



## Le Québec face à une véritable crise

# Des malades, et pas de médecins!

(A lire en page 4)



(Photo Gilles Corbeil)

Pour fins de recherches

*Un de nos  
reporters  
reçoit des  
injections de la  
plus puissante  
drogue  
au monde:  
le L.S.D. 25*

(A lire en page 3)

### Le sourire de la victoire

Mardi soir, après avoir éliminé les Maple Leafs de Toronto, les joueurs des Canadiens n'ont pu contenir leur joie. En se pliant aux exigences des reporters et des photographes, ils ont fait attendre le train qui les a ramenés à Montréal. Les plus heureux étaient, comme cette photo l'indique, l'instructeur TOE BLAKE et CLAUDE PROVOST, l'auteur du but décisif en période supplémentaire.

# "Je n'ai pas vu mon mari depuis des mois"

"Dehors ! J'veux pas de publicité !" L'épouse de Marcel Bernier, suspect dans l'affaire Therrien, vit chez ses parents depuis plus de six mois. Soutenue par les siens, elle se consacre à ses deux enfants et elle essaie d'oublier... et de se faire oublier. Son mari, certes, n'est pas encore formellement accusé, mais pour elle cela importe assez peu: il y a longtemps qu'elle envisageait une séparation qui est, depuis des mois, un fait accompli.

Mme Bernier est une femme encore jeune, courte et un peu grassette. Elle a l'esprit vif et le mot juste. Une femme du genre de celles qui ne se laissent pas "embarquer" facilement. En voyant arriver un journaliste, le premier qu'elle ait encore rencontré, à ce qu'elle m'a dit, sa réaction a été explosive: "Dehors ! J'ai rien à vous dire !" Puis elle s'est calmée et nous avons pu converser un peu, car Mme Bernier est une dame très sympathique chez qui il est facile de trouver la corde sensible.

## Malgré elle

Ce mutisme de sa part s'explique d'ailleurs aisément. Attachée malgré elle à une galère qui l'a déjà éclaboussée ("Les journalistes ont déjà dit des choses pas gentilles à mon égard, alors que j'ai rien à me reprocher"), elle a "abandonné le navire" depuis longtemps et voudrait bien refaire sa vie à l'ombre, en cuvant dans l'intimité ce malheur qui s'acharne contre elle depuis des années.

— Ce qu'on a dit de votre mari...

— Y a rien de prouvé contre lui !

— Vous parlait-il souvent de Denise Therrien ?

— J'ai rien à vous dire. Et puis ce qu'il faisait quand il n'était pas à la maison, je n'en sais rien ! Ses amis, je les connaissais pas ! Il travaillait au cimetière, et moi j'y allais pas. C'était loin de chez nous. Y en a qui ont dit que j'avais sorti avec M. le... mais c'est pas vrai, j'ai jamais sorti, j'étais toujours à la maison. Tenez, je n'étais même jamais allée à Grand'Mère !

— Des rumeurs ont couru sur votre mari. Il paraît qu'on l'appelait "le diable à Bernier"...

— Je sais pas ! Y ont dit qu'à Montréal, où il travaillait, ils l'appelaient l'Antéchrist. Je sais pas. Ça fait six ou sept mois que je l'ai pas revu."

Mme Bernier s'arrête net. Elle se fâche. "Maman, j'ai ai



MARCEL BERNIER... a-t-il fait des aveux à la police ?

dit que j'avais rien à lui dire et il me fait parler quand même. Il va marquer tout ça dans les journaux !" Puis elle se calme, retrouve un certain sourire,

une certaine bonhomie naturelle qui prévaut contre tous ses éclats. On sent que cette femme est excédée, épuisée, et qu'elle se défend contre un mon-

de qu'elle ne veut plus connaître. On sent chez elle un lourd ressentiment contre sa vie passée entre les mains de cet homme.

## Dur labeur

L'atmosphère se détend. "J'ai toujours travaillé dur. Nous étions cinq filles. Je n'avais jamais sorti: nous travaillions toutes à l'usine, et nous rentrions ensemble, à 11 heures. A la maison, c'était sévère. Nous ne sortions jamais. Et puis je me suis mariée..."

Quand ça ? Il y a au moins une dizaine d'années, car elle a un grand gars de 9 ans, un gars intelligent qui s'est classé deuxième le mois dernier, et qui se fait maintenant dire par ses petits camarades: "Ton père est un tueur !"

Il lit les journaux et il est très intelligent, mais il ne dit pas un mot là-dessus. A ses camarades, il répond: "Ça n'est pas prouvé !" Ici, il se tait. Mais on sait qu'il mijote ça en secret... L'autre, le petit frère, n'a encore que trois ans. Il n'est guère conscient du drame. Il se lance dans nos jambes, caracole avec ses jouets, tel un petit chat.

— On a dit des tas de choses sur votre mari...

— Je ne sais rien. Ce n'est pas mon affaire ! Je ne l'ai pas vu depuis longtemps !

— Quand vous avez appris qu'il pouvait être relié à une affaire de "p'tite fille" enlevée, puis assassinée, ça vous a surprise ?

— Bien... je dois vous dire... j'aurais pas cru ça de lui !

— Il vous parlait souvent de Denise Therrien ?

— J'ai rien à vous dire !

— Ces choses-là vous ont fait mal ?

— Bien... c'est difficile à expliquer, ce qu'on ressent, dans ces moments-là.

— Comment gagnez-vous votre vie ?

— Je suis allée au Bien-Etre social, et ils ne m'ont pas fait de difficultés.

— Y a-t-il longtemps que ça ne marchait plus entre votre mari et vous ?

— Ça, c'est trop indiscret... mais je puis vous dire que ma séparation, je l'avais en tête depuis longtemps. Et ça fait une dizaine de mois que je l'ai demandée. J'attends que c't'affaire-là s'éteigne. Et puis j'voudrais pas avoir de publicité. Dans les autobus, les gens parlent de Denise Therrien même devant moi, et voyez-vous, ça me console, ça veut dire qu'ils ne me reconnaissent pas, n'est-ce pas ? S'ils me reconnaissent, ils se tairaient en me voyant ?

M. L.

## Les fouilles dans le bois attirent les curieux

Le rang Saint-Mathieu est un chemin droit comme un trait, une route de terre défoncée par le dégel et qui s'enfonce entre deux rangées d'épinettes et de pins rouges, vastes forêts de reboisement aux arbres ordonnés comme dans un parc. C'est là — ou un peu plus loin, dans les fourrés de branchaillies, au bord du lac à la Tortue — que des autopatrouilles de la PP se font voir avec insistance. Là, aussi, que des centaines de curieux ont fait le détour dimanche. Là, peut-être, que repose Denise Therrien depuis plus de deux ans.

On m'a indiqué un petit chemin près duquel des autos de la police, avaient stationné sa-

medi. Des traces de pas dans la neige. Loin, dans la forêt, les marques laissées par un petit groupe d'hommes marchant vers un but bien précis, sans se laisser aller à fureter d'un côté et de l'autre. Puis une clairière où ils se sont dirigés. Une clairière qui débouche sur un tas de débris de tôle rouillée, et qui s'ouvre sur un petit ravin où naît un ruisseau qui dévale du plateau. Denise Therrien est-elle ici ? Mes prédécesseurs ont piétiné quelque peu avant de rebrousser chemin. On raconte qu'il y avait trop de neige et que Bernier ne reconnaissait plus l'endroit exact.

A la PP de Shawinigan, l'affaire Therrien est un bon sujet de conversation... avec les subalternes.

### Des "intéressés" ?

"Y a-t-il beaucoup de curieux ?

— Oui, beaucoup ! Mais croyez-nous, quand nous creuserons nous les éloignerons ! Ce ne sera

pas comme au cimetière, la semaine dernière, quand un photographe a réussi... Comprennez, on peut pas faire notre ouvrage avec une foule ! Et pis, il pourrait se glisser des "intéressés" parmi les curieux !

— Quelle sorte de gars est-ce, Marcel Bernier ?

— Un gars bien correct ! Poli, aimable. Il était dans nos cellules la semaine dernière. Il s'était brûlé avec sa torche de soudeur avant d'être arrêté, et il m'a demandé si j'avais quelque chose pour arranger sa brûlure. L'affaire de Denise Therrien, on dirait que ça ne lui fait ni chaud ni froid. Il n'avait pas l'air affecté."

A Shawinigan-Sud, et dans les environs, on n'a qu'à orienter la conversation sur Denise Therrien et à laisser parler. C'est l'histoire du siècle ! Et dans cette petite ville où tout le monde se connaît il n'est pas difficile de trouver des gens qui ont connu Denise Therrien — "une

petite fille sérieuse appartenant à une excellente famille". Un papa qui a une grande fille me raconte que chaque fois que sa fille tarde à rentrer le soir, il se meurt d'inquiétude. D'autres se laissent aller à des confidences. "Y paraît qu'il y en aura d'autres d'impliqués. Y devait y avoir un "p'tit club" derrière ça !" On raconte que depuis qu'il a appris la mort probable de sa fille, M. Therrien ne travaille plus, et qu'il est même très malade.

### "Le diable"

Un personnage qui connaît Marcel Bernier presque intimement et qui m'a supplié de taire son nom m'a longuement parlé de cet homme qui, la semaine dernière, mettait le doigt sans hésiter sur la tombe de Laurette Beaudoin.

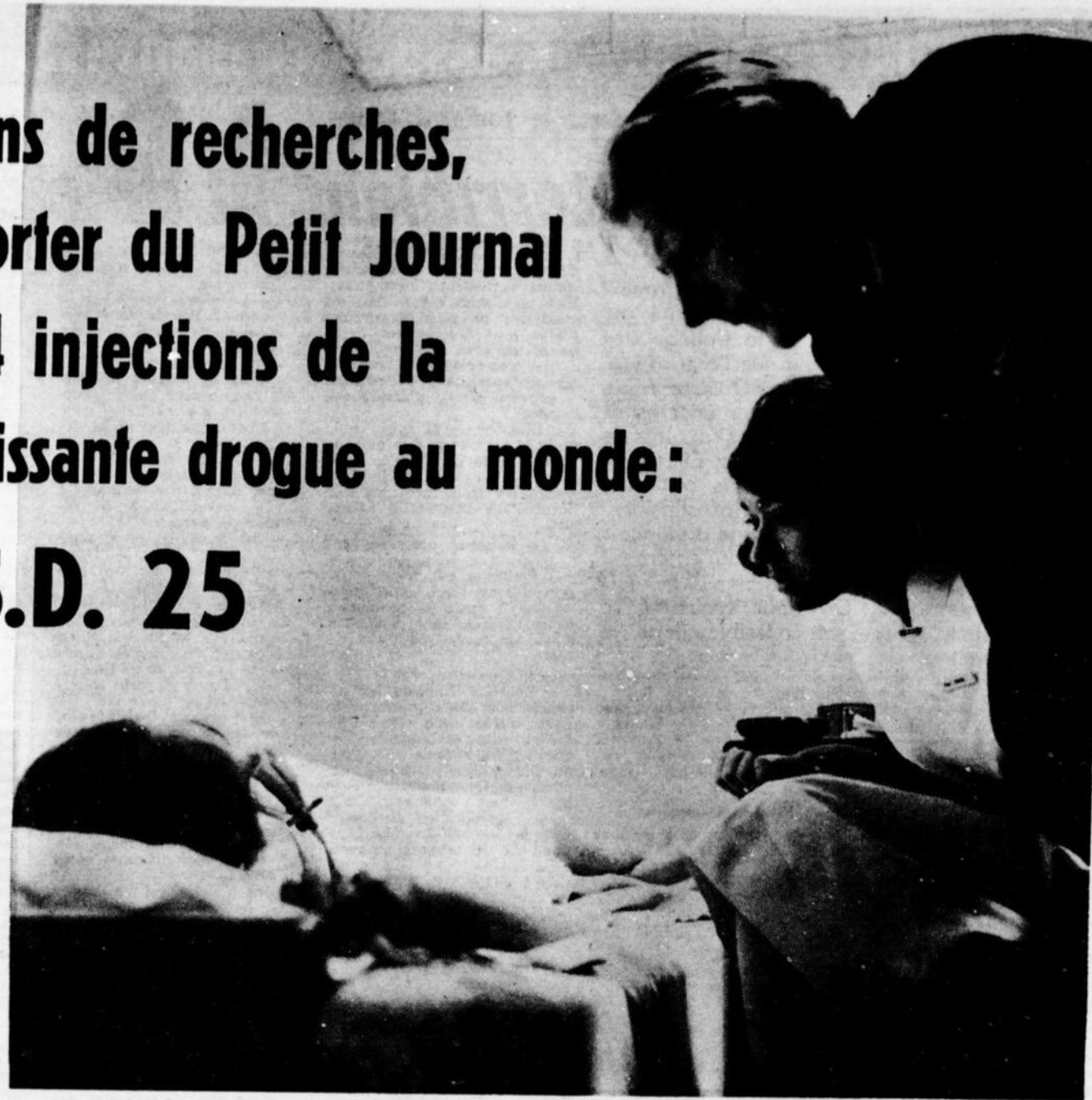
"C'était la duplicité même. Il mentait toujours, à propos de tout et de rien. Il avait toujours une idée derrière la tête. Et habile par-dessus le marché ! Il

avait de l'apparence, il savait s'imposer. Il était psychologue de nature, et il savait trouver le point faible des gens et les faire marcher.

"Il était paresseux, jamais à son travail. Il avait toujours des raisons pour expliquer sa conduite. Il "faisait le trouble" et il avait un dossier judiciaire. On le soupçonnait aussi d'être un maniaque sexuel. En 1962 il a menacé de tuer l'administrateur des cimetières, l'abbé Grégoire Leblanc, avec une carabine .22. Le prêtre ne l'a pas dénoncé à l'époque, et d'ailleurs, renvoyé du cimetière, Bernier a fait coup sur coup deux accidents d'auto le même jour, et il a été coffré ! Une accusation a pesé sur lui en rapport avec une adolescente de 13 ans, la fille de Laurette Beaudoin. Mais elle a été annulée par la suite. C'était un drôle de type. On se demande qui aurait pu être impliqué avec lui dans cette affaire-là."

M. L.

# Pour fins de recherches, un reporter du Petit Journal reçoit 4 injections de la plus puissante drogue au monde : le L.S.D. 25



Textes :  
Jacques Benoit  
  
Photos :  
Roger Lamoureux

L'expérience qui fait l'objet de cet article fut réalisée au Allan Memorial Institute de Montréal, qui, pour fins de recherches, accepta d'en prendre la direction et d'assurer la surveillance médicale nécessaire en pareil cas. Ce travail fut confié au Dr Graham Taylor, psychiatre. Cette expérience donna lieu, entre le 11 février et le 1er avril, à quatre injections intraveineuses de diéthylamide de l'acide d-lysergique, mieux connu sous le sigle de L.S.D.25. Le sujet de l'expérience fut soumis au préalable à un examen médical complet et à de nombreux tests psychologiques.

A chacune des quatre séances, on installa un magnétophone dans la chambre-laboratoire de façon à ne rien perdre des questions de l'infirmière et des réponses données par le cobaye-journaliste. De retour chez lui, celui-ci enregistrerait ses impressions au magnétophone.

L.S.D. 25 : en 1943, au lendemain de sa découverte par un chimiste suisse, le Dr A. Hofmann, cette drogue hallucinogène d'une puissance encore inégalée (à partir d'une seule once de L.S.D., on obtient 300,000 doses pour adulte; une telle dose est à peine visible à l'oeil nu) suscita un inté-

rêt très vif dans les milieux scientifiques et médicaux du monde entier. Depuis, quoique les recherches soient à leurs débuts et les résultats encore partiels, le L.S.D. a été utilisé par plusieurs instituts et psychiatres pour le traitement de maladies comme l'alcoolisme, la dépression mentale, etc. On voit donc l'intérêt que présentent des recherches actives dans ce domaine.

L'unanimité est loin d'être faite sur l'effet propre au L.S.D. Les uns prétendent qu'il reproduit un état proche de la folie; les autres soutiennent que l'état propre au L.S.D. serait de même nature que l'état mystique expérimenté par les saints et les yogis indiens.

Quatre injections ne suffisent pas à trancher un débat d'une telle portée! Je me contenterai de rapporter ce que j'ai vu et ressenti sous l'effet du L.S.D. De plus, je tenterai de tracer les grandes lignes de l'histoire de cet hallucinogène : sa découverte, ses relations avec les autres hallucinogènes, ses effets physiques et psychologiques, ses nombreux usages thérapeutiques, son utilisation comme arme moderne (guerre chimique) et son commerce sur le marché noir.

Le médecin  
s'inquiète  
de la tournure  
que prend  
l'expérience.  
A ses côtés,  
l'infirmière de  
service.

**"Je suis passé  
par toutes  
les émotions  
possibles"**

Ce L.S.D.25, ce "monstre multiple aux millions d'yeux" dont parle Ginsberg dans un de ses poèmes, j'ai fait sa connaissance; quatre fois l'aiguille hypodermique me l'a entré dans les veines.

### La première séance

A la première séance, le 11 février, j'avais peur. Cloué sur le lit, le bras tendu, j'avais l'impression d'être un astronaute, un astronaute sans vaisseau spatial, qu'une seringue au lieu d'une fusée allait projeter dans l'espace inconnu. J'avais les nerfs et le ventre en boule. L'aiguille est entrée dans la veine. J'ai pensé : c'est ce que doit ressentir le bois quand la meche d'acier le pénètre. Mais rien, rien ne s'est passé. J'étais aussi lucide qu'avant l'injection. Je me suis assis sur le lit, j'ai échangé quelques mots avec l'infirmière; au bout de trente minutes, d'attente, de déception et d'impatience, seconde injection. Cette fois, c'était de l'amytal. Administré par voie intraveineuse, cet hypnotique provoque le sommeil en quelques minutes et paralyse ainsi l'effet du L.S.D. J'appris plus tard que la dose de L.S.D. doit toujours être très faible lors de la première séance d'une telle expérience; l'injection d'amytal me fut donnée par mesure de précaution... Je dormis trois heures, puis retournai chez moi. J'avais les jambes molles, j'étais profondément déçu. Était-ce là tout le mystère de cette drogue foudroyante?

### La deuxième séance

#### Le monde bascule

Une semaine plus tard, je retournais au Allan Memorial. Sur la recommandation du médecin, je n'avais pris ce matin-là qu'une tasse de café pour toute nourriture. J'arrivai en taxi, car, bien sûr, je ne serais pas en état de conduire la voiture à la sortie de l'hôpital. L'amytal fait de vous une bête somnambule et peu sûre de ses réflexes. Quant au L.S.D., je ne savais plus qu'en penser.

Ce 18 février, j'étais calme et détendu lorsque je présentai le bras. Tout ça est parfaitement inoffensif, pensai-je, en jetant un coup d'oeil à ce liquide légèrement grisâtre qui m'était inoculé.

Moins de cinq minutes plus tard, le monde — celui du quotidien et que nous connaissons tous — bascula brusquement. Je fixais le plafond quand, à ma plus grande surprise, je vis les mille petites perforations des panneaux servant à l'insonorisation de la chambre se mettre à bouger, à se grouper et former des figures géométriques plus ou moins régulières et ressemblant à des étoiles dessinées par une main d'enfant. "Ils se promènent", dis-je à l'infirmière en lui indiquant le plafond.

(suite à la page 34)

# L'assurance-santé... L'assurance-santé... L'as...

## Un projet si nécessaire est-il réalisable dans le contexte actuel ?

# Nous manquons terriblement de médecins

par Roger Nadeau

Les études préparatoires au régime provincial de retraite ont montré que la santé est plutôt médiocre chez nous, et le Collège des médecins et chirurgiens estime que l'assurance-santé est une nécessité urgente au Québec. Mais nous souffrons d'une pénurie de médecins et d'équipement médical. C'est que nos facultés de médecine sont extrêmement pauvres. Elles doivent refuser beaucoup de candidats brillants, faute de professeurs, d'espace, d'installations. Le mardi 23 mars dernier, M. Lesage annonçait à l'Assemblée législative que son gouvernement avait décidé de nous faire bénéficier d'un régime d'assurance-santé. On peut vraiment se demander si la chose est possible dans le contexte actuel.

Bien sûr, nous ne sommes pas riches. Ainsi, dans notre Québec, nous possédons à peine 20 p. 100 des établissements de quelque importance. Mais, à travers l'Amérique du Nord, il y a d'autres groupements où le revenu par tête se situe quelques crans plus bas que chez nous. Il reste néanmoins que notre sort est pire que partout ailleurs.

Comment ça ?

Parce que nous n'avons cessé de persister à établir une équation entre la santé et le \$. Aussi notre manque d'intelligence dans ce domaine ne cesse-t-il de déboucher sur des catastrophes.

Les preuves ?

Une étude que j'ai entreprise de l'assurance-santé m'en a donné quelques-unes. Elle m'a conduit à des chiffres pénibles, inquiétants, révoltants. La crise des soins médicaux est si aiguë chez nous qu'alors même qu'il nous faut, de toute nécessité, un régime universel d'assurance médicale, je ne vois pas très bien comment nous pourrions nous en procurer un au cours des prochaines années. Car nous ne semblons pas être prêts encore à reviser complètement notre attitude vis-à-vis de l'argent.

La pénurie de médecins

Un régime d'assurance-santé requiert, c'est évident, des médecins — beaucoup, en vérité. Mais nous en manquons grandement. Nos facultés de médecine — nous n'en avons que deux — sont sous-développées. Il y a 50 Etats au U.S.A., 10 provinces au Canada et 81 facultés de médecine en Amérique du Nord. Or, parmi ces 81 facultés de médecine, les deux plus pauvres sont celles de l'Université Laval de Québec et de l'Université de Montréal.

Et, parce qu'elle est très pauvre, l'Université Laval a refusé, au début de la présente année académique, 275 bons candidats à l'étude de la médecine, 275 jeunes Canadiens français brillants. Ceux-ci auraient pu payer leurs cours — sans doute de peine et de misère, dans bon nombre de cas, mais là ne résidait pas le grand problème. La racine du mal, c'est que l'Université Laval et l'Université de Montréal n'ont pas suffisamment de \$ pour embaucher tous les professeurs dont elles ont besoin et qu'elles n'ont pas suffisamment d'argent non plus pour se donner tous les laboratoires et autres installations qui leur sont nécessaires.

Et c'est dans pareil contexte que M. Jean Lesage nous annonce l'avènement pour '67 ou '68 d'un régime universel d'assurance-santé !

Ah ! évidemment, l'impossible est possible... Nous avons bien l'assurance-hospitalisation ! Reste que dans un hôpital pour enfants à Montréal la liste d'attente compte plus de 700 noms ! Où ai-je puisé ces données

bouleversantes et quelques autres aussi ?

J'ai interviewé des médecins, je suis allé dans des hôpitaux et des universités et j'ai pris connaissance de certains documents autour desquels on ne fait pas de bruit...

Nécessité urgente

Je me suis adressé en premier lieu au Dr JEAN-BAP-

p. 100 en 1961. Et, la plupart du temps, il s'agit d'une assurance nettement incomplète. Bien plus, ceux qui ne bénéficient pas de cette assurance privée sont précisément ceux qui en auraient le plus besoin.

— Voyez-vous d'autres avantages dans un régime gouvernemental d'assurance-santé ?

— D'autres avantages, oui, mais je veux vous dire tout de suite que je crois qu'un système universel d'assurance contre les frais médicaux est devenu une URGENTE nécessité.

— Qu'est-ce que vous entendez par régime universel ?

— J'entends un régime qui prévoit des mécanismes permettant à toute la population d'être assurée, sans distinction d'âge, de revenu ou d'état de santé.

— Ça va coûter cher ?

— Monsieur Nadeau, les dépenses pour les services médicaux doivent être considérées comme des placements. Une question importante que vous ne m'avez pas posée et à laquelle il faut répondre, c'est la suivante : "Jusqu'à quel point l'amélioration du capital humain dans une société favorise-t-elle le progrès économi-

malades doivent conserver le droit de choisir leur médecin, et vice versa.

— Le financement ? Par la taxation ? Par le fonds général de taxation ? Par des primes ?

— Par des primes.

— Et qu'arrivera-t-il dans le cas de ceux qui ne pourront les payer ?

— Alors le gouvernement devra payer pour eux.

— Qu'arrivera-t-il dans le cas des malades qui se feront soigner par un médecin non conventionné ? Ils devront les payer ?

— Oui, mais ils seront remboursés par la Commission d'assurance-santé au tarif prévu par cet organisme.

Chez le Dr Goldbloom

Le Dr Victor Goldbloom, de Montréal, est vice-président du Collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec. Il est pédiatre et parle un excellent français.

— Docteur Goldbloom, quelle prime devons-nous payer pour l'assurance-santé ? On dit que le Collège des médecins préfère le système de l'Alberta à celui de la Saskatchewan. Or, si je ne m'abuse, la prime est considérablement moins élevée en Saskatchewan qu'en Alberta.

— Le Collège est en faveur d'un système de primes. Combien ? Nous ne nous sommes pas prononcés. La porte est ouverte à la discussion. Il reste que devant la pénurie de médecins au Québec il est nécessaire d'imposer une certaine responsabilité aux citoyens. La prime, c'est une responsabilité.

Pénurie de médecins

— Docteur Goldbloom, l'Ontario a proportionnellement plus de médecins que le Québec. Avez-vous les derniers chiffres à ce sujet ?

— Au Québec il y a un médecin pour 870 personnes, et en Ontario un médecin pour moins de 700 personnes. Dans le Grand Montréal, se trouvent 51 p. 100 de tous les médecins du Québec. Or, comme il est loin d'y avoir trop de médecins à Montréal, vous pouvez avoir une idée de la situation dans le reste de la province. Le Québec compte 6.700 médecins, dont un peu moins de 3.000 omnipraticiens.

— Sur les 6.700 médecins du Québec, combien ne sont pas d'expression française ?

— Entre 1.500 et 1.600.

— Diriez-vous, à l'instar de l'Association des omnipraticiens, que le régime d'assurance-santé va accroître d'environ 25 p. 100 la consommation des soins médicaux ?

— Je ne le sais pas, mais je sais que partout où l'assurance-santé est entrée en vigueur la consommation des soins médicaux a augmenté considérablement.

### Le Collège...

Le Collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec est en faveur de l'assurance-santé. D'aucuns demandent peut-être : Qu'est-ce, AU JUSTE, que le Collège des médecins ? Eh bien ! ce n'est pas une quelconque association, à laquelle les médecins seraient libres d'adhérer. Aucun médecin ne peut pratiquer s'il n'est membre du Collège. Celui-ci est l'organisme qui gouverne la profession médicale au Québec. Ses règlements précisent notamment la nature des actes dérogatoires à l'honneur professionnel. Disons aussi que le Collège assure la qualité de l'enseignement médical et qu'il fait passer les examens aux candidats à la médecine.

ment. Pour certaines maladies, les traitements ont augmenté de plus de 75 p. 100 ! Or, je vous le répète, nous manquons de médecins au Québec. IL VA ABSOLUMENT FALLOIR EN AUGMENTER LE NOMBRE ! Et pour ça il va falloir fournir plus d'argent aux deux facultés de médecine de langue française, et il va falloir aussi accroître le nombre des facultés de médecine.

Par exemple, il faut absolument une faculté de médecine à l'Université de Sherbrooke. Et il ne faudra pas s'arrêter là dans le nombre des facultés. C'est inimaginable que les budgets de nos deux seules facultés de médecine de langue française soient les plus faibles de (Suite à la page suivante)



LE DR JEAN-BAPTISTE JOBIN

Président du Collège des médecins et chirurgiens de la Province de Québec, il écrivait au Premier ministre Lesage le 30 septembre dernier : "Un système universel d'assurance contre les frais médicaux est devenu une urgente nécessité." Le Dr Jobin a été durant huit ans doyen de la faculté de médecine de l'Université Laval.

TISTE JOBIN, de Québec, président du Collège des médecins et chirurgiens de la Province. Je savais qu'il était en faveur d'un régime d'assurance-santé, mais je voulais avoir le fond de sa pensée à ce sujet.

— Pourquoi n'êtes-vous pas satisfait de l'assurance privée ? lui ai-je demandé.

Et le président du Collège des médecins de me répondre : — Selon une publication du ministère fédéral de la Santé intitulée : VOLUNTARY MEDICAL INSURANCE IN CANADA 1955-1961, la proportion de la population québécoise protégée par l'assurance contre les frais médicaux était de 40,1

que ?" Ma réponse, c'est qu'il ne fait aucun doute que les investissements en capital humain, sous forme de services de santé, ont en général un rendement positif, sous forme de diminution de la mortalité, d'allongement de la période de production, d'augmentation de la productivité et de diminution de l'absentéisme. Certes, le régime doit être accessible à tous et il doit fournir une protection complète, c'est-à-dire toute la gamme des services médicaux, dont le diagnostic, le traitement, la réadaptation et la prévention, mais l'adhésion doit être facultative pour les médecins. De plus, les

**POUR RÉUSSIR**  
**APPRENEZ UNE AUTRE LANGUE**  
 LE LABORATOIRE VOUS OFFRE  
 Professeurs diplômés d'Université — Direction par Conseil pédagogique  
 Equipement électronique des plus modernes — Meilleure méthode au Canada

**ANGLAIS**  
 ET AUTRES LANGUES

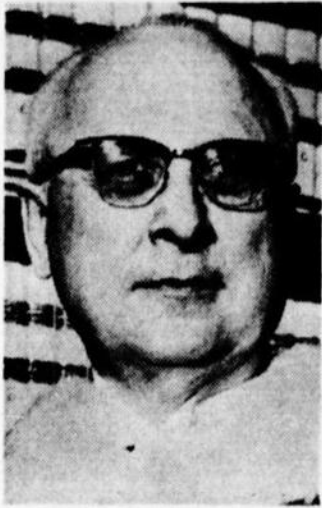
**LABORATOIRE AUDIO VISUEL DE LANGUES**  
 306 EST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL  
 842-8514

Veuillez me faire parvenir votre prospectus gratuit sans obligation de ma part.

**LABORATOIRE AUDIO-VISUEL DE LANGUES**  
 306 EST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 Tél. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

L.F.J. — 140-18-4-65



Le juge EMMETT HALL



M. GEORGES VALADE

## Une loterie ?

Une loterie pour financer le régime québécois d'assurance-santé... Pourquoi pas ? En février dernier, la Commission royale d'enquête sur les services de santé disait dans son rapport au gouvernement fédéral qu'il devrait y avoir dans tout le Canada un régime complet d'assurance-santé et qu'un tel régime pourrait être financé en partie par les profits des loteries... Le juge Emmett Hall, de la Cour suprême du Canada, était le président de cette commission. Une loterie québécoise ? Mais, comme on le sait, le code pénal interdit la chose. Le gouvernement fédéral préfère que nous envoyions notre argent aux hôpitaux irlandais... M. Georges Valade, député conservateur de Montréal-Sainte-Marie aux Communes, a fait sa propre enquête sur les loteries. Il a envoyé un questionnaire à des représentants du Capital et du Travail dans 780 municipalités du pays. Presque toutes les réponses sont favorables à la légalisation des loteries. Et, tout récemment, la Fraternité internationale des cheminots disait dans un communiqué : "Des sommes d'argent considérables quittent le pays chaque année par suite de la participation des Canadiens à des loteries légalement organisées dans d'autres pays. D'autre part, il est permis de parier sur les courses de chevaux au Canada. Il y a conséquemment lieu de modifier le code pénal pour permettre la tenue de loteries organisées et dirigées par les gouvernements. L'argent devrait être affecté aux services sociaux." Le député Valade dit qu'il va remuer ciel et terre au cours de la présente session pour obtenir la légalisation des loteries.

(Suite de la page précédente) L'Amérique du Nord. McGill, elle, a des fonds de sources privées qui lui ont permis d'aller à un rythme plus rapide.

### Le système facultatif

— Docteur Goldbloom, pourquoi au juste un secteur médical privé, en dehors du régime d'assurance-santé ? Pourquoi insister sur ça ?

— Pourquoi ? Alors, aussi bien me demander si la liberté vaut quelque chose ! Je sais que vous vous faites l'avocat

## Bonne nouvelle

Cette semaine, la Fondation W. K. Kellogg est venue à la rescousse de l'Université de Sherbrooke. Elle lui a fait un don de \$325,000, pour l'aider à mettre sur pied une faculté de médecine. Mais il faudra beaucoup d'autres \$, car la création de la Faculté coûtera au moins 20 millions de piastres.

du diable... et je ne suis pas fâché que vous me posiez la question. Il y a la liberté et il y a autre chose aussi. Un secteur privé, ça va être un aiguillon. Un aiguillon et pour les médecins conventionnés et pour ceux qui ne le seront pas, un aiguillon dont profiteront les malades. La Saskatchewan elle-même l'a reconnu. Elle a gardé un secteur privé.

— Au Québec, si nous réussissons à avoir un régime universel d'assurance-santé, quelle proportion des médecins restera dans le secteur privé ?

— Environ 25 p. 100. Soixante-quinze pour cent accepteront d'être conventionnés. Mais ne vous inquiétez pas : aucun médecin ne pourra tricher. Le gouvernement va savoir exactement ce que nous gagnons, que nous soyons conventionnés ou non. Ainsi, le malade qui se fera traiter par un médecin non conventionné voudra sûrement être remboursé par le gouvernement. Or, pour ça, il lui faudra un reçu du médecin.

## Le Canada français au dernier rang

Les dernières statistiques pour les budgets des 12 facultés de médecine du Canada portent sur l'année académique 1961-1962. Nous donnons ici les montants dont disposent ces facultés pour chaque étudiant au cours d'une année. Le montant par tête est très important, car il donne une idée de la qualité de l'enseignement. Il comprend tout : salaires, installations de toutes sortes, notamment les laboratoires, etc.

### UNIVERSITE

UNIVERSITE	Montant par étudiant
Saskatchewan	\$7,300
McGill	5,760
Alberta	5,510
British Columbia	4,300
Manitoba	3,680
Western Ontario	3,420
Dalhousie	3,360
Ottawa	2,940
Toronto	2,860
Queens	2,320
Laval	1,820
Montréal	1,160

Comme on le voit, les facultés de médecine de Québec et de Montréal s'inscrivent au tout dernier rang et McGill dispose de cinq fois plus d'argent que nous.

De plus, parmi les 81 facultés de médecine de l'Amérique du Nord, celles de Montréal et de Laval sont au dernier rang. La plus riche, c'est celle de Harvard. En 1960, elle avait un budget de \$6,600,000, contre un de seulement \$664,784 à Laval.

### Et le secret ?

— Est-ce que le secret professionnel persiste dans un régime public d'assurance-santé ? En d'autres termes, toutes les maladies deviennent-elles publiques ? Si oui, certains malades n'aimeraient sûrement pas ça.

— La nature confidentielle des rapports entre le médecin et le malade devra sûrement être respectée. Non, les maladies ne deviendront pas publiques. Le Collège des médecins est conscient de son rôle et de ses responsabilités dans ce domaine comme dans les autres.

### A Laval

A l'Université Laval, j'ai parlé notamment au doyen de la faculté de médecine, le Dr Rosaire Gingras, de même qu'à un éminent chirurgien français, le Dr René Menguy, qui doit assumer bientôt les fonctions de directeur du département de chirurgie à l'Université de Chicago. Le Dr Menguy y donnait

des cours de chirurgie. Comme on le voit, Laval ne néglige rien pour faire profiter ses étudiants des lumières des grands maîtres.

Autre preuve qu'elle entend progresser, c'est que sa faculté de médecine vient de fonder une école de réadaptation. Les cours y débiteront en septembre. Au début, il n'y aura qu'une section, celle de physiothérapie. Mais il faudrait aussi, et ça presse, des sections d'ergothérapie et d'audiologie. (L'ergothérapie est une méthode de traitement de certaines affections mentales. Elle consiste notamment à occuper les psychopathes avec un travail simple et dirigé, au lieu de les laisser dans l'inaction. Elle donne de bons résultats dans certaines psychopathies mineures, à condition d'être appliquée à de petits groupes d'individus.)

Il ne faut pas dire que le gouvernement ne fait rien pour nos facultés de médecine. Ainsi, il vient d'accorder une subvention de \$143,000 à Laval pour lui

permettre de mettre sur pied des laboratoires de chirurgie expérimentale.

Mais, hélas ! ce n'est qu'une goutte d'eau dans un désert... Le gouvernement doit donner beaucoup plus aux universités, car une prime, si élevée soit-elle, ne pourra pas nous faire bénéficier d'un authentique régime d'assurance pourvoyant aux soins médicaux. Cependant, le gouvernement ne peut pas combler tous les vides du jour au lendemain. Songons que nous avons déjà empêché Ottawa d'aider financièrement nos maisons de haut savoir et que nous ne les avons pas plus aidées pour ça...

### Quelle sorte ?

— Docteur, vous m'avez bien dit que vous voulez un régime universel d'assurance-santé, mais je ne crois pas que vous soyez en faveur de l'étatisation de la médecine...

— Non, je suis contre l'étatisation de la médecine. La liberté doit être sauvegardée.

## En Saskatchewan ?

Un régime universel d'assurance-santé est entré en vigueur dans cette province le 1er juillet 1962. Par la suite, ça a bardé. Les médecins ont même fait la grève. Un moment, il n'y avait que 115 des 630 médecins de la province qui étaient conventionnés. Mais, maintenant, ça se tasse. Le nombre des médecins augmente. Et aujourd'hui, tous collaborent avec le gouvernement. La Faculté de médecine de l'Université de la Saskatchewan reçoit \$7,300 par an pour chaque étudiant en médecine. De toutes les facultés de médecine au Canada, c'est elle qui dispose du plus gros budget, compte tenu du nombre d'étudiants. La Régie de l'assurance-santé a payé pour des soins médicaux, l'an dernier, la somme de \$20,400,000. Qu'est-ce que cela coûte à la population ? La prime annuelle est de \$12 par personne adulte et non mariée, et \$24 pour une famille.

### CHOIX de CADEAUX de PAQUES

20% à 30% D'ESCOMPTE



### COUTELLERIE

100 PATRONS  
Moderne ou de Style  
Argent ou Stainless

### TIGES

de BLÉ  
en cristal

40" haut,  
10 brins par tige.  
Rég. \$3.00  
TRES SPECIAL

\$1.59  
chacune

7 couleurs au choix, spécial \$1.75 ch.



20% à 50% D'ESCOMPTE

NE MANQUEZ PAS DE VRAIES AUBAINES

PLUS DE 200 PATRONS

### de SERVICES à DINER

en porcelaine et autres

de Style ou Moderne

\$3.95 à \$895.00

\* VERRERIE, 200 patrons  
de 25¢ à \$5.00 ch. \*



Profitez de nos spéciaux  
d'AVRIL

20% à 40% D'ESCOMPTE

NOUS MANUFACTURONS  
le plus grand choix DE VÉRITABLE

## FER FORGÉ

ou fini BLANC et OR martelé à la main

- Division de pièce • Set de cuisine
- Ameublement de • Grillage de tout genre
- Set de salle à manger • Rampe d'escalier, etc.

\* EXECUTIONS TOUT FER FORGE A VOTRE GOUT

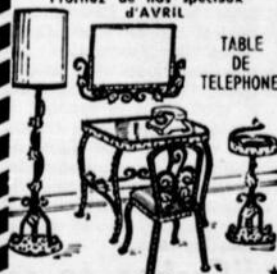


TABLE DE TELEPHONE

GROS

Grégoire

DETAIL

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105 \*

STATIONNEMENT GRATUIT

Il n'y a pas de MEILLEUR ENDROIT que la

## MAISON BEAUPRÉ

POUR VOS AUBAINES

PORTES coulissantes pour le bain. \$49.95  
Choix de motifs \$6 add. (Inst. comprise)

PORTES de DOUCHES en verre \$39.95  
sur mesure

PORTES PLIANTES de tous genres à prix variés et à rabais.

• ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE •

La Maison BEAUPRÉ Enrg.

• Stores vénitiens et de bambou, carreaux à plancher et tapis  
• Accessoires chromés pour salle de bains

6725, RUE ST-DENIS

272-5055





CHAPEAU ? ... CHAPEAUX !

LITTLE BEAVER  
... vive la Floride !Me G. A. TREMBLAY  
... félicitations !"ON THE ROCKS"  
Elle s'appelle Marta Kristen et on lui prédit un bel avenir à Hollywood. Retenez bien le nom : vous en entendrez parler... peut-être.

## Chapeaux bas !

Le renouveau liturgique, amorcé par le Second Concile du Vatican, ferait sentir ses effets dans des milieux plutôt éloignés des choses d'Eglise proprement dites. Ainsi, il paraît que l'industrie du chapeau connaît une très mauvaise période... depuis que les femmes peuvent aller à l'église tête nue. On m'assure que la baisse des ventes va jusqu'à 50 p. 100 dans certaines régions.

## Du diamant sous le Mont-Royal

Rentier depuis des années après avoir roulé sa bosse aux quatre coins du globe, ce vieux monsieur est un géologue amateur qui en remonterait à plus d'un soldisant professionnel. L'apercevant l'autre jour sur l'avenue du Parc, je l'invitai à monter en auto avec moi. "Je vais faire une petite promenade au Jardin volcanique", dit-il, expliquant que le Mont-Royal est un ancien volcan éteint depuis des millions d'années. Mon interlocuteur poussa ensuite ses explications jusqu'à m'apprendre que si l'on fouillait à plusieurs milliers de pieds sous la crête de notre montagne, on découvrirait probablement du diamant. "Je n'ose affirmer que la masse diamantifère serait de même qualité que celle que j'ai examinée en Afrique du Sud, mais je crois qu'elle pourrait répondre aux exigences industrielles du Canada au même titre que les diamants que nous importons du Brésil". Reste à savoir si le ministère des Mines du Québec consentirait à ce qu'on tripatouille en tous sens notre magnifique montagne.

## Belle promotion à Me G. A. Tremblay

Me Georges Tremblay, N.P., jusqu'ici représentant régional de la Commission des libérations conditionnelles pour la région de Montréal, vient d'être nommé membre de la même commission fédérale relevant du ministère de la Justice. C'est une nomination de M. Guy Favreau très favorablement accueillie partout au Québec. Me Tremblay, qui est notaire et diplômé en sciences politiques de l'Université d'Ottawa, succède à Me Benoit Godbout, qui a pris sa retraite il y a quelques mois.

## Est-ce un boycottage de l'autoroute ?

Les Montréalais et les citoyens de la région des Cantons de l'Est se sont-ils donné le mot pour boycotter la magnifique autoroute qui conduit de Sherbrooke à Montréal en seulement 90 minutes ? Je serais tenté de le croire à la suite d'une récente randonnée dans cette région du Québec. A peine quelques autos ici et là, entre le pont Champlain et Chambly, de même que dans le secteur de Sherbrooke. Parfois, je croisais un

par J. B. Fortin

ou deux autobus, mais les camions-remorques étaient rares. Des gens m'ont dit qu'ils n'ont pas les moyens de payer \$2.00 (péage sur le pont Champlain compris) pour parcourir moins de 100 milles.

## Quand la R. C. M. P. a le mauvais larron

Ce pauvre Néo-Canadien était bouleversé au début de la visite de deux

agents de la Gendarmerie royale du Canada à son foyer : les policiers en civil croyaient qu'il appartenait à un mouvement subversif. L'immigrant eut vite fait de dissiper le malaise, précisant qu'il appartient à un groupement qui lutte dans l'ombre contre des mouvements pro-nazis au Québec. Le monsieur en question est persuadé d'une recrudescence d'activité de la part de terroristes en herbe avec le retour du beau temps. Ce n'est guère consolant et souhaitons qu'il se trompe !

## Pour que la justice reste éveillée...

J'ai tenté, mais en vain, de vérifier le bien-fondé d'une rumeur qui circule depuis quelque temps dans les cercles juridiques de Montréal. Il paraît qu'on songe sérieusement, au bureau du Procureur général de Québec, à instituer un système en vertu duquel un juge de la Cour des Sessions de la paix ou de la Cour de magistrat serait constamment disponible pour émettre des mandats d'arrestation, de perquisition et autres. Mis au courant de la rumeur, un membre de la petite pègre aurait rétorqué : "Bah ! ça fait des années que ce système existe chez nous. Il suffit d'un coup de téléphone pour nous trouver rapidement un avocat ou pour obtenir un cautionnement."

## Ça serait pour 1966 :

## Une nouvelle taxe de \$5 pour chaque automobile ?

C'est un fait notoire que dans la plupart des pays l'automobiliste est considéré comme une excellente vache à lait par l'Etat. On en a eu la preuve dans le dernier budget Lesage, alors que la taxe sur l'essence est passée à .16 le gallon. Ce n'est pas tout : un nouvel impôt nous tomberait sur la tête dès 1966, soit une taxe spéciale de \$5 par auto de tourisme. C'est ce qu'a laissé entendre l'autre soir devant un groupe d'amis un monsieur très au courant de ce qui se trame dans les milieux parlementaires de Québec. Le gouvernement provincial percevrait donc \$5,000,000 de plus d'un million de propriétaires de voitures de tourisme et une dizaine de millions des proprios d'autobus et de camions.

## Rumeurs et primeurs... rumeurs et prim

### Little Beaver revient d'un long voyage

Le lutteur nain bien connu Little Beaver a téléphoné à nos bureaux ces jours derniers, à son retour d'une tournée de sept mois dans plusieurs Etats américains. En Floride, dit-il, nombreux sont les touristes canadiens qui se sont entretenus avec lui. Little Beaver a fait sensation partout avec sa roulotte de 50 pieds, qui abritait quatre nains. La roulotte est actuellement stationnée sur le terrain du "Chomedey Curb Service" et y demeurera jusqu'au lundi 19 avril prochain.

### Essayez donc de comprendre !

D'ordinaire, un produit d'importation se vend plus cher que ceux fabriqués au pays même. Pourtant, un député de l'Ouest a prouvé aux Communes que des autos de fabrication canadienne sont vendues moins cher aux U.S.A. que chez nous ; l'écart de prix jouerait entre \$300 et \$500 selon le modèle. Si la chose est vraie, comme je le crains fort, c'est un joli coup de pied d'âne à l'industrie canadienne de l'automobile et l'on peut s'attendre que les prix de nos bagnoles augmentent au lieu de diminuer, comme on nous l'avait pourtant seriné sur tous les tons.

### "Cachez ce sein que je ne saurais voir"

La troupe des danseurs africains du Sénégal a reçu les journalistes à son arrivée à Londres, où elle donnera des représentations. Le porte-parole du groupe a précisé : "Nous avons l'autorisation des autorités britanniques de présenter nos danses dans leur style original, c'est-à-dire que les femmes ont les

### A la Commission de Transport de Montréal :

## Une jolie expérience qui aurait coûté \$2 millions

Prétant au début une oreille distraite mais qui devint vite intéressée, j'entendais l'autre soir trois copains discuter des conditions de travail aux ateliers de la Commission de Transport de Montréal. Deux d'entre eux soutenaient qu'il en aurait coûté près de deux millions de dollars pour se livrer à une expérience sur les quelque 1,800 autobus de la Métropole. Il aurait fallu remplacer au coût de \$1,100 l'unité les différentiels du type "sure grip" qui ne conviendraient pas à ces gros véhicules ; les essieux auraient eu la malheureuse habitude de briser lorsqu'un chauffeur prenait un coin de court.

seins nus... A Montréal, au Canada, nous avons eu des ennuis à ce sujet avec la Ligue de Pureté ! Et quand on dit que les journaux européens ne parlent jamais des aspects "positifs" de la Belle Province !... Mais de quelle Ligue de Pureté s'agirait-il ?

### New York se montre généreux pour nous

Le Bureau des véhicules automobiles de l'Etat de New York annonce que la limite de vitesse sur la super-route numéro 87 (qui part de Chazy, N. Y.) sera bientôt portée de 60 à 65 milles à l'heure. Les policiers constatent que les automobilistes canadiens (surtout ceux du Québec) dépassent sans vergogne la limite actuelle. Mais attention : il faudra s'en tenir strictement aux 60 milles depuis un mille au sud de Keeseville jusqu'aux abords du village de Champlain, soit sur une distance de 38 milles.

### Combien, l'arsenal dans la vitrine ?

Des policiers montréalais me racontaient l'autre jour qu'il leur arrive occasionnellement d'apercevoir des mitraillettes de guerre et des fusils-mitrailleurs en montre chez des armuriers de la Métropole. Ils ne se cachent pas pour dire ce qu'ils pensent des députés fédéraux qui s'abstiennent de faire modifier le code pénal de façon à interdire l'importation, l'achat, la vente et la possession de telles armes qu'ils jugent absolument impropres à la chasse au gros gibier. Il est probable qu'on les interdise peu après un massacre "à la Saint-Valentin", comme cela se produisit à Chicago dans l'entre-deux-guerres. Autrement dit, on verrouillera les portes de l'écurie après la fuite des chevaux.



## Les indiscretions des Couche-Tard

### Pourquoi pas un défilé de Pâques?

Alors, puisque tout change, puisque la Société Saint-Jean-Baptiste est à couteaux tirés avec elle-même, puisqu'on ne sait pas ce qui se passera le 24 juin et s'il y aura une "parade" et ce qu'il y aura dedans, pourquoi pas, nous sommes-nous dit, pourquoi pas une "parade" de Pâques, à la manière de celle de la 5e Avenue à New York?

Le défilé n'aurait nullement un caractère historique. On laisserait ça à nos deux sociétés nationales, la vieille Saint-Jean-Baptiste et la nouvelle Société Nationale Populaire, surtout qu'on n'est pas très sûrs si elles vont s'entendre sur l'histoire, encore moins sur l'avenir.

On ouvrirait le cortège non pas avec des policiers, mais avec Charlotte Whitton, portant un immense bibi couvert de fleurs et affichant un large sourire, afin de bien indiquer que le passé, c'est le passé. Et qu'on n'en parle plus... Puisque la tradition veut qu'il y ait des uniformes, et des chevaux, ici le défilé comporterait quelques agents de la RCMP, avec quelques bannières où l'on pourrait lire des inscriptions comme celles-ci: "On a décidé d'apprendre le français", et "Vous en faites pas, on l'pognera, Rivard", et quelques autres slogans du même goût. Puis, de la musique, des fleurs, des jolies filles, notamment Elaine Bédard et ses mannequins, qui inviteraient les spectateurs (mâles) à faire quelques tours de danse dans la rue...

Puis, notre Premier ministre, M. Lesage, en habit vert, non pas pour parodier les membres de l'Académie, mais pour affirmer nos espoirs. A ses côtés, debout, M. Daniel Johnson, chef de la Loyale Opposition de Sa Majesté au Parlement de Québec, avec son chapeau Danny Boy et ses "guns", mais sans les "guns", juste la ceinture et les étuis vides, pour bien indiquer qu'il n'a aucune animosité, que la hache de guerre est enterrée et que ses intentions sont pacifiques.

Encore des fleurs, des fanfares, des jolies filles, des slogans où l'on pourrait lire: "Vive le printemps!" "Bravo Gérard Pelletier!", pour bien indiquer que, même si c'est Pâques, on ne doit pas se désintéresser de l'actualité. Même que les prochains figurants seraient MM. Fulton et Favreau, marchant bras dessus, bras dessous au centre de la chaussée, et de leur main libre distribuant des circulaires pour faire comprendre au peuple une formule qui jusqu'ici semble incompréhensible.

De la musique, des fleurs, des jolies filles.

Puis, un "char" surprise! C'est le seul aspect "militaire" du défilé. Il est très sobre; tout autour, en belles lettres moulées, on peut lire: **arme secrète!** Le char est vide, sauf pour le personnage central, debout et tout seul: M. Emilien Lafrance. Il regarde droit devant lui, et ne sourit pas...

Pour faire oublier l'aspect sérieux de ce char, encore des fleurs, de la musique, des belles filles.

Puis, encore un "char". On sent, aux mouvements de la foule, que celui-ci est d'importance: il y a des bancs d'école sur le char, alignés comme dans une classe de 7e année, et sur les bancs, des écoliers qui, de toute la force de leurs jeunes poumons d'adolescents purs et en santé, crient avec le frère Lahaie (qui les entraîne du geste): "Heil Pâques!" "Heil Montréal!" "Heil nous autres!" et autres slogans appropriés...

Encore des jolies filles, des fleurs, de la musique. Pour en arriver au "clou" de la procession: le char des Couche-tard, amis de tous, aimant tout le monde, personnages sympathiques, pas méchants du tout, et précédés de quelques animateurs du programme "AUJOURD'HUI", ceux-ci à cheval, avec chacun une lance à la main.

Parce qu'on trouve qu'ils chargent un peu.

Roger BAULU et Jacques NORMAND

# LES MERVEILLES DU JAPON

## LA SURPRISE DE L'ANNÉE

VENDUES PAR

**MONTREAL  
CANADIAN MOTOR  
INDUSTRIES LTD.**

Une compagnie canadienne

CONSTRUITES PAR  
DES EXPERTS AYANT LE SOUCI  
DE LA PERFECTION

# TOYOTA

"Crown DeLuxe"

La compacte par excellence. Notez l'espace luxueux, la grâce de sa personnalité qui identifie son propriétaire aux personnes de bon goût. Ligne dynamique, intérieur de distinction et la fameuse touche de qualité TOYOTA dont la conduite confortable est incompatible avec le prix.



**PLEINE  
SATISFACTION**

OU

**ARGENT REMIS**

GARANTIE REMBOURSEMENT  
30 JOURS

Nous affirmons que les voitures TOYOTA et ISUZU que nous vendons sont construites des meilleurs matériaux, par des manoeuvres expérimentés, sous la direction d'ingénieurs avisés et selon les concepts les plus modernes du génie mécanique. Si, à trente (30) jours de la date de livraison de l'auto, il est démontré qu'il n'en est pas tel que nous l'affirmons, nous vous rembourserons le coût d'achat.

# ISUZU

"Bellett"

La voiture pensée en fonction de la petite famille et aux avantages extraordinaires. Le système de suspension indépendante sur les quatre roues vous assure la plus grande stabilité à haute vitesse et réduit le roulis dans les courbes. Les qualités de la BELLETT sont si nombreuses que nous manquons d'espace pour les énumérer toutes.



GARANTIE 12 MOIS  
sur pièces et main-d'oeuvre

SERVICE et PIÈCES  
par tout le Canada  
et les Etats-Unis

**OUVERT**  
TOUS LES SOIRS  
JUSQU'À 10 HRES

A PARTIR DE

**\$1895.00**

TOUT EQUIPEE

# Montréal **uni** Ltée

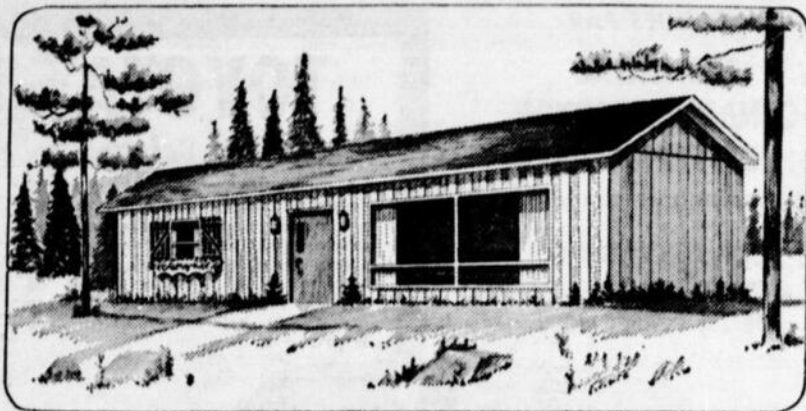
7144, COTE-DES-NEIGES

Tél. : 342-1080

(à l'angle de Jean-Talon)

# SOLDE D'ENTREPÔT

## VENTE EXTRAORDINAIRE



LE RANCHER (dessin d'architecte)

**COTTAGE de CAMPAGNE de luxe 5 pièces**  
 Se vendait régulièrement \$1495  
 Etonnant **BAS PRIX ACTUEL** **\$1195**

COMPRENANT : LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES  
 ASSURANCE-FEU GRATUITE

LIVRAISON SUR DEMANDE

RENDEZ-NOUS VISITE AUJOURD'HUI!

**\$8.00**

PAR SEMAINE

**Pourquoi acheter chez nous?**

Etant les plus importants producteurs de maisons pré-fabriquées de la province, nous sommes en mesure de vous faire profiter de prix absolument imbattables. Vous traitez directement avec le fabricant; pas de commission d'intermédiaire; pas de frais de transport qui font habituellement monter le prix de revient. De plus, par notre expérience et les facilités que nous avons ici, nous pouvons superviser l'érection et le montage de votre maison qui seront confiés à nos ouvriers spécialisés formés à notre manufacture.

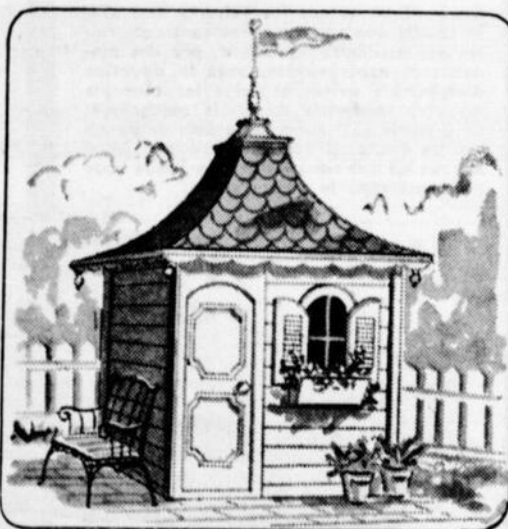
# CABANES de JARDIN

## nouveaux modèles 1965

Le plus gros manufacturier au Canada

SEULEMENT  
**\$2.50** PAR SEMAINE

Venez voir ces modèles et autres en montre à des prix très bas



### LA CABANE AUX 100 USAGES

Chaises de jardins, outils pour le gazon, accessoires à Bar-B-Q, contre-fenêtres, entreposage pour hiver, cabine pour la piscine, salle de jeu, etc., etc., etc.

Plusieurs nouveaux modèles en montre

# STANDARD STRUCTURAL WOOD

COMPAGNIE



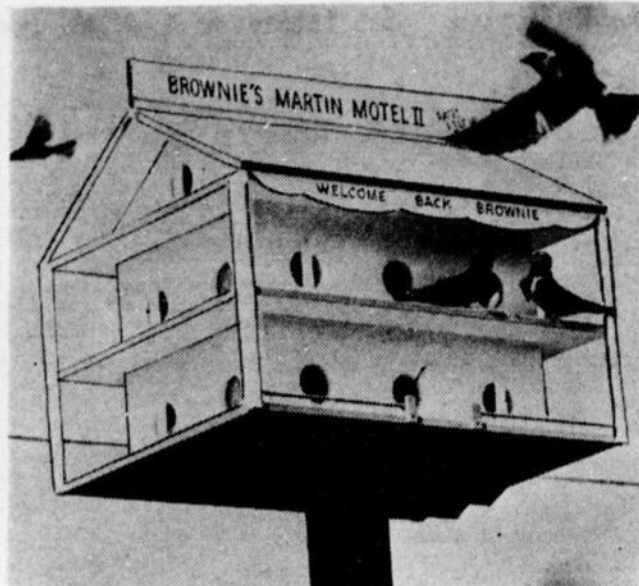
LIMITÉE

Ouvert tous les jours: de 10 a.m. à 9 p.m.

Samedi et dimanche: de 10 a.m. à 7 p.m.

6018 COTE DE LIESSE ROAD

en face de l'édifice du Gaz Naturel sur la route de l'aérogare de Dorval à côté de Holiday Inn. Prenez la sortie 21 du Métropolitain à l'ouest de Décarie et continuez vers l'ouest sur Côte-de-Liesse pour 1/2 mille — Téléphone: **744-5501**



### Un motel pour oiseaux

Joe Cockrell, d'Austin, au Texas, ne se contente pas de fabriquer de simples cabanes d'oiseaux: il offre à ses préférés, les martinets et les hirondelles, de véritables motels. Puisque les oiseaux voyagent en bande ou en famille, dit-il, pourquoi ne pas leur permettre de se reposer ensemble? L'expérience a montré que ses amis ont l'esprit grégaire, car il y a rarement de chambres vides à son motel.

### Victime du vol de la Banque Royale, elle s'écrie en sanglotant:

# "Je n'ai plus mon alliance!"

par Clément DuMaine

Si l'on se base sur l'expérience du passé, l'arrestation des auteurs du spectaculaire cambriolage de quelques millions de dollars à la succursale de la Banque Royale du Canada, au centre commercial Van Horne, n'est pas pour demain. A la Sûreté municipale, on avoue sans ambages que les renseignements d'indicateurs se font maigres, malgré l'offre de récompense de \$25,000.

L'inspecteur Roland Perron a chargé les sergents-détectives G. Faille et D. Crépeau de l'enquête qui débuta dans la matinée de lundi et qui se continue sans relâche; le bureau de sécurité de la Banque Royale, dirigé par l'ancien inspecteur de sûreté montréalais Jos Bédard, travaille lui aussi d'arrachepied.

#### Certains perdent tout

De malheureux locataires de coffrets de sûreté se sont plaints aux journalistes d'avoir perdu toutes leurs économies à la suite de ce crime qui ressemble sur plusieurs points aux cambriolages perpétrés en mai 1963 à la Banque Canadienne Nationale, rue Saint-Paul, et en juin 1961 à une succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, à l'angle des rues Saint-Alexandre et Sainte-Catherine.

Dans ce dernier cas, la S.P.Q. et la police montréalaise parvinrent à établir que le forfait avait été organisé par la bande à Georges Lemay. A l'issue de ce vol, Roland Primeau, de Chomedey, écopa de 13 ans de pénitencier. Quant à Lemay, il est toujours au large.

Un client de la succursale Van Horne raconte qu'il avait déposé \$15,000 en billets de banque et \$15,000 en actions remboursables au porteur. L'un de ses amis a été plus chanceux: son coffret n'a pas été touché par les malandrins. Un autre Montréalais a appris à deux journalistes de langue anglaise qu'il a perdu des bijoux en or et des pierres précieuses, le tout évalué à plus de \$50,000. Certains de ces objets avaient été transmis de génération en généra-

tion depuis près de deux siècles et ils revêtaient une valeur sentimentale qui n'a véritablement pas de prix.

A la police, on dit que 565 coffrets de sûreté, sur un total de quelque 700, ont été fracturés par les voleurs qui disposaient d'un impressionnant matériel de travail, dont des mèches à bout de diamant qui se détaillent \$300 pièce. Les limiers s'interrogent toujours sur la présence de batteries sèches de six volts. Ils croient qu'on les utilisa pour neutraliser le système d'alerte (tout comme on l'avait fait il y a deux ans sur la rue Saint-Paul), qui ne protégeait ni le plafond ni les murs de la voûte.

#### Prises d'empreintes

Pendant les heures qui ont suivi la découverte du crime, les victimes ont été invitées par la police à faire prendre leurs empreintes digitales, afin qu'on puisse procéder par élimination. Dans la journée de mardi, les agents J. Paré et G. Masse, de l'identité judiciaire, se sont occupés de 75 des victimes; pendant les jours qui suivirent, des centaines d'autres se sont présentées au poste 15, rue Gai-neau, et au quartier général de la rue Bonsecours.

Un gérant de succursale bancaire a rappelé que, du fait qu'il a rempli une formule pour l'obtention d'un coffret de sûreté, le locataire n'est pas assuré automatiquement contre le vol. Il ajouta que pour jouir de la protection qu'il juge nécessaire, le client doit souscrire une police d'assurance nécessitant l'inventaire des biens qu'il entend mettre sous clef. Une fois qu'on a inventorié les biens du client, l'agent d'assurance appose sa signature au bas de la police, qui est ensuite contresignée par le gérant de la succursale bancaire ou par l'un de ses subalternes.

Les agents du poste 15, à l'entrée de la succursale Van Horne, ont été témoins de scènes navrantes. Une dame dans la cinquantaine habitant Côte-Saint-Luc était totalement bouleversée après avoir appris que son coffret avait été fracturé. "Je perdis mon alliance en or et mes boucles d'oreilles en paillettes de diamants... Jamais je ne pourrai les remplacer!" s'écria-t-elle en éclatant en larmes.

# Qui doit subventionner le transport des élèves ?

par J.-Y. Bégin

Une vieille tradition, un vieux problème, de vieilles querelles jamais réglées, voilà ce que recouvre la question des billets d'autobus à tarif réduit pour les écoliers ainsi que la hausse récente. Parents et étudiants essaient d'obtenir — sans succès — la généralisation du système des réductions. La CTM rétorque qu'elle n'a pas pour mandat de subventionner l'enseignement. Mais d'où devraient venir ces subventions qui permettraient aux étudiants de se déplacer sans crever leur budget ? Ça, c'est un autre problème...

La Fédération des associations d'étudiants des collèges classiques a protesté contre la hausse auprès de la Commission de Transport de Montréal. Elle tente aussi d'intéresser les

incluant la hausse, aux quel- que 50,000 étudiants de 18 ans et plus qui voyagent en auto- bus, il en coûterait de \$7 à \$8 millions. Elle a rencontré le maire Jean Drapeau et M. Lucien Saulnier, mais ceux-ci ont évoqué le spectre des taxes accrues, qui rejoindraient encore le petit salarié jusque dans son foyer, et ils ont relié le problème à celui de l'annexion des municipalités... qui ne veul- ent pas faire leur part, en in- vitant les étudiants à faire cam- pagne partout et à revenir en- suite.

Une série de tentatives inau- gurée en 1960, visant à abolir l'âge comme base du système des réductions et à l'étendre à tous les élèves jusqu'à la rhé- torique inclusivement, ou l'é- quivalent, ("une étape") a fi- nalement avorté en 1963, après avoir essayé une série de refus polis, mais fermes de la CTM, refus qui avaient failli provo- quer le piquetage symbolique des immeubles de la Commis- sion.

M. Arthur Duperron aurait déclaré autrefois à M. Bertrand Boissoneault, d'Outremont, que la CTM tendait plutôt à abolir ce système de privilège qu'à le généraliser. Le brigadier Guy Gauvreau s'étant révélé aussi catégorique, un groupe de parents a alors été formé, qui serait à l'origine de l'actuel Conseil diocésain des associa- tions parents-maîtres, dont les buts principaux sont l'extension du tarif étudiant et la gratuité des quatre premières années du cours classique.

### Campagne avortée

La Fédération du temps avait rallié l'appui de la plupart des associations de parents, des municipalités de la région mé- tropolitaine (à l'exception des villes "anglophones"), de la Chambre de Commerce de Montréal et de la Jeune Cham- bre (mais non du Montreal Board of Trade), des syndicats ouvriers, des unions de fami- les, des groupements jocistes, de la SSJB et des associations de collégiens, les dissidents se ralliant à l'opinion de la CTM, qui refuse de "subventionner l'enseignement" tout en tolé- rant une "tradition" qu'au fond elle réprouve. La Fédération avait fourni à l'appui de sa thèse des statistiques vérifiées par le Département de l'Instruc- tion publique.

Quand la Fédération des as- sociations de parents devint le Conseil diocésain des associa- tions parents-maîtres, un com- mité spécial fut nommé pour continuer l'action entreprise. Le 3 mai 1963, le président du Conseil, M. J. Ferrari, ordon- nait à ce comité de "suspendre temporairement" son activité (c'était, en fait, la fin), "étant donné la malheureuse tournu- re des discussions avec le pré- sident et les officiers de la Commission de Transport et vos menaces de piquetage et de protestations à leur endroit".

Les apôtres de cette cam- pagne avortée soutenaient qu'il

n'en coûterait que \$200,000 l'an à la CTM pour accéder à leur demande, "une vétille pour un budget de \$40 millions, com- paré aux bienfaits qui en ré- sulteraient pour les étudiants".

### A la C.E.C.M.

En 1964, M. Gérin-Lajoie ré- pondit à la CTM que ce n'était pas au ministère de l'Éduca- tion mais plutôt à la CECM qu'il revenait de subventionner des tarifs réduits pour les éco-

liers du cours secondaire. Le cas des élèves du cours pri- maire ne pose pas de problème, puisque la CECM assure leur transport dès que la distance du domicile à l'école excède un mille.

Mais tandis que dans les cam- pagnes et les banlieues élo- gnées les régionales s'occupent du transport, ce n'est pas le cas à Montréal, où les adoles- cents doivent emprunter les

autobus de la CTM. Il y a en- viron 55,000 élèves dans les éco- les secondaires de la CECM; l'éloignement de ces écoles en- traîne la nécessité de déplace- ments réguliers pour un grand nombre de ces étudiants.

(La hausse du prix des bil- lets d'écoliers touche surtout les grosses familles. On trou- vera en page 14 un reportage sur cet aspect de la question.)



Le maire DRAPEAU... il faudrait surtaxer

diverses autorités aux problè- mes des étudiants, en les invi- tant à étudier un système de subventions qui permettrait d'é- tendre la réduction du tarif passager à tous les étudiants de tous les niveaux — secon- daire, classique, technique, préuniversitaire et universita- ire.

### Qui paiera ?

Elle préconise des subven- tions parce qu'elle trouve in- juste que les ouvriers, les em- ployés de bureau, les petits sa- lariés soient obligés de faire les frais de la réduction ac- tuellement consentie aux éco- liers. Selon la CTM, la réduc- tion atteint environ 15 p. 100 des usagers, ce qui signifie une perte annuelle de \$2 à \$3 millions à répartir sur les adul- tes. Les usagers fournissent 96.5 p. 100 des revenus de la CTM.

Par ailleurs, une enquête sommaire de la Fédération des étudiants a fait découvrir que pour étendre le système actuel,

Des politiciens ont souvent, par le passé, fait miroiter la possibilité d'exempter la Commission de Transport de Montréal de la taxe sur le carburant. Ce moyen de ménager les fonds de l'entreprise publique n'a toutefois jamais été utilisé. La CTM consomme à peu près 8,410,000 gallons de mazout par année pour ses autobus, mus à moteurs Diesel. La taxe pour ce carburant est de 21¢ le gallon. Pour l'essence ordinaire, dont elle consomme 706,000 gallons, la CTM paie 15¢ le gallon. Le tout équivaut à un débours de \$1,800,000 qui pourrait autrement être affecté à alléger le déficit de la compagnie. Dans l'immé- diat, la Commission de Transport a besoin de revenus supplé- mentaires de \$6,500,000 qu'elle ira chercher dans la poche de l'usager du service d'autobus, par suite de l'augmentation des tarifs. L'organisme prévoit ainsi obtenir un surplus de \$500,000 qui sera versé à l'amortissement du déficit accumulé, lequel était, au 30 novembre, de \$1,324,655.

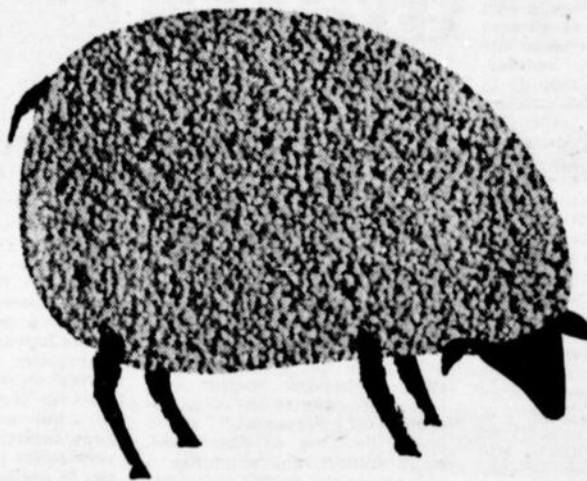
À Toronto, le service de transport en commun est déga- gé de la taxe de vente de 3 p. 100 quand il achète de nouvelles voitures. À New York, l'organisme correspondant reçoit de l'ad- ministration municipale de fortes subventions.

Un porte-parole de la CTM a évalué à \$3,000,000 la totalité des diverses taxes payées par l'organisme au cours d'une année. Ce même porte-parole verrait d'un bon oeil que la Commission des Ecoles catholiques de Montréal prenne sur elle de verser à la Commission de Transport, la différence du prix entre un billet pour un passage d'adulte et un billet d'écolier.

On s'aperçoit que l'argent des organismes publics provient toujours de la poche des salariés.

M. R.

# TAPIS 100% PURE LAINE



Le tapis 100% pure laine a toujours été le choix des connaisseurs, pour sa durabilité et l'éclat de ses couleurs. C'est un placement sûr. Chez Valiquette, un personnel compétent vous conseillera sur le choix de votre nouveau tapis, soit au magasin ou à votre domicile.

EN SPECIAL, le tapis EL PASO, 100% pure laine, garanti à l'épreuve des mites, à surface veloutée, 42 oz de laine à la verge carrée, 12 pieds de largeur. Couleur : avacado, rouge cerise, champagne, cannelle. Prix régulier \$18.95, pour seulement \$15.95.

- Premier paiement en octobre 1965
- Aucun dépôt — installation gratuite
- Estimation gratuite à domicile
- Service de nettoyage de tapis à domicile



**VALIQUETTE**  
(DE PONT-VAIU) LTEE

478 des Laurentides, Pont-Viau — 667-6150  
60 ouest, Blainville, Ste-Thérèse

Ouvert tous les jours de 8 heures à 6 heures, le jeudi soir jusqu'à 9 heures — vendredi jusqu'à 9 heures 30.

# Montréal '65

## Le nouveau code du logement

Dans un texte de présentation du code du logement, le directeur du Service d'urbanisme, M. Aimé Desautels, écrit que le document aurait pu être rédigé de plusieurs manières différentes si chacun avait pu en disposer selon ses goûts et ses intérêts. A la suite de la première annonce du code, par le président du Comité exécutif, M. Saulnier, au mois de novembre, plusieurs démarches ont été effectuées pour amender le document.

Celui-ci a, de fait, subi des transformations profondes, dont plusieurs ont été suggérées par des citoyens. Disons pour couper court que ces citoyens faisaient partie de la Chambre de Commerce du district de Montréal, de l'Association des constructeurs d'habitations et de l'Association des architectes du Québec. M. John Lynch-Staunton, conseiller du district de Côte-des-Neiges, a également fait parvenir des recommandations intelligentes (il est le seul conseiller à l'avoir fait). Mais on retrouve aussi le nom de M. Roméo Mondello dans la liste de ceux qui ont dit leur mot. M. Mondello est directeur du Service des permis et inspections, lequel sera chargé de l'application du code. Son service est d'avis que l'aide de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement, la suspension ou abrogation des ordonnances de la Régie des loyers et un moratoire sur toute augmentation de taxes pouvant résulter d'améliorations apportées, auront plus d'effet pour inciter spontanément les propriétaires à réparer leurs bâtiments que la contrainte pouvant découler du code du logement. Pour faire observer ce nouveau règlement, qui entrera en vigueur au mois de novembre dans le secteur de la "petite Bourgogne", le Service des permis et inspections exigera l'apport de 80 nouveaux employés, une augmentation d'au moins \$500,000 dans son budget annuel et des remaniements importants au sein de son organisation.

### Construction

Pendant que le code du logement se dessinait lentement dans l'esprit de ses auteurs, d'autres personnes à l'emploi de la Ville dessinaient parce que c'est le propre de leur travail de dessiner. La division technique de l'architecture, qui relève du Service des travaux publics, est toujours utile à consulter quand on veut savoir ce qui se prépare dans le domaine de la construction aux frais de la municipalité. Parmi les travaux prochains, on note l'agrandissement des fosses pour incinérateurs, dans les cours Dickson et Royalmount, pour \$300,000; la reconstruction de deux serres au Jardin botanique; la construction de l'incinérateur de la cour des Carrières. La liste des principaux travaux exécutés ou entrepris par le Service des travaux publics entre le 1er novembre 1963 et le 31 décembre 1964 est un document impressionnant. L'importance de ces travaux — et leur coût — illustre la théorie voulant que Montréal s'affirme de plus en plus comme... un Etat dans l'Etat.

### Discours

Ceux qui ne sont pas occupés à faire des plans se reprennent dans les discours. Deux fonctionnaires provinciaux, attachés au ministère de l'Industrie et du Commerce, sont venus en effet, récemment, parler de leur travail devant la Chambre d'immeubles de Montréal. M. J.-P. Dagenais, chargé de la direction de l'Industrie, a pris le crachoir le premier et ne l'a cédé à M. Jacques Leroux qu'après avoir dit qu'à l'échelon supérieur du ministère l'âge

moyen du personnel est de 42 ans, les trois quarts ont des diplômes universitaires, 70 p. 100 ont eu une expérience dans l'industrie privée et 72 p. 100 comptent moins de cinq ans d'expérience au service du ministère. Puis M. Leroux a longuement épilogué sur le mode probable de fonctionnement du nouveau Conseil industriel de la région de Montréal. Celui-ci, en passant, se réunira pour la première fois le 23 avril, dans les bureaux du ministère, Place Ville-Marie, pour élire un président, un vice-président et parler de questions budgétaires. Qu'on nous permette de trouver (humblement) que les porte-parole de l'Industrie et du Commerce n'y vont pas assez directement dans leurs exposés et que, de toute manière, ils risquent trop souvent d'ennuyer leur auditoire avec des considérations d'une haute technicité qui font sourire l'homme de la rue. Tout le monde attend après les vraies décisions...

### Déclin

Quand il est question de vie ou de mort, les décisions à l'effet de savoir si un vidam est mort ou encore en vie sont faciles à prendre, la plupart du temps. Le directeur du Service municipal de santé, le Dr Adélar Groulx, n'y va pas de main morte et affirme qu'en 1964 la mortalité générale à Montréal s'est chiffrée à 7.8 par 1,000 de population, par comparaison avec 8.1 en 1963. C'est la première fois dans l'histoire de la Métropole que le taux de mortalité générale baisse au-dessous de 8 par 1,000 de population. Le nombre total des décès a atteint 9,765 en '64 au regard de 9,961 en '63, soit une diminution de 196 décès. Par contre, les naissances vivantes ont totalisé 26,937 l'an passé: c'est 338 de moins que l'année d'avant. Ce taux, selon le Dr Groulx, marque un nouveau déclin de la natalité qui persiste depuis 1957, c'est-à-dire depuis sept ans. Cette diminution de la natalité est responsable de la baisse du taux de l'accroissement naturel, qui se chiffre à 13.7 au regard de 14.2 par 1,000 de population en '64 et '63 respectivement.

### Déficit

Si les enfants ne naissent plus, les villes cesseront nécessairement de s'agrandir à moins que la poussée du progrès et de l'économie ne soit telle que plus d'argent soit dévolu à moins de monde. Il faudrait savoir maintenant si ceux qui resteront auront la vie assez dure pour connaître deux périodes de jeunesse... A moins que tout le monde ne retombe en enfance.

### Opposition

Ce n'est pas parce que le conseiller Jean-Paul Bonin, du district Saint-Jacques, est amou-

reux du Vieux Montréal, qu'il doit être considéré comme un croulant. Bien au contraire, puisqu'il a été l'une des principales voies de "l'opposition murmurante" au Conseil, ces derniers temps. M. Bonin, qui aime les vieilles choses, a installé son étude notariale en plein Vieux Montréal et, de là, il surveille l'application des règlements d'urbanisme. Il s'est élevé récemment, au Conseil, contre l'accord de permis pour écoles d'enfants ou garderies d'enfants dans des secteurs où c'est interdit. M. Bonin croit que ces demandes au Conseil sont devenues trop nombreuses. "Je ne suis pas encore vaincu, dit-il, que nous devons accorder tous les permis qui nous sont soumis au Conseil." Ce qui a pu, par contre, faire plaisir à M. Bonin, c'est d'apprendre que la maison de Jacques Viger, place Royale, est passée à un groupe de jeunes cinéastes qui feront sans doute revivre les vieilles pierres.

### La quinzième...

Toujours sur le bord du grand fleuve, mais plus à l'est, des voitures de métro sont en cours de fabrication, aux usines de la Canadian Vickers. Il n'est pas facile d'aller sentir chez Vickers, mais M. Lucien L'Allier, ingénieur en chef du métro, peut apparemment y pénétrer quand bon lui semble. Il nous assure que les ouvriers travaillent à l'ossature de la quinzième voiture, ce qui signifie que la fabrication en série est virtuellement commencée pour les 369 voitures. C'est un contrat de \$45,513,918.

### Navigation

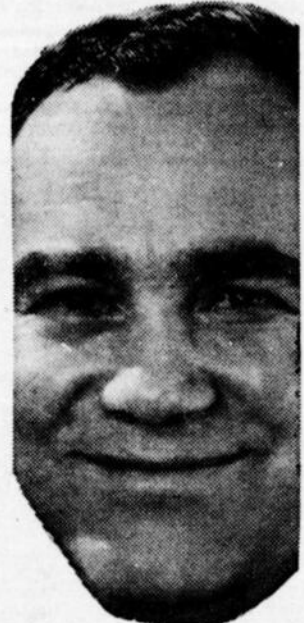
Et si le Saint-Laurent allait s'assécher? Comme est en train de le faire le fleuve Mississippi! Nos chantiers maritimes pourraient sans doute se mettre à construire de nouveaux bateaux en acier de haute résistance. De cette façon, moins de métal est employé dans la construction des péniches qui naviguent dans les eaux intérieures. Une péniche construite près de Pittsburgh, par la maison Hillman, flotte un pouce et demi plus haut que ses consœurs. On estime que les armateurs dépensent un cent de plus par boisseau de blé sitôt que le niveau de l'eau s'abaisse d'un pied. Tout ça pour dire que ce qui se passe sur les bords des grands fleuves américains touche également de près la ville de Montréal, son peuple de travailleurs et ses administrateurs. Mais pour en avoir le cœur net, il faudrait voir si les voitures de métro sont aussi capables de flotter. Vickers pourrait alors continuer à en fabriquer et nous les sortirions de l'eau pour les heures de pointe.

Maurice ROY



A l'angle de la rue Saint-Paul et de la place Royale, l'ancienne maison de Jacques Viger, premier maire de Montréal. La maison devient le siège social d'une entreprise cinématographique.

Tant qu'il vous reste quelques **CHEVEUX** vous pouvez **ESPERER** en faire **REPOUSSER** beaucoup d'autres!



Avant de dire "Adieu!" à vos cheveux pour le restant de votre vie... LISEZ CECI:

Lorsque vous avez commencé à perdre vos cheveux, vous étiez dans la vingtaine ou la trentaine — peu importe. Tâchez de vous rappeler... n'est-ce pas qu'à cette même époque vous aviez remarqué la présence d'un grand nombre de pellicules? Aussi, votre cuir chevelu semblait tendu et, souvent, vous aviez des démangeaisons.

Vous n'avez rien fait à ce moment-là. Peut-être avez-vous essayé un tonique ou des remèdes quelconques sans trop de succès.

Maintenant, pour une raison ou une autre, vos cheveux ont diminué visiblement.

Oui, vous êtes en train de devenir chauve. "Il n'y a rien à faire" est votre seule réponse aux protestations renouvelées de votre épouse. "Que veux-tu... je suis destiné à devenir chauve," lui dites-vous en cherchant une explication plausible.

C'est possible que vous ayez raison. Ou presque possible. Car seulement 6% de ceux qui viennent à la clinique Thomas pour se faire examiner ne peuvent être aidés. Les autres 94%

répondent favorablement à la thermogénie, nouvelle méthode Thomas pour les soins du cuir chevelu.

Vous serez débarrassés des pellicules, vos démangeaisons disparaîtront et votre chute de cheveux sera ramenée à la normale. Mieux encore, vos racines atrophiées seront ranimées et remises en fonction. Elles recommenceront à faire pousser des cheveux forts et beaux, d'une manière naturelle.

Vaut-il la peine de se renseigner?

Oui... et vous le savez pertinemment bien, car en aidant des gens comme vous à vaincre la calvitie, la clinique Thomas est devenue la plus grande organisation d'experts capillaires au monde, avec 45 cliniques au Canada et aux Etats-Unis fonctionnant à plein rendement, 6 jours par semaine.

Donc, venez pour votre examen gratuit... VENEZ AUJOURD'HUI MEME, avant que vos pellicules ne causent plus de dommages et que votre cas ne devienne irrémédiable. Alors vous aurez raison d'affirmer: "Je suis destiné à devenir chauve!"

La clinique Thomas vous offre présentement un traitement-démonstration complet, cheveux et cuir chevelu, à moitié prix.

Ecrivez à Dépt PJ-876 ou téléphonez pour obtenir la brochure gratuite "Les soins des cheveux..."

**NOTRE GARANTIE**  
Des résultats dans 30 jours ou tout montant payé pour des traitements sera remboursé.

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE (637, Edifice Carré Dominion) T41.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT

(309, Edifice Lombank) T41.: 274-3501 11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT



LA CLINIQUE CAPILLAIRE **THOMAS**

**ARTHRITE & RHUMATISME**

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

**Société de Recherches Educatives**  
Boîte Postale 12  
Station Rosemont Montréal

Veillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... Province.....

# M. R. F. Shaw: "Tout est normal, et le patron c'est M. Dupuy"

par Claude Asselin

## Y A-T-IL QUELQUE CHOSE D'ANORMAL À L'EXPO ?

Des enquêtes étonnantes menées par un quotidien de Montréal le laissent supposer. Pour tirer l'affaire au clair, notre journal a interrogé le sous-commissaire général et vice-président de la Compagnie de l'Exposition, M. Robert F. Shaw.

"Y a-t-il à l'Expo une attitude de WASP (pour White Anglo-Saxon Protestant) à l'égard des Canadiens français, la première victime étant le commissaire général, M. Pierre Dupuy ?

—D'abord, une remarque : ce sont toujours les mêmes qui critiquent, ces soi-disant "experts" qui ont dit que les travaux de remblayage ne se feraient jamais et qui prétendent encore que l'Expo n'aura pas lieu. Il y a des gens à Montréal et dans l'est du Canada qui croient que l'Expo est dirigée par une clique d'Anglo-Canadiens; il y a des gens dans l'ouest du pays qui pensent que l'Expo est l'affaire d'une poignée de Canadiens français. La vérité, c'est que l'Exposition est menée par un groupe de Canadiens authentiques. Et d'ailleurs pourquoi sommes-nous ici ? Après 1967, après cet événement transitoire qu'est l'Expo, chacun d'entre nous se retrouvera sur le marché du travail. Et qui est le patron ? C'est Pierre Dupuy. Lui est ambassadeur, diplomate de carrière. Moi, je suis ingénieur. Le patron voyage par tout le monde; voyez les résultats ! A ce jour, 46 pays ont donné leur adhésion à l'Expo, et ce n'est pas fini ! Alors qu'il reste environ deux ans avant l'ouverture, le nombre des participations dépasse déjà celui de l'Exposition de Bruxelles.

### Chefs et subalternes

—Est-ce vrai, M. Shaw, que des chefs anglophones ne se donnent même pas la peine de convoquer des subalternes, chefs de service canadiens-français ?

—C'est faux. What bloody nonsense (sic) ! En ce moment se tient la réunion hebdomadaire de la direction et on ne m'a pas invité... Tenez, j'ai rencontré ce matin le secrétaire adjoint, M. J.-P. Blais, et le directeur des achats, M. J.-A. Laurendeau. Hier, je voyais le directeur délégué du thème, le professeur Guy Dozois. J'avoue qu'il y a longtemps que je n'ai vu l'ingénieur en chef Gilles Sarault : ça fait une semaine... D'ordre général, je ne traite qu'avec les directeurs de service, comme il se doit dans toute organisation bien organisée. Quand je rencontre un subalterne, son directeur de service est présent. **Personne à mon sens n'est Canadien anglais ni Canadien français; nous sommes simplement des Canadiens.** Mais si ça vous amuse, faites le compte des gens que je suis appelé à rencontrer d'ordinaire (M. Shaw sort son carnet) et vous dénombrerez deux francophones pour un anglophone. Comme l'Expo

### Simple rappel

Monsieur Dupont dort du sommeil du juste. Il est quatre heures du matin. C'est son anniversaire. Le téléphone sonne. Au bout du fil, sa mère lui dit : — Mes meilleurs vœux d'anniversaire, mon cher Georges, de tout mon cœur... — Je te remercie, maman, mais pourquoi diable me réveilles-tu à une heure pareille ? — Parce qu'il y a quarante-deux ans tu m'as réveillée à la même heure...

—Y a-t-il des gens qui font partie des comités consultatifs de l'Expo et touchent également de l'argent de la Compagnie grâce à des contrats ? —A notre connaissance, nul



M. ROBERT F. SHAW, commissaire général adjoint et vice-président de l'Expo : "C'est Pierre Dupuy qui est patron ("The Boss") ici !"

se tiendra à Montréal, nous cherchons à employer un personnel en maîtrise de langue française. Soit dit en passant, je crois, à l'encontre de M. Gordon, qu'il y a moyen de trouver des Canadiens français pour occuper les postes supérieurs. J'exprime une réserve : nous éprouvons une certaine difficulté à recruter des architectes et des ingénieurs dont l'âge se situe dans la quarantaine. Plusieurs hésitent à quitter une situation bien établie pour s'engager dans une entreprise transitoire telle que l'Expo.

### Les responsabilités

—A-t-on enlevé à M. de Bellefeuille et à son service leur autorité pour la déléguer au directeur de l'aménagement, le colonel Churchill, et pourquoi ?

—C'est dans le cours normal des affaires d'effectuer des intégrations et des transferts de responsabilités. Avec l'accord de principe de la direction, y compris M. de Bellefeuille, la responsabilité du service des exposants (ventes de terrains, de sections de pavillons; conseils sur le contenu des pavillons) est passée à l'aménagement. A la fin de 1966, elle incombera au service d'exploitation. Ça fonctionne selon les normes de n'importe quelle société à services multiples. En serait-il autrement qu'il y aurait non plus une Expo, mais un émiettement de petites Expos. D'ailleurs, le transfert ne vaut pas que pour le service des exposants. Le temps venu, bon nombre de réalisations de l'aménagement seront portées sous la responsabilité de l'exploitation. On a l'exemple du réseau de transport en commun sur les terrains de l'Expo.

### Contrats et conseillers

entrepreneur qui a obtenu de la Compagnie par voie de soumission des contrats à sommes forfaitaires (lump sum contracts) n'emploie de gens qui soient membres de notre conseil d'administration ou de comités consultatifs. Si pareil cas se produisait, la Compagnie saisiserait le conseil d'administration et les gouvernements de la possibilité de conflit d'intérêt et aviserait des mesures à prendre. Tout administrateur de la Compagnie est tenu de consigner à notre secrétariat la liste de ses intérêts privés. Telle est la procédure d'usage au gouvernement.

"En ce qui touche les services professionnels d'architectes et d'ingénieurs, nous avons en certains cas employé à titre de conseillers des membres des comités consultatifs. Les administrateurs de la Compagnie en ont toujours été informés par voie de recommandation de la part de la direction. Jusqu'à présent, nous estimons que l'utilisation de la compétence du conseiller au sein d'un comité consultatif n'est d'aucune façon préjudiciable au contribuable."

Sur le mur, à côté du pupitre de M. Shaw, une mosaïque rouge de l'emblème officiel rappelle que "la Compagnie" est une exposition universelle et internationale illustrant l'Homme et ses aspirations. Taillé en armoire, le masque énergique sous un sourire tenace, le commissaire adjoint semble une force de la nature, capable de traîner jusqu'au bout le convoi de l'Expo, que les roues grincent, qu'elles tournent rond ou carré.

"Next question!" lance narquoisement M. Shaw en mâchonnant son porte-cigare. M. Shaw ne parle pas ex cathedra, et face à l'opinion publique le dossier reste ouvert, à la différence que la population devient de jour en jour plus sensible à ce qui se brasse à l'Expo.

CHEZ  
**CLAUDE RICHER** toujours le champion  
**DES BAS PRIX**  
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 — 6-5501 - 2

Pour la première fois!



GRANDS SPÉCIAUX  
DE LIQUIDATION

sur tous les modèles 1964

**KITCHEN AID**



Les LAVEUSES de VAISSELLE  
les plus recherchées  
par les ménagères  
modernes!

\* Un produit Hobart

Modèle Superba Vari Cycle

CHOIX DE

3 LUXUEUX MODELES

(tels qu'illustrés)

- Contrôles à bouton-poussoir
- Capacité extra-grande
- Grand choix de finis
- Encastrés sous l'armoire
- Plusieurs autres caractéristiques

BAS  
PRIX  
RICHER

Modèle IMPERIAL

Modèle CUSTOM

★ Venez au Magasin pour une Démonstration Gratuite ★

Visitez nos 4 ETAGES de MEUBLES

Toute notre marchandise de haute qualité porte une GARANTIE de notre magasin et du manufacturier.

**Claude D. Richer**  
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE, INC.  
"TOUT POUR LA MAISON"

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.  
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

## le petit journal

Fondé en 1926 - Publié et imprimé à son siège social  
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 - RÉ. 1-7941\*

ABONNEMENTS: 1 an 6 mois 3 mois

Prix au Canada \$ 7.50 \$ 4.00 \$ 2.25

Montréal \$10.00 \$5.50 \$3.00

Etats-Unis et étranger \$10.00 \$5.50 \$3.00

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des  
textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui  
envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner

Notes éditoriales par FERNAND DENIS

## Résurrection

Pâques ! En près de 4,000 langues, dont seulement 5 p. 100 sont parvenues à s'exprimer en une écriture quelconque, 870 millions de chrétiens sur la planète répètent aujourd'hui par la prière, la chanson ou en écoutant des sermons : "Il est ressuscité".

En Terre sainte, des coureurs rallument les torches au contact d'un feu béni. En Europe, des fidèles ont bu, à l'aube, "l'eau de Pâques" à même les sources. En Amérique latine, on célèbre la Résurrection en dansant dans les rues. Et partout au monde des fiancés échangent leurs serments.

Comme à chaque année, les approches de la Semaine sainte ont fait éclore de nouvelles discussions quelque peu ahurissantes. A Londres, M. Kurt Berna, de la Fondation de recherches, prétend qu'un nouvel examen du saint nuage de Turin révèle que Jésus n'est pas mort sur la croix. Il s'y serait évanoui et on l'aurait cru mort. Dans le tombeau, il aurait repris ses sens, d'où sa "résurrection". Des photos des taches sanglantes sur le suaire justifient cette assertion, dit M. Berna. Si l'on avait enseveli un cadavre, il n'aurait pas saigné, attendu que la pression artérielle eût été réduite à néant et que le sang ne pouvait plus couler...

Par ailleurs, M. Tom F. Driver, du Manhattan's Union Theological Seminary, voudrait bien qu'on admette que le Sauveur ait éprouvé des désirs charnels, ce dont il n'est jamais question dans le monde chrétien. "Les Evangiles, dit M. Driver, déclarent que le Christ fut l'objet de tentations de toutes sortes, qu'il surmonta; et un Jésus asexué ne peut être considéré comme pleinement humain..."

\* \* \*

Nous ne croyons pas qu'en cette heure oecuménique l'Eglise soit hostile à ces discussions. Son modernisme lui fait sonder ouvertement des sujets sur lesquels le passé imposait le silence.

**Les Juifs et nous** Un exemple frappant est son attitude présente envers les Juifs. Au Québec, un livre à l'usage des élèves de troisième année, qui souleva des protestations à cause d'un récit jugé offensant pour les Juifs, reste permis dans les écoles, mais sans le passage controversé. Bravo ! Et le Pape, à l'occasion de la Semaine sainte, période de l'année coïncidant avec la pâque juive, a fait biffer toute parole qui, dans les prières catholiques, paraissait blesser ce peuple qui nous donna le monothéisme et le grand héritage biblique. Il est vrai qu'il y eut un accrochage. A la suite d'une homélie du Saint Père au cours d'une messe à Rome, les Israélites d'Italie ont protesté auprès du cardinal secrétaire d'Etat, parce que le pape aurait renouvelé, de façon inattendue, l'antique accusation de déicide, source de séculaires et tragiques injustices à l'égard des Juifs, à laquelle des affirmations solennelles du Second Concile du Vatican semblent avoir mis fin pour toujours. Au Vatican, on doute que les remarques du Pape aient été volontairement inamicales à l'endroit des Juifs, mais on les regrette profondément.

\* \* \*

Cependant, on se demande si, en ce moment des bonnes volontés, l'hypersensibilité des Juifs ne les plonge pas dans un sentiment singulièrement contradictoire. Tout en souhaitant l'entente avec les chrétiens, ils semblent craindre qu'une trop grande amitié mutuelle ne devienne un péril plus redoutable que les persécutions. Son Excellence Gerchon Avner, ambassadeur d'Israël au Canada, déclarait l'autre jour que la réduction de l'antisémitisme en Amérique constitue une menace pour l'identité juive. Ceci, ajouté à la liberté politique et à la sécurité sociale, pose ironiquement, dit-il, un problème angoissant au Juif moderne. Les souffrances, les insultes venues du monde antique et du nôtre façonnèrent la personnalité juive. Comment, de nos jours, le Juif pourra-t-il demeurer tel ?

**Sentiments contradictoires** Mais ce paradoxe menace, au fond, toutes les minorités, tous les messianismes de notre époque. S'il arrivait qu'en Amérique tous les anglophones deviennent brusquement amicaux envers nous, Canadiens français, qu'ils veuillent sincèrement apprendre à fond notre langue, que nos fils et nos filles fréquentent assidûment les leurs, qu'on nous permette de nager à l'aise, et au même niveau, dans l'océan anglo-saxon... qu'adviendrait-il de notre identité ?

## Argent bien placé

On prévoit que les revenus pour les pensions de vieillesse de l'année courante, au Canada, seront obtenus grâce à \$415 millions tirés de l'impôt personnel sur le revenu, de \$357 millions provenant de la taxe de vente et de \$128 millions de l'impôt sur le revenu des sociétés enregistrées. Voici \$900 millions admirablement bien placés. La grandeur d'un pays s'établit selon le soin qu'il prend de ses vieux citoyens.



Jean-Charles Harvey



## Le lavage annuel

Chez nos bons chrétiens, il en est qui, chaque mois ou même chaque semaine, vont vider leur sac au confessionnal. Il en est d'autres, de plus en plus nombreux, qui s'en tiennent aux strictes prescriptions de l'Eglise : ils ne vont qu'une fois l'an verser aux pieds du curé leur lourde cargaison de péchés. Cela s'appelle "faire ses pâques". On y voit deux mentalités différentes : celle qui préfère porter ses ordures par petits paquets à l'absolution, sorte d'incinérateur céleste, et celle qui les accumule à la tonne pour n'avoir qu'un seul voyage à décharger. Laquelle est la meilleure ? Aux casuistes de répondre.

Ce qui caractérise la fête de Pâques, ce n'est pas seulement le lavage général des consciences catholiques, mais le balayage printanier des neiges et détritiques de l'hiver. La terre se libère. C'est magnifique. Il faut vivre à la campagne pour s'en rendre compte. Dans le pays de montagnes et d'eau où se déroula mon enfance heureuse, les flaques qui trouaient les champs vérolés, les rigoles qui rigolaient de chaque côté du chemin public, les petits ruisseaux qui zigzaguaient dans chaque raie du sol et sur lesquels nous bâtissions des barrages de neige et de glace, la débâcle mugissante d'une rivière toute proche que nous entendions un mille à la ronde, le tic, tic, tic de la goutte sucrée au fond d'un bidon de métal suspendu à un érable, le croassement des corneilles autour d'une étable, tout cela nous enchantait et tout cela se faisait aux environs de Pâques. Non pas les Pâques fleuries, comme on peut le dire aux pays "où fleurit l'orange", mais celles de l'espoir, du grand réveil, du dégel énorme que le soleil et la pluie, ces ménagères du ciel, accomplissent en quelques coups de balai magique.

Ainsi, le nettoyage physique de la nature coïncide avec le lessivage de l'âme chez les croyants. N'allez pas croire que cette dernière lessive n'exige pas des résolutions tourmentées. Des âmes en sont bouleversées, du moins temporairement. Pensez donc : rompre en une heure d'agréables habitudes entretenues une année entière. Là sont des pardons qui coûtent cher.

Je ne saurais oublier cette jeune fille, jolie comme un cœur, qui 358 jours par an filait le parfait bonheur en un amour secret et coupable. Dès le dimanche des Rameaux, après quelques péchés mignons, elle signifiait son congé à son amant : "Si nous voulons continuer à faire notre religion, dit-elle, il faut rompre." Ainsi fut fait, avec profond chagrin, jusqu'au lundi de Pâques... Un an plus tard, autre rupture accompagnée d'un ferme propos qui, hélas ! manquait de persévérance. A la fin, le Père éternel, fatigué de tant d'inconstance mais miséricordieux, envoya à la charmante pécheresse un beau jeune homme qui l'épousa et mit fin au roman clandestin... du moins jusqu'à nouvel ordre.

Les cérémonies qui marquent ce grand dimanche de la liturgie romaine sont un ne peut plus impressionnantes. Durant les Jours saints, la lecture des prophéties en chant grégorien nous empoignait, surtout quand nous savions le latin. Ces choses-là, dit-on, se chanteront désormais en français. Tant mieux pour la foule, tant pis pour les latinisants !

Savez-vous ce qui captive le plus l'attention de l'enfant, dans cette fête ? C'est probablement la bénédiction du cierge pascal, un cierge magnifique, entièrement fait de cire d'abeille, orné de fioritures d'or, piqué de cinq gros grains d'encens représentant les cinq plaies du Christ. Dressé dans le sanctuaire et couronné d'une douce flamme vacillante, il veut figurer à la fois l'acte du rachat et la lumière divine. Mais au regard des enfants de choeur que nous étions à l'époque, le grand cierge nous apparaissait comme la haute tige d'un arbre mystérieux avec cinq noeux odorants et, au sommet, un fleur de feu épanouie. A chaque fête ou dimanche qui suivait la Résurrection, cette fleur s'allumait et se nourrissait de la substance des ruches d'abeilles qui se liquéfiait et coulait, le long de la tige, en petits ruisseaux dorés et frisés par endroits comme de mignonnes tresses de cheveux. Nous en ignorions tout à fait le sens liturgique, car, au fond, tous les enfants sont des poètes avant tout et préfèrent la fiction à la réalité.

.....  
Nous sommes plus jaloux de la considération des autres que de leur estime, et par conséquent de notre innocence, parce que c'est précisément nous que leur considération distingue, et que ce n'est qu'à nos moeurs que leur estime s'adresse.

MARIVAUX

\* \* \*

"Ce qui perdit les dynasties de Tsing et de Sou", dit un auteur chinois, "c'est qu'au lieu de se borner comme les anciens à une inspection générale, seule digne du souverain, les princes voulurent gouverner tout immédiatement par eux-mêmes." L'auteur chinois nous donne ici la cause de la corruption de presque toutes les monarchies.

MONTESQUIEU

\* \* \*

Si je savais que quelque chose qui me fût utile et qui fût préjudiciable à ma famille, je le rejetterais de mon esprit. Si je savais que quelque chose qui fût utile à ma famille et qui ne le fût pas à ma patrie, je chercherais à l'oublier. Si je savais quelque chose utile à ma patrie et qui fût préjudiciable à l'Europe et au genre humain, je le regarderais comme un crime.

MONTESQUIEU



# Le Québec: terre de résurrection!

Parce que la vie et la mort se sont heurtées dans un admirable combat, comme dit la liturgie pascalle, nous avons une fête qui transcende toutes les fêtes, une fête qui certifie notre foi et nous cheville au coeur l'espérance de vivre à jamais.

Une fête qui résulte de l'affrontement des forces les plus opposées et les plus extrémistes de la nature: la mort qui engendre la vie et le Chef de la vie. Pour un pareil triomphe, il a fallu le vendredi saint et son indicible tristesse. Ce n'était pas payer trop chèrement la vie, ce qu'il y a de plus réjouissant et de plus aimé. Il n'est en effet, que de jeter un coup d'oeil sur l'univers pour constater comment tout vit et comment tout veut vivre, à tel point que la moindre créature ne s'enlève jamais d'elle-même l'existence. Et si l'insecte qui ne vit qu'un jour pouvait parler, il ferait entendre au Créateur la même plainte que nous tous: "Tu aurais dû l'arranger pour nous épargner la mort."

## Mourir pour vivre

Celui qui s'est proclamé la Vie et qui devait l'obtenir dans un éclat sans pareil, de sorte que nous puissions puiser à sa surabondance, n'a cessé de mourir. Durant toute son existence. Il ne cesse de mourir dans son corps par la pénitence, dans sa volonté par la soumission à son Père, dans son coeur par la trahison et l'ingratitude; dans sa réputation, par des injures et des accusations innombrables. Enfin, Il meurt tout entier dans cette passion

dont nous venons de revivre les étapes. Aucune improvisation ni surprise dans les faits. Le Ressuscité n'avait-il pas assez dit que "si le grain ne meurt, il ne produit rien", qu'"il fallait que le Christ mourût pour entrer dans sa gloire". En affrontant la mort sur tous les plans, notre Chef a obtenu des résultats dont nous vivons dans et par les sacrements.

## La nature en guerre

L'ordre naturel tout entier veut que, partout et toujours, la mort sorte de la vie. Ne faut-il pas nos rudes hivers, où toute végétation semble mourir pour préparer ces printemps où tout renaît? Il y a nos corps qui n'entre-tiennent leur vie que par des fonctions qui les usent, les détériorent et finalement les tuent. L'estomac qui digère, le coeur qui bat, le sang qui circule se fatiguent et s'usent lentement, dans le travail même qui entretient la vie corporelle. Multiplions les exemples, en sorte que notre conviction se fortifie du "qui perd gagne", que la mort est essentielle à la vie.

Le papillon, en déployant ses ailes, abandonne sa chrysalide. Le nourrisson doit accepter de renoncer, matériellement et psychologiquement, à une alimentation exclusivement lactée, quand il parvient au stade de la nourriture solide. Il en est de même de l'enfant qui ne veut pas grandir ou du jeune homme qui prolonge son adolescence. Ni l'un ni l'autre ne connaîtront jamais les joies de la maturité. Ainsi meurt-on à un âge pour vivre à un

autre, en prenant le risque de l'inconnu et du dynamisme vital. Quand on nous presse de "devenir adultes", nous devons tout d'abord nous dépouiller d'habitudes statiques, confortables et familières. Après quoi, ce sera la passionnante aventure de ceux qu'enivrent "la magnifique responsabilité et la splendide ambition de se faire eux-mêmes", selon l'expression de Teilhard de Chardin. Qui perd, gagne!

## Vivre, c'est s'adapter

Appliquons maintenant le "qui perd gagne" à divers domaines, psychologiques et sociologiques. Ainsi, par exemple, les méthodes apostoliques qui se refusent à l'évolution se figent; et le fixisme dans un monde révolu, c'est la trahison à l'égard d'une autre partie des chrétiens qui ne veulent ni ne peuvent croire comme on croyait hier. Aussi faut-il mourir aux idées très chères et qui firent du bien en leur temps et font du mal aujourd'hui. "Mourir m'est un grain", disait saint Paul, parce qu'on rejoint de nouvelles exigences de la religion qui exigent de vivre, et qui vivront contre nous, si nous nous refusons à mourir à nos théories dépassées.

Les époux doivent accepter une transformation de leur amour, au risque de rater leur union. Les parents qui continueront de traiter en enfants les adolescents aboutiront à un échec. Qu'on le veuille ou non, c'est toujours la mort à certaines façons de voir et de juger qui donne la vie, et la vie réussie.

Dans notre Eglise, il y a toujours les timides qui se réfugient dans la mystique de l'inertie, souvent recouverte d'une passion pour la vérité! Au matin de Pâques, ce sont des femmes audacieuses et sans peur du risque qui apprendront les premières l'extraordinaire nouvelle. Quant aux Apôtres, il leur faudra la Pentecôte pour sortir de leur silence prudent et timide. Dieu merci, l'Eglise retrouve aujourd'hui, grâce au Concile, son goût de l'affrontement, même si des oppositions peuvent troubler une certaine tranquillité et provoquer des oppositions.

Chez nous aussi, comme à Rome, beaucoup de choses sont changées. La résurrection est entrée à Saint-Pierre et elle entre au Québec, non pas sous la forme d'une trahison à l'égard de la Tradition, mais comme une invitation à la revivifier, à l'épurer de tout ce qui est équivoque ou étranger à la mission de l'Eglise. Ce qu'on a appelé "déblocage" devrait plutôt s'appeler mort à des structures et à des mentalités. Le rajeunissement et la vie coûtent ce prix-là.

Arrière les pessimistes qui craignent la mort, c'est-à-dire la remise en question d'une routinière manière de penser et d'agir! Laissons la mort et la vie s'affronter sur tous les plans! Nous savons tellement, par l'expérience et la foi, que la religion vivante axée sur le Dieu vivant sortira des plus brutales oppositions. Joyeuses Pâques!

# Le président Johnson a-t-il trop attendu?

La décision du président Johnson d'accepter de négocier un règlement du conflit vietnamien sans conditions préalables a été accueillie avec un soupir de soulagement par les alliés des Etats-Unis. A Londres, la satisfaction était manifeste dans les milieux gouvernementaux, car le gouvernement du Premier ministre Harold Wilson était pris à partie pour son appui à la politique américaine en Asie non seulement par l'Opposition, mais encore par les membres de l'aile gauche du parti travailliste. Même au Japon, où pourtant on s'inquiète de l'influence chinoise dans le Sud-Est, l'opinion publique commençait à s'inquiéter du risque de conflit que comporte l'escalade au Nord Viêt-nam. Un diplomate d'expérience, M. Shunichi Matsumoto, ancien ambassadeur à Londres, qui avait été chargé par le gouvernement Sato d'une enquête au Viêt-nam, en est revenu en déclarant qu'il ne pouvait être question pour les Américains de l'emporter sur le plan militaire et que ceux-ci exagéraient, par ailleurs, l'influence des communistes au sein du Viêt-cong.

## Le jeu des adversaires

La Maison Blanche a dû se rendre à l'évidence: les bombardements au Nord Viêt-nam sont d'une efficacité toute relative et font plutôt le jeu des adversaires. Les avions américains se sont surtout attaqués, jusqu'à présent, à des objectifs militaires: postes de radar, voies de communications, etc. Ils pourraient aussi facilement détruire les installations industrielles. Mais les spécialistes des affaires asiatiques sont unanimes à déclarer que cela ne suffirait pas pour affecter sérieusement l'économie nord-vietnamienne et contraindre le régime d'Hanoi à capituler. L'industrie n'emploie que 12 p. 100 de la main-d'oeuvre; comme 75 p. 100 de la population vit de l'agriculture, le pays pourrait survivre, même si toutes les usines étaient rasées. Cela explique, du moins en partie, que le président Ho Chi-minh n'ait pas cédé sous la pression des offensives américaines. D'autant plus qu'à Hanoi on demeure convaincu que le temps travaille contre les Américains. Un porte-parole a calmement expliqué que, à la longue, l'intervention des Etats-Unis contraindrait Chinois et Russes à se réconcilier et à faire cause commune contre l'ennemi impérialiste.

Les incidents de ces derniers jours, où l'on a vu des avions chinois affronter des appareils amé-



Le président JOHNSON... trop tard?

ricains, prouvent que le gouvernement de Pékin s'enhardit et qu'il est décidé à courir de grands risques; mais l'aide qu'il apporte au Nord Viêt-nam demeure encore très limitée.

## Diplomates vs militaires

L'escalade se solde par un échec. Elle répondait aux vœux du Pentagone. Les militaires ont une tendance à croire que tous les problèmes peuvent se régler par des opérations militaires et les généraux américains ne font pas exception à la règle.

Il est plus que temps qu'ils cèdent la place à des diplomates.

Car si les opérations au Nord Viêt-nam n'ont pas donné, et de loin, le résultat escompté, celles qui se poursuivent au Sud Viêt-nam sont de plus en plus catastrophiques. La situation se détériore si rapidement que, au moment même où ils disent vouloir s'engager dans la voie des négociations, les Etats-Unis sont obligés de renforcer leurs effectifs au Sud. Les militaires prétendaient — il y a un an — que, avec des armes, de l'argent et des conseillers militaires, il serait possible de donner à l'armée sud-vietnamienne les moyens et la volonté d'écraser le Viêt-cong. C'est tout le contraire qui s'est produit. Les paysans passent de plus en plus du côté des rebelles, les militaires désertent et le gouvernement de Saigon est impuissant. Les commandants américains réclament constamment des renforts parce qu'ils ne peuvent même plus se fier aux soldats sud-vietnamiens pour monter la garde autour de leurs installations. L'armée sud-vietnamienne ne dispose plus sur le Viêt-cong que d'une supériorité de 5 contre un, alors que, pour des opérations de guérillas, il lui faudrait avoir au minimum 20 hommes contre un.

La volonté de négocier manifestée par les Etats-Unis ne suffira donc pas à modifier sensiblement la situation si Washington ne se décide pas à négocier avec le Viêt-cong, qui contrôle une grande partie du pays et qui, seul, peut mettre fin aux hostilités.

Bernard VALIQUETTE

## La réforme des langues

En vue d'assimiler davantage les minorités musulmanes qui vivent dans la région du Sinkiang, le gouvernement de Pékin a décidé de procéder à une réforme de leur langue écrite. L'écriture arabe sera remplacée par un alphabet latin modifié basé sur la phonétique. Les dirigeants chinois espèrent ainsi faciliter l'accession des minorités au vocabulaire politique et technique.

## Les goldwateristes sont là!

Les partisans de Goldwater n'ont pas désarmé malgré la retentissante défaite de leur poulain. Ils ont formé dans les principales villes des Etats-Unis des clubs qui appuieront les candidats de droite et qui feront campagne pour toutes les causes ultra-nationalistes.

# Ça fait crier le budget de beaucoup de familles

La hausse du prix des billets d'autobus a provoqué de graves émeutes et la suspension des libertés constitutionnelles... au Pérou ! A Montréal, où la "révolution" se fait plutôt "tranquille", les protestations n'ont pas été aussi vives. Risquant un appel téléphonique au Conseil diocésain des associations parents-maîtres, j'ai reçu des commentaires officieux assez vagues qui cadrent assez bien avec ces quelques mots, échappés par une secrétaire : "Entre nous, vous ne pourriez pas nous entretenir de quelque chose de plus important ?"

Des familles de 15 enfants, il ne s'en fait plus beaucoup ! Par contre, aujourd'hui, "même les filles" vont à l'école, persistent jusqu'au secondaire et ambitionnent d'apprendre un métier ou d'aller à l'université. C'est dire que la récente hausse des billets d'autobus a fait crier le budget des familles les plus modestes !

Le billet d'autobus, au chapitre des dépenses, c'est la goutte d'eau qu'on oublie et qui fait déborder le vase. Bien des mamans, pressées de questions, ont d'abord pensé éluder le problème en esquivant la question. Puis elles se sont mises à faire des calculs...

"J'ai deux enfants qui prennent l'autobus deux fois par jour, six jours par semaine. Attendez... ça faisait 24 billets, donc \$1.50 par semaine. Maintenant, ce sera \$2.00. Cinquante cents de plus durant une quarantaine de semaines, ça fait \$20 de plus... Hum ! le prix d'une bicyclette à bon marché." Pour cette dame, le budget total du transport de ses deux gars se chiffre en fait à \$80, soit quatre bicyclettes "bon marché" ou... un merveilleux vélo semi-course neuf à vitesses !

Une autre reprend le même thème. "Avec le retour des beaux jours, mon gars va prendre sa bicyclette ! Il mettra cet argent dans sa poche !" Une autre, encore, me raconte que ses filles vont souvent "magasiner" à pied pour épargner leur passage. "Mais je me demande si l'usure des semelles mange un gros morceau de l'économie qu'elles font..." D'autres font du pouce quand ils peuvent, en rêvant d'une auto !

A l'école primaire, beaucoup d'enfants ont l'école à cinq pas de chez eux. D'autres profitent des autobus de la CECM. Il ne leur reste à payer que leurs déplacements pour aller au magasin ou au terrain de jeu, chez ma tante Unetelle ou à la clinique dentaire.

Mais au cours secondaire les choses se gâtent. Un bienfaiteur de la paroisse Sainte-Hélène



Hausse des billets ou non, il faut que les élèves prennent l'autobus pour se rendre aux écoles. Les parents crieront...

ne me signale qu'à partir de la 7e année les élèves de Sainte-Hélène commencent à voyager à Saint-Henri.

"Comme je ne veux pas que mes enfants se fassent des estomacs de tôle à manger des sandwiches sur le coin de leur pupitre, je les oblige à revenir dîner à la maison. J'en ai deux, qui dépendent quatre billets par jour chacun. Au bout de la semaine, ça fait une quarantaine de billets ou plus."

### Apport précieux

Le budget de cet homme vient de s'accroître de \$10 au chapitre des déplacements de ses enfants d'école. Il y a quelque 150,000 enfants au cours primaire, à la CECM seulement, et environ 55,000 dans les écoles secondaires. L'en dernier, les écoliers ont compté pour 13 p. 100 des usagers de la CTM, et fourni 12.5 p. 100 de recettes.

Mais aujourd'hui les études ne s'arrêtent pas "au certificat de 7e année". Dès la rhétorique au cours classique, ou la 13e année du cours secondaire, la moitié des élèves ont crevé l'âge-limite de 17 ans et ne peuvent plus se servir de leur passe, à moins de savoir tromper sur leur âge l'oeil du percepteur de billets !

Pour ces enfants forcés de voyager pour s'instruire, c'est le tarif-adulte qui s'applique : cinq billets pour 90 cents, au lieu de deux billets pour 30 cents autrefois, soit une hausse de 20 p. 100 (les écoliers, eux, ont subi une hausse de 39 p. 100 !) L'augmentation est plus bénigne, mais le prix, au départ, était considérable : deux écoliers voyageant soir et matin durant une quarantaine de semaines déboursent annuellement un peu moins de \$150. S'ils vont dîner à la maison, ce sera \$300 !

Ce régime s'applique aussi aux élèves des écoles de métiers, des instituts préuniversitaires et à tous les étudiants d'université, qui crient famine.

### Un exemple

J'ai déniché une famille nombreuse où les enfants, vifs et intelligents, fréquentaient les écoles à tous les niveaux. Les jeunes à la "petite école", plusieurs au cours secondaire, dont deux que la maman avait préféré "envoyer pensionnaires" parce qu'ils avaient été "déplacés" et qu'elle voulait leur épargner des "voyagements", un grand gars qui entre à l'école des métiers et une fille à l'université.

Pour cette famille comme pour bien d'autres, la récente augmentation a frappé sévèrement un budget usé jusqu'à la corde. En attendant qu'au lieu de répartir des déficits sur le dos des enfants on négocie une entente comportant des subventions qui permettraient de réduire les frais de tous les étudiants, à une époque où l'instruction est une nécessité de plus en plus générale, et de plus en plus lourde, surtout pour les pères de famille...  
Jean-Yves BEGIN

## Les "flics" de Paris à l'école... de tir

PARIS. — Un seul Français possède le diplôme de tireur de l'école d'entraînement du F.B.I. : Raymond Sasia, âgé de 36 ans, le principal garde du corps du président de Gaulle. C'est à lui qu'on a confié un nouveau cours de tir à l'intention des policiers de Paris.

Depuis la fin de la guerre, 55 "flics" ont été tués dans l'exercice de leurs fonctions dans la capitale française. L'autorité croit que les policiers pourraient mieux se protéger en se familiarisant avec la technique américaine du "fast draw", héritée des pionniers du Far West.

Une galerie de tir de \$75,000 a donc été construite. La direction a été confiée à M. Sosia. Chaque "flic" y suivra un entraînement intensif de dix jours; il y aura un cours spécial supplémentaire pour ceux qui voudront se spécialiser dans le maniement de la mitrailleuse.

**ABONNÉS,**  
ne faites pas comme la cigale:



**L'IMPRÉVOYANCE**  
est mère de tous les maux!

Chacun le sait, chacun l'oublie  
Or, c'est ainsi que notre vie,  
Pour un détail que l'on néglige  
Prend un aspect qui nous afflige.

La cigale ayant chanté tout l'été  
Se trouva fort dépourvue quand la bise fut venue  
Et dépourvu tout autant qu'elle  
Peut se trouver un abonné,  
S'il ne pense pas à appeler  
Pour dire qu'il va déménager,  
Le vieil ami toujours fidèle  
Qui fournit l'électricité :

# L'HYDRO-QUÉBEC

Composez 381-4611  
entre 8h.30 du matin et 10h. du soir  
le samedi : de 8h.30 du matin à 5h. de l'après-midi

ET DITES SIMPLEMENT:

**"AVIS DE DÉMÉNAGEMENT"**

Pour toutes ces raisons:  
COMMODE DANS VOS AFFAIRES  
UTILITÉ DANS VOTRE TRAVAIL  
INDISPENSABLE DANS VOS VOYAGES  
PRATIQUE DANS VOS LOISIRS  
... et pour bien d'autres,  
**APPRENEZ**

## L'ANGLAIS

Le moyen le plus sûr et le plus rapide connu à date pour apprendre à parler anglais, c'est la

### MÉTHODE POLY-GLOT

que vous suivez chez vous et grâce à laquelle vous possédez, en quelques semaines, un vocabulaire usuel.



HENRI BERGERON  
collaborateur

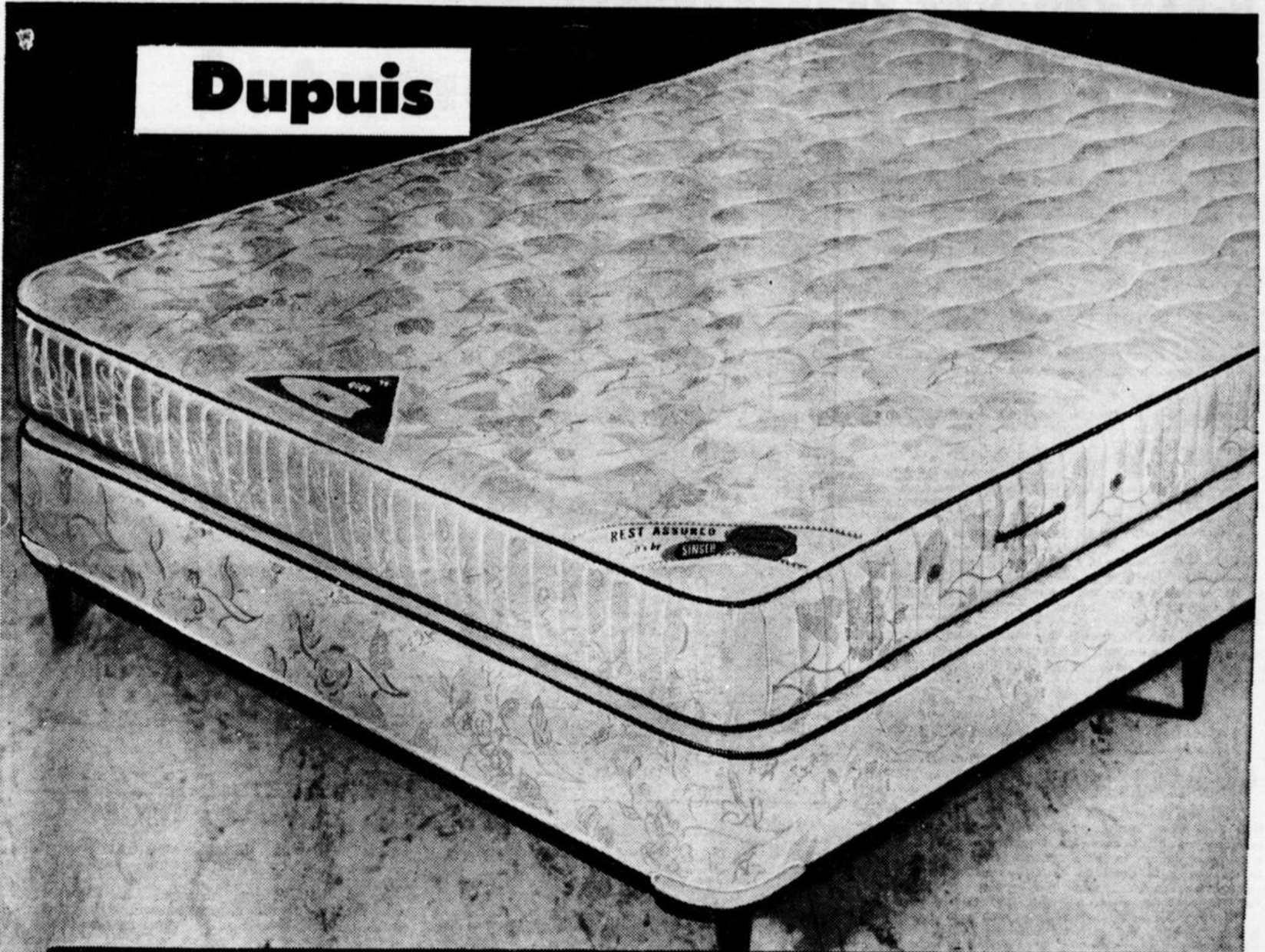
POLY-GLOT INC. (1963) L.P.J. - 18-4-65  
344 rue St-Roch, Québec.  
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.  
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( ) anglaise ( ) française ( ) italienne ( ) espagnole  
NOM.....  
ADRESSE..... TÉL.....  
VILLE..... COMTE.....  
OCCUPATION..... ÂGE.....

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE LUNDI DE PAQUES, DE 9 H. 30 A 5 H. 30

15

LE PETIT JOURNAL, semaine du 18 avril 1965

**Dupuis**



Lit continental Laval de "Singer"  
économisez \$20 chez **Dupuis**

**En vedette  
au Jardin de Pâques**

Dupuis, au 4e étage

**TANTE SYLVIE**

qui fera chanter les jeunes  
Samedi le 17 avril à 4 h. 30

**"SILVER", LE CHIEN SAVANT**

Samedi et lundi à 11 h. 30, 1 h. 30 et 4 h. 30

**BALLONS GRATUITS**

APRES LE SPECTACLE,  
AMENEZ VOS ENFANTS A LA

**GARDERIE, AU 6e ETAGE**

qui est ouverte de 9 h. 30 à 5 h. 30 jusqu'à  
lundi le 19 avril inclusivement. **GRATIS LES 2  
PREMIERES HEURES. 25¢ par heure additionnelle.**

*Choix de lits simples, 3/4, doubles*

Matelas de 405 ressorts

**solidement reliés et rembourrés**

Ressorts isolés sous des couches de Sisal et de feutre compressé. Côtés avec ganses et ventilateurs. Enveloppe de rayonne serrée et durable. **SOMMIER-TAPISSIER** assorti au matelas et monté sur six pieds de bois fortement vissés, solides. L'ensemble d'un joli ton **ARGENT**.

A partir de lundi,  
chez Dupuis

**79.00**  
les  
2 pièces

Ordinairement 99.00

Composez **842-6171**

DUPUIS — Cinquième étage — Rayon 711

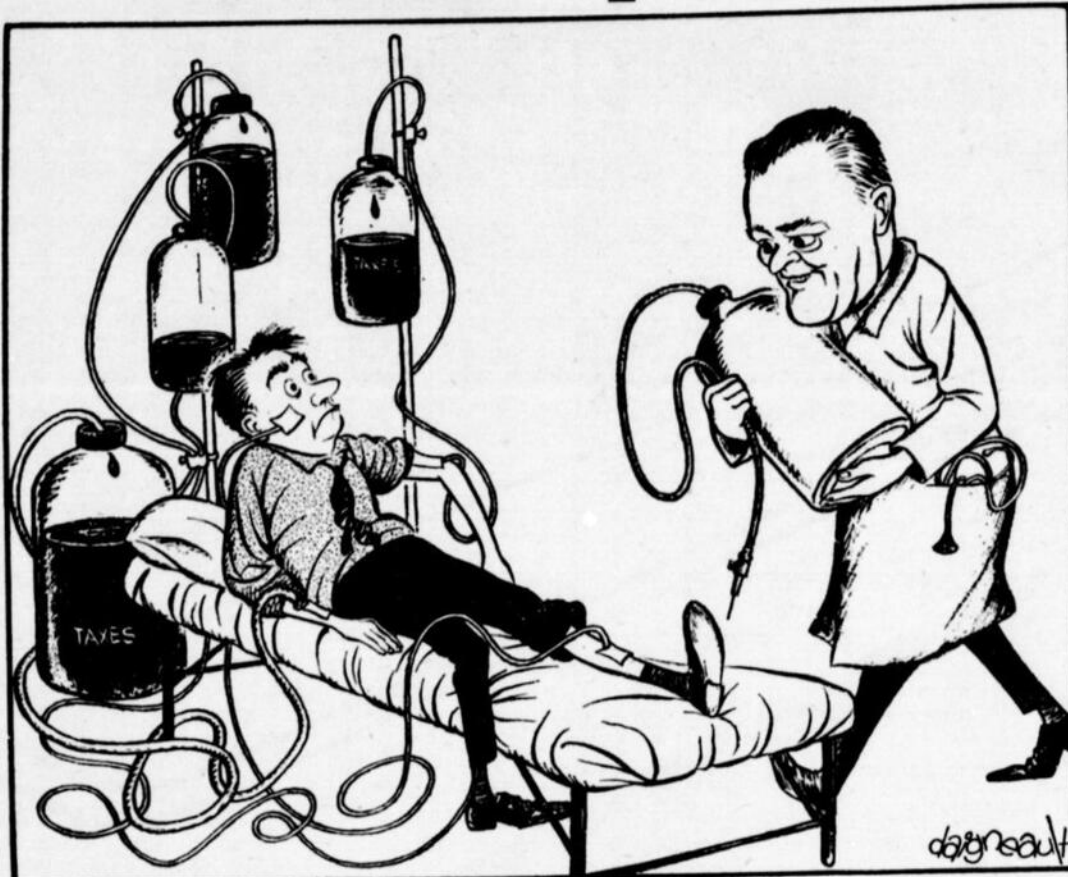
# Le contribuable québécois s'en tire à bon compte!

Certains impôts augmentent à Québec. Le gouvernement Lesage a procédé à un réaménagement fiscal qui va lui apporter au cours du prochain exercice \$25,000,000 de plus que durant le précédent. Il prévoit néanmoins un déficit de \$229 millions pour l'exercice 1965-1966.

La taxe sur l'essence et sur les carburants pour moteurs diesel est haussée de 1¢. L'impôt sur le tabac et les cigares est porté de 10 p. 100 à 12 p. 100. La taxe sur les cigarettes est haussée de vingt-cinquième de cent (1/25) par cigarette. La taxe sur les repas et les boissons alcooliques passe de 5 p. 100 à 6 p. 100, mais nous en serons exemptés dorénavant pour tous les repas de \$1.24 et moins. (Jusqu'ici, l'exemption ne portait que sur les repas de 99¢ et moins.) Il y a une taxe de 6 p. 100 sur la location des chambres, exception faite des chambres louées pour un mois et plus. Enfin, il y a une nouvelle taxe de 6 p. 100 sur les appels téléphoniques interurbains, les télégrammes et la télétypie.

Et nous manifestons de l'irritation — mais pas beaucoup de logique! Car nous ne cessons de réclamer de nouveaux services! En vérité, nous nous en tirons à bon compte. Il n'y a pas d'augmentation de l'impôt sur le revenu. Et s'il est vrai que le petit contribuable n'est pas totalement épargné — l'automobile n'est sûrement pas un luxe aujourd'hui —, il reste, comme le souligne Claude Ryan, dans le Devoir, "que ce sont les contribuables jouissant d'un niveau de vie supérieur à la moyenne, ainsi que les sociétés commerciales, qui écopent surtout des nouvelles charges imposées par le fisc".

Et puis n'oublions pas que le gouvernement va dépenser, au cours du prochain exercice, plus de \$400 millions pour les seuls services de santé et \$386 millions pour l'éducation!



## Où allons-nous?

Tous les séparatistes se réjouissent d'une déclaration qu'a faite cette semaine M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation du Québec. M. Gérin-Lajoie a soutenu, devant le corps consulaire de Montréal, que le Québec a le droit de conclure certaines ententes internationales sans passer par le gouvernement fédéral. Dans le domaine de l'éducation, par exemple.

Il n'y a aucun doute que, aux termes de la constitution actuelle, l'éducation relève de l'unique compétence des gouvernements provinciaux, mais cette même constitution n'accorde sûrement pas une compétence internationale aux gouvernements des provinces. N'empêche que M. Gérin-Lajoie parle des "relations internationales du Québec". C'est la première fois qu'un ministre du gouvernement du Québec tient de tels propos.

A quand "nos" ambassades? Et "notre" armée?

## Où sont les séparatistes?

Les séparatistes font beaucoup de bruit, mais au dire de M. Robert Cliche, chef du N.P.D. au Québec, ils sont relativement peu nombreux.

Parlant l'autre jour devant la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal, M. Cliche a affirmé que presque tous les ouvriers et presque tous les agriculteurs sont nettement antiséparatistes. "L'ouvrier québécois, a-t-il expliqué, fait des comparaisons avec le reste du Canada lorsqu'il réclame de meilleurs salaires, comparaisons qu'il ne pourrait plus établir si nous divorçons avec le reste du pays. Quant à l'agriculteur, il sait notamment que la séparation augmenterait pour la peine son coût de production, étant

donné que la plupart de ses approvisionnements proviennent de l'Ouest canadien."

Et les jeunes? Comme l'a fort bien expliqué M. Jean-Louis Gagnon, dans le Journal de Montréal, ils s'intéressent bien plus à l'énergie atomique, à la conquête spatiale et aux ordinateurs électroniques qu'aux questions séparatistes. Car, eux, à coup sûr, ils vont aller "dans" la lune — la vraie!

## Les U.S.A. et nous

Il y a quelques jours, le Premier ministre du Canada prononçait aux États-Unis un discours dans lequel il semblait reprocher au gouvernement américain de ne pas prendre les bons moyens pour établir la

à une cinquantaine de milles au nord de Paris. Jean Vanier y a acheté pour \$10,000 une vieille maison de pierre et l'a baptisée l'Arche. Il y vit en famille avec des gens qui ont déjà été appelés les désespérés — des malades mentaux apparemment incurables. Certains sont handicapés au point que ça leur prend une demi-heure pour prononcer un seul mot. Mais il fallait quelqu'un pour les écouter quand ils réussissaient à prononcer ce mot. Ce quelqu'un, c'est Jean Vanier. "Si vous regardez ces hommes du point de vue de l'efficacité, dit-il, ils sont des zéros. Mais au point de vue du cœur, ils sont au sommet!"

## En vrac

● L'HOMME PEUT-IL APPRENDRE QUAND IL EST ENDORMI? Une expérience en cours à l'hôpital Général de Winnipeg nous porte à croire que oui...  
 ● Une quarantaine de notaires font partie de la Fonction publique à Québec. La Chambre des notaires les a réunis récemment, dans le but de les grouper en association afin qu'ils puissent négocier avec le Gouvernement relativement à leurs salaires et à leurs conditions de travail en général. ● Le Premier ministre du pays et le ministre fédéral de la Justice adresseront la parole à un dîner de la Fédération libérale du Canada, dans les salons de l'hôtel Reine-Elisabeth, le 7 mai. Le prix du couvert: \$50. Les recettes serviront à défrayer les dépenses courantes de la section québécoise de la Fédération et le fonctionnement de son secrétariat. ● Air Canada aimerait exploiter un service régulier entre Montréal et Moscou. Elle est sûre qu'un tel service serait rentable et elle n'attend que l'approbation du gouvernement d'Ottawa... ● Robert Cliche, chef du N.P.D. au Québec, croit avoir trouvé la recette qui apportera un succès électoral à son parti dans notre province: "Nous allons laisser le jargon de l'économie, dit-il, et parler de pain et de beurre..."

★ ★ ★

● LE FINANCIER JEAN-LOUIS LEVESQUE est membre du Conseil industriel du Nouveau-Brunswick, organisme qui vient d'être fondé dans cette province pour y promouvoir l'expansion économique. Le Premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, en est le président. ● L'industrie du vêtement demande une réduction des importations japonaises. Elles ont atteint un chiffre record l'an dernier. En effet, le Japon nous a vendu l'an dernier des vêtements et des textiles d'une valeur totale de \$44,700,000. C'est 37.5 de plus que l'année précédente.

★ ★ ★

"Les athées qui nient le Dieu-Vengeur sont plus chrétiens que les chrétiens qui s'en contentent", a dit cette semaine, à Montréal, devant la Fédération des unions de famille, l'abbé Louis Evely, prédicateur belge. "Il faut détruire l'idée de Dieu qui a été donnée aux enfants, a-t-il précisé. Dieu, c'est le prochain." L'abbé Evely rejoint le Père Charles de Foucauld, qui n'a cessé de proclamer qu'"il faut voir Jésus en tout homme". Voir Jésus en TOUT homme! Aie! Oioie! oioie! Mais pouvons-nous en nier la nécessité?

Roger NADEAU

# Sept fois 24 heures

paix au Viêt-nam. Depuis lors, beaucoup de journaux américains critiquent M. Pearson, et il paraît que le président Johnson proteste pour sa part IN PETTO...

## A la Canadair

Le jour même où la grève éclatait à l'avionnerie CANADAIR, les véritables propriétaires de cette compagnie obtenaient du gouvernement américain un contrat de plus d'un milliard et demi de dollars pour la production d'avions qui pourront atteindre une vitesse de 1,650 milles à l'heure. La société CANADAIR est une filiale du colosse qui s'appelle GENERAL DYNAMICS CORPORATION, de Fort Worth, Texas. La CANADAIR a toujours réalisé des bénéfices considérables et, toujours, ses bénéfices s'en vont aux États-Unis. C'est le cas d'ailleurs de toutes les filiales que les compagnies américaines ont au Canada.

La CANADAIR dit qu'elle n'est pas capable de payer à ses ouvriers les salaires que ceux-ci lui demandent. Le syndicat soutient, d'autre part, que l'augmentation offerte par la compagnie est en moyenne de 6 1/2% de l'heure. "Il faudrait 9 1/2% d'augmentation pour égaliser l'augmentation du coût de la vie!" précise-t-il.

## Le berger de Trosly-Breuil

C'est Jean Vanier, 36 ans, fils du gouverneur général du Canada. Trosly-Breuil est un hameau situé



(Photo Marce)

Mardi, le juge René Duranleau défendait à l'Association internationale des machinistes d'avoir plus de deux piquets de grève à chacune des entrées de l'avionnerie Canadair. Cette photo a été prise mercredi matin à l'une des entrées...

# Premiers gagnants Belvedere



PROVINCE DE QUÉBEC • M. D. Adam, Ville Lasalle • Mme Paul Archambault, Montréal • M. C. Bisson, Ville St-François Mlle Rita Benoit, Cartierville • M. Claude Beauce, Trois-Rivières • Mme Alice Bernier, Ayers Cliff • Mme Monique Benoit, Trois-Rivières • Mme Marcel Courchesne, Montréal • M. Henri David, Montréal • Mme A. Elliott, Chicoutimi • Mlle G. Fortier, Granby • M. J.-Paul Filion, Montréal • Mme Georgette Gauthier, Montréal • M. Léo Ally, Montréal • Mme Gérard Barry, Dorval • Mme Jean Brunelle, Montréal • Mme C. H. Boivin, Ville Lemoyne • M. Denis Boucher, Drummondville • M. A. Boulet, Laval-des-Rapides • Mlle Anita Charette, St-Roch l'Achigan • Mme Bertrand Deschesnes, Bagotville • Mme M. Esposito, Montréal • Mme H. Fournier, Daveluyville • M. Oscar Gendron, Valleyfield • M. Gilles Graveline, St-Hyacinthe • M. Marcel Corriveau, Shawinigan • Mme Léo Campbell, St-Eustache • Mme Marcel Côté, Beauharnois • Mme Norbert Duguay, St-Jérôme • M. Jacques Doyle, Montréal • M. Pierre Desjardins, Pont-Viau • M. Germain Desrosiers, Granby • M. Roger Denis,

Montréal • M. Jacques Froment, Candiac • M. Gérard Fanzoi, Montréal • Mme Micheline Gravel, St-Basile-le-Grand • M. Roger Guenette, Greenfield Park • Mme Aimé Godin, Sorel • Mme L. Gagnon, Montréal • M. David Campbell, Montréal • Mme Emilia Caron, Montréal • M. P. Dion, Granby • Mme Roméo Daoust, Valleyfield • Mme Roger Dion, Montréal • Mme E. De Villers, Beaconsfield • Mlle Claudette Domingue, Montréal • M. D. Fortin, Chicoutimi • M. Gilbert Gravel, Montréal • Mme Alexis Grenon, Ste-Anne-des-Plaines • Mme

Raymond Guilbeault, Hull • M. Armand Guillemette, Montréal • Mme H. Gilman, Montréal • Mme J. H. Gagnon, Québec • M. Henri Hudon, Lac Etchemin • Mme P. Juneau, Victoriaville • M. Roméo Lachance, Thetford Mines • Mme André Limoges, Terrebonne • M. L. Laniel, St-Thimothée • M. Guy Legault, Verdun • M. Chas Marchand, Chomedey • Mme Olivette Masson, Sherbrooke • M. P. Murray, Ville St-Michel • Mme Guy Meilleur, Berthierville • Mme Simone Grondin, Roxton Falls • M. Claude Houde, Trois-Rivières • M. L. Lussier, Windsor • Mlle Lucille Lafortune, Ahuntsic • M. Pierre Lalonde, Oka • Mlle G. Leclerc, Donnacona • M. Aurèle Lavoie, Boucherville • Mlle Rachel Laurendeau, Montréal • Mme O. Miles, Greenfield Park • M. J.-P. Messier, St-Hyacinthe • Mme Adirne Martel, Québec • M. I. Malanchuck, St-Léonard • Mme Mary Hartley, Montréal • M. Thosm Jaruis Jr, Montréal • M. Mike Kalil, Westmount • Mme Madeleine Lucas, Laval-des-Rapides • Mme D. Malik, Chomedey • M. D. F. Mitchell, Ste-Rose • M. Norman MacDonald, Chomedey • Mlle Pauline Plante, Montréal • M. Marcel Roland, Ville Lasalle • Mlle B. Roseman, Montréal • M. Roger Valle, Rosemont • Mme L. H. Harney, Ville Mont-Royal • M. Antonin Jiona, New Carlisle • Mme Michel Kean, Repentigny • M. Vincent Lacasse, Montréal • M. L. Lacia, Dorval • M. Dave Mallin, Noranda • M. Gordon McDonough, Lachine • Mlle Gisèle Pion, St-Rémi • M. Denis Paré, Châteauguay-Centre • M. Damasse Robinson, Montréal • M. Gaston Tousignant, La Tuque • M. Alan Marion, St-Liguori • Mme Paule Nanosi, Montréal • Mme O. Pépin, St-Eustache • Mme Léo Quesnel, Montréal • Mlle Lucille Rousseau, Sherbrooke • Mme Wm Ryan, Ville Lasalle • M. Clément Sénécal, Montréal • Mme Marcel Naud, Montréal • M. Gilles Paradis, Pierrefonds • M. Nick Pasto, Montréal • M. G. Quesnel, Montebello • Mlle Madeleine Robillard, St-Laurent • Mme Hilaire Séguin, Valleyfield • Mlle Germaine Savoie, Drummondville • M. Roy J. Stewart, Montréal • M. Nicholas Tomchishen, Lachine • Mme E. Therrien, Montréal • M. G. Vézina, Montréal • M. Albert Wahlen, Québec • Mme G. Bernier, Montréal • Mme I. Baldoni, Montréal • Mlle Thérèse Blanchard, Baie Comeau • Mme Lise Chartrand, Ville Jacques-Cartier • M. Ulric Charlebois, Pointe-Claire • Mlle Pascale Faubert, Montréal • M. Roger Gignac, Riv. Mattawin • M. L. Gagné, Boischatel • M. R. G. Jones, Hudson • Mme T. Laprade, St-Ignace-de-Loyola • M. René Laporte, Trois-Rivières • M. J. Claude Lamontagne, Sherbrooke • M. Anton Yelenik, Duvernay • Mme R. Bureau, St-Jacques • M. André Béliveau, Oka • M. C. Côté, St-Jérôme • Mme R. Constantin, Montréal • M. Paul d'Amour, Montréal • M. Armand Fréchette, Sherbrooke • M. Réal Gagné, Ste-Adèle-en-Bas • Mme P. Gagnon, Montréal • Mlle J. Howard, Chomedey • M. Léo Linteau, Québec • M. M. Latrémouille, St-Laurent • Mme Claire Lajoie, Montréal • Mme Marcel Leclerc, Chomedey • M. R. Millette, Montréal • Mme Doris MacDonald, Pointe-Claire • Mme J.-Guy Perras, Sherbrooke • M. F. Robichaud, Lachine • M. R. Roussy, Baie Comeau • Mme Evan Smith, Richmond • M. Gilbert Timm, Ville Lemoyne • M. J. Vincent, Buckingham • M. J. M. Verreault, Québec • M. J. Lachance, Aylmer Est • M. J. P. Marcouiller, Trois-Rivières • M. Hercule Marsolais, St-Jacques • M. André Nault, Hull • Mlle P. Percival, Montréal • Mme D. Schwartz, Montréal • M. Julius Schultz, Montréal • Mme Denise Valentine, Montréal • Mme D. Vaillancourt, Hull.

## Gagnez vous aussi! Voici comment:

1. Achetez un paquet de cigarettes Belvedere.
2. Ouvrez-le et vous découvrirez peut-être un certificat de cadeau-éclair.
3. Si vous en trouvez un, postez-le.

**SI VOUS LISEZ "FORD MUSTANG" SUR LE CERTIFICAT... C'EST QUE VOUS VENEZ DE GAGNER UNE FORD MUSTANG! Il peut aussi indiquer: cuisine Frigidaire, Atlas, camera Kodak, chopes, roulotte 20th Century, lames Personna en acier inoxydable, manteau de vison long, brosse à dents Schick, diamant de 1 carat, ensemble plume et crayon Parker, moto Honda ou... Vous gagnez ce qui est écrit sur le certificat; vous n'avez qu'à le poster. C'est aussi simple que cela!**

# Une campagne qui fera jubiler "Monsieur Net"

par Maurice Roy

Je serais bien prêt à soutenir que le capitaine Roland Durand, des pompiers de Montréal, porte l'uniforme le plus propre qui se puisse trouver. Rasé de frais et âgé d'une quarantaine d'années, le capitaine est disposé à mener ses troupes au combat. Le champ de bataille s'étend à la grandeur de la ville. L'ennemi sera difficile à déloger parce qu'il a envahi les lieux depuis plus d'un lustre, se cachant dans

les fonds de cour aussi bien qu'à l'intérieur des maisons.

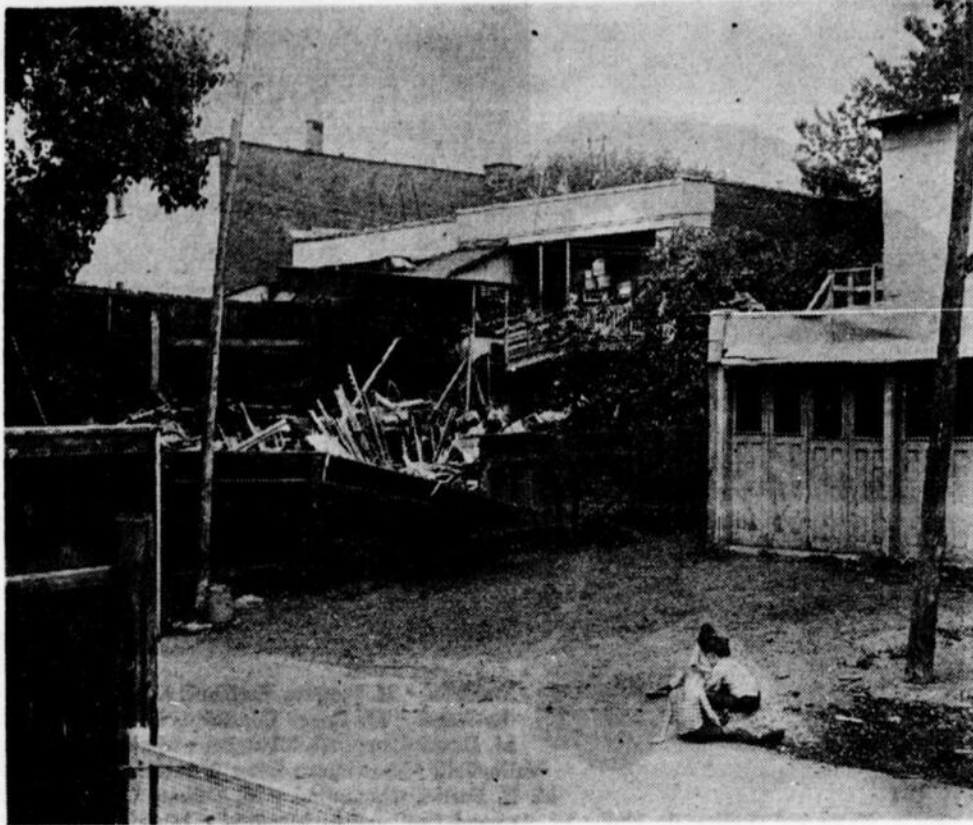
Le capitaine avertit ses hommes qu'ils devront, sur la ligne de feu, procéder par voie d'ultimatum. Des ultimatums à toute la population négligente, qui s'est permis d'accumuler inconsidérément déchets, rebuts, paperasses et poussière.

Retranché dans son beau cabinet capitonné de peluche et de satin, le chef de l'état-major, M. Jean Drapeau, devant tout ce qu'on peut réunir de journalistes et de microphones, déclare la guerre en proclamant la tenue de la plus vaste campagne de nettoyage et d'embellissement jamais organisée à Montréal et peut-être même en Amérique (cela comprend les îles Saint-Pierre-et-Miquelon).

A l'heure présente, les troupes de choc ont déjà débarqué dans plusieurs rues de Montréal, frappant aux portes et retenant caves et greniers. Leur arme principale est la persuasion. Ils doivent convaincre la population de faire son ménage, de nettoyer jusqu'à déraciner la saleté, de précipiter à la fenêtre tout ce qui est crasseux (les mômes sont exclus) et d'en faire un tas sur le bord de la rue. A partir du 10 mai, jusqu'au 15, l'artillerie lourde sera mise à contribution. Elle consiste en une flotte de camions du Service de la voie publique. Les véhicules recueilleront tous les tas de déchets en vue. L'administration municipale dépensera ainsi une trentaine de mille dollars pour permettre aux citoyens de se soulager gratuitement des traheries qui empuantissent et enlaidissent.

### On a confiance

Comme le dit si bien le capitaine Durand, la campagne sera facile "parce que les gens ont confiance en nous". Il ajoute: "Les gens voient nos insignes et notre uniforme, et cela commande le respect. Les gens savent que c'est nous qui sommes chargés de répondre à



A nettoyer : fonds de cour, ruelles, caves et greniers... Les enfants seront peut-être plus heureux!

leurs appels au secours quand le feu menace de détruire et de tuer. Nous leur disons que nous sommes là pour faire appliquer des mesures préventives. Et c'est plus agréable d'avoir à la main un calepin et un crayon qu'une lance à incendie et une hache."

Comme on pouvait s'en douter, les organisateurs de la campagne de propreté ont eux aussi fait vibrer la corde de l'Expo, dans leurs discours. Est-ce à dire que, si ce n'était de l'Expo, il nous aurait fallu croupir dans le jus en trouvant

ça correct? Mais des discours il y en aura d'autres, le soir du 15 mai. Car alors les effectifs du capitaine Durand se replieront dans leurs casernes tandis que l'état-major, formé du maire et de ses suivants, paraîtra sur une estrade à l'emplacement du futur immeuble de Radio-Canada. Il y aura des

chants et des danses tout autour d'un feu de joie où on fera brûler les amas de déchets recueillis pendant la campagne. Le capitaine Durand a voulu nous faire accroire que Blanche-Neige et les sept nains seraient présents à la soirée du 15, mais il n'en a pas encore obtenu la confirmation.



### Miss America

VONDA VAN DYKE, Miss America 1965, porte un chapeau de printemps fait d'un tweed beige et café qui a toute l'apparence de la soie brute. Le bord est très souple et prend la forme qu'on veut bien lui donner; il s'adapte à tous les styles.

VOUS SEREZ SUR DE PLAIRE A TOUS VOS CLIENTS



**EPICIERS BOUCHERS**

Entièrement reconditionné. Equipement très moderne possédant l'aspect et le fonctionnement du matériel neuf, avec la garantie d'une maison sérieusement établie depuis plus de 40 ans.

**AUGMENTEZ VOS VENTES EN MODERNISANT**

- Comptoir-étalages (ouverts ou fermés)
- Chambres frigorifiques
- Glacières électriques pour la bière
- Comptoir-caisse
- Ilots et tablettes ajustables
- Moulin à viande, tranche-jambon
- Balances
- Tables de travail, etc...

Stationnement gratuit

Pourquoi retarder? Consultez, sans obligation:

**NATIONAL COMMERCIAL EQUIPMENT**  
4125 rue Papineau, Montréal, LA 3 2132  
Maison établie depuis 1923



L'UNIQUE



Nous avons encore les mêmes orangeades savoureuses...

**ORANGE JULEP GIBEAU**

A NOTRE POSTE TEMPORAIRE

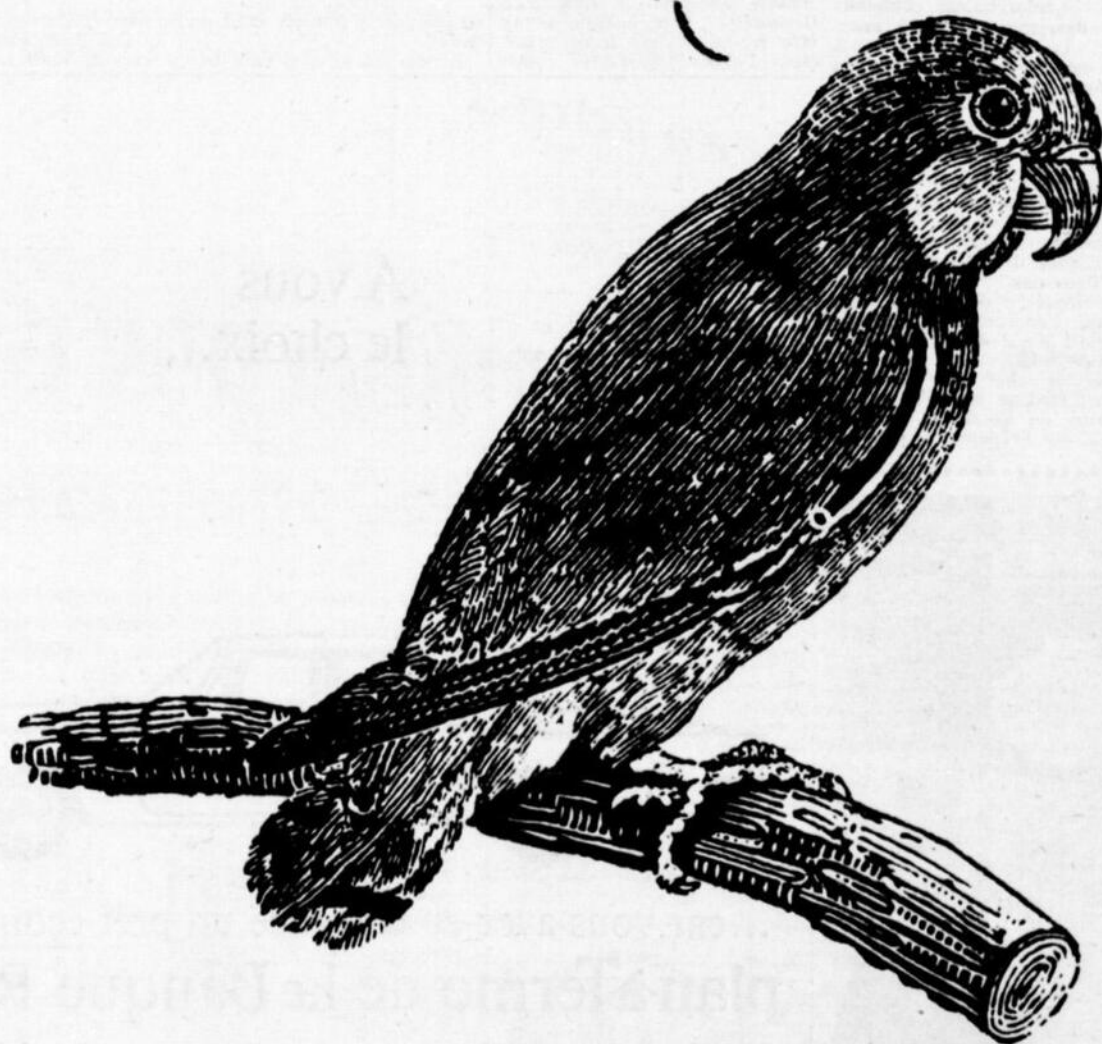
**5333**

**RUE PARÉ**

(Coin nord ouest du boul. Décarie)

Nous accueillerons avec plaisir toute notre clientèle.

**J'vous l'dis  
J'vous l'répète  
MAGASINEZ  
MAGASINEZ  
C'EST CHEZ  
EATON  
QUE VOUS R'VIENDREZ!  
C'EST AUSSI BON MARCHÉ QU'AILLEURS...  
ET LE CHOIX EST BIEN MEILLEUR...**



**PSSST! ET LA GARANTIE**

# Un cinéaste fait tuer 3 Noirs devant ses caméras

ROME. (Matekalo). — Le parlement italien est aux prises avec "l'affaire de Boende", que l'on appelle en Italie "le nouveau scandale Jacopetti". Le dénommé Jacopetti est un journaliste devenu metteur en scène de cinéma et qui traîne derrière lui un passé qui sent un peu le souffre. Son enlèvement d'une Gitane de 14 ans avait fait, à l'époque, beaucoup de bruit. Plus tard, il venait à peine d'annoncer ses fiançailles avec Belinda Lee qu'il était arrêté à Hong-kong et condamné à plusieurs mois de prison pour attentat aux moeurs sur deux petites Chinoises. Belinda lui pardonna et le rejoignit aux Etats-Unis où elle devait mourir, éjectée de la voiture sport qu'il conduisait.

Depuis, Jacopetti a révélé des dons indéniables de metteur en scène dans "Mondo Cane I et II" et dans un panorama de l'amour à travers le monde. Mais les critiques lui reprochèrent une vision cynique, cruelle et parfois répugnante du monde actuel. Ils lui adressèrent un plus sérieux grief: celui d'avoir, pour ses documentaires, truqué trop souvent la réalité, d'avoir provoqué et même inventé certaines situations, ce qui n'est admissible que pour la fiction avouée.

Cette fois, il y a plus grave. Trois jeunes Noirs sont morts dans des circonstances inadmissibles pour des civilisés. C'est du moins ce qu'affirment plusieurs personnes, dont un journaliste. Jacopetti, lui, dément et veut attaquer en justice ses accusateurs.

## Il est formel

Le journaliste Carlo Gregoretti

est formel. Il n'a pas assisté à la terrible scène, mais en a recueilli le récit de la bouche de Jacopetti, devant une autre personne tout juste arrivée de l'Europe. Avec son habituel cynisme, Jacopetti aurait raconté que trois jeunes garçons des troupes rebelles mulelistes, surgissant d'un bois, avaient été mitraillés, mais pas avant que les cinéastes ne fussent prêts à filmer la scène et n'en eussent donné l'ordre.

On conçoit que cette tuerie "synchronisée" pour les exigences d'un film "véridique" ait suscité l'indignation dans un pays aussi évolué que l'Italie. Il faut préciser que Carlo Gregoretti n'accuse pas seulement Jacopetti, mais aussi le coréalisateur Franco Prosperi et deux techniciens de l'équipe.

Et l'on comprendra mieux la gravité des faits en sachant que, jusqu'à ceux-ci, Gregoretti et Jacopetti étaient unis par une longue amitié. On ne peut donc penser que le journaliste a eu une réaction superficielle face à des inconnus.

Gregoretti a rapporté les paroles qui ont détruit cette vieille entente: "... trois garçons mulelistes sont apparus au loin sur la route de Boende... Ils pouvaient avoir dix ans, peut-être douze, et marchaient complètement désarmés vers les ennemis... Le comique de l'histoire, c'est que cette guerre, nous la commandions, dans un certain sens... Le mitrailleur rageait, mais il attendit que l'opérateur fût prêt avant de tirer.

"En effet, les mercenaires blancs allaient tirer. Mais le Sud Africain Bel Low se rappela quelque chose, se retourna et attendit le signal de l'opérateur de l'équipe italienne. Il y eut un moment de "flottement". En effet, l'arrivée imprévue des jeunes Noirs obligea l'opérateur à changer l'objectif afin d'obtenir une bonne prise de vues.

"Ce fut alors que Jacopetti cessa d'être un journaliste et un cinéaste de documentaires, un témoin des événements, pour de-

venir un participant. Les préparatifs techniques à peine terminés, ce fut le signal d'un claquement de doigts. Le moteur de la caméra entra en mouvement en même temps que le mécanisme de la mitrailleuse. Et les trois garçons mulelistes s'abattirent l'un sur l'autre sur la terre couleur de rouille."

## "Adieu Afrique"

"Adieu Afrique", le documentaire de long métrage que tourne cette équipe, est plein de scènes de ce genre. La guerre sanginaire du Congo n'est que l'un des épisodes les plus hallucinants de ce film sur les drames de l'Algérie, de la Rhodésie, de l'Afrique du Sud, le massacre des Watussi au Ruanda, la guerre des nomades aux confins du Kenya et de la Somalie, le carnage des animaux dans les parcs naturels de production cinématographique.

Certes, sans l'accablant témoignage de Gregoretti, aucun spectateur ne songera dans quelques mois que le moment du massacre de ces trois petits Noirs aura été décidé par les exigences de la caméra!

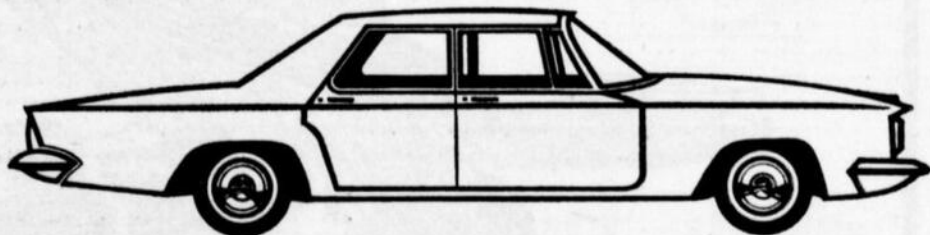
production cinématographique production cinématographique dominèrent tout... Puis, ce fut la prise de la ville. Là encore, comme Jacopetti le raconta à Gregoretti: "Un homme devait être fusillé appuyé à un arbre. Nous l'avons fait porter contre



Jacopetti se défend contre les accusations qui pèsent sur lui. Mais il n'a pas la partie facile, car il a la réputation d'être un type qui n'a peur de rien. Et, en Italie, on ne se gêne pas pour, entre autres choses, rappeler les circonstances de ce triste accident d'auto du 14 mars 1961 aux Etats-Unis, accident au cours duquel Belinda Lee, sa fiancée, fut tuée sur le coup. Il filait alors, paraît-il, à plus de 100 milles à l'heure dans une familiale sur une route de la Californie quand le véhicule capota, à la suite de l'éclatement d'un pneu. Jacopetti s'en tira avec des blessures. Au bas de la photo, le corps de Belinda.

un mur où la lumière était meilleure." Ces gens auraient été massacrés de toute façon... Et de conclure, devant le vi-

A vous le choix...

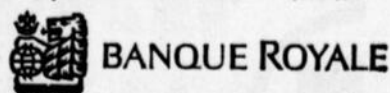


...car vous avez eu d'avance un prêt économique plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sècheuse — commencez par emprunter la somme qu'il vous faut. Les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale sont économiques, vous procurent d'avance le montant nécessaire, et vous mettent en mesure d'obtenir de meilleures conditions. Vous n'avez pas à payer d'intérêts avant d'avoir employé l'argent. Il est facile d'obtenir un prêt plan-à-Terme; les formalités sont rapides (souvent moins de 24 heures) et confidentielles. Une assurance-vie protège votre succession. Enfin, il n'est pas nécessaire d'être client de la Banque Royale.

Comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt, et voyez comme ils sont avantageux!

Exemples de prêts:	Remboursement en:	Mensualités
\$ 500.00	12 mois	\$ 43.93
\$2,000.00	30 mois	\$ 75.44
\$3,600.00	36 mois	\$115.73



Adressez-vous aujourd'hui même à la plus proche succursale de la Banque Royale: il y en a une près de chez vous.



## Le tête dans les plats

Ces deux garçons de Munich, en Allemagne de l'Ouest, se demandent ce qui se passe. Il s'agit de plats-pieurres: ils sont retenus à la table par des ventouses. L'idée est d'empêcher les contenants de dériver dans un sens ou dans l'autre. Autrement dit, le plat ne bougera pas d'une ligne. Mais la soupe, elle?...

\*Demandez le catalogue de cadeaux Embassy gratuits et voir page 76

\*Demandez le catalogue de cadeaux Embassy gratuits et voir page 77

\*Demandez le catalogue de cadeaux Embassy gratuits et voir page 31

\*Demandez le catalogue de cadeaux Embassy gratuits et voir page 16



**Vous rêvez d'une canne à pêche gratuite?**



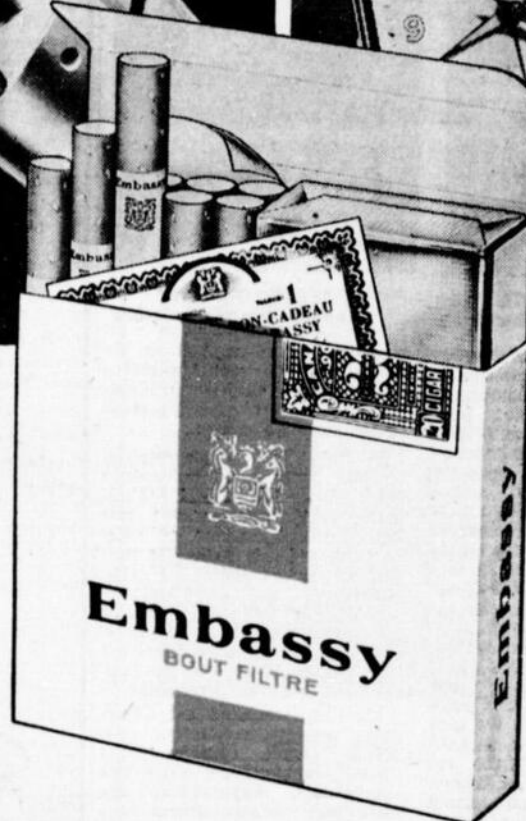
**Voulez-vous vous procurer des outils gratuits?**



**Aimeriez-vous un réveil de voyage?**



**Vous avez toujours désiré un mélangeur?**



# Voici 200 coupons de plus pour votre prochain cadeau gratuit Embassy

**De plus beaux cadeaux avec moins de coupons... grâce au nouveau plan des cadeaux Embassy.** Tout autre système de distribution de cadeaux vous paraîtra démodé. Ce super-coupon Embassy vous permettra d'augmenter rapidement votre collection. Et ce n'est pas tout. Le nouveau plan des cadeaux Embassy vous offre d'autres avantages. Chaque paquet de cigarettes Embassy contient évidemment un coupon-cadeau. Mais certains paquets offrent également une prime de 25 coupons gratuits. Jamais il n'a été aussi facile d'obtenir des cadeaux gratuits. Et les cadeaux Embassy sont de première qualité. Vous avez le

choix entre plus de 400 articles différents, portant tous des marques connues et dont la qualité vous est garantie par Imperial Tobacco. Commencez à collectionner vos coupons Embassy aujourd'hui même. Vous avez trois choses à faire:

1. Découpez le super-coupon de cette annonce.
2. Demandez notre catalogue de cadeaux gratuits à: La Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal (P.Q.)
3. Fumez vos cigarettes Embassy préférées: sans filtre, avec filtre ou au menthol.

Grâce aux cigarettes Embassy, vous prendrez goût à collectionner des coupons.

**SUPER COUPON**

VALEUR DE 200 COUPONS CADEAU EMBASSY VALABLE AVEC 400 COUPONS CADEAU EMBASSY

# 200

DÉLIVRÉ À MONTRÉAL, CANADA

**Conditions:** Le présent certificat-boni, s'il est utilisé avant le 1<sup>er</sup> avril 1967, vaut 200 coupons-cadeau Embassy pourvu qu'il soit accompagné d'au moins 400 coupons-cadeau Embassy provenant des cigarettes ou tabac à cigarettes Embassy.

Les certificats-boni avec le nombre requis de coupons-cadeau Embassy sont échangeables, sur demande, par le fabricant sous-signé, pour des cadeaux de valeur d'ici le 1<sup>er</sup> avril 1967; adressez-les à la Maison Embassy, C.P. 800, Terminal "A", Toronto, Ont., ou à la Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal, P.Q.

Les cigarettes Embassy et le tabac à cigarettes Embassy sont fabriqués par l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, Montréal, Canada.

*John M. Kidd*  
PRÉSIDENT

VALEUR D'ÉCHANGE (AVEC 400 COUPONS-CADEAU EMBASSY): 1700 MILLS

←  
**Découpez ce super-coupon Embassy. Il vaudra 200 coupons lorsque vous demanderez votre prochain cadeau Embassy Gratuit.**

# Le Vatican part en guerre contre certains cinéastes

ROME. — (Matekalo) — Le Saint-Office paraissait se faire moins rigoureux, ces dernières années. Le Conseil œcuménique paraissait devoir accentuer ce libéralisme. C'est donc l'effet d'un coup de tonnerre dans le ciel bleu que vient de produire l'avertissement du Vatican à certains cinéastes : il n'est plus question de reproches et de blâme, mais bel et bien d'excommunication...

C'est dans l'*Osservatore della Domenica*, l'hebdomadaire du Vatican, que l'on trouve cette terrible menace pour tous les cinéastes catholiques réalisant ou participant à la réalisation de films jugés immoraux. L'auteur de l'article est Mgr Lambruschini, théologien du Collège de Latran. Répondant à la lettre d'un lecteur, il écrit notamment :

"Certains des films présentés au public constituent des crimes plus graves qu'un certain nombre de ceux que le droit canon punit d'excommunication.

"Il est possible que beaucoup, et peut-être la majorité des réalisateurs et acteurs se montrent indifférents vis-à-vis de l'excommunication, ou même l'utilisent à des fins publicitaires. Mais Dieu ne paie pas seulement le samedi, et l'Histoire enseigne qu'à la longue le châtiement a des effets salutaires".

### Vives réactions

Cette sévérité ne manquera pas d'éveiller de vives réactions dans le monde du cinéma, et non pas seulement en Italie, bien que plusieurs évêques de pays sous-développés aient souligné à la dernière session du Concile que les films italiens "représentent l'un des pires instruments pour la ruine de la moralité des fidèles".

Il faut noter que, ces temps derniers, même aux Etats-Unis, un certain nombre de personna-



VITTORIO de SICA  
... visé par le Vatican ?



FEDERICO FELLINI  
... en guerre contre la censure

lités religieuses se sont élevées contre l'immoralité croissante de la production cinématographique, s'alliant à une plus grande indulgence des autorités. En fait, il n'y a plus de censure préalable à Hollywood, mais un Bureau "recommandant" la prudence, lors de la présentation de certains projets. Par contre, chaque Etat peut, suivant sa législation, faire interdire la distribution d'un film dans ses frontières, et même tenter un procès à ses producteurs.

Le problème de la censure demeure aigu dans tous les pays. Les ciseaux d'Anastasia sont tout-puissants dans les pays communistes. Ailleurs, ils sont plus "spécialisés". On a noté par exemple que l'Italie est moins susceptible que la France sur le chapitre militaire, mais tout autant sur celui de la politique. Partout, l'ampleur sur les plans social et familial du phénomène de la télévision n'a fait que compliquer le problème.

### On se plaint

Les Français se plaignent de leur censure. Mais au moment même où Vadim se plaignait amèrement d'avoir vu celle-ci le priver à plusieurs reprises de

sa liberté d'action, Vittorio de Sica émettait les mêmes plaintes au sujet de la télévision italienne, en annonçant son intention de tourner en France...

En Italie, l'un des adversaires les plus acharnés de la censure est Federico Fellini, qui a d'ailleurs, dans "Boccace 70", fait la satire d'un censeur, qu'il définit comme "un moraliste passant sa vie à embêter les gens. Il arrête les gens qui s'empressent dans les voitures, il interdit les spectacles, il gifle en public une femme dont le décolleté est trop généreux, il rend malheureux tous ceux qu'il rencontre".

Mais le problème est désormais autant économique que moral. Certes, certains films "osés" ont toujours attiré des spectateurs. Aujourd'hui, une partie des cinéastes voient dans ces films une des chances de survie du cinéma, de plus en plus menacé par la télévision. C'est la raison pour laquelle on voit un nombre croissant de filles de mauvaise vie dans le cinéma américain, alors qu'il y a peu d'années encore, on n'osait même pas montrer une femme un peu "légère".

Gilles FABIEN

N'êtes-vous pas fatiguée de raser?



PLUS VOUS RASEZ, plus vous aggravez votre problème. N'importe quel homme peut vous l'affirmer. Epiler vos jambes à l'aide d'une lame de rasoir rend vos poils plus gros et plus épais. Aussi, votre peau s'irrite et devient rugueuse.

Cela vous coûte de l'argent, car les poils durs font constamment filer tous vos bas.

Pourquoi ne pas mettre un terme à ce rasage ennuyant et coûteux. Faites-vous donc épiler les jambes chez Gregory. La thermolyse Gregory est la nouvelle et la meilleure méthode d'épilation radicale, celle dont vous avez dû lire dernièrement de nombreux articles... une méthode rapide, confortable et peu coûteuse, vous permettant d'épiler radicalement les poils superflus de n'importe quelle partie du corps.

Naturellement, avant de prendre des décisions, vous voudrez essayer la thermolyse Gregory. Cela est très facile. Téléphonnez à l'instant même pour une démonstration gratuite de ce service de beauté réservé exclusivement aux dames.

Notre brochure explicative intitulée, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale" vous sera postée gratuitement sur demande.

**Gregory System** CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Maintenant 3 bureaux à Montréal:

En Ville: Tél.: UN. 1-9741 301, EDIFICE CARRE DOMINION 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE

Snowdon: Tél.: HU. 1-3522 5253, BOUL. DÉCARIE À CÔTÉ DU THÉÂTRE SNOWDON

Plaza St-Hubert: Tél.: 272-9664 300, EDIFICE LOMBANK 6339, RUE ST-HUBERT

Stationnement gratuit aux 3 bureaux de Montréal

OUVERT: 10 h. a.m. - 7 h. 30 p.m. — Samedis: 10 h. a.m. - 3 h. p.m.

NOUS PHOTOGRAPHIONS AUSSI MARIAGES EN COULEURS

## PHOTOS de MARIAGE

12 PHOTOS SPECIAL: \$35.00 ALBUM INCLUS

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de MAI, JUIN, JUILLET et AOUT sont invités à réserver leur photographe maintenant.

SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO NOUS MONTRONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE

## LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau)

Pour rendez-vous: LA. 4-3745



# En cinq sec...

Que se passe-t-il d'amusant, d'instructif, ou les deux, ou ni l'un ni l'autre cette semaine à Montréal et dans nos régions ?

**VINS, FROMAGES ET MUSIQUE** — Le samedi soir 24 avril et le dimanche soir 25 avril à 7 heures, dégustation de vins et fromages à la Galerie Soixante (280 ouest, rue Sherbrooke). Les recettes des soirées seront attribuées en bourses d'études aux gagnants des Festivals de Musique du Québec. — RENSEIGNEMENTS : 654-1765 ou 272-3174.

**WILFRID LAURIER ET LES FEMMES** — A la suite des élections tenues récemment à l'hôtel Windsor, le club WILFRID LAURIER DES FEMMES LIBERALES a choisi son nouvel exécutif pour un mandat de deux ans. Ont été élues : Mme Siméon Gagnon, présidente pour un 4e mandat; Mmes B. Campeau, C.-H. Cossette, H. Fournier, B. Guérette, R. Larouche, et F. Mancuso, vice-présidentes; Mme Gisèle McKeogh, secrétaire.

**LES ANCIENS DE SAINTE-MARIE** — Voici la liste des membres de l'exécutif du club des anciens du collège Sainte-Marie pour l'année 1965-66 : président, le colonel J.-P. Clément Gauthier; vice-président, M. l'abbé Guy Pratt; secrétaire,

lin a pris une part active à la réorganisation de l'école d'architecture, devenue école constituante de l'Université de Montréal en juin 1964. Le nouveau vice-doyen est membre de l'Association des architectes du Québec, de l'Institut royal d'architecture du Canada, de l'Association canadienne d'urbanisme et de l'Association nationale de protection contre les incendies. M. Derome a exercé sa profession d'architecte en travaillant notamment à des projets comme le pavillon des sciences de l'Université McGill, le futur pavillon de physique, le Montreal Children Hospital, l'église Loyola et autres. M. Derome est membre de l'Institut royal d'architecture du Canada et siège au comité d'admission et de bourses de l'Association des architectes du Québec.

**LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS** — Alternance de journées chaudes et froides. Brume le matin, avec givre et quelques flocons de neige. Clair et doux le jour, frais la nuit jusqu'en mi-semaine. Puis, neige dans le Nord et l'Est de nos régions; vents froids et périodes de soleil. Neige fondante (flaquette) et bruine verglaçante en montagne. Bruine, ou neige et pluie dans le Sud, avec grésil ou grêle et tonnerre. En fin de semaine, rafales de vents froids au Nord et dans le Golfe;



Le nouvel exécutif du club "Wilfrid Laurier des Femmes Libérales": de g. à dr., Mme SIMEON GAGNON, présidente; Mme GISELE McKEOGH, secrétaire; Mme BERTHE de MONTIGNY, trésorière.

(réelu), M. Louis-Philippe Montpetit; trésorier (réelu), M. Gilles Lafrance; conseiller, M. André Ouimet; aumônier, le R.P. Joseph Bélanger, S.J.

**A L'HOPITAL CHINOIS** — Les 23 et 24 avril, bazar au profit du nouvel hôpital chinois qui ouvrira bientôt ses portes rue Saint-Denis. L'adresse: le présent hôpital chinois, (112 ouest, rue de La Gauchetière). RENSEIGNEMENTS : 866-5277.

**LES MARTYRS DE VARSOVIE** — Le jeudi soir 29 avril à 8 h. 30, grande réunion de la communauté juive de Montréal en la synagogue Chevra Kadisha B'Nai Jacob, en commémoration du 22e anniversaire du soulèvement du ghetto de Varsovie. On allumera le candelabre à six branches, symbole des six millions de victimes juives de la Seconde Guerre mondiale.

**A L'ECOLE D'ARCHITECTURE** — L'Université de Montréal annonce deux nominations à l'école d'architecture. M. Jean-Luc Poulin devient vice-doyen de l'école et M. Jacques-H. Derome, secrétaire. M. Pou-

lin a pris une part active à la réorganisation de l'école d'architecture, devenue école constituante de l'Université de Montréal en juin 1964. Le nouveau vice-doyen est membre de l'Association des architectes du Québec, de l'Institut royal d'architecture du Canada, de l'Association canadienne d'urbanisme et de l'Association nationale de protection contre les incendies. M. Derome a exercé sa profession d'architecte en travaillant notamment à des projets comme le pavillon des sciences de l'Université McGill, le futur pavillon de physique, le Montreal Children Hospital, l'église Loyola et autres. M. Derome est membre de l'Institut royal d'architecture du Canada et siège au comité d'admission et de bourses de l'Association des architectes du Québec.

**TARATATA ET VIVE LES FILLES!** — Le samedi soir 8 mai, à 8 heures, à l'aréna du collège Roussin, tenue du premier "Gala des corps de clairon et tambours féminins" organisé par l'Amicale des Anciens du collège. Tout corps doit être entièrement composé de jeunes filles. C'est un corps de musique et l'on n'accepte pas les "tourneuses de cannes". On allouera un minimum de \$50 à tous les corps qui participeront à ce gala, organisé pour promouvoir l'Oeuvre des Majorités au Québec.

**PLOUF! ICI RADIO-CASTOR!** — Le dimanche 25 avril, l'association Radio-Castor organise un rallye automobile à Verdun. Le départ se fera à l'auditorium de Verdun, à 1 heure. RENSEIGNEMENTS pour s'inscrire : 342, rue Strathmore, Lachine.

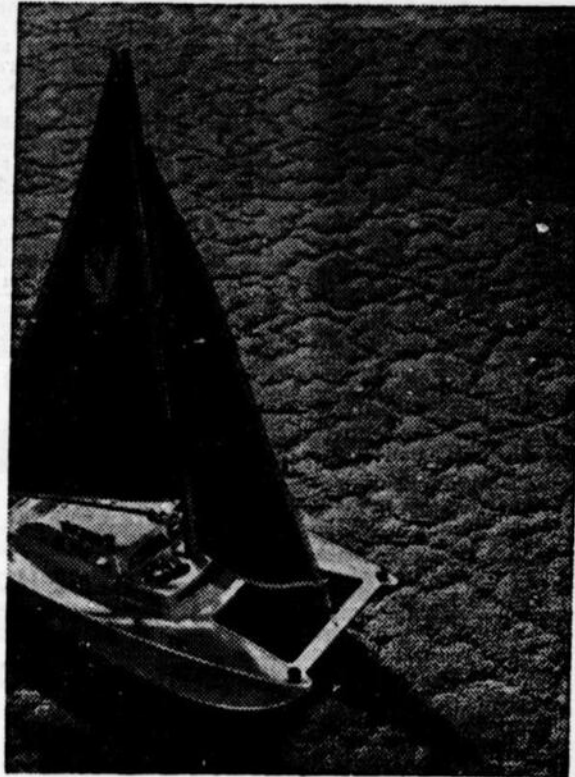
## Les moeurs des nobles Anglais

LONDRES. — (N.A.N.A.) — De patients Anglais viennent de compiler d'intéressantes statistiques sur les moeurs matrimoniales de leurs nobles compatriotes.

On a découvert qu'un duc sur sept divorce au moins deux fois dans sa vie; qu'une marquise sur 19 divorce deux fois également; et que la même fréquence est valable pour un comte sur 19, un vicomte sur 27, un baron sur 43 et un baronnet sur 68...

Chez **MARQUEZ**

# TAPIS



## AUCUN DÉPÔT REQUIS

1er paiement en OCTOBRE 1965

Nous vous invitons à profiter des nouveaux coloris en vogue du printemps

POUR VOTRE LUXE ET ELEGANCE

**GRAND VALLEY Nylon Dupont 501 de Harding**

14 COULEURS

Le tapis plain Grand Valley est fabriqué avec du filé continu de nylon crépé Du Pont d'après les normes de haute qualité exigées pour obtenir le certificat 501 de Du Pont. Le nylon sous forme de filé continu offre une résistance extraordinaire à l'usure et il est exempt de bourre; 14 teintes au choix.

**8.95** V.C.

POUR VOTRE CONFORT ET BEAUTE

**GAYLORD de Harding 100% Acrilan**

12 COULEURS

Harding vous garantit la meilleure qualité en fait de tapis canadien. Le motif Gaylord en acrilan apportera à votre intérieur et pour des années une chaleur et un luxe à toute épreuve. Le Gaylord se nettoie facilement, est à l'épreuve des mites et à prix économique. Couleurs au choix.

**9.95** V.C.

POSE et FEUTRE INCLUS

POUR VOTRE ECONOMIE ET BEAUTE

**DUPONT NYLON de Harding en filé continue**

12 COULEURS

Un séduisant velours bouclé 100% en filé continu de nylon Du Pont. Springtime est caractérisé par toutes les qualités propres au filé continu de nylon : grande résistance à l'usure, absence de foulage et de peluchage en surface, très bonne résistance aux taches et très grande facilité d'entretien. Ce tapis à texture bouclée est offert dans une gamme de coloris attrayants.

**6.95** V.C.

• SERVICE A DOMICILE •

Service de nettoyage à sec

Voyez notre ligne complète de Corlon Armstrong en vente



Ouvert Jeudi et Vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 Samedi jusqu'à 6 h.

**6370 rue ST-HUBERT — 274-2571**

(En face de St-Hubert B.B.Q.) — Au sud de BEAUBIEN

# Une bonne partie du cabinet Lesage à Miami

C'est depuis longtemps une tradition, et cela n'a pas commencé avec la "révolution tranquille". A l'époque des Fêtes et de Pâques, les ministres vont passer des vacances à Miami. Remarquez bien que personne ne veut le leur reprocher: ils méritent richement ces quelques jours de repos. Il y a cette différence, toutefois, entre l'ancien régime et le nouveau: ce sont maintenant ce qu'on pourrait appeler des vacances mitigées.

M. Lesage est à Miami pour les vacances de Pâques. Mais, comme à son habitude, il ne fera pas que se reposer et se laisser brunir par le soleil. Il a apporté avec lui de volumineux dossiers. Il ne serait pas chic de les identifier, car les intéressés, surtout dans le domaine des affaires municipales de certaines villes, ne manqueraient pas d'aller plaider leur cause auprès de lui, tout en ayant l'air de passer par Miami comme par coïncidence.

Mais il semble bien qu'en plus de ces dossiers le Premier ministre a également l'intention de consulter certains de ses collègues sur des problèmes qui feront partie du boulot de la Législature lors de la reprise de la session le 27 avril. On prétend, dans les milieux bien informés, qu'il y aura assez de ministres en vacances de Pâques à Miami qu'il serait possible d'y tenir une séance du cabinet. C'est peut-être exagéré, mais chose certaine, il n'y en aura pas assez à Québec pour y tenir une seule séance jusqu'au retour du Premier ministre.

Ceux qui se souviennent de la façon dont M. Lesage dirigeait le travail des députés libéraux, lorsqu'il devint chef du parti après avoir remplacé M. Lapalme, ne seront pas surpris de sa méthode actuelle de travail. Quant au chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, il passe ses vacances de Pâques en Caroline du Nord. Dans cet Etat, et dans le district de Columbia, il visitera un certain nombre d'universités.

Il nous a été impossible de découvrir si ces visites pourraient l'inspirer dans les débats qui s'annoncent à l'Assemblée législative, mais il est clair que le chef de l'Union Nationale n'a pas coutume de voyager sans arrière-pensée. De son voyage en Scandinavie, par exemple, il a rapporté cette suggestion qu'il a montée en épingle chaque fois qu'il en avait l'occasion: celle d'instaurer



JEAN LESAGE  
... des vacances très occupées

au Québec, dans le domaine judiciaire, le poste d'ombudsman, ce personnage qui existe ailleurs et dont le rôle consiste à surveiller l'administration de la justice sans avoir à se préoccuper de considérations politiques.

Il semble bien que les machines à boules (pin ball machines) soient destinées à disparaître, dans le Québec. La Police provinciale a en effet commencé à les rafler à Montréal et dans la région immédiate de la Métropole, mais il est maintenant assuré que cette razzia doit se continuer à travers la province. Cette campagne aurait été déclenchée à la suite d'un jugement relativement récent de la Cour suprême voulant que ces petites merveilles d'électronique soient des jeux de hasard, même si les concessionnaires affichent un avis disant qu'elles ne sont

pas autre chose qu'un savant exercice requérant une bonne dose d'adresse. Il n'est évidemment pas impossible que certains propriétaires plaident de nouveau l'affaire, comme elle l'a été à maintes reprises dans le passé.

Après les taverniers, qui ont présenté un mémoire au Procureur général, maintenant ministre de la Justice, l'Association des restaurateurs se prépare également à faire valoir son point de vue en ce qui touche aux amendements qui doivent être bientôt apportés à la loi relative à la Régie des Alcools. Il n'est pas impossible que M. Claude Wagner insiste pour un contrôle plus serré de l'application de la loi, qui, dans le moment, s'exerce d'une telle manière que si quelqu'un veut critiquer il ne sait trop à qui il doit s'adresser: la Régie ou le

ministre de la Justice. Avec le résultat que tout le monde serait content si une nouvelle formule, plus efficace, pouvait remplacer des coutumes et habitudes qui détonnent singulièrement dans le contexte actuel.

La Vieille Capitale reçoit chaque année plus de touristes que n'importe quel coin du Canada. C'est pourquoi l'annonce d'une taxe sur la location de chambres dans les hôtels et motels a créé un émoi facile à comprendre. A cause de la concurrence féroce autour du dollar du touriste, certains propriétaires d'établissements craignent que l'Ontario ne fasse une campagne pour souligner que dans la province soeur une telle taxe n'existe pas.

La démission de Balcer du parti conservateur a jeté la consternation dans les rangs de la petite armée de fidèles qui restait. On avait

toujours espéré que, malgré ses difficultés à s'entendre avec M. Diefenbaker, Léon Balcer continuerait quand même de diriger l'aile québécoise du parti. Si une élection devait avoir lieu dans un proche avenir, il semble certain que la représentation du Québec dans le parti tory tomberait à un niveau au moins aussi bas que celui des années les plus maigres.

Personne ne veut parler pour être cité. Donc, même façon anonyme, personne ne veut prédire qui pourrait prendre la tête de l'aile canadienne-française du parti en remplacement de M. Balcer. Depuis longtemps disparus de la scène provinciale, les conservateurs du Québec disparaîtront-ils également de la scène fédérale? Plusieurs membres du vieux parti frissonnent à la pensée de ce qui pourrait arriver.

Bert TRUDEL

## TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE

ETUDIEZ AU  
**TECCART**  
par correspondance  
SANS FRAIS ADDITIONNELS  
VOUS RECEVEZ ET GARDEZ  
TOUS CES  
APPAREILS



GENERATEUR RF.



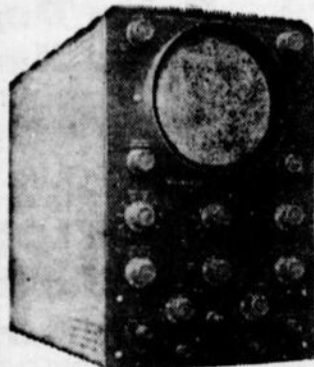
BOITE de SUBSTITUTION



V.O.M.



V.T.V.M.



OSCILLOSCOPE

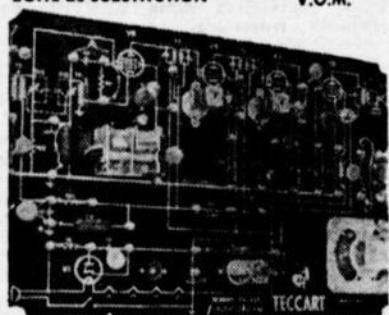


TABLEAU EXPERIMENTAL

Afin de vous assurer une formation complète, Teccart vous fait effectuer des centaines d'expériences dans un laboratoire moderne que vous construisez vous-même, le tout demeure votre propriété.

NE PERDEZ PLUS VOS HEURES DE LOISIR  
ETUDIEZ AU **TECCART** ET ASSUREZ VOTRE AVENIR

Aucun contrat  
à signer  
A L'INSTITUT  
**TECCART**

Téléphonez:  
**526-5911**  
ET DEMANDEZ  
NOS PROSPECTUS

VEenez VISITER  
**TECCART**  
OUVERT  
Lundi soir,  
jeudi soir,  
samedi a.m.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT  
à INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Sta. M, Montréal, P.Q.  
Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des  
 Cours à l'école  Nouveau cours par correspondance  
NOM ..... TEL. ....  
ADRESSE ..... AGE .....  
VILLE .....  
L.P.J.-18-4-65



**TECCART**  
3155 HOCHELAGA, Montréal 4, — Tél. : 526-5911

**AUDITIVES**

- Apparence impeccable
- Prix modiques
- Nouvelles créations acoustiques
- Ultra léger, précis et clarté parfaite
- Volume de 3 à 5 transistors
- Une visite à notre bureau vous convaincra

Piles de tous genres — Piles de 20 DK — 50 DK — 60 DK  
Accumulateur de piles DEAC — Spécial à \$18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON

**J. A. RACETTE INC.**

Dépositaire des minuscules appareils auditifs "Fidelity"

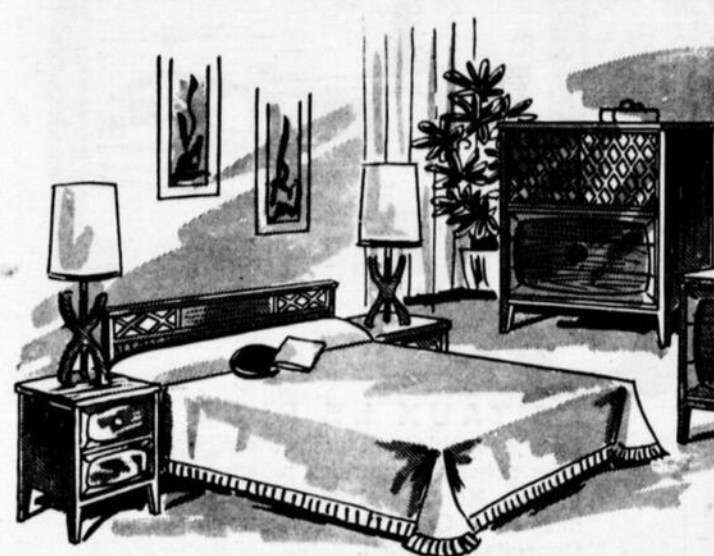
6528, rue ST-DENIS nord de Beaubien

Montréal 10 — Tél. : 272-9572 - 272-9014





# GRANDE VENTE de PÂQUES



## MOBILIER DE CHAMBRE à COUCHER

D'influence Espagnole, s'agence parfaitement au moderne. C'est une exclusivité des AMEUBLEMENTS PLATEAU. Ce mobilier au fini noyer comprend une commode, tiroirs dissimulés avec portes ainsi que le bureau triple de 75" de long. Les tiroirs sont à queue d'aronde s'ouvrant sur des guides. Le dessous des meubles est d'accès facile et simplifie le nettoyage. Les deux miroirs sont gratuits. Lit double. Pouvant s'obtenir dans différentes grandeurs. Une beauté incroyable. Il vous faut le voir. Aubaine exceptionnelle.

Prix suggéré \$569.00

SPECIAL PLATEAU **\$469**



## MOBILIER DE CHAMBRE

Magnifique mobilier de chambre, fini noyer. De construction très solide à un prix jamais égalé. Comprenant un bureau triple de 64" de long, surmonté d'un grand miroir que vous obtenez gratuitement. Le lit est régulier; il peut s'obtenir dans toutes les grandeurs. Commode incl.

Prix suggéré \$209.00  
SPECIAL PLATEAU **\$149**



## MOBILIER DE SALON 2 morceaux

Comprenant un grand sofa à 4 places et un fauteuil. Tous les coussins sont en véritable nylon de très bonne qualité. Glissières à chaque coussin, ce qui permet un nettoyage plus facile. Le tout est monté sur une solide construction finie à la main. C'est une conception d'un tout nouveau cri.

Prix suggéré \$199  
SPECIAL PLATEAU **\$149**



### Voici le fameux "BEAUTYREST" de SIMMONS

... matelas populaire et de haute réputation. Disponible dans les largeurs de 3'3", 4' et 4'6".  
Prix marqué: \$99.50  
SPECIAL PLATEAU

**\$63.95**



## MOBILIER DE SALON 2 morceaux

Ce magnifique set de salon est d'influence style Italien. Comprenant un grand sofa de 90" de long et un fauteuil. Tout le bois de ce mobilier est fini noyer. Le matériel de haute qualité, siège en air foam. Dossier et siège amovibles.

Prix suggéré \$539.00  
SPECIAL PLATEAU **\$379**

## MOBILIERS DE CUISINE

Nous avons un grand choix de MOBILIERS DE CUISINE comprenant une table et 4 chaises.  
Prix à partir de **\$89.00**

- Vendeur autorisé des produits Philco, une subsidiaire de la compagnie Ford. TELEVISIONS, STEREOs, RADIOS, REFRIGERATEURS.
- Reconnus dans le monde entier pour leur qualité incroyable.



MARCEL GAUMONT  
président



Mme MADO GAUMONT  
Sec. trésorière

## Nous vous présentons LA DIRECTION ET LE PERSONNEL

possédant plus de 15 années d'expérience



JACQUES SPENARD  
gérant général



JOS MAILLE  
vendeur

# Ameublement PLATEAU Limitée

7207, rue St-Hubert -- Tél.: 273-2889

(au nord de Jean-Talon)

Ouvert samedi jusqu'à 6 h. p.m.  
Ouvert lundi toute la journée.

# Croyez-le ou non: à Moscou, pas de boffin téléphonique!

par Nino Lo Bello

MOSCOU. — Parmi toutes les surprises qui attendent le touriste occidental dans la capitale de l'Union Soviétique, la plus exotique est sûrement celle-ci: Moscou, l'une des plus grandes villes du monde, n'a pas de boffin téléphonique. Les Moscovites n'ont d'autre ressource que de garder constamment sur eux la liste des numéros dont ils peuvent avoir besoin.

Mais comment faire quand on a perdu son petit "calepin noir" ou quand on essaie de contacter un collègue de travail, un médecin, un technicien pour réparer l'appareil de télévision?

Il y a une seule solution: entrez dans l'un des 200 bureaux de renseignements disséminés à travers la ville (même si le plus rapproché est à dix coins de rue de chez vous).

Chose incroyable, les bureaux de renseignements sont vraiment efficaces. Les Soviétiques réalisent de grandes réussites dans l'Espace, mais tout le monde sait qu'ils sont généralement incompétents dans les choses les plus simples, comme un système de plomberie ou un ascenseur d'hôtel.

C'est pourquoi les bureaux de renseignements de Moscou semblent faire des miracles. Les requêtes sont transmises à un bureau central, où des millions de noms et adresses sont inscrits dans 200 énormes classeurs circulaires.

Le bureau central peut répondre à 3.000 requêtes à l'heure. En général, un client obtient le renseignement désiré en 40 secondes.

Le bureau reçoit également des milliers de requêtes écrites, venant de tous les coins de l'U.R.S.S., de citoyens qui sont à la recherche de parents et d'amis.

## Khrouchtchev ? Connais pas !

La tâche n'est pas toujours facile. Ainsi, on trouve à Moscou plus de 100.000 personnes dont le nom de famille est Ivanov, et plus de 800 d'entre elles dont le prénom du chef de famille est Ivan.

Quant aux Smirnov, on en compte quelque 80.000; Les Petrov sont plus de 50.000.

Ce sont les Dupont et Durand de la Russie.

Il y a peu de requêtes qui soient trop difficiles pour le bureau de renseignements.

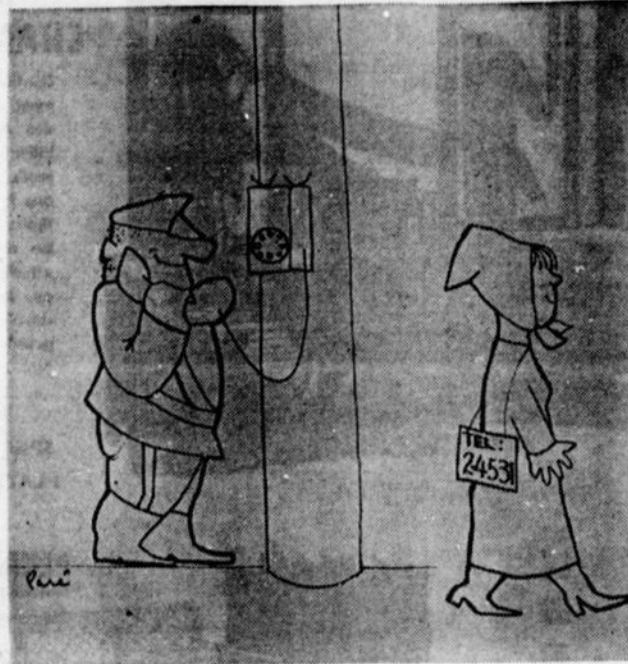
Il recevait récemment du Kamchatka une somme d'argent et un message disant: "Veuillez envoyer des fleurs pour la fête de Mme Demikhov, rue Maly Rostovsky".

Or, il n'existe aucune rue de ce nom à Moscou...

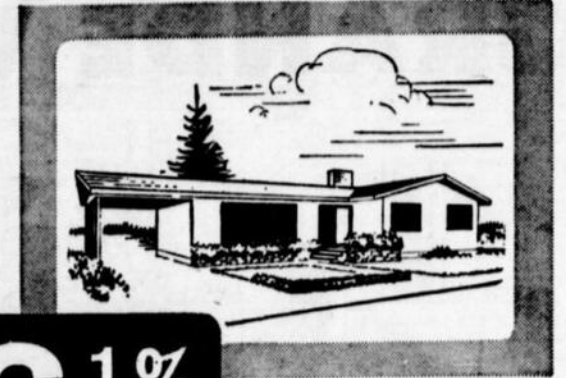
Les employés du bureau durent examiner les cartes de toutes les femmes portant le nom de Demikhov jusqu'à ce qu'ils en trouvent une dont l'anniversaire de naissance tombait à la même période.

Le bureau a été pris de court une seule fois au cours des dernières années: pendant plusieurs semaines après la chute de M. Khrouchtchev, il ne savait pas où atteindre l'ancien Premier ministre.

On se contentait de répondre aux curieux qu'il n'était plus à Moscou... alors qu'il résidait, et réside toujours, à quelques pas du Kremlin.



# PRÊTS



## 6 1/2%

### LE TAUX LE PLUS BAS!

Obtenez rapidement un Prêt 1ère Hypothèque • Pour acheter, construire, refinancer votre propriété • Montréal et banlieue • Aucune commission • Que vous soyez client ou non • Consultez le Gérant.

**LA BANQUE D'ÉPARGNE  
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL**

OUVERTE TOUS LES SOIRS DE 7h. À 8h.

# PHOTOS DE MARIAGE

Pour un travail garanti  
à prix raisonnable...  
pour des photos originales...  
pour un service de  
distinction... confiez  
la photographie  
de votre mariage à des  
professionnels...



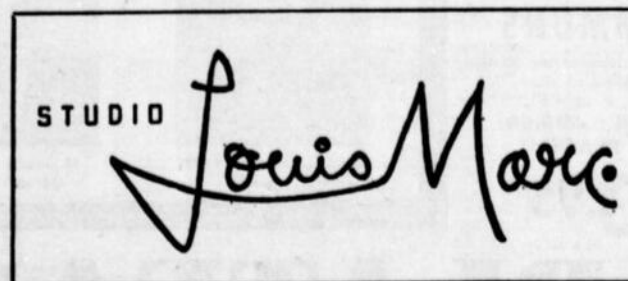
Nous allons montrer nos albums  
à domicile si vous ne pouvez  
vous rendre à nos studios.

3688 est, rue FLEURY

Tous les jours: de 9 a.m. à 10 p.m.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT  
COMPOSEZ:

**322-7225**



Prop. Louis Tanguay  
Marc Beaudoin

# NOUVEAU paquet de format GÉANT!

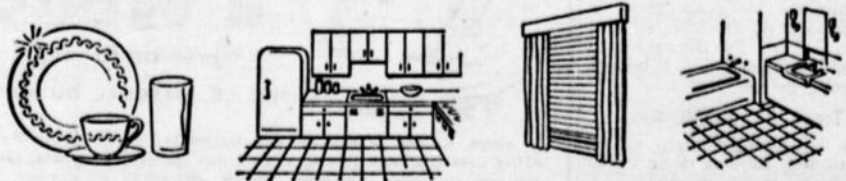
**NOUVEAU PAQUET  
FORMAT GÉANT  
DE 55 OZ.,  
EN PLUS DU  
PAQUET ORDINAIRE  
DE 1 LB!**



Le nouveau soda à laver Arm & Hammer se vend maintenant en paquets de format géant de 55 oz. aussi bien qu'en paquets ordinaires de 1 lb.

Essayez ce fameux produit nettoyeur qui combat la saleté tout en épargnant du travail: linge, vaisselle, plancher . . . tout ce qu'il faut nettoyer se nettoie mieux grâce à lui! Il est efficace dans l'eau dure comme dans l'eau douce, ne mousse pas et ne laisse pas de dépôt. Enfin, le soda à laver vendu dans la boîte rouge, blanche et bleue coûte si peu!

**Pour tout ce qu'il faut nettoyer!**



LE NETTOYEUR ARM & HAMMER TOUT-USAGE QUI ADOUCIT L'EAU



Une armée de bonnes...  
ou tout comme!



par Arthur Prévost

Récemment, nous nous sommes entretenus d'un pays situé au sud du "beau Danube bleu": la Bulgarie. Voici que nous traversons maintenant ce fleuve chanté si souvent par Erna Sack et plusieurs autres, pour nous attarder quelque peu dans la Roumanie. Le pays d'Elvire Popesco, préciseront les amateurs de théâtre boulevardier et de cinéma.

Les représentants du tourisme en Roumanie misent beaucoup sur le delta du Danube, ce grand fleuve européen qui prend sa source dans la Forêt-Noire pour se jeter dans la mer Noire. Sur le littoral de la mer Noire, la Roumanie offre aux touristes trente milles de plages de sable fin, parsemées ici et là d'hôtels modernes, principalement à Mamaia qui présente une très belle vue à vol d'oiseau.

#### Village-musée

Dans la capitale même, Bucarest, se trouve un village-musée que les visiteurs ne man-



Dans la ville même de Bucarest, le touriste pressé verra un village-musée aux toits de chaume.

quent pas de voir. C'est là qu'ils prennent le plus de photographies, surtout quand il ne font qu'un court séjour dans ce pays et ne visitent pas d'autres villes que cette capitale de 1,500,000 habitants, d'un pays qui a une population de 19,000,000 sur un territoire de 91,000 milles carrés.

Deux représentants de ce pays ont bien voulu me recevoir et me donner quelques notes sur leur pays: M. Traian Lupu et M. Andrei Raiescu, tous les deux de l'Office de tourisme national roumain. C'est grâce à la courtoisie de la Cie d'aviation Sabena, si nous avons eu l'avantage de causer avec ces messieurs.

Ce pays des Balkans touche à la mer Noire et à cinq pays: la Hongrie et la Yougoslavie à l'ouest; la Pologne au nord, l'U.R.S.S. au nord et à l'est et la Bulgarie au sud, juste de l'autre côté du Danube; la mer Noire, à l'est. De Bucarest, on se rend à Moscou en 2 heures et demie de vol.

#### Terre de 2,000 ans

Les Roumains aiment signaler que leur fameux delta est la plus jeune terre au monde; il n'a que 2,000 ans. Les pêcheurs sont nombreux dans cette région. On y prend surtout l'esturgeon, spécialement pour son caviar que l'on exporte même en Amérique. Les Roumains sont très orgueilleux de ces

oeufs de poissons, car ils assurent qu'il est le premier des caviars. Tous les jours, Sabena en transporte, et c'est ainsi que ce plat fin est servi sur les tables de New York le lendemain, (et parfois le même jour).

Avec ces messieurs sous la main, nous avons profité de l'occasion pour parler de yogourt. Dans ces pays, on aime parler de la longévité des gens, surtout des pêcheurs, qui serait due au yogourt, fait de lait de vache, de lait de chèvre et aussi de lait de brebis.

Ce yogourt est excellent, mais l'homme se nourrit tout de même d'autre chose. Les Roumains nous vantent, par exemple, le sarmale qui consiste en porc haché fin mêlé de riz et enroulé dans des feuilles de choux. Il y a aussi le mititei, une saucisse épicée avec laquelle on boit un vin local ou de la bière roumaine.

Les vins de la côte nord, de la région de Moldavie, sont très bons, de même que l'eau-de-vie de prune, dénommée tuica. C'est un peu comme du calvados.

On mange bien en Roumanie.



Vue générale de Mamaia: la Riviera de la mer Noire.

L'Athénée Palace, le Lido, l'Ambassadeur, par exemple, ne demandent que \$11 par jour (un par chambre), les trois repas inclus, et seulement \$9.50 par jour les trois repas inclus, deux par chambre. Le prix des hôtels est encore plus bas: \$8 par jour, un par chambre, ou \$7 par jour, deux par chambre, les trois repas inclus. On construit actuellement l'Hôtel du Nord, près de la Gare du Nord, à Bucarest. Il comptera 260 chambres et sera terminé le 1er juillet.

L'unité monétaire roumaine est le leu (se prononce "leou"). On compte 18 lei au dollar.

Il y a, en Roumanie, une tradition dont il faut parler. On n'en connaît pas l'origine. Une fois l'an, les paysans des montagnes se rendent dans les villages. C'est au cours du mois de juillet, et là les jeunes filles arrivent avec leur trousseau prêtes à prendre mari. Autrefois le mariage avait lieu le même jour ou au cours de la semaine et la nouvelle mariée quittait sa famille pour suivre son mari. L'année suivante, elle revenait au même endroit avec son mari (souvent avec son premier-né) et en profitait pour revoir ses

parents, et c'était ainsi chaque année.

Aujourd'hui, les épousailles sont moins rapides, mais la fête existe toujours, les jolies filles et les mariages aussi. De toute façon, ce week-end dure... une semaine. Il faut bien

un peu de temps pour se connaître quand c'est pour s'unir pour la vie. Si vous êtes en Roumanie en juillet, ne manquez pas ces fêtes égayées par des manifestations folkloriques sur la place du marché.

(Suite à la page suivante)



## VOYEZ DU PAYS!... SOYEZ HÔTESSE DE L'AIR D'AIR CANADA

Visitez Paris, Vienne, Londres, Zurich, Tampa, Vancouver—vous allez en voir du pays quand vous serez hôtesse de l'air d'AIR CANADA

Et vous porterez un nouvel uniforme conçu par un grand couturier canadien. Comment devient-on hôtesse de l'air? Aucune expérience nécessaire. Vous serez rémunérée pendant votre stage de formation de 5 semaines à Montréal. Les voyages forment la jeunesse quand on est hôtesse de l'air d'AIR CANADA!

#### LES CANDIDATES DOIVENT:

Être bilingues (français et anglais) • Être célibataires et âgées de 20 à 25 ans • Mesurer entre 5'2" et 5'8", avoir un poids proportionnel à leur taille, sans dépasser 135 lb • Posséder une instruction du niveau secondaire.

Pour plus de détails, écrire au Service du personnel, 38e étage, Place Ville-Marie, Montréal, ou appelez 874-4500

# AIR CANADA



Si je t'aime? Ben... je vais être honnête avec toi... Je ne te répondrai pas!



## Ils en ont du plaisir à Wells

près de la mer

SUR LE LITTORAL DU MAINE

La plage, la mer, la douceur des vagues sur une longueur de neuf milles procurent aux jeunes, comme aux moins jeunes, des vacances vraiment vivifiantes: natation, détente, admiration du paysage, camaraderie... et même le flirt! Tous ces plaisirs sont gratuits à Wells, près de la mer. Stationnement gratis aussi. Obtenez dépliant pour renseignements. S.V.P. spécifier les dates de votre séjour et le type de logement préféré.

CHAMBRE DE COMMERCE, WELLS 1, MAINE

(Suite de la page précédente)

Les Gitans nomades conservent leur costume national, mais les autres s'habillent à l'européenne.

### Les touristes

Quant aux touristes, il en vient d'Amérique, mais surtout de l'Europe et de l'Asie. On a compté l'an dernier 28,000 touristes de l'Allemagne de l'Ouest; 12,000 des pays scandinaves; 5,000 d'Amérique du Nord, 10,000 de France et 10,000 d'Angleterre, etc. **Grand total: 200,000 touristes en 1964.**

C'est pour augmenter ce nombre de 5,000 touristes de l'Amérique du Nord que MM. Lupu et

me que l'"église noire", une cathédrale catholique du 14e siècle.

La ville de Brasov est très industrialisée. Elle occupe le deuxième rang au pays. Ville de montagnes, on la considère aussi comme une ville d'eaux.

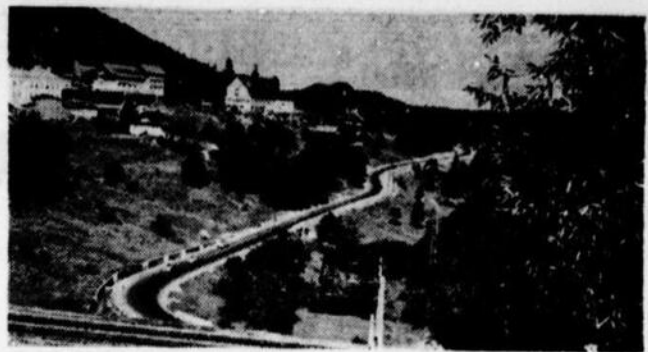
### Les affaires

Il n'y a pas que le yogourt au lait de brebis et les arts en Roumanie. **Ce pays qui cultive le blé, le maïs, la tomate et les pois, exporte en Allemagne, en Angleterre, en Autriche, le surplus de sa production agricole.**

Il exporte aussi des tracteurs, du bois pour les meubles et beaucoup de machinerie pour la

métallurgie et pour les industries pétrolières. On a expédié l'an dernier 35,000 tracteurs en Inde, en Egypte et en Grèce. Le fromage de lait de brebis est très en demande. Il se nomme le "brinza". C'est un fromage fermenté dans des peaux de mouton. Il s'ajoute à la collection des fromages roumains, les bucegi (genre roquefort) et les variétés de fromages de Mladavie.

Les Roumains prennent bien soin de leurs réserves boisées, surtout en montagne, et ils s'occupent de reboisement pour que la forêt, au bénéfice des manufacturiers de meubles, demeure aussi inépuisable que les mines de sel.



Les touristes sont nombreux sur les routes qui conduisent à Prédéal. Les auberges, situées en montagne, ne ménagent rien pour accueillir les visiteurs.



Le soir venu, les pêcheurs réparent leurs filets en bordure du littoral de la mer Noire, où ils prennent l'esturgeon qui fournit le fameux caviar roumain exporté frais nature.

Raiescu viennent nous visiter. Pour entrer en Roumanie, il suffit d'un passeport et d'un visa (depuis un an le visa peut s'obtenir directement à la frontière). Votre agent de voyage ou le représentant de Sabena vous donneront les détails que vous désirez.

### La chasse

Les amateurs de chasse seront en Roumanie servis à souhait: ours, chevreuil, cerf, chamois des montagnes, sanglier (porc sauvage), renard, loup, lynx, lapin et lièvre; oies, perdrix, grues, pélicans, et plus de 300 espèces d'oiseaux sauvages qui se tiennent surtout dans le delta du Danube.

Les amateurs de beaux-arts seront servis par la musique, le théâtre, le ballet. Le Théâtre de l'Opéra et du Ballet redouble d'activité et de ferveur cet été. Le couple Gabriel Papescu et Irinel Liciu attirent des foules, même des pays voisins et éloignés, à leurs représentations de ballet classique. Il y a aussi les ballets folkloriques. Quant au ciné, on vient de terminer deux films tournés en collaboration avec les cinéastes français.

### L'artisanat

L'artisanat est très populaire dans les villes et dans les villages: céramique, tissage, bois ouvré, carpettes. Les chemisiers brodés sont en très grande vogue. On attache aussi une grande importance aux icônes roumaines. **Beaucoup de touristes aiment visiter les mines de sel à Slanic Prahova.** Comme il n'y a pas beaucoup de pluie dans cette région très sèche, il est facile d'extraire le sel. "Nous avons des réserves de sel pour la consommation mondiale durant 400 ans", de me dire nos visiteurs.

Outre Bucarest, il y a plusieurs endroits à visiter. Des pays voisins, on se rend en Roumanie pour des week-ends, ne serait-ce que pour escalader le mont Negoï qui a 8,346 pieds de hauteur.

Il y a aussi les châteaux à visiter, principalement celui de Bran qui a été restauré, de mé-



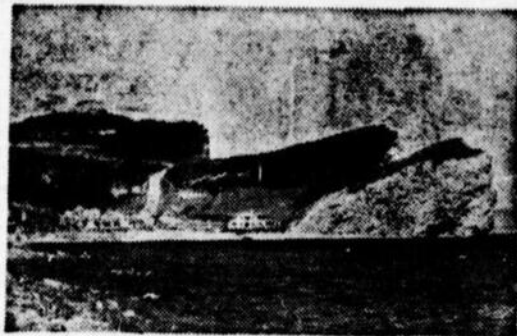
VOUS OFFRE UN  
**NOUVEAU  
SERVICE  
AUTOROUTE**

**MONTREAL  
MAGOG  
SHERBROOKE**

**115  
MINUTES**

DÉPARTS TOUS LES JOURS:  
8:00 a.m. - 1:00 p.m. - 5:20 p.m.  
(Vendredi: 3:00 p.m.)

INFORMATION:  
**TERMINUS CENTRAL**  
1188 ouest, boul.  
Dorchester, Montréal  
TÉL: 842-2281



## vacances inoubliables

voyages  
maple leaf  
(sans escorte)



Les paysages enchanteurs de la Gaspésie, ses ports de pêche, ses plages, ses forêts; les pins majestueux, les lacs limpides, les pics enneigés des Rocheuses; la côte pittoresque et les villes fabuleuses de l'Alaska, où chacun se découvre une âme d'explorateur, voilà quelques exemples des merveilleuses découvertes que vous réservent les voyages organisés Maple Leaf.



Il y a encore bien d'autres voyages organisés Maple Leaf. De quoi répondre à tous les goûts et à tous les budgets. Versement initial de seulement 10% et jusqu'à 36 mois pour payer le reste. Pour vous renseigner, consultez votre agent de voyage ou postez le coupon ci-dessous.

**gaspésie** Voyage M-3: Tour de la Gaspésie, par Percé et la vallée de la Matapédia — De Montréal, 5 jours — \$153.00 par personne (2 par chambre).

**rocheuses** Voyage M-9: Vancouver, Victoria, Jasper — De Montréal, 12 jours — \$335.00 par personne (2 par chambre).

**alaska** Voyage M-8: Jasper, Vancouver, croisière en Alaska — De Montréal, 18 jours — \$615.00 par personne (2 par chambre).



**VOYAGES ORGANISÉS MAPLE LEAF**  
Bureau des ventes du CN (C.P. 8100)  
935 ouest, rue Lagauchetière  
Montréal 3, Québec

Veillez m'expédier les renseignements et la brochure qui se rapportent aux excursions suivantes:

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

NOTE — Si vous êtes étudiant(e), S.V.P. indiquez-le ici ( )

ML-12

## Le courrier du touriste

## Un voyage de rêve : le tour de la Gaspésie

Q.—J'aimerais recevoir des renseignements sur la Gaspésie : les endroits à visiter, les plus beaux sites, etc. Aussi, j'aimerais connaître les plus beaux endroits à visiter au Mexique.

Jean-Marie Alain  
(Trois-Rivières)

R.—Il y a de beaux paysages dans toute la Gaspésie. Le plus beau est celui de Percé. Le Pic de l'Aurore est aussi un site inoubliable. Pour faire le tour de la Gaspésie, on conseille de partir de Sainte-Flavie ou de Mont-Joli et de suivre le littoral du Saint-Laurent en passant par plusieurs petits villages de pêcheurs. Il faut consacrer deux ou trois jours à ce voyage, plus le temps passé aux relais. Il faut passer au moins deux jours à visiter Percé. Le retour se fait par la Baie-des-Chaleurs jusqu'à la vallée de la Matapédia, puis de là jusqu'à Mont-Joli. Un voyage enchanteur !

Pour le Mexique, voir la réponse qui suit immédiatement.

Q.—Quelles sont les plus belles places à visiter au Mexique à la fin de septembre ? Quels sont les prix (transport et repas) ? Est-il nécessaire de connaître la langue espagnole ? Un groupe de lecteurs

R.—Il y a la capitale, Mexico. Il y a l'ouest jusqu'à l'océan Pacifique avec sa grande ville, la deuxième de ce pays : Guadalajara. Puis Tepic, au bord de la mer, et San Blas, petit

.....

## Dans le passé

Le jour de la création du monde, Dieu s'adresse sur un ton courroucé à l'un de ses anges ouvriers :

—Qu'as-tu fait, malheureux ! lui lance-t-il. Cette sole, je t'avais dit de la laver, pas de la repasser.

village accueillant. Il y a l'est, avec le Yucatan et sa capitale, Merida. Enfin, le sud, avec Oaxaca, et, non loin de Mexico, Acapulco. Le prix du transport entre ces villes n'est pas très élevé, que ce soit en avion ou en autobus — de gros autobus confortables comme ceux du Canada et des E.-U. Autour de Mexico, vous rencontrerez des villes remarquablement jolies. Pueblo, Tobuca, par exemple; puis, vers le golfe, Veracruz. En fin de septembre, il vous sera possible de quitter les hautes altitudes, mais attention à la chaleur ! Dans la capitale, en septembre la température moyenne est de 63°, mais elle peut descendre jusqu'à 54°. Il faut parfois une couverture de laine, le soir, quand on se met au lit. Merida est déjà moins chaud que Mexico, mais pas tout à fait assez. Les prix : pour se rendre au Mexique, on prend ou l'avion ou l'autobus. Par avion, Montréal-Mexico aller-retour : \$226 en excursion (plus de 11 jours et moins de 17 jours) ou \$302, tarif régulier pour un séjour de 17 jours à un an. Montréal-Mexico en autobus : \$130 aller-retour. De Mexico à Acapulco par avion : \$13.20 aller seulement ou \$25.40 aller-retour; dix départs par jour. En autobus : \$4 aller seulement.

Hôtels de première classe : \$10 par jour pour deux personnes ou \$6 à \$7 pour une personne; hôtels moyens : \$6 pour deux personnes ou \$4 pour une personne. Vous pouvez prendre un bon repas pour \$1.25 dans les restaurants. Il n'est pas nécessaire de parler l'espagnol, car les touristes américains ont largement propagé l'anglais.

Q.—J'aimerais me rendre en Suisse par avion, y louer une petite voiture pour visiter Locarno, Ascona et Genève, puis me diriger sur Paris et y passer 10 jours. Départ prévu pour la fin de juillet. Durée de séjour : 3 semaines. Donnez-

moi des détails sur ces deux pays et surtout sur ces quatre villes. Je n'aimerais pas passer par Zurich. Quel est le coût de location des autos en Europe. Des précisions sur le climat et sur les endroits attrayants à voir à Paris.

Jean-Denis Saint-Cyr  
(Rue Frontenac, Montréal)

R.—L'avion vous y conduira en 6 heures et vous en ramènera en 7 heures. Direct de Montréal à Genève avec arrêt de quelques minutes à Zurich. Swissair demande \$388 aller et retour pour moins de 21 jours et \$485 aller et retour pour plus de 21 jours. Trois départs de Montréal par semaine : les mardis, jeudis et samedis soir. Swissair vous fournira les détails relativement à la location de voitures à l'aéroport même. Vous ferez bien de réserver votre voiture en achetant votre billet d'avion. Elle vous renverra ainsi à l'avion, à Genève. Les prix varient selon la voiture choisie.

Genève est très populaire, sans doute à cause du mont Blanc, mais c'est Berne qui est la capitale, quoique Zurich soit la ville la plus peuplée. A Genève, vous trouverez le mont Blanc tout près : vous le verrez de votre hôtel. C'est à Genève que siègeait la défunte Société des Nations, dont le premier président a été un Canadien : le sénateur Raoul Dandurand. On peut visiter ces immeubles. Si vous ne prenez pas votre voiture dans ces villes, utilisez les *klein taxis* ou "petits taxis" : ils sont très économiques. Le "drive-yourself" : \$13 par jour ou \$10 par jour pour une petite voiture, plus 9 cents du mille au-delà de 70 milles quotidiens. Il vous faudra déposer \$200 ou \$100 pour louer une voiture américaine ou européenne, et doubler le montant du dépôt si vous devez la sortir du pays, ce qui est votre cas pour aller à Paris. Locarno est une station cli-

matique. Vous pouvez y séjourner, sur le lac Majeur, au pied des Alpes. Grand repos, excursions en montagne, randonnées sur le lac. Vous y verrez l'église Madona del Sasso et ses fresques de Luini.

Ascona est située sur le bord du lac Majeur, à la pointe nord de ce lac. C'est une jolie petite ville. La visite du marché est recommandée, surtout aux artistes peintres; Ascona se trouve en Suisse italienne et les maisonnettes y ont un aspect spécial, à la fois suisse et italien. Il y a les excursions sur le lac, qui est très long. En résumé, c'est une petite localité très typique de la région.

Les sites attrayants à Paris ? C'est beaucoup demander, car à Paris tout est beau. Il faudrait y passer une année et on n'aurait pas encore tout vu. Les grands édifices historiques ont été nettoyés et l'on retrouve la couleur des pierres anciennes : l'Opéra, la Madeleine, Versailles (qui n'est pas très loin, surtout que vous aurez votre voiture), les boulevards, les théâtres, les nom-

breux musées et le fameux Louvre. Il y a de tout : ça crève les yeux. Mangez dans les petits restaurants de la rue Monsieur-le-Prince, près des grandes écoles où affluent les étudiants. Vous y bouquinez aussi bien que sur les bords de la Seine. Le climat, tant en Suisse qu'à Paris, est magnifique. En août, il fait très beau. A Paris en particulier, il y a moins de Parisiens (plusieurs seront en villégiature). Par contre, il y aura beaucoup de touristes. Si vous retardez votre voyage jusqu'à la rentrée, soit en septembre, vous verrez moins de touristes et plus de Parisiens.

Q.—Quelle est la température moyenne de la mer et de l'atmosphère à Wells (Maine) et à Cape Cod du 26 juin au 12 juillet ?

François Boulay  
(Chateauguay-Centre)

R.—A Wells, la température de l'eau est de 62° à 65° à ces dates. Il fait dans les 80 degrés le jour, un peu moins le soir. Nous répondrons à votre autre question dans un prochain courrier. A. P.

## VOYAGES HONE

18 JOURS EN EUROPE

## 15 jours aux BALÉARES !

Belle plage de sable fin... inondée de soleil. Le magnifique Club del Mar avec ses maisonnettes blanches au milieu d'une végétation merveilleuse.

3 jours à Paris (petits-déjeuners seulement)

15 jours au Club del Mar (tous repas compris) \$598.00

Transferts inclus des aéroports aux hôtels

(3 jours supplémentaires à Paris pour compléter le séjour de 21 jours, si vous le désirez : \$37.00)

Pour renseignements et brochures :

## VOYAGES HONE

1460, avenue UNION — Montréal 2 — Tél. : 845-8221

Plus de 50 années d'expérience

les tarifs rouge, blanc et bleu, ça veut dire :

bon prix  
bon repas  
bon repos

bon



Voyager par le CN, quelle détente ! Pas de soucis, pas de problèmes de circulation, peu importe le temps qu'il fait. Un service parfait, une cuisine excellente. (Si vous avez une place en voiture-salon ou en voiture-lits, le CN vous offre des repas gratuits.) Pour les voyages de nuit : de vrais lits qui vous assurent un vrai repos. Et du même coup, vous économisez, grâce aux fameux tarifs rouge, blanc et bleu. Pour plus amples renseignements, consultez le CN.

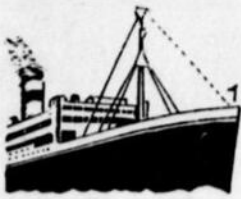


voyage

Exemples d'aubaines «tarif rouge», en voiture-coach :

de montréal à :	toronto	\$ 7.40
	moncton	\$12.00
	winnipeg	\$22.00
	ottawa	\$ 2.70
	vancouver	\$43.00





# Bon VOYAGE!



● Ceux qui désirent acheter une propriété au Vermont n'ont qu'à demander au Vermont Development Department, Montpelier, Vermont, U.S.A., le Real Estate Book, une brochure illustrée assez imposante qui offre en vente plusieurs fermes, avec ou sans maison, et des emplacements avec maison. La brochure est gratuite. La liste comporte 500 propriétés.

● Vous cherchez un endroit où faire de l'équitation ? L'Etat de New York en offre plusieurs. Le State Commerce Department vient de publier une liste de ces endroits, liste subdivisée en trois sections : Adirondacks, Catskills, vallée de l'Hudson. La liste est gratuite; il suffit de la demander. C'est encore au lac George qu'il y a le plus d'endroits.

● On accepte maintenant les cartes de crédit en Tchécoslovaquie, que ce soit pour payer sa note d'hôtel ou pour acheter des souvenirs, pour payer ses repas, ses divertissements, etc. Cette décision a été prise parce qu'il y a dans ce pays de plus en plus de touristes qui viennent des pays occidentaux. La note sera facturée en monnaie tchèque (couronne) mais le règlement de la facture se fera en dollars: 14,8 couronnes au dollar canadien.

● Les croisières sur le "Göta Kanal" commenceront plus tôt cette année. Dès le 15 mai, le premier bateau, le "Juno", quittera Gothenbourg pour Stockholm et parcourra en trois jours la distance qui sépare ces deux villes. Voilà ce qu'annonce le Bureau touristique suédois.

● Léo Henrichon, de Trois-Rivières, a présenté son nouveau film "la Vie dans les bois". Il en est à son quatrième film. Henrichon est un coureur des bois et il voyage principalement en Haute Mauricie. Il met deux mois à faire en canot un trajet qui se fait habituellement en un mois, car il s'arrête ici et là, parfois traverse et retraverse de longs lacs afin de prendre des photos. Ordinairement, il se rend à Parent (Abitibi) et, de rivière en rivière, de lac en lac, il atteint le lac Saint-Jean.

● "Paris à pied". Qui a publié cette brochure qui demande de marcher ? Nul autre qu'Air France, à l'intention de ses voyageurs qui s'envolent vers la Ville-lumière. M. Lambert Mayer, le directeur des relations extérieures de cette société française d'aviation est très fier de sa brochure. La promenade à pied couvre les endroits que la majorité des touristes aiment particulièrement visiter à Paris.

● L'île St. John, tout à côté des îles Sainte-Croix et St. Thomas, aux îles Vierges, non loin de Porto Rico, se prépare à accueillir des touristes au Caneel Bay Plantation. C'est une initiative pour toute la famille.

● L'aéroport international de Miami Beach a commencé sa saison avec un accroissement de 21 p. 100. En un seul mois, on a compté 594,609 voyageurs, comparé à 489,790 pour le mois correspondant de l'année dernière.

● Le luxueux paquebot "Brazil" quittera New York le 26 octobre pour une croisière de onze jours à Port Everglades, Nassau, San Juan, Saint-Thomas et les Bermudes.

● Le plus long monte-pente de Scandinavie fonctionne cette saison à Duved : 88 sièges doubles. Il peut transporter 600 personnes à l'heure.

● On accuse une augmentation dans la vente des terrains aux îles Bahama. Plusieurs personnes visitent les lieux et finalement se laissent prendre par la beauté du paysage.

● On s'efforce présentement d'introduire l'usage de la forme

décimale dans la monnaie aux îles Bahama. On songe à créer cette nouvelle monnaie afin de remplacer la monnaie anglaise actuellement en cours et qui incommode les touristes.

● Un an après le fameux tremblement de terre en Alaska, il est possible de passer à Anchorage sans relever de traces des bouleversements. Tout a été reconstruit et des touristes font des réservations.

● Des guides sont disponibles en Tchécoslovaquie, mais n'est tenu d'en prendre un avec lui. On peut voyager par monts et par vaux sans la moindre restriction, tout comme au Ca-

nada, annonce l'Office du tourisme tchécoslovaque dont les bureaux sont situés à 1980 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal.

● Quant l'Office du tourisme de Miami Beach met ses lettres et dépliants à la poste, il estampe l'enveloppe d'un petit thermomètre sur lequel, en rouge, est indiqué la température du jour!

● Roger Meunier, gérant général de Jay Valley Recreation, annonce que cette région se prête admirablement au tourisme durant les quatre saisons. L'endroit est tout près du lac Memphremagog. On y trouve de tout. Même des "tables de pique-nique pour emporter chez soi." La

ville la plus rapprochée est Newport, à quelques milles au sud de Magog. On y a creusé un lac artificiel de 225 acres.

● Cette année, B.O.A.C. offre un programme varié de tours de l'Europe, du Moyen-Orient et de l'Afrique. Les "tours-parades" de Grande-Bretagne présentent un choix exclusif de voyages variant entre deux et dix-neuf jours. Tous les tarifs sont donnés en dollars canadiens, pour la commodité des touristes canadiens.

● Amateurs de chiens, préparez-vous ! Nassau annonce déjà son premier championnat mondial d'élevage de chiens qui doit se dérouler du 10 au 20 janvier 1966. Toutes les races y sont acceptées. Le grand prix de \$5,000 sera accordé au champion mondial.

● Les gargouilles de la cathédrale Notre-Dame de Paris attirent l'attention. Même celles qui sont au sol en arrière de l'église. J'en ai vu plusieurs qui sont là et attendent d'être po-

sées. Des équipes travaillent en permanence pour que ces pierres sculptées reprennent leur place ou tout au moins soient consolidées quand c'est nécessaire. Si vous allez visiter Notre-Dame, ne manquez pas d'aller dans le petit parc derrière l'église. Vous y verrez des gargouilles de près.

● Dix minutes dans l'air : l'hôtel Dorado Hilton de San Juan, à Porto Rico, annonce un service aérien de dix minutes entre l'aéroport de cette ville et l'aéroport de Dorado Beach et du club de golf. Le service est assuré tous les jours de 7 heures du matin à 11 heures du soir au cours de l'hiver et de 7 heures du matin à 7 heures du soir au cours de l'été.

● Le transocéanique "Queen Elizabeth" retournera aux chantiers qui l'ont construit pour y subir des transformations qui le rendront aussi moderne que les plus récents paquebots. Ce navire est la propriété de Cunard.



## Le 'maître de service' d'Europe 870 prend bien soin de ses passagers

Venez vous faire choyer... par cet homme dont le rôle est d'ajouter à votre confort à bord d'Europe 870... par ce préposé à votre bien-être qu'est le 'maître de service'. Vous le reconnaîtrez au magnifique veston rouge qu'il porte. C'est un homme expérimenté, spécialement choisi par Air Canada pour entourer de soins les passagers d'Europe 870. Il mettra à votre disposition d'attrayantes cartes de menu décrivant les plats de gourmets qu'il sert d'une façon impeccable.

Déjà, vous aurez un avant-goût de l'Europe. Laissez-vous tenter. À compter du 25 avril, vous pourrez partir pour de superbes vacances en Europe n'im-

porte quel jour de la semaine à bord du vol sensationnel Europe 870 d'Air Canada! Le départ a lieu tous les jours à la même heure— 7h. 35 du soir— de Montréal. Destination: Paris SANS ESCALE, après quoi l'avion continue jusqu'en Allemagne. Rien de plus pratique! Vous n'avez que deux mots à dire à votre agent de voyages: "Europe 870". Ou encore, appelez Air Canada au numéro 937-5771.

MONTREAL A

PARIS \$347 / DUSSELDORF \$388

Tarifs d'excursion 14-21 jours, en classe économique, aller-retour.

Pour un avant-goût de l'Europe...

**AIR CANADA**



Bureau d'Air Canada à la Place Ville-Marie et 7116 St-Hubert

# Ils ont plus de 100 ans!

par Nino Lo Bello

MOSCOU. — Les Russes ont enfin leurs Beatles. Il s'agit d'un groupe d'artistes qui chantent comme les Beatles et sont aussi populaires que les Beatles. Il y a cependant une différence fondamentale: les Beatles russes sont presque chauves, et tous sont âgés de plus de cent ans.

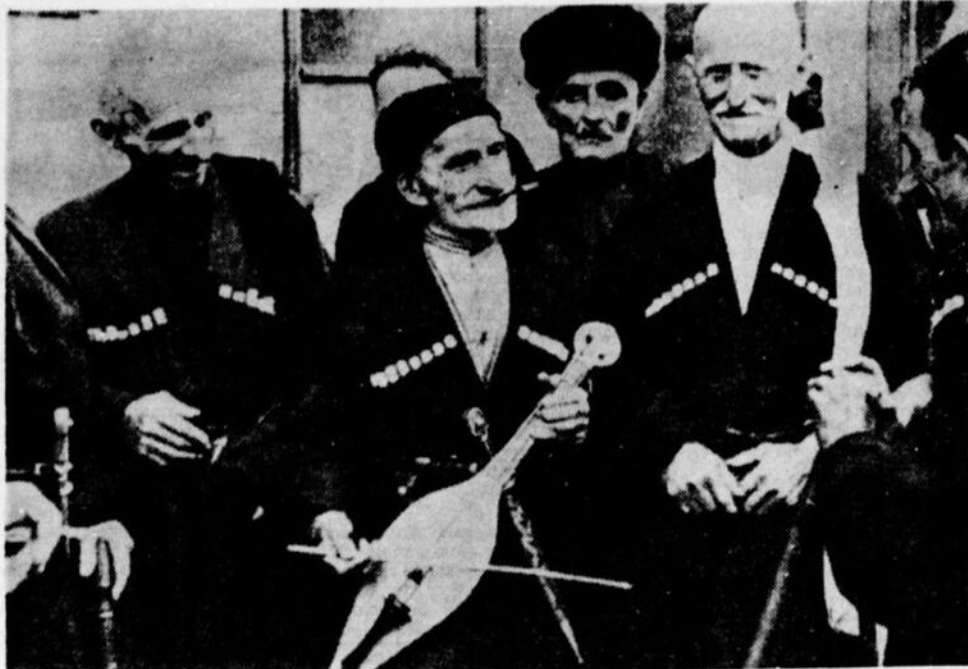
Les soviétiques peuvent se vanter, en effet, d'avoir produit le seul ensemble musical professionnel dont tous les membres sont des centenaires. Des centenaires qui jouent divers instruments de musique, chan-

tent et dansent avec une énergie que leur enverraient bien des jeunes.

### Le Hit Parade de 1865

Le groupe a été fondé il y a onze ans, et il a pris le nom de: "Ensemble des Troubadours centenaires". Ses douze membres sont originaires de la région d'Abkhazia, en Georgie, qui jouit d'une certaine célébrité pour la longévité de ses habitants.

Ces Troubadours ont un répertoire de quelque 60 chansons et de 12 danses de leur folklore régional. Leur style est tout à fait "ancien temps"; les loustics disent que leurs grands succès apparaissent tous au Hit Parade... de 1865.



La réponse des Russes aux Beatles: l'ensemble des Troubadours centenaires, dont tous les membres ont plus de 100 ans.

Cela ne les empêche pas de faire salle comble partout où ils sont en U.R.S.S.

Le groupe a perdu récemment sa grande vedette, le ténor Antom Piliya, qui est décédé à l'âge de 123 ans, mais le groupe a survécu à cette catastrophe plus facilement que les Beatles ne survivraient à la disparition de Ringo.

### Avec Ed Sullivan ?

Le nouveau chef du groupe est un "jeune" de 101 ans, Shandat Dzhonua, qui est non seulement un musicien accompli, (il joue une sorte de mandoline à deux cordes, il chante et danse), mais encore un bon administra-

teur: c'est lui qui voit à gérer les affaires des Troubadours, qui sont devenus une grande entreprise en U.R.S.S., avec de nombreux fan-clubs.

La grande ambition de M. Dzhonua est d'organiser une tournée dans les grandes capitales d'Europe. Puis, éventuellement, d'amener ses Troubadours centenaires aux Etats-Unis.

"Qu'on nous fasse passer à l'émission d'Ed Sullivan, dit-il, et les Américains oublieront vite les Beatles. Nous sommes bien supérieurs!"

## Des signaux (peut-être) de planètes habitées

C'est l'hypothèse du savant soviétique N.S. Kardachev, de l'Institut astronomique Sternberg. L'astronome russe pense que l'on n'a pas le droit d'écarter l'éventualité d'une tentative de dialogue intersidéral, dont l'initiative reviendrait à deux "radio-sources" inscrites sous les noms officiels "CTA-21" et "CTA-102".

Ces objets célestes sont invisibles, même avec les meilleurs télescopes. Il est vrai qu'ils doi-

vent être éloignés de nous d'environ 10 millions d'années lumière, soit de milliards de milliards de milles.

Les émissions radio reçues par les savants soviétiques se situent dans les bandes de 1,000 à 3,000 mégacycles.

Pour que de telles émissions nous parviennent, il est nécessaire que la puissance à l'émission soit de 400,000 milliards de milliards de kilowatts, c'est-à-dire la puissance totale d'énergie électrique de toutes les centrales terrestres dans 3,200 ans.

Est-il exorbitant de supposer qu'une autre civilisation ait pu atteindre un tel niveau de développement technique? Le savant soviétique Kardachev ne fournit pas de réponse définitive; il se contente de suggérer un programme d'étude, tout en notant bien les étranges particularités des radio-sources repérées. (A.F.P.)



Le guide Karel Jarda auprès d'un des magnifiques trésors artistiques du Château Karlstejn.


"J'aimerais vous faire visiter le plus fascinant château de la Tchécoslovaquie."

"Je m'appelle Karel Jarda. Mon arrière-grand-père et mon grand-père travaillèrent toute leur vie au Château Karlstejn. J'aimerais, tout en vous décrivant les beautés de ce splendide château, vous présenter des touristes Tchèques qui le visiteront avec vous. Ils vous plairont. Les Tchèques savent sourire. Ils aiment la vie et cherchent à vous faire partager les attraits de leur pays."

**VENEZ EN TCHÉCOSLOVAQUIE** — Le Château Karlstejn n'est qu'un des nombreux et merveilleux châteaux de la Tchécoslovaquie. Il fut construit en 1348, comme forteresse pour protéger les trésors royaux et les bijoux de la couronne.

**AU COEUR DE L'EUROPE** — La Tchécoslovaquie — au cœur même de l'Europe — offre tellement au visiteur, en plus de son architecture unique. Hôtels et motels y sont modernes et confortables. Les mets Tchèques, très originaux, sont d'une variété inégalée. Chaque ville offre une grande variété de divertissements. En saison, vous ferez la chasse et la pêche dans une campagne qui regorge de lacs et de rivières et où les montagnes sont d'une infinie beauté.

**VENEZ DONC EN TCHÉCOSLOVAQUIE**, au cœur de l'Europe! Votre agent de voyages ou CEDOK (bureau du tourisme tchèque) se feront un plaisir de vous fournir toute la littérature publicitaire et les renseignements que vous désirez.

 42 CHARLES ST. E. TORONTO 5, ONTARIO

## Partez à la conquête de tous les coins de L'EUROPE... EN AUTOMOBILE!

Profitez des facilités les plus avantageuses d'ACHAT ou LOCATION

RENAULT - SIMCA - CITROEN - FIAT - VOLVO PEUGEOT - VOLKSWAGEN - PANHARD - TAUNUS, etc.

Choix dans toutes les marques européennes

Kilométrage illimité — Assurance et permis internationaux. Livraison dans toute l'Europe avec garantie de rachat en dollars.

### SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176, rue Drummond — Tél.: UN. 1-0200 et UN. 1-3906  
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux — MONTREAL

## PETIT HÔTEL A VENDRE ou A ECHANGER

Magnifique petit hôtel en bordure du fleuve St-Laurent.

A 15 milles de Québec.

20 chambres, salle à diner, bar, cocktail lounge, grand lobby.

A vendre ou à échanger pour maison appartement.

Prix: \$170,000

Casier Postal 98, Neuville, P.Q.

## SERVEZ

le préféré du Canada

  
**JORDAN BRANVIN**  
Vin Blanc  
SHERRY CANADIEN

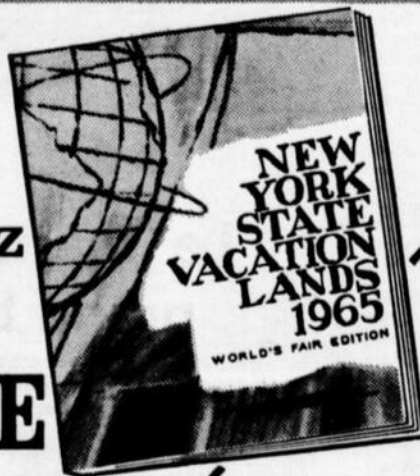
Produit de JORDAN WINES (QUEBEC) LTD., MONTREAL-CANADA

523-H 40 oz \$1.35 • 523-1 gal. \$4.85

# COMPOSEZ 937-5377 ET VOUS RECEVREZ GRATIS VOTRE GUIDE

nouvelle édition - 80 pages, remplies de reproductions en couleurs, de renseignements sur ce qu'il faut faire et voir. 500 lieux de villégiature! Plus une section augmentée sur l'Exposition Universelle.

Ecrire ou téléphoner pour recevoir votre guide gratuit.



Ministère du Commerce de l'Etat de New York  
C.P. 9900  
Montréal 3, P.Q.

Veillez m'envoyer GRATIS la brochure "NEW YORK STATE VACATIONLANDS"

MPJ-2

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

# SPECIALS de PAQUES



## TOURNE DISQUES SYMPHONIC

4 vitesses, deux tons  
SPECIAL FAUCHER  
**\$18.95**

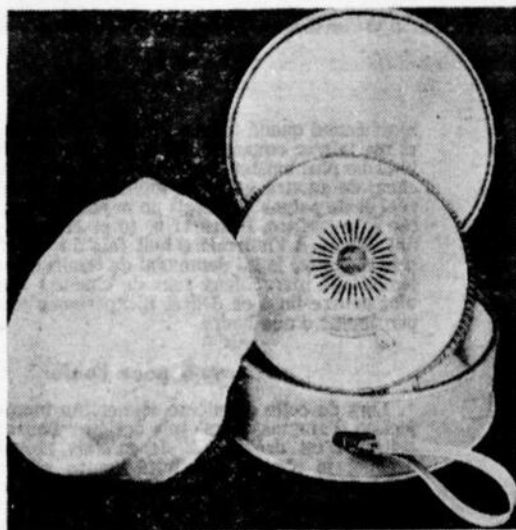


RADIO 8 transistors  
"MOTOROLA"  
Fini en cuir — Rég. \$49.95  
SPECIAL FAUCHER **\$16.66**

GRILLETTE "CORONET"  
10" carré avec thermostat  
SPECIAL FAUCHER **\$9.95**

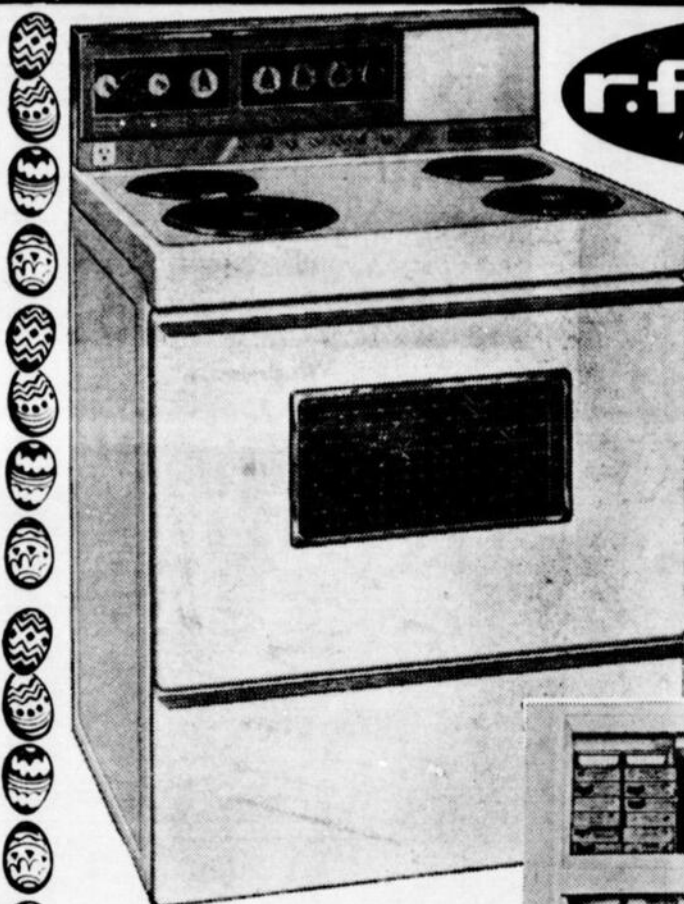


MIXETTE "PHILIPS"  
Modèle XB5000W — 2 tons, s'accroche au mur, moteur 3 vitesses.  
SPECIAL FAUCHER **\$9.99**



## SECHOIR A CHEVEUX "TORCAN"

Modèle HD761WC, commutateur à 3 positions, silencieux, grand bonnet.  
Régulier \$18.95  
SPECIAL FAUCHER **\$9.99**



**r. faucher**  
"Le Roi des Bas Prix"

## POELE ELECTRIQUE GURNEY

Modèle EVRX 6 — Porte conventionnelle : la fenêtre "visuallité" finie bouclé, permet de surveiller la cuisson. L'éclairage en retrait du panneau arrière illumine le tableau de commande et surface de cuisson. Les nouveaux éléments tubulaires se soulèvent pour nettoyer; assurent une diffusion de chaleur impeccable et circulant continuellement. Les fusibles sont placés convenablement sous le couvercle chromé de la garde-arrière.

SPECIAL FAUCHER **\$174.50**

## REFRIGERATEUR sans givre BEATTY

Modèle R14-470 — Tout l'espace dont vous rêviez plus de nombreux avantages de luxe. Grand congélateur "Température-zéro" de 115 lb entièrement libre de givrage. Compartiment spécial de cubes de glace en caïas... Tablettes dans la porte du congélateur pour paquets et jus en boîte. Le compartiment du réfrigérateur ne demande jamais à être dégivré... Tablettes coulissantes pratiques, plateau à viande en porcelaine et tiroir à légumes identique. Porte de très grande contenance avec caïas amovibles pour oeufs, beurre et fromage et beaucoup d'espace pour pots et grandes bouteilles. La réfrigération Artic-Flow maintient les aliments exactement à la bonne température.

SPECIAL FAUCHER **\$309.95**



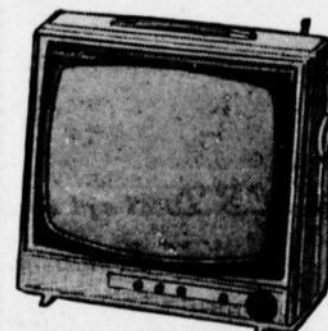
## REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE

Modèle RLE 30 — Deux portes  
SPECIAL FAUCHER **\$269.99**



## TELEVISION 19" PHILCO

Modèle 3300 — Un cabinet de style continental mince. 19"  
SPECIAL FAUCHER **\$169**



## TELEVISION 19" PHILCO

Modèle 26-20 19" — Un magnifique cabinet moulé est fini en blanc antique avec décor beige foncé  
SPECIAL FAUCHER **\$149**

**NOUVEAU**  
**r. faucher**  
"Le Roi des Bas Prix"

8050, boul. CHAMPLAIN — Tél. : 366-5500

**r. faucher**  
"Le Roi des Bas Prix"

9055, boul. PIE IX — Tél. : 321-9290

**r. faucher**  
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — 273-6331

**LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE**



Au naturel

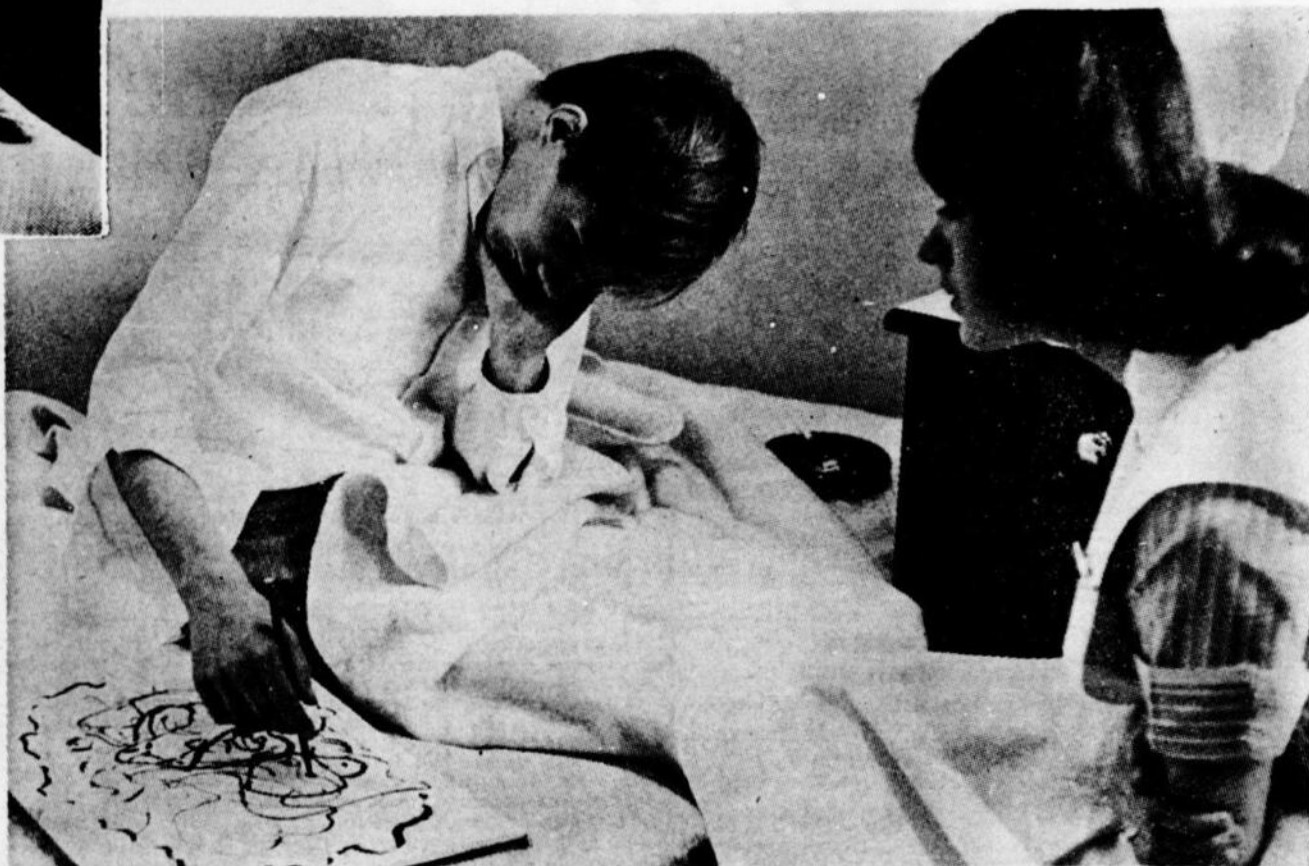
"Après avoir long'emps hésité, je me mis au travail. Ce fut ardu. Le pinceau finit quand même par toucher le papier... Et là, sentiment des plus étranges, je découvris que ces lignes que je traçais se trouvaient sur le papier d'avance. Je décidai aussitôt qu'il valait mieux pour moi laisser les objets agir d'eux-mêmes."



Musique...



... qui vous prend...



(suite de la page 3)

Un sentiment indéfinissable m'envahit peu à peu. J'étais là, parfaitement conscient de ma position — j'étais couché, les yeux grands ouverts —, et pourtant j'avais l'impression très nette que le lit filait dans l'espace à toute allure et me transportait vers un autre monde. Les perforations ne dansaient plus et je ne remarquais rien de spécial, mais moi, je n'étais plus moi, j'étais suspendu entre ciel et terre. La vie semblait s'être arrêtée tout à coup; j'étais en pleine irréalité. A l'infirmière qui me demandait de lui décrire l'état où j'étais plongé, je ne pouvais que répondre : "C'est étrange... c'est étrange!" Je ne trouvais pas de mots pour décrire ce que je ressentais et je n'en trouve pas plus aujourd'hui. Il me semblait avoir posé le pied sur la frontière qui sépare la vie de la mort.

Rires, rires, rires...

J'éclatai de rire. Je riais, je riais, sans raison aucune. Comme un enfant, j'enfouissais la tête sous les couvertures, je sortais la tête et je riais. Puis j'ouvris les yeux. Un nouveau spectacle m'attendait. Les murs et le plafond dansaient, ondulaient avec la grâce du serpent, lentement, avec un rythme et un ensemble parfaits. Assis dans le gigantesque estomac de sa baleine, Jonas devait voir le même fascinant spectacle quand celle-ci fendait les eaux. Jusqu'au calorifère et à la fenêtre qui entraient dans la danse!

Ce furent ensuite le tour de l'infirmière et de tous les objets qui m'entouraient. Tout prit une violente coloration verte; l'infirmière, les murs, la table se tordaient, valsaient. Il n'y avait plus rien d'humain autour de moi, rien que je puisse identifier. J'avais devant les yeux une végétation prise de folie, rien d'autre. A ce moment-là, je n'avais plus aucune notion de temps et d'espace. Le mieux que je puisse dire : j'avais momentanément quitté ce monde-ci.

L'heure, je ne la savais pas. Où? En faisant un effort, je me suis souvenu... Les couleurs étaient disparues. Dès que je fermais les yeux, je m'envolais vers ce monde irréel où rien ne bougeait et rien n'arrivait. Si j'ouvrais les paupières, je faisais instantanément le saut dans le monde réel, un monde confus,

mais connu quand même. Je préférais fermer les yeux et me laisser emporter. Mais parce que le temps semblait ne plus exister, je sentais le besoin de m'y accrocher, de mettre enfin la main sur quelque chose de réel et de palpable. J'étais un noyé désireux de remonter à la surface. Entre 11 h. 10 et 11 h. 20, je demandai l'heure à l'infirmière huit fois de suite. A un certain moment, je lui demandai de tendre l'oreille; j'entendais de merveilleux sons de cloche! Puis l'amytal vint mettre fin à ce délire. L'expérience avait duré un peu moins d'une heure.

En route pour l'enfer

Lors de cette deuxième séance, au moment de l'injection d'amytal, je m'étais écrié : "Pourquoi tout de suite? C'est drôle..." Je m'étais abandonné à la drogue, je n'avais pas lutté contre elle; refuser de l'amytal, lui mettre des bâtons dans les roues consciemment ou inconsciemment et refuser de lui laisser prendre le contrôle de notre être, c'est risquer de plonger tête première dans l'enfer. La séance du 25 février fut catastrophique. Je voulus résister à la drogue; elle m'écrabouilla et me jeta face contre terre...

La troisième séance

Ce matin-là, bien avant mon arrivée au Allan Memorial, j'étais persuadé que le L.S.D. allait me jouer un sale tour. J'avais l'impression d'avoir pénétré son secret beaucoup trop rapidement; ce "monstre multiple" allait se venger... Bien sûr, si je n'avais pas été dévoré d'anxiété, j'aurais repoussé ces idées folles de toutes mes forces. Je ne le pouvais pas. Pire, on décida de prolonger l'expérience jusqu'à midi, vu le succès de la dernière séance! Et comme me l'expliquait le psychiatre, la dose qu'on m'administrerait aujourd'hui était plus forte que la dernière fois.

"Je sens que j'ai quelque chose dans le corps, dis-je à l'infirmière dans les premières minutes qui suivirent l'injection. Je vais partir." Les perforations du plafond entrèrent en transes aussitôt, mais tout ça me laissait froid. Puis soudain, en élevant le bras, j'aperçus ma main. Mais était-ce bien ma main cet objet argenté? La main bougeait, les doigts s'écartaient et

"Le L.S.D. 25 agit sur le mental avec la puissance d'un explosif thermonucléaire."

Jean-Jacques Lebel dans sa présentation de "L.S.D. 25" d'Allen Ginsberg

"C'est un monstre multiple aux millions d'yeux." Allen Ginsberg dans "L.S.D. 25".

LE PETIT



JOURNAL

SPECTACLES • ARTS • LETTRES • FÉMINA

Dans de nouvelles aventures

## Une pléiade de beautés entourera l'impavide James Bond!



En tête de liste (photo du haut, angle gauche), l'Italienne LUCIANA PAOLUZZI conduisait le défilé en présence de SEAN CONNERY. On trouvera d'autres photos dans les pages du centre de ce cahier.

Que faut-il dire à vos enfants et comment le dire?

Une psychologue et un médecin suggèrent aux parents les mots à employer pour expliquer aux enfants et aux adolescents les "mystères de la vie".



Encore collégien, âgé de 15 ans et demi seulement, il vient de publier son premier ouvrage : "Je", un recueil de poèmes

Denis Vanier, le plus jeune poète du Canada français

# Arts-lettres

## Un succès

"Il y a eu l'âge du cinéma, de la radio, de la TV, et à chacune de ces apparitions merveilleuses on a parlé de la mort du livre et on a chanté le requiem de l'imprimé. Mais le livre conserve son prestige et, au-delà des structures mentales qui changent, au-delà des civilisations qui chavirent, beaucoup de gens sont de plus en plus persuadés que, sous peine de rester des enfants (il s'agit là de l'esprit de puérilité et non du merveilleux esprit d'enfance), il faut à tout prix dépasser le stade de l'image et retrouver le livre."

Ainsi s'exprimait M. Guy Boulizon, directeur des Editions Beauchemin, dans sa causerie : "Le livre face à la civilisation de l'image", prononcée récemment au club Richelieu-Montréal. En regardant ce qui s'est passé la semaine dernière, alors que durant sept jours Montréal est devenu la capitale mondiale du livre français, on a pu voir jusqu'à quel point M. Boulizon a vu juste. Une exposition de cette ampleur n'a jamais été égalée, nulle part au monde, pas même en France.

Les gens sont venus en foule examiner une multitude de volumes. On dit qu'un certain nombre d'ouvrages ont été chapardés, ce qui est un crime, bien sûr. Espérons qu'à quelque chose malheur est bon, et que cette manière déplorable de se procurer des livres encouragera la lecture chez des indécis, qui, plus tard, deviendront d'honnêtes clients des libraires...

\*\*\*

Il paraît que cette année le nombre de visiteurs fut un peu moindre que celui de l'an dernier. Evidemment, c'est difficile à évaluer : aucun moyen de contrôle n'existe pour les dénombrer exactement. Et divers facteurs se sont interposés : les soirs où les éliminatoires du hockey paraissaient à la télévision; la difficulté d'accès au Palais du Commerce, pris dans un cul-de-sac causé par les travaux du métro en construction; la mauvaise température durant une journée entière; les parties de sucres un peu partout dans la campagne...

N'importe, le succès est formidable. Les lancements de volumes se succédaient (nous les énumérons ailleurs). La journée des poètes et, en général, les séances de signatures eurent des résultats impressionnants.

\*\*\*

Et ce qui émouvait les aînés, ce fut la multitude de jeunes de sept à quinze ans, l'air sérieux, des prospectus plein les bras, demandant des renseignements sur les livres et les auteurs, questionnant Hergé sur les exploits de son héros à travers le monde... Et comme cette enfance est souvent "à la page"! Nous avons entendu un petit bonhomme de onze ans demander à Hergé : "Votre héros Tintin n'a-t-il pas eu des aventures en Russie, dans l'un de vos premiers albums? — En effet, répondit l'auteur, mais cet album n'est pas à Montréal..." Et l'enfant : "Question de politique, sans doute?" Hergé n'en est pas revenu.

Et comme cette jeunesse déambulait sagement le long des stands! Sagement, ce qui est remarquable. Les jeunes craignent le silence. Ils se repaissent de cris, de bousculades et de transistors portatifs, histoire de se tenir partout en contact avec notre tumultueuse civilisation. Le péril de la radio et des programmes en série de la télévision, malgré les services immenses qu'ils rendent, c'est le risque de taylorisme cérébral. Avec les livres, la jeunesse apprend à se recueillir. D'où la nécessité de multiplier les bibliothèques publiques, ainsi qu'on l'a répété durant la Semaine des Bibliothèques, qui coïncidait avec le Salon du Livre.

Les signes, de toute façon, sont encourageants. Il paraît que, depuis un an, il s'est publié un livre nouveau par jour, au pays du Québec. Et la progression est constante.

Fernand DENIS

## Snobs de Londres et peintres soviétiques

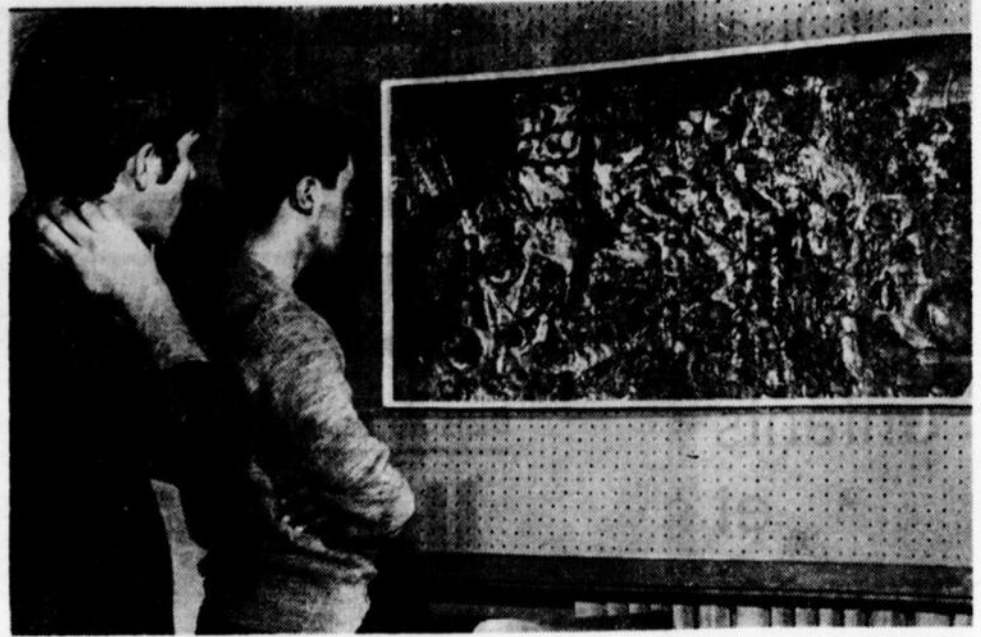
"La duchesse de... a acheté deux Nikitch." "Lord Z... a payé 100 livres (\$300) pour un Kokorin." "Le Poliakov, mais si, vous savez bien, son tableau d'Odessa, un vrai Van Gogh réaliste (sic), s'est vendu 500 livres..."

Le dernier snobisme à Londres, depuis hier matin, c'est d'acheter "des peintres russes, mais des russes contemporains", bien sûr.

Erik Estorick le directeur de la Grosvenor Gallery, une très belle galerie de tableaux située

dans Mayfair, a eu une idée de génie. Après quatre voyages en U.R.S.S., il a réussi à acheter des maîtres russes, parmi lesquels deux Prix Lénine (Martiros Sarian et Alexandra Deinka) et il a pu ramener 150 toiles dans ses bagages. C'est la première fois depuis 1922 qu'une exposition de peintres russes contemporains a lieu dans une capitale occidentale. Et tout Londres s'est précipité à la Grosvenor Gallery. Les Neizvestny et les Nikitch sont les plus beaux.

Le directeur de la galerie a déjà vendu 15 tableaux en moins de trois heures.



QUE REPRESENTE CE TABLEAU? Nous vous le donnons en mille. Les deux étudiants inconnus qui l'examinent ci-dessus n'ont pas l'air de le savoir davantage. Eh bien! il s'agit d'une oeuvre de Murdock Cranston, présentée à l'Exposition annuelle de la Société des Artistes de la Nouvelle-Ecosse, à Halifax. Le titre de ce travail? "Expo-67". C'est fabriqué avec des capsules de bouteilles et des fragments de guenilles collés sur des couleurs à l'huile très épaisses. Le peintre en établit la valeur à mille dollars.



JEAN CARTIER, céramiste bien connu de Montréal, vient d'obtenir du Conseil des arts du Canada une bourse qui lui permettra de poursuivre des recherches spécialisées sur la flore et la faune de notre pays. M. Cartier poursuivra ses études en vue d'en arriver à une stylisation artistique de motifs décoratifs typiquement canadiens et applicables à notre artisanat. Selon lui, l'approche du centenaire du Canada et de l'Expo-67 rend de plus en plus impérieuse l'exploration de nos traditions et de notre folklore à la recherche de sujets artistiques qui nous identifient au regard de l'étranger.



"TROIS JOURS EN PRISON", tel est le titre du nouveau livre de Jacques Hébert (Edition Le Club du Livre du Québec), qu'il a lancé en ses bureaux des Editions du Jour. Précédé d'une préface de Gérard Pelletier et suivi d'un document historique : "les Souvenirs de prison" de Jules Fournier, le récit de M. Hébert a pour sujet, traité de façon humoristique, le court séjour qu'il a fait récemment dans une cellule de la Sûreté provinciale, puis à la prison de Québec.

### Notre plus jeune poète

## Premier recueil de Denis Vanier

L'autre jour, chez Déom, les Editions IVE lançaient le recueil de poèmes d'un très jeune poète de Longueuil, Denis Vanier. Je l'ai invité chez moi et je lui ai tiré les vers du nez.

Tu as 15 ans, tu études encore, je suppose?

— Oui, chez les frères des Ecoles chrétiennes...

Ses éditeurs m'apprennent, ô merveille! que leur poulain est une sorte de vagabond, quittant une institution pour une autre avec l'aisance d'un oiselet.

— Gauvreau a préfacé ton recueil. C'est un poète qui se réclame de l'automatisme. Et toi?

— Ma poésie n'a rien à voir avec aucun courant...

— Il y a longtemps que tu écris?

— Trois ans. J'écris pendant les cours de maths — sans permission.

— Tiens, j'en ai fait autant... Et ton professeur, ça ne le dérange pas que tu écrives pendant qu'il parle?

— Non... Je suppose que non, puisqu'il est venu au lancement.

Vanier hésite un peu, intimidé, me semble-t-il: il a devant lui un "vieux", car j'ai bien sept ans de plus que lui et il y a quatre bonnes années que j'écris. Je blague pour le mettre à son aise.

— Tes parents acceptent ça, que tu sois poète?

— Je pense que oui, puisqu'ils ont financé la publication de mon recueil...

— Pourrais-tu me dire quel est le grand thème de ta poésie?

— L'enfance... L'univers de l'enfance...

— Parfait, parfait. Tu écris en vers libres?

Il m'interroge des yeux; ma question est obscure...

— Ça rime, oui ou non?

— Ça rime pas!

— Tes maîtres, tes grands écrivains?

— Gauvreau, Cendrars, Artaud...

Pour rire, il ajoute: "Et Major..." Beaucoup d'humour chez ce jeune poète, très bon signe.

— Tu prépares autre chose?

— Un essai... Et puis des poèmes.



Le groupe "Image et Verbe" vient de lancer chez Déom un recueil de poèmes intitulé "Je", par DENIS VANIER (ci-dessus). Denis Vanier a la distinction d'être probablement le plus jeune poète du Canada français qui ait connu l'honneur d'être édité: il n'a que 15 ans et demi, étant né à Longueuil le 27 septembre 1949. "Je" fait partie de la collection "Poésie" des Editions IVE.

— Une dernière question: Que feras-tu plus tard? Après l'école?

— Je vais suivre des cours de muséologie pour remplacer Guy Robert...

Je vous le disais: beaucoup d'humour chez ce jeune poète.

André MAJOR

# Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si parfois nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

**LA VIE QUOTIDIENNE DES MARINS AU TEMPS DU ROI-SOLEIL**, par Jean Merrien. Relié toile, avec chemise illustrée. Dessins et cartes en texte. Editions Hachette, collection "La Vie quotidienne". 318 pages.

**LA JEANNE**, par Gabriel Aury, préface de l'amiral G. Cabanier. Relié toile, avec chemise illustrée. Dessins en texte, photos hors texte. Editions France-Empire. 318 pages.

**MERS EL-KEBIR**, par le commandant Vulliez. Relié toile, avec chemise illustrée. Gravures hors texte, cartes en texte. Editions France-Empire. 322 pages.

Voici trois livres sur les gens et les choses de mer, du plus grand intérêt.

**La Vie quotidienne des marins au temps du Roi-Soleil** a pour auteur le célèbre spécialiste des aventures maritimes, Jean Merrien. Il nous parle ici du monde des marins, monde clos qui échappera toujours aux frontières et dont les moeurs évoluent avec une grande lenteur. Pour un marin, quelle que soit sa nationalité, c'est le navire qui est son univers, sa demeure, le lieu de son travail et de son plaisir.

Jean Merrien a choisi de nous faire partager la vie de ces hommes — du matelot au capitaine — au plus bel âge de la marine à voile, sous Louis XIV. Nous les suivons depuis le départ, dans l'odeur âcre du goudron, jusqu'au terme du voyage. Nous les voyons dormir, travailler, prier, se distraire selon des rites à peu près immuables.

Parfois, c'est l'incendie, la tempête, ou le combat qui les oblige à donner le canon et à

tenter l'abordage du navire ennemi... Vie exaltante et rude, qui passionnera les amis de la mer et du voyage.

## CONSEILS

**JE ME RELAXE!... JE FAIS TOUT MOI-MEME** (Les métaux : plomberie, tôles, cornières perforées)... **L'AUTO-CUISEUR**. Voici les nos 189, 190 et 191 de la petite collection Marabout-Flash. 160 pages chacun.

**Je me relaxe.** — De la relaxation physique, vous arriverez



"Je me relaxe" et "Je fais tout moi-même" grâce à Marabout-Flash. Voir article ci-contre.

au relâchement de l'esprit. Ce "Flash", illustré de dessins explicatifs, vous décrira les principaux motifs de tension, ainsi que les moyens (petits et grands) de se relaxer.

**Je fais tout moi-même.** — Le tome VIII de cette série vous apprend, entre autres, comment allonger un tuyau, placer un robinet, manier la tôle, forer et fileter. Vous serez à même de

vous débrouiller et de construire des merveilles en cornières perforées. Nombreuses illustrations.

**L'Autocuiser.** — Ce Marabout-Flash vous guide parmi tous les genres d'autocuisers. Il vous propose, en outre, des recettes pour lesquelles ce genre de casseroles est une invention miraculeuse. Rapidité, saveur et économie!

## ESSAIS

**LE ROMAN CANADIEN-FRANÇAIS, tome III.** "Evolution, témoignages, bibliographie". Fort volume (6 3/4" x 9 3/4") de 450 pages, illustré de portraits d'auteurs. Editions Fides. Prix: \$5.00.

Le tome III des Archives des lettres canadiennes, publication du Centre de recherches de littérature canadienne-française de l'Université d'Ottawa, paraît aux Editions Fides. La première partie groupe des études historiques et critiques sur l'évolution du roman canadien-français. La seconde présente le témoignage direct de quelques romanciers. Une dernière section donne une bibliographie générale du roman canadien-français depuis ses origines.

Le comité de rédaction se compose de Paul Wyczynski, Bernard Julien, Jean Ménard et Réjean Robidoux. Le premier signe une étude, "Panorama du roman canadien-français", et présente une enquête littéraire faite auprès de vingt romanciers, "représentant assez bien toutes les générations vivantes et toutes les tendances". Quelques témoignages d'écrivains sont remarquables, en particulier celui de Mgr Félix-Antoine Savard, ceux de MM. Jean-Paul Pinsonneault et Robert Charbonneau, ainsi que celui de Gabrielle Roy.

Ce troisième tome des "Archives des lettres canadiennes" comble une lacune, met enfin à jour une synthèse remarquable, unique en son genre, sur le roman au Canada français.



Trois volumes concernant les choses de la mer ont été publiés presque en même temps. Ecrits par des experts, ils enrichissent nos connaissances dans ce domaine fort intéressant. **LA JEANNE**, c'est le croiseur-école français "Jeanne d'Arc" qui fréquenta, durant des années, les eaux du Saint-Laurent; **MERS EL-KEBIR**, c'est l'histoire d'une des rades historiques les plus importantes du monde; **LA VIE QUOTIDIENNE DES MARINS AU TEMPS DU ROI-SOLEIL** nous révèle des choses ahurissantes sur l'existence des hommes de mer et sur les voiliers, grands et petits, qu'ils manoeuvraient. Voir l'article ci-contre.

# Les Juifs au Canada

La maison Harvest House, de Montréal, vient de publier une édition révisée de l'histoire des Juifs au Canada, intitulée *History of the Jews in Canada*, par Benjamin G. Sack. Ce volume étudie la période qui s'étend des débuts du régime français à la fin du XIXe siècle. La suite, qui traitera du XXe siècle, est déjà en préparation.

Cette histoire de B. G. Sack est une oeuvre unique: il n'existe aucune autre histoire générale de ce groupement culturel canadien important. Solidement étayé sur des recherches en langue anglaise, française et autres, ce livre est écrit dans un style fluide, qui saura plaire à tous.

Ce livre fait pour les Juifs canadiens ce que fit, beaucoup plus tôt, pour les Canadiens français, l'oeuvre de François-

Xavier Garneau: il raconte une histoire dont nous ignorions l'existence. Ce volume éloquent donne l'impression indiscutable que les Canadiens d'extraction juive sont les "fondateurs du Canada" au même titre que ceux de toute autre extraction culturelle.

## Raffinement

Dans l'éloge qu'il a prononcé à l'Académie des gastronomes de son prédécesseur Edmond Chaix, qui fut président du Touring Club de France, Henri Mancardi a révélé que ce grand imprimeur recevait toujours ses amis au restaurant et que, par un souci de raffinement digne d'un gentilhomme, il "faisait apporter son argenterie, sa verrerie et son linge de table, afin que le couvert fut dressé comme chez lui".

## COLLÈGE SAINTE-MARIE BACCALAURÉAT ÈS ART POUR ADULTES

1965-1966

avec sujet majeur en

- Administration
- Biologie
- Chimie
- Economie
- Histoire
- Littérature française
- Mathématiques
- Philosophie
- Physique
- Psychologie
- Science politique
- Sciences religieuses
- Sociologie

**SESSION D'ETE :** le soir, du 1er juin au 10 août  
le jour, du 28 juin au 12 août

**ANNEE ACADEMIQUE :** le soir et le samedi, à partir du 20 septembre

La demande d'admission doit se faire le plus tôt possible

**SERVICES CULTURELS :** Cours de lecture rapide  
Cours de phonétique appliquée (français universel)

DEMANDER LE PROSPECTUS

# Les COURS du GESÙ

1180, RUE BLEURY, MONTREAL (2) — TEL. : 866-3611



Avec un bon métier, vous ne serez pas condamné à travailler comme journalier toute votre vie.

APPRENEZ LE LETTRAGE DE CAMIONS, VITRINES, ENSEIGNES, PANCARTES, etc., et il vous sera facile de partir à votre compte, et de devenir votre propre patron.

## ÉCOLE DE LETTRAGE ENR.

4255, DE LAROCHE — Montréal — LA. 2-7896

POSTEZ  
CE  
COUPON

Sans obligation, veuillez m'envoyer votre prospectus GRATUIT concernant vos cours.

NOM .....  
ADRESSE .....

L.P.J.—18-4-65M

## les expos

## Musée des Beaux-Arts

82e SALON DU PRINTEMPS.  
— Jusqu'au 9 mai.

GALERIE DE L'ETABLE. —  
"Dimension 2 1/2". Sujet : la  
texture et le relief dans les oeuvres  
d'art contemporaines. Jusqu'au  
22 avril.

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN —  
Rétrospective des oeuvres de  
Georges Rouault dans les salles  
temporaires du Musée au rez-de-  
chaussée de la Place Ville-Marie;  
entrée par la rue Université. Jus-  
qu'au 2 mai.

L'ART FRANÇAIS (370 ouest,  
rue Laurier). — Oeuvres récentes  
de Paul-Emile Genest II. Jus-  
qu'au 4 mai.

GALERIE LIBRE (2100, rue  
Crescent) — Exposition d'huiles  
et Sumi-é du père Gaston Petit.  
Jusqu'au 27 avril.

GALERIE AGNES LEFORT  
(1504 ouest, rue Sherbrooke). —  
"Dances carrées", peintures  
d'Yves Gaucher. Jusqu'au 1er  
mai.

GALERIE CAMILLE HE-  
BERT (2075, rue Bishop). —  
Peintures d'Albert Dumouchel.  
Jusqu'au 21 avril.

GALERIE ARS CLASSICA  
(1454 ouest, rue Sherbrooke). —  
Aquarelles de Joan Scida. Jus-  
qu'au 22 avril.

TAVERNE "LE GOBELET"  
(8405, boul. Saint-Laurent). —  
Sculptures de Germain Bergeron.  
Jusqu'à la fin d'avril.

HOTEL SHERATON - MT-  
ROYAL (rue Peel). — Travaux  
de Constance Nucci. Jusqu'au  
30 avril.

COIN DES ARTS (Grand hall  
de la Gare Centrale). — Huiles,  
dessins et graphiques de  
Bernard Beaudry et d'Ernest  
Frost. Jusqu'au 3 mai.

GALERIE NOCA et VETE-  
RA (625, boul. Sainte-Croix). —  
Sculptures d'André Fournelle et  
gravures de Francine Beauvais.  
Jusqu'au 25 avril.

GALERIE JASON-TEFF (173  
ouest, rue Saint-Paul). — Travaux  
de Michel Savoie. Jusqu'au  
25 avril.

YM-YWHA — (5500, ave West-  
bury) — Exposition de travaux  
d'étudiants : peintures, dessins,  
céramiques, sculptures. Jus-  
qu'au 25 avril.

MUSEE DU QUEBEC (Qué-  
bec) Exposition "Trésors du  
Québec". Jusqu'au 23 mai.

CENTRE D'ART DU MONT-  
ROYAL (rond-point de la voie  
Camillien-Houde) — Exposition  
André Jasmin.

GALERIE DU SIECLE (1494  
ouest, rue Sherbrooke) — Travaux  
de Lise Gervais. Jusqu'au  
2 mai.

GALERIE NEUFVE FRAN-  
CE (2143, rue Mackay). — Ex-  
position des tissus de Mme  
Thérèse Guité. Aussi, expo per-  
manente, par Guy Vicq, de  
meubles antiques canadiens.

CENTRE D'ART DE L'ELY-  
SEE (35 ouest, rue Milton). —  
Exposition d'oeuvres récentes  
de Ghislaine Fautoux.

LE TOIT DE CHAUME (Pied-  
mont). — Exposition des plus  
récents tableaux en fibre de  
verre de Fontaine.

GALERIE IRLA KERT (1378  
ouest, rue Sherbrooke). — Sculp-  
tures en céramique de Huguette  
Bouchard.

## Viennent de paraître

Lancements à l'occasion du  
Salon du Livre de Montréal

Ouvrage en psychologie expérimentale, tests psycho-  
logiques et matériel d'orientation. Travaux de MM. Jean  
Gaudreau, Gaston Gauthier, Jean-Marc Chevrier, Bernard  
Hébert.

Conteurs canadiens-français (Epoque contemporaine),  
par Adrien Thério. Librairie Déom. 328 pages.

Objets retrouvés, poèmes et prose, par Sylvain Gar-  
neau. Librairie Déom, collection "Poésie canadienne", Nos 11  
et 12 en un seul volume. 336 pages.

Catalogue de l'édition au Canada français, publié par  
l'Association des Editeurs canadiens, 1965. 280 pages. Edi-  
tions Beauchemin.

Ecrits du Canada français, no 19. — 248 pages.

Le Fort Saint-Jean (Trois siècles d'histoire), par Jacques  
Castonguay. Les Editions du Lévrier. 96 pages.

Prêchi-prêcha (Réflexions pour hier et maintenant), par  
le R.P. Henri-M. Bradet, o.p. Les Editions du Lévrier. 160  
pages.

Contes pour un homme seul, par Yves Thériault. Nou-  
velle édition, suivie de deux contes inédits. Editions HMH,  
collection "L'Arbre", vol. 5. 208 pages.

La Sexualité expliquée aux enfants (Quoi dire ? Com-  
ment faire ?), par Françoise Cholette-Pérusse. Les Editions  
du Jour. 160 pages. Prix : \$1.

Trajectoires, poèmes par Léonie Collange. Edition La  
Québécoise. 80 pages. Le volume est présenté dans le cadre  
d'une exposition de dessins haïtiens, par l'auteur. Sous la  
présidence de Son Excellence le consul d'Haïti à Montréal.

Libertés provisoires, roman par Raymond Gauthereau.  
Le Cercle du Livre de France. 230 pages.

L'adolescent veut savoir, par le Dr Lionel Gendron. Les  
Editions de l'Homme. Prix : \$1.

Le Rapport Parent et l'Humanisme nouveau, par M.  
André Naud, Edition Fides. 88 pages. Prix : \$1.25.

Nos collégiens ont-ils encore la foi ?, par le père Jean-  
Jacques Larivière, c.s.v. Enquête auprès de 3,000 collégiens.  
Editions Fides. 211 pages. Prix : \$3.00.

L'Enseignement du thomisme (dans les collèges classi-  
ques), par M. Lucien Lelièvre. Editions Fides, collection "Phi-  
losophie et problèmes contemporains". 244 pages. Prix :  
\$3.50.

L'Etat et les corps intermédiaires. Semaines sociales du  
Canada, 39e Session, Québec, 1964. Les Editions Bellarmin.  
124 pages.

Fiches, première série. Jeunesses littéraires du Canada.

Peur et amour, roman par Yolande Chéné. Le Cercle  
du Livre de France.

Une maison, un jour... théâtre, par Françoise Loran-  
ger. Le Cercle du Livre de France.

L'Encyclopédie en couleurs de ma minéralogie, par M.  
Font-Altaba. Nombreuses illustrations en noir et en couleurs.  
Editions Bibliothèque-Marabout. 160 pages.

Terreur à la Manicouagan (une aventure de Bob Mora-  
ne) par Henri Vernes. Editions Marabout-Junior. 160 pages.

INSTITUT AUDET  
ETUDES par CORRESPONDANCE

Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année  
• Général 10e et 11e année  
• Commercial 10e et 11e année  
• Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

\$5.00 PAR MOIS — DUREE DE 4 MOIS

• DEBUT DU COURS : 7 MAI •

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 104, Limoilou, Québec 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI

NOM

ADRESSE

VILLE

COMTE

AVIRON \*  
"FERA DE VOUS UN HOMME DE METIER COMPETENT."

MECANIQUE AUTOMOBILE □ DIESEL □ DESSIN □ MACHINISTE  
□ REFRIGERATION □ ELECTRICITE □ DEBOSELAGE □ SOUDURE et autres

\*Une nouvelle série de cours en SOUDURE, DEBOSELAGE, MECANIQUE et  
MECANIQUE DIESEL débutera le 3 mai 1965.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON  
3035, rue St-Antoine, Montréal — 935-2525  
QUEBEC : 210, rue Lee — 529-9566

Envoyez-moi sans  
obligation, votre  
prospectus gratuit.

NOM

ADRESSE

TEL

Nom du père L.P.J.

PREZ DE 2000 ELEVES PAR ANNEE  
DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC

## COURS DE PROSPECTION

du 27 AVRIL au 31 MAI 1965

COURS (150 heures) donnés le jour à l'Ecole Polytech-  
nique, sous les auspices du Ministère des Richesses  
Naturelles de Québec, par les professeurs du départe-  
ment de Génie Géologique.

PROGRAMME : Minéralogie, géologie, étude au labo-  
ratoire des minéraux et des roches, loi des mines,  
prospection, excursions sur le terrain, etc.

FRAIS D'INSCRIPTION : \$15.00. Aucun diplôme requis.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : le 22 avril 1965.

CERTIFICAT D'ETUDES : A ceux qui, le désirant, passent l'examen  
requis.

Pour renseignements supplémentaires et inscription, s'adresser le plus  
tôt possible aux bureaux de l'Ecole Polytechnique, 2500, avenue Marie-  
Guyard, Montréal 26. 739-2451, poste 253.

## Lisez PHOTO-JOURNAL

## COURS de COIFFURE

donné par

INSTITUT de la COIFFURE du QUEBEC

•  
pour dames,  
demoiselles  
et messieurs  
•



•  
Inscrivez-vous  
au cours du jour  
ou du soir  
•

Gérard Lanthier, B. Sc (P. Ed) D.C. prés.

SPECIALITE : Cours pour débutants SUR TOUTES LES  
PHASES de la coiffure

IMPORTANT : Cours de personnalité sans frais  
supplémentaires

RESULTAT : DIPLOME et une carrière ASSUREE

Le prochain cours débutera lundi, le 3 mai 1965

S.V.P. m'envoyer tous les renseignements sans obligation

INSTITUT DE LA COIFFURE DU QUEBEC

1818 ouest, rue Ste-Catherine (près St-Mat.ieu)  
Montréal — Tél. : 933-4297

Nom

Adresse

Ville

Tél.

NOUVELLE SERIE DE

## COURS DU JOUR

DEBUTANT LE 7 JUILLET 1965

ARPENTAGE  
de CONSTRUCTION

LA PREMIERE ET LA MEILLEURE ECOLE DU GENRE AU CANADA  
NOS COURS SONT BREVETES

Spécialisez-vous comme :

- Homme d'instrument  
 Technicien en arpentage  
(grades 2 ou 1)  
 Estimateur  
 Evalueur  
 Inspecteur de construction



L'expansion économique du Québec crée tous les jours de nouveaux  
emplois dans la construction et le génie.

DIPLOME APRES EXAMENS — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL  
DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

----- POSTEZ CE COUPON -----  
L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION  
4148 ST-DENIS, Montréal (anciennement Collège St-Denis) Tél. : 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseigne-  
ments concernant le cours marqué d'un X.

NOM

AGE

ADRESSE

TEL

INSTRUCTION

L.P.J.—18-4-65

# La mode du jour nous fait oublier la voix du coeur

par Paul Gladu

Cette année, nos peintres nous apportent des oeuvres qui s'harmonisent avec la fête de Pâques. Allez au Salon du printemps: on dirait que les oeufs de Pâques sont encadrés...

Ce ne sont que rayés, que cercles concentriques ou excentriques, qu'explosions de couleurs vives. Bref, tout le bazar pascal y passe.

C'est gai. Léger. Tout le monde, ou presque, partage les mêmes convictions artistiques, obéit au même mot d'ordre, utilise le même langage...

Cette unanimité comporte son côté triste. On ne peut s'empêcher de songer que la régularité et la spontanéité de nos réactions vis-à-vis de la peinture américaine du jour trahit un asservissement, un manque d'imagination frappants.

Jadis, les modes duraient quelques années. Lorsque Borduas et les siens, s'inspirant de l'écriture automatique de Breton et Cie, inventèrent l'automatisme local, on put assister à l'exploitation de cette veine depuis 1947 jusqu'à nos jours. Plusieurs "surrationalistes", de nombreux disciples de l'accident, ont brûlé ce qu'ils avaient adoré et se sont jetés dans le géométrique et l'uniforme — qu'ils détestaient si fort autrefois. Cependant, il reste Marcelle Ferron (peut-être plus convaincue que les autres?), dont la manière s'élargit et s'intensifie toujours. Et une couple d'autres.

### La tentation

Maintenant, la brigade des non-figuratifs se penche, pleine d'envie de pêcher, sur les trucs récents du Pop Art, du Op Art et de la "nouvelle figuration"...

Les modes ne durent que quelques mois, parfois quelques semaines.

Cet état de choses demande une singulière souplesse. Comment justifier cette évolution quasi quotidienne à l'aide de théories qui se veulent convaincantes, mais que contredisent celles d'hier et que compromettent déjà celles de demain?

Ces changements à vue d'oeil ne peuvent correspondre à rien de profond. Ce n'est pas par conviction que ces artistes opportunistes adoptent sans cesse la plus récente façon de paraître à l'avant-garde. Je ne crois pas non plus que tous le fassent pour arriver plus vite. Il y a autre chose que l'argent...

C'est le drame de notre époque que cette rapide (pour ne pas dire instantanée) communication et que cette bousculade de l'esprit. Nous sommes au courant de ce qui se fait ailleurs au moment même où il se produit. Nous n'avons le temps ni de mûrir ni de penser.

### Esprit d'imitation

Cet Op Art, qui convainc si vite nos artistes, ce fut d'abord

• Les catalogues d'éditeurs allemands ne sont pas faciles à déchiffrer! Voici un paragraphe écrit... en français: "Band 21. Apostolischer Protonotar Prälat Prof. Dr phil., Dr theol., Dr-ing. E. h., Dr rer. pol. h.c., Dr jur. h.c., Dr de phil. et des lettres h.c., Dr ver. oec. h.c. Georg Schreiber, Münster: Der Bergau in Geschichte, Ethos und Sakralkultur 1962. 757 Seiten, 33 Bildtafeln."



La merveilleuse exposition des tableaux de Georges Rouault à la Place Ville-Marie, réalisée grâce à la collaboration entre le gouvernement français et celui du Québec, nous présente une oeuvre d'une profondeur et d'une conviction presque troublantes. Ci-dessus, ce tableau de Rouault est une de ses multiples oeuvres inachevées, intitulée "Impasse de la justice". On peut le voir à l'exposition de la Place Ville-Marie, au rez-de-chaussée (entrée par la rue Université). L'exposition durera jusqu'au 2 mai.

une curiosité de l'optométrie et une expérience de laboratoire. Je me souviens d'un article de revue scientifique où les "effets de moiré" étaient étudiés avec une grande rigueur, et dont les lois et les conclusions s'accompagnaient de formules algébriques. Au fond, quoi de plus simple! Mais je doute que ces phénomènes optiques expriment des sentiments, ou qu'ils aient un rapport avec la vie de l'auteur ou la vie de nous tous. Avec ces jeux par définition superficiels, nous sommes loin de l'humain et de ses rêves.

Je trouve pathétique que des artistes se laissent emporter ainsi. Leur art devient étranger à notre milieu, même si ce milieu s'est agrandi et qu'il débordé les frontières. N'avons-nous rien de particulier à dire?

### La voix du coeur

A l'autre extrémité, il y a l'artiste du type Rouault. L'exposition de Place Ville-Marie

nous présente la profondeur et la conviction, la poésie et le songe, la puissance et la délicatesse.

Sommes-nous donc incapables de comprendre la voix du coeur?

Ne craignez rien, nous la comprenons. Dans les occasions critiques de l'existence, une pensée qui s'attarde, un sourire sincère établissent des rapports directs entre les êtres. Et il se trouvera toujours un Rembrandt, un Goya, un Daumier, un Klee, un Picasso, pour en tirer des images universelles!

Un des mes amis peintres au talent indéniable — espèce de mystique de la peinture — me faisait remarquer que le Musée des Beaux-Arts avait confié à un comédien le soin d'inaugurer le Salon (où certains voient une comédie...). Que, d'autre part, à certain autre point de vue, on pouvait y voir une tragédie... et caetera.

COURS PAR  
**CORRESPONDANCE**  
INSTITUT ALIE



**En étudiant chez vous, obtenez le diplôme du ministère de l'éducation**

- |                                       |                                     |                                     |   |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Scientifique | <input type="checkbox"/> Général    | <input type="checkbox"/> Commercial | <input type="checkbox"/> Conversation anglaise                  |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e     | <input type="checkbox"/> 8e et 9e   | <input type="checkbox"/> 10e et 11e | <input type="checkbox"/> Matières séparées à tous les niveaux   |
| <input type="checkbox"/> 10e année    | <input type="checkbox"/> 10e et 11e | <input type="checkbox"/> 12e année  | <input type="checkbox"/> 6e et 7e années spéciales pour adultes |
| <input type="checkbox"/> 11e année    |                                     |                                     | <input type="checkbox"/> Cours de l'École Universelle de Paris  |

**INSTITUT ALIE** 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — 527-3631  
Sans obligation de votre part, demandez notre prospectus.

M., Mme, Mlle .....  
Adresse .....  
Ville ..... Téléphone .....  
L.P.J.—18-465

## LIVRES et AUTEURS CANADIENS 1964

Un panorama de la production littéraire de l'année

Des comptes rendus critiques des principaux livres parus en 1964

- Une bibliographie complète du roman, de la poésie, des essais et de la littérature de jeunesse
- Un article sur Philippe Aubert de Gaspé fils, avec documents inédits, par Luc Lacourcière
- Article éditorial: D'Affaires culturelles par Adrien Thério

Une revue illustrée \$1.75 de 160 pages

### DIRECTEURS:

ADRIEN THERIO, GUY ROBERT, ANDRE VACHON ET ODETTE LEROUX

**LIVRES ET AUTEURS CANADIENS**  
est la seule revue du genre au Canada

En vente dans toutes les librairies ou à:

**L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE**

418 ouest, rue Notre-Dame, Montréal

Tél.: LA. 3-1182

A PRIX POPULAIRE  
**marabout**  
EN VENTE PARTOUT



**ENFIN PARU!**  
**TERREUR A LA MANICOUAGAN**

**BOB MORANE AU QUEBEC**

PRIX SUGGÉRÉ \$ 0.65

**EN VENTE PARTOUT**

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

et Marabout Kélon, 226 est, Christophe Colomb, Québec P. Q.

Québec, tél.: 529-3751  
**INSTITUT DENYS INC.**  
127 CÔTE STE. GENEVIEVE  
Montréal, tél.: 661-0533

École officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation

**COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> JOUR                                      | <input type="checkbox"/> SOIR   | <input type="checkbox"/> PAR CORRESPONDANCE    |
| Examens officiels du Ministère de l'Éducation                      |   |  |
| <b>COMMERCIAL</b>  |   | <b>SCIENTIFIQUE</b>                            |
| <input type="checkbox"/> 12e spéciale                              | <input type="checkbox"/> 10e année  | <input type="checkbox"/> 10e Sc. mathématiques |
| <input type="checkbox"/> 11e année                                 | <input type="checkbox"/> 10e et 11e années                                | <input type="checkbox"/> 11e Sc. mathématiques |
| <input type="checkbox"/> 10e et 11e années                         |   | <input type="checkbox"/> 10e et 11e            |
| <b>GENERAL</b>   |   | <input type="checkbox"/> 10e Sciences lettres  |
| <input type="checkbox"/> 10e année                                 | <input type="checkbox"/> 11e année  | <input type="checkbox"/> 11e Sciences lettres  |
| <input type="checkbox"/> 10e et 11e années                         |   | <input type="checkbox"/> 10e et 11e            |
| <input type="checkbox"/> 8e et 9e années                           |   | <input type="checkbox"/> 8e et 9e Sciences     |
| <b>COURS SPECIAUX</b>  |   |  |
| <input type="checkbox"/> 6e et 7e années                           | <input type="checkbox"/> Vente  | <input type="checkbox"/> Gérance de Bureau     |
| <input type="checkbox"/> CONVERSATION ANGLAISE (disques et livres) | <input type="checkbox"/> Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand) |  |
| <input type="checkbox"/> Comptabilité supérieure                   | <input type="checkbox"/> Sténo-dactylo                                    | <input type="checkbox"/> Chimie                |

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM ..... AGE .....  
ADRESSE ..... TEL. ....  
a/s de ..... Comté .....

**COURS SUR REPARATIONS de MONTRES**  
Cours: Jour-Soir-Correspondance  
Demandez notre dépliant gratuit  
Nous acceptons toutes réparations.  
Ouvrage garanti  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE**  
4379 St-Hubert, Montréal - LA. 3-7623

J. Matti  
... flairJ. Denis  
... CitronD. Filiatrault  
... CitronM. Louvain  
... OrangeM. Lefebvre  
... OrangeL. Price  
... avec l'OSMJ. Grand-Landau  
... promu

## Ce que l'on dit, ce que l'on pense

● Le producteur **Jacques Matti** a du flair, et quel flair ! puisqu'avant même l'attribution du **prix Citron '64** il en connaissait déjà le titulaire, **Joël Denis**. Bravo ! Mais c'est deux fois bravo qu'il faut dire au journal d'Edward Rémy, lequel journal, imprimé vendredi dernier 9 avril, et en vente dès le lundi suivant, le 12 avril à midi, soit six heures avant que le vote ne fut pris au Café Saint-Jacques par les journalistes (dont votre serviteur), publiait la déclaration de M. Matti... Mieux, on ne vota pour les deux prix Citron qu'à la fin de la réunion lundi soir dernier, le 12 avril, après un long et futile débat, de sorte que M. Matti et le journal en question auraient dû être en mesure de révéler à qui et à quoi revenaient les autres prix, dits "Orange", "Citrouille", "Tangerine", "Vadrouille" et "Eclair" ! Quand même, et pour votre information, voici comment les jeux se sont finalement faits : prix "Citron" pour l'artiste la plus désagréable, **Yvette Brind'Amour**; "Orange", pour l'artiste le plus charmant, **Michel Louvain** (deuxième année consécutive); "Orange", pour l'artiste la plus charmante, **Margot Lefebvre**; "Citrouille", pour la plus mauvaise télémission, **Alors raconte !** (canal 10); "Tangerine", pour la meilleure télémission, **Aujourd'hui** (canal 2); "Vadrouille", pour le plus mauvais commercial télévisé, **Crest**, et "Eclair" pour le meilleur commercial télévisé, **Voyons, voyons, mon bon ami !**, trouville de **François Smet**. Nous nous flatons de rappeler ici que nous avons été les premiers à monter en épingle ce "Voyons, voyons, mon bon ami !" en décembre dernier. Voilà !

● D'autres en ont déjà dit un mot, mais nous pouvons revenir sur le sujet, tant il est d'importance. L'**Orchestre symphonique de Montréal** présente le 29 avril, à la **Place des Arts**, son troisième concert annuel au profit de ses musiciens retraités. Grâce à ces concerts de caractère inusité, la caisse de retraite de l'O.S.M. parvient à s'alimenter, mais pas encore de façon suffisante, malheureusement, pour assurer un niveau "respectable" de subsistance à ceux qui en dépendent, ainsi que le déclare le hautboïste **Melvin Berman**, président de l'Association des musiciens. Le soprano de renommée mondiale **Leontyne Price** sera la soliste invitée et le programme, sous la direction de **Zubin Mehta**, comprendra des oeuvres de Puccini et de Verdi. Les mélomanes feront donc une bonne oeuvre tout en venant se délecter à un concert de choix. ● L'actrice française d'origine russe **Lila Kédrova**, qui vient de remporter un Oscar, a déjà joué à Montréal il y a une dizaine d'années : dans "l'île des chèvres", aux côtés d'**Alain Cluny**, à l'ancien théâtre Arcade (aujourd'hui Télé-Métropole).

● Notre collaborateur **Joël Denis**, artiste tout à fait charmant nonobstant le prix Citron qu'on vient de lui décerner, travaille en ce moment d'arrache-pied à monter sa nouvelle revue : "Feuille d'érable", dans laquelle il évoquera le souvenir d'**Al** ("Sonny Boy") **Jolson**. ● Ce qui devient intéressant à noter dans cette "restructuration" du haut personnel de Radio-Canada, est le fait que le nouveau directeur de l'Information, **M. Jean Grand-Landau** (choix excellent), dépende directement de **M. Marcel Ouimet**, vice-président et directeur général de la Radiodiffusion française à Radio-Canada, alors que le nouveau directeur de la Télévision (**M. Jean Blais**) et le directeur de la Radio (**M. Fernand Guérard**) relèvent, eux, de **M. Raymond David**, directeur général adjoint de la Radiodiffusion française de Radio-Canada. Nuance de "dépendance" qui se révèle significative quand on sait que le service de **M. Grand-Landau** a juridiction sur le Service des nouvelles et le Service des émissions d'affaires publiques.

## Ce que sont devenus les "Amis de l'art"

par Yolande Rivard

Autrefois existait une société qui permettait aux étudiants d'assister à des concerts, des expositions de peinture au moyen d'une carte de membre sur laquelle on voyait l'inscription : "les Amis de l'art". Une clé de sol, une ballerine et deux masques de théâtre étaient les symboles de cette association. Les cartes ne circulent plus, mais la société n'est pas morte pour cela... Voyons ce qu'elle est devenue.

Sa présidente fondatrice, **Mme Hector Perrier**, nous reçoit dans son appartement décoré avec goût. "Les Amis de l'art", c'est son oeuvre, sa vie; depuis treize ans, son dévouement est inlassable et, assistée de fidèles collaboratrices comme **Mme Roger Brossard**, elle a réussi à atteindre son but.

### Un gage de bonheur

— Mais quel était votre but en fondant "les Amis de l'art" ?  
— Faire naître chez l'enfant le goût des arts, permettre à l'enfant de se cultiver tout en se distrayant, favoriser les visites en groupe dans les musées, ateliers d'art et conservatoires. Notre devise : "Embellir la vie des jeunes, gage de bonheur."

— Comment l'idée vous en est-elle venue ?

— Une exposition de peintures des grands maîtres européens avait lieu au Musée des Beaux-Arts; cette exposition, d'une qualité exceptionnelle, permettait aux gens fortunés de prendre contact avec le grand art... Mais les jeunes ! Qui avait pensé aux jeunes ? Eux aussi doivent avoir accès aux belles choses.

J'entrai donc en contact avec les différentes maisons d'enseignement, et grâce à la collaboration de la Commission des Ecoles catholiques et du Musée des Beaux-Arts, 23.000 élèves purent voir l'exposition pour le prix dérisoire de dix sous. J'ai eu quelquefois des difficultés, car, dans ce temps-là, c'était toute une affaire de faire sortir les élèves en groupe; je me souviens même de ce bon curé qui refusa d'envoyer ces élèves à une exposition de peinture, car on y voyait trop de nus.

### Les débuts

— Parlez-nous de l'organisation du début ?

— Nous avons eu nos bureaux dans différents édifices; Ecole du Meuble, parc Lafontaine, rue Boyer, rue Dufresne... Certes, ces bureaux, ce n'était pas le grand luxe, mais l'esprit qui y régnait était formidable. Des personnalités telles que **Cécile Chabot**, **Germaine Pépin** et combien d'autres, avec l'aide d'élèves recrutés, s'occupaient de la préparation et de la vente des cartes de membres... à 25 sous. Durant onze ans, nous avons eu 120.669 inscriptions, permettant aux jeunes d'assister à des concerts, spectacles, films, expositions, pour un prix minime. Des cours d'initiation en musique étaient donnés par **Jean Dansereau**, en peinture par **Irène Sénécal**, et combien d'autres activités étaient au programme !

"Tout cela est maintenant chose du passé, parce qu'une autre société fait maintenant ce



(Photos Gilles Corbell)

Ci-dessus, **Mme HECTOR PERRIER**, toujours aussi enthousiaste et toujours aussi zélée lorsqu'il s'agit de l'avenir des jeunes au point de vue artistique, montre à notre collaboratrice des souvenirs (photos, programmes, prospectus) évoquant la fondation et les premières années d'existence de la société des "Amis de l'art."

travail... mais les "Amis de l'art" pensent encore aux jeunes et grâce à de généreux donateurs, la Fondation des Amis de l'art a donné 42.000 bourses depuis 1953. Ces bourses sont données à différentes écoles, autant que possible aux élèves moins fortunés et plus talentueux, aux festivals d'art dramatique, de musique de la province, des Jeunesses musicales et de matinées symphoniques."

### Mécènes actuels

Il y a donc encore, de nos jours, des mécènes; permettez-moi ici de nommer ceux des "Amis de l'art": **M. Roland Bock** et **Jean-Louis Lévesque**, présidents conjoints du comité des bourses; **Bernard "Inter" coiffure**, un anonyme qui alimentait la bourse "Victor-Doré", **Gabriel Drouin**, **Louis-B. Magil**, **V.E. Lambert**, **J.L.** et

**Jeanne Lévesque**, **René Mongeau**, **Madeleine Perrault**, **Dr Anatole Rivest**, **Dr Paul et Yvonne Robin**, **Eva Rodier Thiбаudeau** et **Grace Elliott-Trudeau**.

L'oeuvre de **Mme Perrier** se poursuit grâce à des collaborateurs éminents que je ne peux malheureusement mentionner ici, faute d'espace, et elle favorise l'essor et l'épanouissement des jeunes talents. Chose certaine, si aujourd'hui d'autres sociétés peuvent accomplir un bon travail, c'est que le terrain avait été préparé par une toute jeune femme, enthousiasmée par le Beau sous toutes ses formes. Après treize ans d'activités, **Mme Hector Perrier** n'a pas changé; son amour pour la Jeunesse est toujours le même et son enthousiasme aussi communicatif.



L'UTILITE DU TELEPHONE. — Dans "la Blonde et les Nus de Soho", **JAYNE MANSFIELD** incarne le rôle d'une femme qui jouit de tout le luxe et le confort désirables. A l'affiche pour une troisième semaine aux cinémas **Mercier**, **Villieray** et **Electra**. Au même programme, "Le train de Berlin est arrêté".

# Spectacles

# Salle comble et pas de déficit!

par Charles Petit-Martinon

A peine le Festival d'art dramatique de la région ouest du Québec a-t-il pris fin qu'un autre prend sa place. Du 19 au 25 avril, aura lieu au Gesù le Troisième Festival d'art dramatique des collèges métropolitains.

Il y a trois ans, en effet, que ce festival existe et déjà le succès ne manque pas de couronner cette manifestation: salle comble et aucun déficit.

Pour connaître le secret de cette réussite, je me suis adressé à l'organisateur, Paul Racine.

"Ce festival est une initiative privée. C'est un étudiant du Collège Sainte-Marie, Georges Leroux, qui en est le créateur. A l'origine, c'est-à-dire en 1963, nous avions plutôt à faire avec un festival des collèges jésuites, mais dès 1964 il s'élargissait pour englober d'autres collèges. Une douzaine d'entre eux participèrent au deuxième festival."

### Pas à la légère

Ces festivals ne se font pas à la légère!

"Ce festival d'art dramatique demande trois ou quatre mois de préparation et mobilise quelque deux à trois cents étudiants qui, de près ou de loin, apportent leur concours soit comme comédiens, soit pour la partie publicitaire, administrative, technique.

Le premier festival organisé par l'Association générale des étudiants de Sainte-Marie présentait cinq pièces de théâtre. Il fit salle comble et on n'enregistra aucun déficit. Les règlements étaient alors assez vagues et il n'y avait pas que des étudiants à participer aux pièces. Un jury composé de Charlotte Boisjoli, de Jean-Louis Millette et de Jean-Guy Sabourin adjugea un trophée à la meilleure production.

Le résultat de ce premier festival nous démontrait que le besoin s'en faisait sentir.

Au deuxième festival, en 1964, les conditions de participation sont plus précises. Le festival devient une manifestation purement étudiante, limitée aux collèges classiques de Montréal avec participation de comédiens non professionnels. Il est recommandé aux metteurs en scène de se faire assis-

ter par des comédiens professionnels. C'est la seule participation professionnelle acceptée.

### Net progrès

On s'aperçoit dès ce deuxième festival qu'il y a un net progrès dans la qualité. Ce deuxième festival prend plus d'ampleur que le premier. Il comprend sept pièces. Comme douze collèges prennent part à cette manifestation, il se produit une coopération entre plusieurs collèges. On assiste à des coproductions intercollégiales.

Des innovations viennent couronner ce festival: exposition



PAUL RACINE  
... un organisateur

de peintures et sculptures d'étudiants des collèges, publication d'un numéro spécial d'un journal étudiant à 10,000 exemplaires, en collaboration avec plusieurs collèges. C'est la première fois que l'on voit une collaboration effective entre plusieurs collèges, que ce soit pour la présentation des pièces, l'exposition d'œuvres d'art ou la publication du journal spécial.

Le jury de ce second festival est composé de Jean-Louis Roux, Paul Buissonneau et Mimi d'Estée. Le festival reçoit un accueil de la part des professionnels. Pour la seconde année consécutive, le festival fait

salle comble et on ne signale toujours pas de déficit."

Un tel succès ne peut qu'encourager pareille manifestation artistique, et c'est ce qui se produit.

### Innovations

Cette année le festival comprendra sept pièces (on pourra trouver la liste de ces pièces dans notre rubrique "Pour vous distraire") et il comportera de nombreuses innovations.

Les organisateurs du festival pensent pouvoir rembourser 50 p. 100 des cotisations (chaque collège doit verser \$75 de frais d'inscription). Les cotisations, la vente de publicité dans le programme et la vente des billets défraient la location de la salle et le programme.

La limitation du coût de la production est fixée à \$300 par pièce. En 1964, certaine production avait coûté jusqu'à \$1,000.

Reprise de l'exposition des peintures et sculptures des étudiants. Cette année, ces œuvres seront en vente. Reprise du numéro spécial du journal étudiant consacré au festival.

On a décidé d'abolir cette année le caractère compétitif du festival. Il n'y aura donc plus de trophée, car il engendrait



Une photo de répétition de la troupe du Collège Sainte-Marie. Ce collège présentera le 21 avril "Douze hommes en colère", un drame de Reginald Rose.

une rivalité qui nuisait à l'esprit du festival.

La critique du festival se fera le dernier soir seulement. On a demandé au jury de ne faire aucune concession, même s'il ne s'agit que de spectacles présentés par des amateurs.

"Quels sont, M. Racine, les résultats concrets que vous avez pu observer?"

"Tout d'abord nous avons évité de présenter des pièces canadiennes, de peur de desservir leurs auteurs."

"La reprise du numéro spécial du journal étudiant sur le festival peut être la base d'un journal régional d'étudiants. C'est un banc d'essai."

"Les théâtres amateurs recherchent la plupart du temps

des membres parmi les troupes qui ont présenté une pièce au festival. Ces comédiens amateurs sont des étudiants.

"L'effet le plus heureux est sans aucun doute l'importance et la nécessité de créer des ateliers d'art dramatique au sein des collèges. Le Collège Sainte-Marie a déjà intégré dans son cours normal un atelier d'art dramatique. Il est question de généraliser cette pratique et d'intégrer un cours d'art dramatique dans le programme scolaire."

Cette année, le jury du Troisième Festival d'art dramatique des collèges métropolitains sera composé de Denise Provost, Gilles Pelletier et Guy Provost.

d'âge à être aimée...  
sera-t-elle jamais prête  
pour le mariage?

2<sup>e</sup>  
SEM.

Pourquoi  
cette mère  
interdit-elle  
le droit  
d'aimer  
à sa  
fille ???



en Couleur

Lumière  
sur la  
Piazza

filmé à Florence, la cité de l'amour

OLIVIA ROSSANO YVETTE GEORGE BARRY  
de HAVILLAND · BRAZZI · MIMIEUX · HAMILTON · SULLIVAN



Cette nuit  
OU JAMAIS

JEAN ANTHONY  
SIMMONS FRANCIOSA

Champlain 2 CINES Cremazie

LR. 4-1685 1815 STE-CATHERINE E. 6610 ST-DENIS DU. 8-4210

Lumière sur la Piazza: 2.26 - 6.13 - 10.00 — Cette nuit ou jamais: 12.32 - 4.19 - 8.06



(Photo John Taylor)

MALADROITE! — Le sympathique chanteur WILLIE LAMO. THE ne semble pas du tout enchanté de la maladresse de MADEMOISELLE DYNAMITE. Mais tout ça, ce n'est que le prétexte pour souligner le tournoi annuel de quilles du monde artistique qui s'est déroulé mardi dernier. Ce tournoi opposait les membres de la colonie artistique de Montréal: artistes, techniciens, annonceurs, musiciens et journalistes.

# Qui sera le partenaire indiqué pour Doris Day?

Il y a quelque temps, dans une rubrique consacrée aux potins, un journaliste faisait une remarque désobligeante au sujet du dernier film de Doris Day "Do not Disturb", auquel il accolait ce bref commentaire: "La dernière romance Doris Day-Rock Hudson".

Doris Day a été blessée par cette insinuation, non pas tant parce qu'elle est peu flatteuse pour le film qui est considéré comme tout à fait hilarant, mais parce que le journaliste en question s'est tout simplement mépris sur l'importance de la vedette masculine.

### Insinuation

Cette insinuation est doublement inquiétante, car Doris Day et son mari — homme d'affaires et producteur —, Martin Melcher, ont travaillé très dur pour trouver une nouvelle vedette masculine, ce qui n'est pas aussi facile qu'il le paraît, voulant ainsi éviter de retomber dans la routine du couple Day-Hudson.

Depuis l'incroyable succès de "Pillow Talk", le premier film que Doris Day a tourné, cette dernière et Rock Hudson ont été flattés d'être considérés par les gens comme une équipe. Un porte-parole du studio a même déclaré: "Doris Day et Rock Hudson ont été très heureux de tourner ensemble, mais ils sont encore plus fiers de leur propre identité. Ils désirent d'abord et avant tout être considérés comme des individus."

"J'aime travailler avec Doris Day, déclarait Rock Hudson. Nous avons fait ensemble trois films qui ont eu du succès. Mais, à entendre la rumeur publique, il semblerait que nous ayons fait des douzaines de films et que nous ne sommes plus capables de nous passer l'un de l'autre."

Doris Day, elle, ne dit rien. Elle se contente de sourire. Elle est à la recherche d'une vedette masculine. Elle aimerait trouver un homme brun, grand, élégant, à l'aspect viril et qui, à l'écran, serait à la fois le complément et le compliment à sa délicieuse beauté blonde.

"Ce n'est pas facile de trouver un partenaire pour Doris Day, explique un de ses agents.

Par exemple, il y a eu des scénarios qui ont été écrits spécialement à l'intention de Marlon Brando, de Dean Martin, de Yul Brynner. Mais le physique de ces vedettes ne s'accordait pas avec la silhouette de Doris Day."

### Privilege

Un ancien homme d'affaires, associé avec la Melcher Company, expliquait cette différen-



DORIS DAY-ROD TAYLOR... une bonne équipe

ce: "Doris Day et son mari Marty sont plus satisfaits de tourner avec des vedettes masculines pas tout à fait aussi importantes que ne l'est Doris Day. C'est elle qui mène dans ses films, et il est plus simple pour elle de travailler avec quelqu'un qui se contente du privilège de tourner avec elle qu'avec un acteur qui réclame d'être traité sur un pied d'égalité et qui, probablement, exigeait une bonne part des profits."

"Lorsque Doris Day a tourné "That Touch of the Mink" avec Cary Grant, elle passait au second plan auprès de ce dernier. Il a touché le plus gros pourcentage des profits. Il a imposé ses vols et il a même supervisé le maquillage de Doris Day car il ne voulait pas que l'on voie ses taches de rousseur."

"Doris Day aime bien Cary

Grant, mais je ne pense pas qu'elle tourne d'autre film avec lui!"

Rock Hudson a été l'un des partenaires favoris de Doris Day, mais depuis qu'ils ont fait trois films ensemble il est plus que douteux que la collaboration continue encore. Doris Day et Rock Hudson ont les mêmes goûts. On les a vus souvent, entre deux séances de tournage, bavarder ensemble de sport, de musique et d'art. Rock est rarement fantasme, il admire ouvertement Doris Day et leur travail en commun a été des plus plaisants. Mais ça s'arrête là.

James Gardner a succédé à Rock Hudson dans des films tels que "The Thrill of It All" et dans "Move Over, Darling". Il a été un agréable partenaire et rien de plus. Il veut éviter de faire d'autres films avec Doris Day et, comme Rock Hudson, il déclarait: "Je veux être considéré comme une valeur individuelle et non faire partie d'un tandem."

Stephen Boyd, de son côté, a tourné avec Doris Day dans "Jumbo". Malheureusement, ce film est un mauvais souvenir pour Doris Day, car il a été un échec financier. Malgré tout, Doris Day et Stephen Boyd ont été fort satisfaits de tourner ensemble.

Le dernier partenaire d'origine australienne, Rod Taylor, semble être l'acteur tout désigné pour Doris Day. "Doris Day est une femme merveilleuse, déclare-t-il, on ne peut que se féliciter de travailler avec elle." Pour sa part, Doris Day emploie les mêmes termes pour qualifier son attitude envers Rod Taylor, qui joue dans un film le rôle de son mari.

A vrai dire, Doris Day et Rod Taylor s'adressent peu la parole



DORIS DAY est moins bavarde qu'autrefois. Alors qu'elle aimait converser avec ses partenaires et les acteurs du film entre deux tournages, elle préfère maintenant se reposer dans un coin avant de reprendre une scène.

si ce n'est pour les besoins du film. Autrefois, Doris Day aimait, entre deux scènes, s'asseoir près du plateau et bavarder. Maintenant, elle préfère se retirer dans sa loge pour se reposer.

Doris Day, son mari et son grand fils — un gars de 23 ans qui se nomme Terry — ont fait un pacte: les films sont les films et la maison est la maison. "Mon père et ma mère ne parlent jamais de leur travail à la maison, dit Terry. Ils considèrent le foyer familial comme

un lieu de détente et ils entendent profiter de la vie. Pour ma mère, il est plus important de bien réussir sa vie que de devenir une grande actrice. Elle tâche de bien faire ce qu'elle fait quand elle tourne. Elle travaille beaucoup à parfaire ses films, mais elle s'acharne surtout à demeurer une femme et une mère de famille."

Comme vous pouvez le constater, Rock, Cary, Jim, Steve et Rod ne sont pas aussi importants pour Doris Day que son mari et son fils Terry.

A ne pas manquer, dès le 22 avril

## LES MAXIBULES

Comédie de Marcel Aymé

mettant en vedette PIERRE THERIAULT

**L'EGREGORE** Tous les soirs 8 h. 30  
Dimanche 7 h. 30

Relâche lundi

190 est, boul. Dorchester — Tél. : 866-9344

Billets en vente également: Bijouterie JIM CHARLEBOIS  
2115 est, Jean-Talon ou 6960 St-Denis

## SUR DEMANDE!

En Primeur!

Un sujet d'actualité:

# LA RÉGULATION des NAISSANCES!



7<sup>e</sup> SEMAINE

UN MEDECIN DOIT-IL CHOISIR ENTRE LA LOI ET SA CONSCIENCE?

Un Gynécologue Accuse!



Aussi

*La chaste*  
le rôle de MATHE ALTERY  
et les danseuses du FRENCH CANCAN

EN COULEURS

**SUZANNE**

Une leçon d'amour qui vous surprendra!



CANADIEN • PLAZA • JEAN-TALON

1204 est, Ste-Catherine LA.35180

6305 St-Hubert CR. 4-6155

Jean-Talon, à l'est de Pie-IX 725-7000

## FOLLIES ROYAL

Inauguration de GALA le 20 avril

Le spectacle le plus élaboré jamais présenté à Montréal  
**"VIVE LES GIRLS"**

de Frederic Apar

30 artistes continentaux directement de Las Vegas

Horaires des spectacles:  
9:30 p.m. — 1 h. a.m.  
Vendredi et samedi:  
8:30 p.m. — 11:30 p.m.  
1:30 a.m.  
Fermé le dimanche

Dîner de luxe \$3.50

Aucuns frais de couvert  
Aucuns frais minimums

Admission: \$2.00

Réservations: 482-9000



Hôtel Empress — 5560 ouest, rue Sherbrooke

# La discothèque des décennaires

● Charles Aznavour chante "la Mamma". Deux excellentes raisons pour se procurer ce dernier 33 tours de Charles Aznavour: cette fameuse "Mamma" et "Et pourtant", que l'interprète rend exactement comme il le faut, c'est-à-dire avec pathos et conviction. Signalons que la seconde mélodie est tirée du film "Cherchez l'idole". Aznavour chante aussi "Ne dis rien", "Sylvie", "Les Aventuriers", "Je t'attends", "Tu veux", "J'ai tort", "L'enfant prodigue", "Fraternité" et "Ce jour tant attendu". Comme nous l'expliquent les quelques commentaires sur la pochette, "Charles Aznavour est un phénomène social: malgré ses quarante ans, il est l'un des meilleurs champions du disque et il recrute ses adeptes parmi les adolescents pour une grande part. En effet, les jeunes retrouvent en lui un vrai copain". Un disque exceptionnel que les amateurs du genre doivent écouter sans faute (Barclay CBLP 2043).

● Les Classels en spectacle, l'enregistrement de leur spectacle à la Comédie-Canadienne. Ils interprètent leurs gros succès comme "Avant de me dire adieu", "Qu'est devenu notre passé?", "Le Sentier des neiges", "Ton amour a changé ma vie" et "Jolie femme". Tous des refrains que l'on entend très souvent. Il y a aussi "L'effet que tu me fais", "Un monde sans amour", "Mon premier amour". Cette première série de chansons saura sûrement intéresser leurs "fans". De plus, il y a des imitations (très faibles) de quatre hits américains: "Twist and Shout", "Only You", "It Hurts to be in Love" et "Glad All Over". La valeur? On nous dit que leur gérant en a fait des vedettes de tout premier plan en l'espace de cinq mois! Chapeau. Ah! s'ils pouvaient prendre quelques mois pour s'améliorer. (Trans Canada TF-336)

● DALIDA '65, la jolie chanteuse nous interprète des airs connus et popularisés ici par certaines de nos vedettes. Cependant, il faut entendre Dalida interpréter ces chansons pour les apprécier davantage. "Ce coin de terre", "Ding, ding", "A chacun sa chance" et "Amore scusami" sont les meilleures, bien que pour rendre justice à cette merveilleuse interprète, il faudrait nommer aussi "Je n'ai pu t'oublier", "Je ne sais plus", "Ne t'en fais pas pour cela", "le Cha, cha, cha", "Là, il a dit", "Je t'aime", "Ne lis pas cette lettre". Mention toute spéciale à Raymond Lefèvre et son orchestre. (Barclay CBLP 2038)

● Down town with Petula Clark avec évidemment en tête de liste, le succès numéro 1 de plusieurs palmarès, "Down town". L'interprète y est égale à elle-même. Cependant, il aurait peut-être mieux valu attendre un peu et faire un meilleur choix de chansons. Enfin... la célébrité a de ces caprices. Petula Clark chante aussi "Baby, It's Me", "Now That You've Gone", "Tell Me", "Crying Through a Sleepless Night", "In Love", "True Love Never Runs Smooth", "Be Good to Me", "This Is Goodbye", "Let Me Tell You", "You belong to Me", "Music". (Vogue LD-666)

● CAIN, c'est-à-dire la musique de scène du film du même nom. Gaétane Létourneau y chante et sa voix voilée de contralto convient fort bien au genre de musique. La musique, comme la direction de l'orchestre, est l'affaire de Jean Cousineau, tandis que les arrangements de jazz sont de son frère François. Voici quelques titres: "Ennuï et ronde numéro un", "les Chansons d'antan", "Thème du mariage", "Rencontre d'Olga", "Olga Café", "Ronde numéro un", "la Ballade des pendus" (poème de François

Villon), "Thème numéro un", "Jazz Juke Box" et "Fugue avec Marie". (Dinamic DS 7604)



**CHARLES AZNAVOUR CHANTE**

**LA MAMMA**

ce jour tant attendu  
et pourtant je t'attends  
ne dis rien fraternité  
la mamma tu veux  
j'ai tort sylvie  
l'enfant prodigue  
les aventuriers

**MATINEES SPECIALES A 2 P.M.**  
pour toute la famille  
SAM. DIM. et LUN. tous les sièges \$1.50



**Reveen**

BONS SIEGES DISPONIBLES  
Guichet ouvert tous les jours  
de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.  
En soirée à 8 p.m.: \$1.50 \$2.00 \$3.00  
**AUJOUR'HUI JUSQU'A SAM. 24 AVRIL**

**CAPITOL**

# Le coin du juke-box

Un disque que l'on peut recommander pour toute occasion est la récente version de Bert Kaempfert d'un succès établi: "Red Roses For A Blue Lady". Au verso, la jolie mélodie "Lonely Nightingale". Ces deux pièces continuent de survivre à toutes les modes (Decca 31722)

Michel Girouard a une voix particulièrement agréable, et son interprétation de "Ceux", une chanson déjà populaire, nous prouve qu'il a beaucoup d'aisance. Roger Pilon accompagne Michel avec un rythme et une sonorité qui plairont aux jeunes. Sur l'envers du disque, Michel nous fait entendre une de ses compositions intitulée "L'Ecole et l'Amour", une ballade sentimentale. (Victor 57-5638)

Robert Cogoï nous interprète "Toute une vie", une de ses compositions dont les paroles et la musique ne sauront vous laisser indifférent. Robert a une voix qui se rapproche de celle de Mouloudji, ce qui rend "Toute une vie" encore plus agréable. Au verso, il nous offre avec

enthousiasme une autre de ses compositions, il s'agit de "Quand", une ballade sentimentale. (Apex 13386)

Yolanda Lisi nous offre un disque qui deviendra sûrement un succès du palmarès. Il s'agit de la version française de "You're Breaking My Heart", intitulée "Tu brises mon coeur". L'accompagnement de Pierre Nolès est particulièrement remarquable. Au verso, "la Playa", version française de "la Playa", que Yolanda interprète

avec une grande sensualité. (Apex 13397)

Le populaire Pierre Lalonde fait revivre un vieux succès établi en l'interprétant dans un style qui plaira aux jeunes; il s'agit de "Darling, je vous aime beaucoup". Sur l'autre face du disque, il nous chante en anglais "Forever", une ballade au rythme captivant. Ces deux chansons aideront Pierre à conquérir le marché canadien-anglais et américain. (Apex 76952) Marcel H.

**MATINEES TOUS LES JOURS 2:15 p.m. jusqu'au 21 avril**  
RODGERS - HAMMERSTEIN'S

**THE SOUND OF MUSIC**

Gagnant du Prix de l'Académie.  
**JULIE ANDREWS**  
"Meilleure actrice de l'année"

**SEVILLE**  
2155 Ste-Catherine O. WE. 2-1139

RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE!

GAGNANT DE 3 PRIX DE L'ACADEMIE  
COMPRENANT celui de la meilleure actrice de soutien LILA KEDROVA

**ANTHONY QUINN**  
**ALAN BATES-IRENE PAPAS**  
MICHAEL CACOYANNIS PRODUCTION  
**"ZORBA THE GREEK"**

**Le CINEMA** Place Ville-Marie — 866-2644  
Film principal: 1.05, 3.45, 6.25, 9.05. Dernière représentation complète 8.50 p.m.

Sophia Loren, Marcella Mastroianni, Vittorio De Sica's  
**Marriage Italian Style**  
Color

**Le Petit CINEMA** PLACE VILLE-MARIE  
Film principal: 12.45, 2.45, 4.45, 6.45, 8.55. Dernière représentation comp. 8.30 p.m.

**POUR TOUTE LA FAMILLE**  
Les enfants de 10 ans et plus admis jusqu'à 3.15

Le maquis français bombarde et sabote ce train qu'il maudissait. Pourtant il transportait les espoirs et les larmes des Partisans et était l'honneur des Français. Il a conduit des hommes et des femmes au sommet de la gloire... il vous conduira vers une aventure vertigineuse.



JULES BRICKEN presents **BURT LANCASTER**  
in JOHN FRANKENHEIMER'S  
**THE TRAIN**

co-starring **PAUL SCOFIELD ★ JEANNE MOREAU**

**2e SEMAINE!**

**PALACE**  
UN. 6-6991

Film principal: 10.00, 12.25, 3.15, 6.00, 8.35  
Dernière représentation complète à 8.15 p.m.



(Photo Fernand Cambronne)

**ORANGES, CITRONS ET TANGERINES.** — Ces Messieurs et Dames de la presse y sont allés de leur prix pour les comédiens (des deux sexes) les plus aimables, et les autres... ainsi que pour les meilleures télémissions et les meilleurs "commerciaux" à la TV — et leurs contraires, comme de raison. De g. à d., on voit ici M. MARC THIBAUT de Radio-Canada recevant le Prix Tangerine pour la meilleure émission ("Aujourd'hui"), MARGOT LEFEBVRE, Prix Orange, M. PAUL de MONTIGNY de la Brasserie Dow, recevant le Prix Eclair pour le meilleur commercial ("Voyons voyons, mon bon ami!") et MICHEL LOUVAIN, Prix Orange.



**LA BELLE ENDORMIE.** — La belle est naturellement SOPHIA LOREN et le cavalier qui l'admire, STEPHEN BOYD. Ce sont deux vedettes que l'on peut voir dans le film "la Chute de l'Empire romain" à l'affiche des cinémas Rivoli, Granada, Papineau et Français.

## Choix de disques

### Sur 33 tours

PAULINE JULIEN A LA COMEDIE-CANADIENNE — "Toi, le printemps", "J'ai mangé un agent", "les 400 Coups", "la Parade du suicide", "Cinématographe", "Quand les bateaux s'en vont", "les Progrès d'une garce", "Toi, l'homme", "la Chanson de Barbara", "Stanislas", "Je me jette", "Bilbao Song". (Columbia Monaural — FL 317)

Cet enregistrement du tour de chant de Pauline Julien à la Comédie-Canadienne est fort bien réussi. La présence de l'auditoire et l'âme avec laquelle elle chante font de ce 33-tours s'en vont remarquable. Dans certaines de ses créations elle rappelle la grande Edith Piaf, tant on sent qu'elle vit sa chanson. La direction musicale et les arrangements, confiés à François Cousineau, mettent très bien en relief cette interprète.

P. V.

Modernisez votre

## DANSE



avec **SUZANNE**  
et **ROGER**

6 h. de COURS : \$15.00

STUDIO DE DANSE BERNARD  
4570, rue ST-DENIS  
845-8164



Regarde... elle s'en va s'acheter une voiture usagée, garantie à vie, chez N. Plamondon Auto Ltée, 2619, boul. Rosemont, tél. : 721-4975.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

## MINISTÈRE des AFFAIRES CULTURELLES QUÉBEC

ministre  
M. PIERRE LAPORTE

sous-ministre  
M. GUY FREGAULT

Le ministère des Affaires culturelles désire rappeler que les concours de l'Aide à la création et à la recherche sont maintenant ouverts pour l'exercice 1965-1966. Il s'agira pour les candidats de présenter leurs demandes, accompagnées d'un dossier complet de leurs réalisations, et du projet qu'ils envisagent. Les dossiers devront parvenir au ministère des Affaires culturelles.

— Avant le 1er mai 1965, pour les subventions qui seront utilisées à l'automne 1965;

— avant le 1er décembre 1965, pour celles qui seront utilisées à compter de 1966.

Les candidats sont priés de noter que ces subventions sont destinées à la création et à la recherche, et la direction générale des Arts et des Lettres se verra dans l'obligation de refuser les demandes de la part des personnes qui désirent poursuivre des études ou se perfectionner dans leur spécialité.

Les candidats obtiendront les formules d'inscription nécessaires à l'adresse suivante :

Service de l'aide à la création et à la recherche  
Direction générale des arts et des lettres  
Ministère des Affaires culturelles  
1530, boulevard DE L'ENTENTE, Québec 6

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR

LA VÉRITÉ MISE À NUE SUR LE MONDE INTERLOPE DU SPECTACLE!

3<sup>e</sup> SEM.

JAYNE MANSFIELD

La Blonde et les Nus de Soho

EASTMAN COLOR

Le TRAIN DE BERLIN EST ARRÊTÉ

JOSE FERRER - SEAN FLYNN - NICOLE COURCEL

MERCIER-ELECTRA-VILLERAY

4260 STE-CATHERINE E. CL5-6224 • 1114 STE-CATHERINE E. LA2-9177 • 8042 ST-DENIS DU.8-5577

# Cette semaine, sur nos écrans

Peu de nouveautés pour les fêtes de Pâques dans nos salles obscures. Au Snowdon, charmante comédie sentimentale dont l'action se passe à New York: *Dear Heart*. Aux cinémas York, Outremont et Dorval, un film pour toute la famille, où il est question de chasse et de création d'un sanctuaire d'oiseaux: *Those Callows*. Aux cinémas Strand, Rialto et Château, un western comique: *The Outlaws Is Coming*. Vous avez encore l'embarras du choix dans les gardés à l'affiche.

● **Dear Heart** — Vous en avez sûrement rencontré une "dear heart"... Il faut nous entendre sur ce type de femme qu'évoque et anime pour nous, dans ce film de Delbert Mann, la très nuancée, la très humaine Geraldine Page. C'est dans l'atmosphère d'un congrès de maîtres de poste réunis à New York que nous apparaît Geraldine, une Geraldine "out-of-towner", c'est-à-dire délicieusement provinciale, sorte de femme-enfant restée célibataire, qui passe dans la vie comme une éternelle "première de classe", joyeuse, optimiste et un peu (parfois beaucoup) naïve... La joie que notre "maîtresse de poste" éprouve à découvrir New York lui monte à la tête, et l'esprit urbain par excellence de tout ce beau monde qu'elle rencontre s'incarne en la personne de Glenn Ford, commis voyageur qui en a vu bien d'autres et qui a décidé de dételé et de s'installer pour de bon à New York à la suite d'un confortable avancement dans sa maison... Mais l'ombre menaçante dans l'euphorie de Geraldine, c'est que Glenn, fatigué d'un célibat jusque-là plutôt... mouvementé, est déjà promis à une veuve vaporeuse qui, elle, cherche trop prosaïquement à se caser.

Glenn ne dit mot de cette décision, et Geraldine se prendra aux caprices de ce flirt, non pas d'un soir, mais d'un congrès... La vérité brutale se fera toutefois à la fin du congrès et Geraldine, enfin instruite, crânera en brave fille qu'elle est, cherchant même à se montrer plus "out-of-towner" qu'elle n'est pour dissimuler son choc en retour. Dans les histoires qui portent un titre comme "Dear Heart", les choses doivent finalement s'arranger... Ainsi, Glenn comprendra à temps que la veuve vaporeuse n'était pas pour lui et que Geraldine, sous ses dehors naïfs, a des qualités d'âme qu'il n'avait pas encore rencontrées jusque-là. En somme, une agréable comédie sentimentale jouée en nuances, tant par les protagonistes que par les interprètes de soutien, comme on dit en ces temps d'"Oscars". (Production américaine, sur écran ordinaire, au cinéma Snowdon)

G. D.

● **Those Callows** — La migration des canards sauvages passant deux fois par an au-dessus de l'Etat du Vermont, un chasseur-trappeur tout ce qu'il y a de plus "coureur des bois" à notre époque de voyages intersidéraux, une intrigue simple comme une source d'eau claire, mais tout à fait vrai-

semblable, où il se voit à quelles difficultés les notables d'un paisible et pittoresque patelin se heurteront pour transformer en sanctuaire d'oiseaux ce coin du Vermont, voilà la recette qui a rendu possible la réalisation du tout dernier film de Disney. Un divertissement "pour toute la famille", qui se déroule sous vos yeux comme si vous feuilletiez de belles pages d'histoire naturelle — en couleurs, et abondamment illustrées, il va sans dire! D'avance, on peut assurer que la "recette" est vendue. Le séduisant décor de forêts, de lacs et de montagnes vu durant les quatre saisons est absolument merveilleux, comme d'ailleurs le caractère typique de ce patelin qui vit au ralenti. Le drame qui poindra, sourd d'abord pour ensuite atteindre un paroxysme bouleversant avant de s'éteindre sur un "happy end", tiendra en haleine tous ceux qu'attirent les grands espaces libres, la chasse, la vie au grand air, même si parfois on fait trop aisément du sentiment dans l'intrigue. Parce que l'ensemble, répétons-le, reste vraisemblable et ne saurait laisser indifférentes les âmes peu compliquées qui aiment à croire et cherchent le beau côté de l'existence. Autrement dit, pas du tout un film pour friands de l'humour noir. (Production américaine, en couleurs, sur grand écran, aux cinémas York, Outremont et Dorval)

G. D.

● **The Outlaws Is Coming** est un western, mais un western à la manière des Three Stooges, c'est-à-dire tout ce qu'il y a

de plus drolatique. Comme dans tous les films du même cru, il y aura des bagarres, des chevauchées, du mouvement, et du rire, car il faudra compter sur la gaucherie de notre trio comique qui soulèvera les rires des spectateurs. (Production américaine — aux cinémas Rialto, Strand et Château)

## ● GARDES A L'AFFICHE

**Festival** — "La Femme des dunes". Un homme et une femme sont gardés prisonniers au fond d'une immense fosse. (36e semaine)

**Alouette** — "My Fair Lady", grand spectacle de la saison, super-production avec Audrey Hepburn, Rex Harrison et toute une brillante distribution. (25e semaine)

**Loew's** — "How to Murder Your Wife", avec Jack Lemon et Virna Lisi. Un suspense comique. (3e semaine)

**Parisien** — Château — "Goldfinger" avec Sean Connery. Une nouvelle aventure de James Bond, le héros de Ian Fleming. (17e semaine)

**Westmount** — "Mary Poppins", avec Julie Andrews et Dick Van Dyke. Une fantaisie musicale de Walt Disney. (12e semaine)

**Cinéma** — "Circus World", avec John Wayne, Claudia Cardinale et Rita Hayworth. L'histoire d'un cirque, de son propriétaire et de son "bébé gâté". (12e semaine)

**Séville** — "The Sound of Music", avec Julie Andrews, Christopher Plummer et Charmian Carr. Film musical racontant l'histoire de la famille Von Trapp. (5e semaine)

**Elysée** — "Une femme mariée" de Jean-Luc Godard, avec Macha Méril. L'histoire d'une femme mariée. (Salle Resnais — 3e semaine)

**Place Ville-Marie** — "Zorba the Greek" avec Anthony Quinn. Version cinématographique du roman de Kazantzakis. (2e semaine)

**Avenue** — "Rattle of a Simple Man". L'aventure arrivée à un célibataire endurci. (2e semaine)

**Palace** — "The Train" avec Burt Lancaster. Un drame de la résistance dont l'objet est la sauvegarde d'un convoi de peintures. (2e semaine)

**Petit cinéma Ville-Marie** — "Marriage Italian Style" avec Sophia Loren. Les subterfuges employés par une prostituée pour se faire épouser. (17e semaine)

## SAINT-DENIS et Bijou

1894, ST-DENIS VL. 2-3171

8020, PAPIEREAU 524-1983

3<sup>e</sup> sem.



réal  
**giguere**  
gINETTE  
**letondal**  
yves  
**letourneau**  
gabbi sylvain  
gaetane  
**letourneau**  
dans un film de  
pierre patry

musique de  
jean cousineau

# Caïn

production cooperatio inc.



**SOPHIE DESMARESTS**  
**FRANCE ANGLADE**  
**WALTER CHIARI**  
et **TOTO**

Dangereusement drôles  
et follement gaies

## les motorisées

# JOSE MOLINA

BAILES  
ESPANOLAS

Une compagnie  
de danse  
espagnole  
unanimentement  
acclamée!

A MONTREAL  
POUR 4 JOURS  
SEULEMENT

Billets:  
\$4.00, \$3.50,  
\$3.00, \$2.50,  
\$2.00  
Taxe incl.

Réservez maintenant à 861-3338

DU 18 AU 21 AVRIL à 8.30 P.M.

COMÉDIE-CANADIENNE  
84-ouest, Ste-Catherine • 861-3338

6741  
ST-HUBERT



EXAMEN  
DE LA VUE  
PRESCRIPTION  
DES VERRES

Optométriste-opticien diplômé  
de l'Université de Montréal

AUTREFOIS  
OPTOMETRISTE CONSULTANT  
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE  
CR. 2-7611 — CR. 2-7616

## Le malade

Ann-Margret raconte qu'elle a un drôle de psychanalyste. Il lui a avoué qu'il a un complexe dont il ne parvient pas à se guérir: il ne sait pas s'il est amoureux d'elle, Ann-Margret, ou de sa femme. Il a dû finalement consulter un autre psychanalyste!

## En Norvège

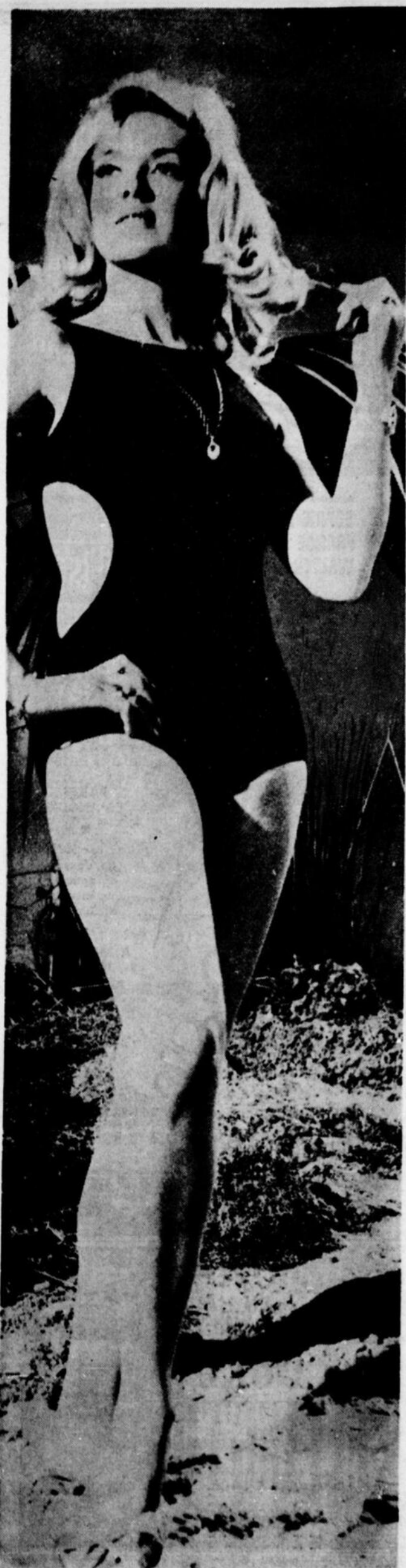
Anthony Mann est à Rojukan, en Norvège, pour tourner des scènes de son nouveau film "les Héros de Telemark". Kirk Douglas et Ulla Jacobson en sont les principales vedettes.

• EN BAS •  
DIRECTEMENT DU LATIN QUARTER N.Y.  
*La Sensation de l'année!*  
**LYNN ROGERS**  
CHANTE AVEC LES  
**MAORI HI-QUINNS**  
LES JOVERS • TAYLOR TWINS  
COMEDIENS D'ANGLOIS  
**YVAN DANIEL**  
MC

• EN HAUT •  
CONCERT & DANSE AVEC  
**DUKE ELLINGTON**  
ET SON ORCHESTRE  
DE 15 MUSICIENS  
PIERRE LEDUC TRIO

**Casablanca**  
945 ST-CATHERINE E.

RESERVATION  
861-6105  
861-8213  
861-6092



Albion y était, incarnée par JUSTINE LOREL, 25 ans.



MARTINE BESWICK, type latin... malgré la consonance allemande du nom.



GISELE HAHN, ondine candidate qui produisit un effet extraordinaire.



MAGGIE WRIGHT, 22 ans, une jolie Anglaise qui paraissait tout indiquée pour jouer aux côtés de l'Écossais Sean Connery, mais, dans les concours, il y a toujours beaucoup d'appelées...



Une autre Anglaise, ELIZABETH COUNSELL, 21 ans, ne venait que rendre plus difficile le choix de l'élue. Mais, qu'on gagne ou qu'on perde, il y a toujours espoir quand on est aussi jolie...



Une ravissante Suédoise, cette fois, en la personne d'ALSCHÉ BERNELLE. Il faut admettre que ces trois grâces prenant un bain de soleil sont plus attrayantes que la "femme couchée" de Moore.



SEAN CONNERY (James Bond, alias l'agent 007) paraît ici perplexe en présence d'un si bel éventail d'ondines appelées à jouer dans le nouveau suspense, "Thunderball", actuellement en cours de tournage. Le choix était vraiment difficile, n'est-ce pas ?

Pour son nouveau film, "Thunderball"...

## Le choix de l'agent 007

Baucoup d'appelées ou plutôt d'intéressées, mais peu d'élues ! Jamais dans les annales du cinéma, choix ne fut plus difficile. James Bond devait choisir une belle femme parmi de belles femmes ! On ne sait trop par quel moyen, mais il en a trouvé une, en l'occurrence Claudine Auger. Cependant, il ne pouvait vraiment pas arrêter son choix sur une seule personne, si jolie fut-elle. Aussi demanda-t-il à Martine Beswick et Luciana Paluzzi de jouer avec lui dans son dernier film "Thunderball". Maintenant que tous ces détails sont réglés, le sujet porte surtout sur les activités et divers faits qui surviennent au cours du tournage du film. Ce quatrième James Bond coûtera environ cinq millions et demi, et plusieurs scènes seront filmées sous l'eau. C'est pourquoi Sean Connery et Claudine Auger ont suivi des cours d'un professeur de natation afin de se perfectionner dans ce sport qui deviendra un travail pour eux. Actuellement on tourne une partie de "Thunderball" dans les merveilleux décors naturels de

Nassau, tantôt sur la plage, tantôt sous les palmiers, tantôt sous l'eau. Le spécialiste Lamar Boren dirige les séances de prises de vues sous l'eau. Nul doute que ces scènes seront merveilleuses si l'on tient compte du fait que M. Boren a une expérience remarquable dans ce domaine. Les habitants de ce paradis terrestre, qui ont eu la visite des Beatles et maintenant de James Bond, établissent des comparaisons. L'agent britannique 007 attire autant et peut-être plus d'admirateurs, de fans, que les Beatles (une autre production britannique), qui ont travaillé dans cette région durant trois semaines. Il y a quelques jours, un petit fait a particulièrement étonné Connery : alors qu'il se trouvait à plusieurs pieds du rivage, il vit s'avancer dans l'eau plus de deux cents fans et entendit une voix lui dire : "Parlez-nous, vous êtes notre chef et nous sommes vos sujets." En fait, James Bond est une sorte de dieu incarnant la force, l'habileté, l'intelligence et la virilité. En plus de cela, il y a dans ces films les minois les plus ravissants.

# Réouverture du Jazz-Hot

par Pierre Vincent

Est-ce que le jazz revivra à Montréal? C'est là une question que plusieurs personnes se posent depuis qu'on nous a annoncé que le Jazz-Hot allait rouvrir ses portes et nous présenter, durant une semaine, Duke Ellington et son orchestre. En outre, le jazzman canadien Pierre Leduc passera en covedette.

Depuis deux mois, c'est-à-dire depuis que le Jazz-Hot a fermé ses portes, on ne parle pas beaucoup de jazz. Oh! il y a bien quelques émissions de jazz à la radio, qui nous permettent de satisfaire nos goûts;

tant d'heures au jazz et ainsi de suite."

Il vit de ce métier, m'a-t-il dit, cependant s'il y avait un trio de plus... Pierre Leduc a donc travaillé tous les soirs au Jazz-Hot durant près de 15



DUKE ELLINGTON ... au Jazz-Hot I

## Le "Duke" au Jazz-Hot

Cette fois, Duke Ellington et son orchestre tiendront l'affiche du Jazz-Hot pendant toute la semaine. La réputation de ce pionnier du jazz n'étant plus à faire, limitons-nous à dire qu'il rejoint autant les véritables adeptes du jazz que les amateurs de musique populaire ou de musique de danse.

Comment se terminera cette seconde tentative d'établissement et de faire fonctionner un établissement où se produisent les noms les plus prestigieux dans le domaine du jazz? Seul le public en a la réponse. Les copropriétaires du Jazz-Hot, MM. Cobetto et Forgues, sont tout disposés à nous présenter des spectacles de jazz, mais on les comprendra — ils ne veulent pas y perdre.

Dans un autre ordre d'idées, mais toujours au même "royaume des spectacles de cabaret", la Casa Loma présentera, à compter du samedi 17 avril, une vedette de très grand talent et de réputation internationale: la chanteuse Lynn Rogers. Elle sera accompagnée des chanteurs-instrumentistes, les Maori Hi-Quinns. Cette revue a tenu l'affiche du "Quartier Latin", à New York, durant deux mois; elle sera à la Casa Loma pour deux semaines.



Le Jazz-Hot rouvrira ses portes pour une semaine... et peut-être plus. Le premier invité sera Duke Ellington; nous pourrions l'entendre du 19 avril au 25 avril. Le trio de PIERRE LEDUC reviendra et, comme à l'habitude, il improvisera entre les apparitions du "Duke".

Il y a aussi les disques que l'on peut écouter à la maison. Mais les concerts de jazz ont pour ainsi dire disparu.

Nous apprenons de temps en temps que Pierre Leduc et son trio donnent un récital dans une salle de collège, ou que l'autre trio (ils ne sont que deux dans la province à se consacrer uniquement au jazz) travaille dans tel cabaret. Bref, les spectacles de jazz n'affluent pas à Montréal.

Dernièrement, nous nous sommes rendu chez Pierre Leduc afin de connaître ses activités et ses projets.

### Des heures de musique

Depuis la fermeture du Jazz-Hot, où il travaillait tous les soirs avec son trio, notre jeune jazzman remplit régulièrement des engagements pour des récitals dans des salles d'école et pour des émissions à la radio (au réseau anglais notamment). Et quand il n'a pas de travail, il s'installe à son piano et se perfectionne.

"Je me lève vers midi et je commence à jouer vers 2 heures. J'arrête parfois le lendemain matin à 3 heures; évidemment, je fais quelques pauses. Toute ma journée est bien divisée: je consacre tant d'heures à la musique classique,

mois. Du 19 au 25 avril, il y retournera pour la réouverture. Comme avant, il improvisera entre les apparitions du jazzman invité.

PARISIEN



17<sup>e</sup> GRANDE SEMAINE I SEAN CONNERY dans "007"

de IAN FLEMING'S "GOLDFINGER"



## les portes

Pièce canadienne de Robert Gurik  
Musique et Chansons, Robert Charlebois  
Mise en scène, Bernard Lapierre

Avec Marthe Mercure, Jean Perraud, Monique Aubry, Edouard Woolley, Irène Poujol, Gabriel Vigneault, Pascal Desgranges, et Bernard Lapierre.  
Tous les soirs 9h. — Samedi 8h. et 10h.30  
Relâche le lundi.

LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE

RÉSERVATIONS: 861-6665

GAGNANT 8 DE PRIX D'ACADEMIE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE

Meilleur acteur: Rex Harrison

AUJOURD'HUI à 2 h. et 8 h. p.m.

MY FAIR LADY  
AUDREY HEPBURN - REX HARRISON

Matinée à 2 h. — Merc. \$2.00, sam., dim. et fêtes \$2.50  
Soirées à 8 h. — Lun. à jeu. \$3.00 — Ven., sam., dim. et fêtes \$3.50  
MATINEES SPECIALES: AVRIL 16 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23

ALOUETTE  
51, CATHÉDRALE & BLEURY — TEL. 1-5897

ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS AUX MATINEES SEULEMENT



La comédie la plus brutale, la plus sadique, la plus fantastique de notre temps!

JACK LEMMON VIRNA LISI

'HOW TO MURDER YOUR WIFE'

TECHNICOLOR<sup>®</sup> 3e SEM.

CE FILM EST D'INTERET GENERAL

A L'AFFICHE  
HORAIRE: 10.20 - 12.30 - 2.45  
5.00 - 7.10 - 9.25  
Dernière représentation complète: 9.10

LOEW'S

"La rencontre de BUNUEL, MIRBEAU et JEANNE MOREAU promettait d'être explosive. Elle l'est..."

2<sup>e</sup> SEM.



"Il n'y a pas d'actrice qui puisse égaler la profondeur et l'ampleur de son art"

—Time Magazine

JEANNE MOREAU  
un film de LUIS BUÑUEL

le Journal d'une Femme de Chambre

Le Dauphin  
741-6060 - Beaubien près Iberville

SAM. ET DIM. 1.00 — 3.10 — 5.20  
7.30 — 9.40  
SUR SEMAINE 7.30 — 9.30

CINERAMA Sam. 2 h., 8 h. 30 — Dim. 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 CINERAMA

Horaires spéciaux D'ICI AU LUNDI DE PAQUES incl. 2 h. { Tous les jours } 8 h. 30 { Tous les soirs }

DIMANCHES: 1 h. - 4 h. 45 - 8 h. 30  
ENFANTS 10 ANS ADMIS (en semaine 2 h. — Dim. 1 h.)

CINERAMA ... vous ferez voir le cirque... à quelques pieds de votre siège

Samuel Bronston présente avec JOHN WAYNE CLAUDIA CARDINALE RITA HAYWORTH en CINERAMA

CIRCUS WORLD 4<sup>e</sup> MOIS

SIEGES RESERVES EN VENTE — poste ou téléphone — au théâtre — Faucher Électrique — Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval).

NULLE PART AILLEURS — à Montréal ou dans la Province, ni actuellement ni plus tard — EN CINERAMA.

Guichet ouvert 10 h. à 9 h. Dim. 11 h. à 9 h.

1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 5603

CINERAMA IMPERIAL

SALLE RESNAIS  
FRAN-LUC GODARD

3<sup>e</sup> SEMAINE

OUVERT A 1.30 P.M. SAMEDI - DIMANCHE LUNDI DE PAQUES

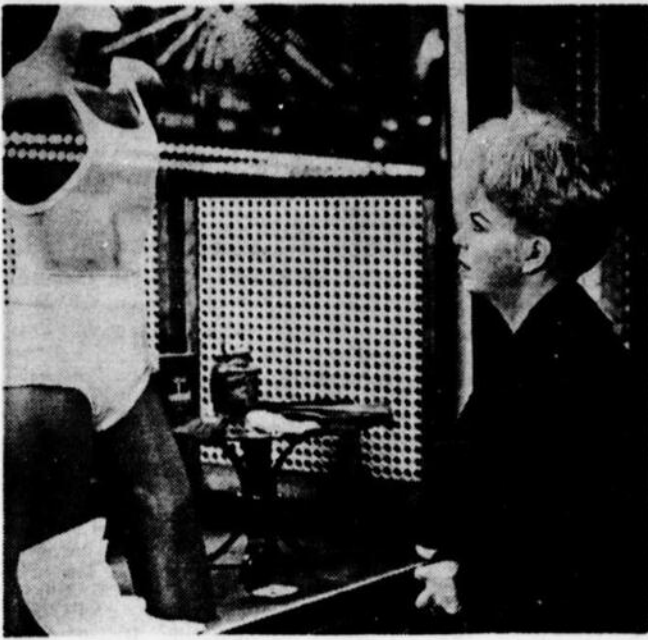
élysee 95 MILTON / 842-6053

"...D'UNE AUDACE PLEINE DE DIGNITÉ" — CINÉMA '65  
"...D'UNE SAVOUREUSE INSOLENCE" — ART

une femme mariée

MAGDA MERIL PHILIPPE LÉROY le mari BERNARD HOLL le fiancé

the doll ARNE MATTSSON sous-titres anglais maintenant SALLE EISENSTEIN



**A QUOI PENSE-T-ELLE ?** — Ce mannequin rend-il songeuse GERALDINE PAGE ? C'est ce que vous pourrez savoir en voyant "Dear Heart" à l'affiche des cinémas Loew's et Kent.



(Photo John Taylor)

**LONG METRAGE EN COULEURS.** — "Amour et politique" est le titre de ce prochain film canadien (sur grand écran) dont le tournage commencera à Ottawa le 31 mai. GUY PROVOST et KATE BEGIN que l'on voit ici en compagnie de MM. EMIL-O. MacQUAT (producteur) et JEAN-PAUL BERNIER (metteur en scène) seront de la distribution, ainsi qu'Olivier Guimond, Paul Desmarceaux et plusieurs autres qui ont assisté jeudi dernier au cocktail-conférence de presse annonçant l'événement.

**SON  
RÊVE  
D'ÊTRE  
PRÊTRE  
DÉTRUIT...**

**LA  
CORRUPTION**

**JACQUES PERRIN  
ROSANNA SCHIAFFINO  
ALAIN CUNY**  
*Mise en scène de  
MAURO BOLOGNINI*

**CINÉMA Orpheum** 849-2153 **A L'AFFICHE**  
 Horaire: 12.10, 2.05, 4.00, 5.55, 7.55, 9.55  
 Dernière représentation complète: 9.15  
**525 STE-CATHERINE, OUEST**

**UN FILM ENLEVANT!**

**SOPHIA LOREN**    STEPHEN BOYD - ALEC GUINNESS  
 JAMES MASON - CHRISTOPHER PLUMMER  
 JOHN IRELAND - MEL FERRER - OMAR SHARIF

dans un film de  
**SAMUEL BRONSTON**

**"LA CHUTE  
de L'EMPIRE  
ROMAIN"**

TECHNICOLOR

• au même programme •

**JERRY LEWIS**  
 PLUS DROLE QUE JAMAIS!

**Le ZINZIN  
d'HOLLYWOOD**

Comm.  
**SAMEDI**  
Le 17 avril

**RIVOLI ★ FRANÇAIS ★ GRANADA ★ PAPINEAU**

51-Denis et Bélanger  
271-2210

39 est, rue Ste-Catherine  
288-5513

433 est, rue Ste-Catherine  
235-2428

Papineau et Mont-Royal  
521-6853

# Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.



C. Gauthier  
... la Butte

J.-L. Paris  
... le Local

Y. Brind'Amour  
... Stella

H. Loiselle  
... Egregore

## Théâtre

● **THEATRE PLACE VILLE-MARIE** — Les Portes de Robert Gurik. Mise en scène de Bernard Lapiere. Distribution: Marthe Mercure, Monique Aubry, Irène Poulou, Jean Perraud, Pascal Desgranges, Edouard Wooley, Gabriel Vigneault, Bernard Lapiere. Représentations tous les soirs à 9 heures. Lundi, relâche.

● **LA BOULANGERIE** — Les Apprentis-Sorciers présentent *Amédée ou Comment s'en débarrasser* d'Eugène Ionesco. Représentations les jeudis, vendredis et samedis soir à 8 h. 30.

● **LE LOCAL** — Mais n'te promène donc pas toute nue, vaudeville de Georges Feydeau. Mise en scène de Jean Perraud. Distribution: Irène Poulou, Ronald France, Jean-Louis Paris, Bernard Lapiere et Pascal Desgranges. Représentations les jeudis, vendredis et samedis à 10 h. 30 et à minuit et demi. Le dimanche à 10 h. 30.

● **STELLA** — La compagnie du Rideau-Vert présente le *Songe d'une nuit d'été*, comédie de Shakespeare. Mise en scène de Georges Groulx. Distribution: Yvette Brind'Amour, Denyse Saint-Pierre, Geneviève Bujold, Gérard Poirier, André Cailloux, Benoit Girard, François Tassé, Georges Groulx, André Montmorency. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche matinée à 2 h. 30 et soirée à 7 h. 30. Pas de relâche.

● **LES SALTIMBANQUES** — Messe noire, récit de contes fantastiques. Représentation à 9 heures, les 17 et 18 avril. Seconde représentation à minuit les 16 et 17.

● **L'EGREGORE** — Les Maxibules de Marcel Aymé. Mise en scène d'Yvan Canuel. Distribution: Pierre Thériault, Hélène Loiselle, Julien Bessette, Jean Brousseau, Hubert Loiselle, Lucille Papineau, Monique Mercure. Représentations tous les soirs à 8 h. 30. Le dimanche à 7 h. 30. Relâche le lundi. Première le 22 avril.

● **LES SALTIMBANQUES** — Les Bonnes de Jean Genêt. Mise en scène de Normand Choquette. Distribution: Francine Noël, Madeleine Stuart et Isabelle Claude. Représentations les jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 8 h. 45. Première le 22 avril.

● **GESU** — Le Festival d'art dramatique des collèges métropolitains présente, le 19 avril, *l'Homme seul* de Gilbert Ces-

bron; le 20, *les Troyennes* d'Euripide; le 21, *Douze hommes en colère* de Reginald Rose; le 22, *les Passions contraires* de Georges Soria; le 23, *l'Ours et la lune* de Paul Claudel; le 24, *la Maison de Bernarda Alba*, de Federico Garcia Lorca; le 25, *Le mal court* d'Audiberti.

## Musique

● **PLACE DES ARTS** — Le 18 avril, l'Harmonie de La Tuque dans un concert organisé par l'Amicale mariste. Les 20 et 21 avril, concert avec l'Orchestre symphonique de Montréal. Solistes: Richard Verreau, Robert Savoie, Joseph Rouleau, Huguette Tourangeau.

● **JAZZ-HOT** — Du 19 au 25 avril, Duke Ellington et son ensemble. Concert à 9 h. 30, 11 heures et 1 heure du matin.

## Variétés

● **CAPITOL** — Spectacle d'hypnotisme et de mnémonisme avec Reveen. Tous les soirs à 8 heures. Samedi et dimanche, matinée à 2 heures et soirée à 8 heures.

● **COMEDIE-CANADIENNE** — Du 18 au 21 avril, en soirée, les Ballets espagnols de Jose Molina. Du 22 avril au 1er mai, tour de chant d'Annie Cordy.

● **PLACE DES ARTS** — Le 23 avril, en soirée, Chants et danses de Caledonia (Ecosse). Le 24 avril, soirée du Barber Shop Quartet. Le 25 avril, Concert des Ecoles juives de Montréal.

● **LA BUTTE A MATHIEU** (Val-David) — Le 17 avril, à 9 heures et à 11 heures du soir, spectacle de chansonnier avec Claude Gauthier.

## Cinéma

● **ALOUETTE** — My Fair Lady, 8 h.; merc., sam., dim. et fêtes, mat., 2 h.

● **AVENUE** — Rattle of a Simple Man, 1 h. 28, 3 h. 23, 5 h. 25, 7 h. 27, 9 h. 29.

● **CANADIEN** — Un gynécologue accuse, 12 h., 3 h. 15, 6 h. 20, 9 h. 50; la Chaste Suzanne, 1 h. 35, 4 h. 50, 8 h. 10.

● **CAPITOL** — Sur la scène, Reveen, hypnotiseur, 8 h., sam. et dim., mat., 2 h.

● **CHAMPLAIN** — Cette nuit ou jamais, 12 h. 32, 4 h. 19, 8 h. 06; la Lumière sur la piazza, 2 h. 26, 6 h. 13, 10 h.

● **CHATEAU** — The Devil-Ship Pirates,

1 h. 18, 4 h. 30, 8 h.; The Outlaw Is Coming, 2 h. 55, 6 h. 15, 9 h. 40.

● **CINERAMA THEATRE IMPERIAL** — Circus World, 8 h. 30 tous les jours; merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30. Enfants 10 ans et plus: merc. et sam., 2 h.; dim., 1 h.

● **CREMAZIE** — Cette nuit ou jamais, 12 h. 32, 4 h. 19, 8 h. 06; la Lumière sur la piazza, 2 h. 26, 6 h. 13, 10 h.

● **DORVAL** (Salon rouge) — A House Is Not a Home, 7 h. 30; Yesterday, Today and Tomorrow, 9 h. 26; merc. et sam., mat., 1 h.; dim., cont., 1 h. 20.

● **DORVAL** (Salon doré) — Those Calloways, 1 h., 3 h. 10, 6 h. 50, 9 h., dim., cont., 12 h. 30.

● **ELECTRA** — Le train de Berlin est arrêté, 12 h., 3 h. 22, 6 h. 44, 10 h. 06; la Blonde et les nus de Soho, 1 h. 38, 5 h., 8 h. 22.

● **ELYSEE** — Une femme mariée (salle Resnais); The Doll (salle Eisenstein); lundi au vend., 7 h. 30, 9 h. 30; sam., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim. 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

● **FESTIVAL** — La Femme des dunes, 7 h. 30 et 9 h. 30; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.

● **FRANÇAIS** — La Chute de l'Empire romain, 10 h., 2 h. 14, 6 h. 42; le Zinzin d'Hollywood, 12 h. 35, 5 h. 03, 9 h. 31.

● **GRANADA** — La Chute de l'Empire romain, 12 h. 30, 4 h. 43, 8 h. 56; le Zinzin d'Hollywood, 3 h. 05, 7 h. 18.

● **JEAN-TALON** — Un gynécologue accuse, sur sem., 8 h. 15; dim. seul., 1 h. 45, 5 h., 8 h. 15; la Chaste Suzanne, sur sem., 6 h. 35, 10 h. 05; dim. seul., 12 h. 15, 3 h. 30, 6 h. 35, 10 h. 05.

● **KENT** — Becket, 12 h. 45, 3 h. 25, 6 h. 05, 8 h. 45.

● **LAVAL** — Laissez tirer les tireurs, 12 h. 10, 3 h. 15, 6 h. 25, 9 h. 30; les Cavaliers de la terreur, 1 h. 45, 4 h. 50, 8 h.

● **LE DAUPHIN** — Le Journal d'une femme de chambre, 7 h. 30, 9 h. 30; sam. et dim., 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 40.

● **LOEW'S** — How To Murder Your Wife, 10 h. 20, 12 h. 30, 2 h. 45, 5 h., 7 h. 10, 9 h. 25.

● **MERCIER** — Le train de Berlin est arrêté, 1 h. 43, 5 h. 05, 8 h. 27; la Blonde et les nus de Soho, 12 h., 3 h. 22, 6 h. 44, 10 h. 06.

● **MONKLAND** — A House Is Not a Home, 3 h. 28, 7 h. 33; Yesterday, Today and Tomorrow, 1 h. 30, 5 h. 18, 9 h. 17.

● **ORPHEUM** — La Corruption (ciné-

ma), 12 h. 10, 2 h. 05, 4 h., 5 h. 35, 7 h. 55, 9 h. 55.

● **OUTREMONT** — Those Calloways, 1 h. 21, 3 h. 52, 6 h. 28, 8 h. 59.

● **PALACE** — The Train, 9 h. 55, 12 h. 40, 3 h. 30, 6 h. 20, 9 h. 10.

● **PAPINEAU** — Le Zinzin d'Hollywood, 12 h. 50, 5 h. 18, 9 h. 46; la Chute de l'Empire romain, 2 h. 43, 7 h. 11.

● **PARISIEN** — Goldfinger, 10 h. 05, 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 05, 9 h. 30.

● **PLACE VILLE-MARIE** — Zorba the Greek, 1 h. 05, 3 h. 45, 6 h. 25, 9 h. 05.

● **PLACE VILLE-MARIE** — (Le Petit Cinéma) — Marriage Italian Style, 12 h. 45, 2 h. 45, 4 h. 45, 6 h. 45, 8 h. 55.

● **PLAZA** — Un gynécologue accuse, 12 h., 3 h. 15, 6 h. 20, 9 h. 50; la Chaste Suzanne, 1 h. 35, 4 h. 50, 8 h. 10.

● **RIALTO** — The Outlaw Is Coming, 12 h. 50, 3 h. 55, 7 h. 10, 10 h. 05; The Devil-Ship Pirates, 2 h. 24, 5 h. 29, 8 h. 34.

● **RIVOLI** — La Chute de l'Empire romain, 12 h. 40, 4 h. 54, 9 h. 08; le Zinzin d'Hollywood, 3 h. 22, 7 h. 36.

● **ST-DENIS** — Cain, 1 h., 4 h. 05, 6 h. 50, 9 h. 55; les Motorisés, 2 h. 16, 5 h. 21, 8 h. 26.

● **SAVOY** — The T.A.M.I. Show, 12 h. 45, 4 h. 12, 7 h. 50; The Avenger, 2 h. 35, 6 h. 02, 9 h. 45.

● **SEVILLE** — The Sound of Music, 8 h. 15; merc., sam. et dim., mat., 2 h. 15.

● **SNOWDON** — Dear Heart, 1 h., 3 h. 02, 5 h. 04, 7 h. 06, 9 h. 17.

● **STRAND** — The Devil-Ship Pirates, 10 h. 23, 1 h. 44, 5 h. 05, 8 h. 26; The Outlaw Is Coming, 11 h. 53, 3 h. 14, 6 h. 35, 9 h. 56.

● **VERDUN PALACE** — Le Grand McLintock, 12 h., 4 h. 04, 8 h. 08; l'Homme de Rio, 2 h. 06, 6 h. 10, 10 h. 14.

● **VERSAILLES** (Salon bleu) — A House Is Not a Home, 7 h.; sam. et dim., 3 h. 24, 7 h. 30; Yesterday, Today and Tomorrow, 9 h.; sam. et dim., 1 h., 5 h., 9 h.

● **VERSAILLES** (Salon rouge) — A toi de faire mignonne, 6 h., 9 h. 20; sam. et dim., 2 h. 50, 6 h. 09, 9 h. 20; Mary La Rousse, femme pirate, 7 h. 45; sam. et dim., 1 h. 15, 4 h. 35, 7 h. 45.

● **VILLERAY** — Le train de Berlin est arrêté, 1 h. 43, 5 h. 05, 8 h. 27; la Blonde et les nus de Soho, 12 h., 3 h. 22, 6 h. 44, 10 h. 06.

● **WESTMOUNT** — Mary Poppins, 1 h., 3 h. 30, 6 h., 8 h. 30.

● **YORK** — Those Calloways, 1 h. 19, 3 h. 54, 6 h. 29, 9 h. 01.

# 7 jours de cinéma à la TV

### Samedi 17 avril

12 h. — (CFTM) — *Fumée blonde*. Film parodique, avec Sophie Desmarets, Paul Guers et Darryl Cowl.

3 h. — (CFTM) — *Mystère à Barcelone*. Film policier, avec Conrado San Martín et Tomas Blanco.

3 h. — (CFCE) — *The Man Behind the Gun*. Drame western, avec Randolph Scott et Patricia Wymore.

4 h. 30 — (CBFT) — *L'Eclipse*. Film d'Antonio.

8 h. 30 — (CFCE) — *April Love*. Comédie musicale, avec Pat Boone et Shirley Jones.

8 h. 30 — (CFTM) — *Richard Coeur de Lion*. Roman historique, avec Rex Harrison et Virginia Mayo.

11 h. 05 — (CBFT) — *Il faisait nuit à Rome*. Drame de guerre, avec Léa Genn et Giovanna Ralli.

11 h. 15 — (CFTM) — *Ils étaient neuf célibataires*. Comédie, avec Sacha Guitry et Saturnin Fabre.

11 h. 35 — (CFCE) — *I'd Climb the Highest Mountain*. Mélodrame, avec Rory Calhoun et Susan Hayward.

11 h. 35 — (CBMT) — *30*. Drame avec Jack Webb, William Conrad et David Nelson.

### Dimanche 18 avril

2 h. — (CFTM) — *La Fille des marais*. Hagiographie de Maria Goretti avec des paysans de la campagne romaine.

4 h. — (CFTM) — *Le Bourgeois gentilhomme*. Spectacle avec Louis Seigner, J. Meur et R. Manuel.

7 h. — (CFTM) — *Miss Mantou est folle*. Comédie policière, avec Barbara Stanwyck et Henry Fonda.

11 h. 55 — (CBMT) — *The Young Philadelphians*. Drame, avec Paul Newman, Barbara Rush et Billie Burke.

### Lundi 19 avril

10 h. 30 — (CFTM) — *Sabotage à Berlin*. Aventure dramatique, avec Errol Flynn et Ronald Reagan.

11 h. — (CBFT) — *Mon cœur t'appelle*. Comédie musicale, avec Deanna Durbin et Tom Drake.

12 h. 15 — (CFTM) — *Paradis perdu*. Mélodrame, avec Fernand Grévy et Micheline Presle.

1 h. — (CFCE) — *Mara Mara*. Aventure, avec Errol Flynn et Ruth Roman.

1 h. — (CBFT) — *Les Deux Timides*. Vaudeville, avec Claude Dauphin et Pierre Brasseur.

1 h. 30 — (CBMT) — *The Girl on the Bridge*. Drame, avec Hugo Haas et Beverly Michaels.

3 h. — (CFCE) — *Suddenly It's Spring*. Comédie, avec Paulette Goddard et Fred MacMurray.

11 h. — (CBFT) — *Le diable souffle*. Drame psychologique, avec Charles Vanel et Hélène Boschi.

11 h. 15 — (CFTM) — *Les Frères Bouquinquant*. Drame policier, avec Albert Préjean et Madeleine Robinson.

11 h. 35 — (CBMT) — *Spy in the Sky*. Avec Steve Brodie et Sandra Francis.

### Mardi 20 avril

10 h. 30 — (CFTM) — *Un amour en l'air*. Version française d'un film allemand. Une comédie sentimentale.

11 h. — (CBFT) — *Alerte au Service secret*. Policier, avec Jack Holt et Evelyn Brent.

12 h. 15 — (CFTM) — *La Femme à l'orchidée*. Avec Tilda Thamar et Georges Rollin. Aventure policière.

1 h. — (CBFT) — *Alerte en Extrême-Orient*. Drame, avec Peter Finch et Mary Ure.

1 h. — (CFCE) — *Mr. 880*. Avec Edmund Gwenn et Burt Lancaster. Histoire de faux-monnayeurs.

1 h. 30 — (CFTM) — *Man in the Attic*. Avec Constance Smith et Jack Palance.

9 h. 30 — (CFCE) — *The Case Against Brooklyn*. Avec Darren McGavin et Maggie Hayes. Drame et aventures.

11 h. 15 — (CFTM) — *Minute, papillon!* Avec Fernand Raynaud. Comédie burlesque.

11 h. 35 — (CBMT) — *Return of the Scarlet*. Aventures, avec James Mason et Sophie Stewart.

11 h. 45 — (CBFT) — *Le Diable au corps*. Comédie dramatique, avec Gérard Philippe et Micheline Presle.

### Mercredi 21 avril

10 h. 30 — (CFTM) — *Daniel Boone, l'invincible trappeur*. Avec Bruce Bennett et Lon Chaney Jr. Aventure policière.

11 h. — (CBFT) — *Ainsi va mon cœur*. Comédie sentimentale, avec Myrna Loy et Don Ameche.

1 h. — (CBFT) — *Grains de violence*. Drame, avec Glenn Ford et Ann Francis.

1 h. — (CFCE) — *Paris Nonneymoon*. Avec Bing Crosby et Akim Tamiroff. Comédie musicale.

1 h. 30 — (CBMT) — *Monkey Business*. Comédie, avec Cary Grant et Ginger Rogers.

3 h. — (CFCE) — *Make Way for Tomorrow*. Avec Victor Moore et Beulah Bondi. Mélodrame.

11 h. — (CBFT) — *Les Vampires*. Film d'apauvante.

11 h. 15 — (CFTM) — *Souffle du désir*. Avec Danielette Goret et Michel Ardant. Drame.

11 h. 35 — (CFCE) — *You're My Everything*. Avec Dan Dailey et Ann Baxter. Comédie sentimentale.

### Jeuudi 22 avril

10 h. 30 — (CFTM) — *Le Cas du docteur Beuga*. Drame policier, avec Billy Bergel.

11 h. — (CBFT) — *Le Secret de l'île au trésor*. Film d'aventures, avec Don Terry.

12 h. 15 — (CFTM) — *La Veuve jalouse*. Opérette, avec Armand Ludema.

1 h. — (CBFT) — *L'Étonnant M. Williams*. Comédie policière, avec Melvyn Douglas.

1 h. — (CFCE) — *Bounty Hunter*. Western, avec Randolph Scott et Dolores Dorn.

1 h. 30 — (CBMT) — *Movis Matinee*. Un long métrage.

5 h. — (CFCE) — *The Master of Ballantrae*. Drame historique, avec Errol Flynn.

8 h. — (CFCE) — *Goodbye, My Lady*. Comédie, avec Walter Brennan.

8 h. 30 — (CFTM) — *Dans l'eau qui fait des bulles*. Comédie, avec Louis de Funès.

11 h. 15 — (CFTM) — *Le Crime de M. Lange*. Film à thèse, avec René Lefèvre.

11 h. 15 — (CBFT) — *Neuf jours d'une année*. Drame, avec Tatiana Lavrova.

11 h. 35 — (CFCE) — *Glory at Sea*. Drame, avec Trevor Howard et Sonny Tufts.

11 h. 35 — (CBMT) — *Thursday Showcase*. Long métrage.

### Vendredi 23 avril

10 h. 30 — (CFTM) — *Le Frelon des mers*. Aventure policière, avec Rod Cameron.

11 h. — (CBFT) — *Le Détective du Bon Dieu*. Comédie policière, avec Alec Guinness.

12 h. 15 — (CFTM) — *Prisonnière de la tour de feu*. Drame, avec Rossano Brazzi.

1 h. — (CBFT) — *Faute en France*. Drame, avec Falco Lulli et Pietro Germi.

1 h. (CFCE) — *Skylark*. Drame, avec Claudette Colbert et Ray Milland.

1 h. 30 — (CBMT) — *Over the Odds*. Comédie, avec Marjorie Rhodes et Glenn Melvyn.

5 h. — (CFCE) — *Hello Frisco, Hello!* Comédie musicale, avec Alice Faye et John Payne.

7 h. 30 — (CFTM) — *Avril à Paris*. Comédie musicale, avec Doris Day et Ray Bolger.

8 h. 30 — (CBFT) — *Bonne chance, Charlier!* Drame policier, avec Eddie Constantine.

11 h. 15 — (CFTM) — *Le Fils de D'Artagnan*. Aventure, avec Giana-Maria Canale.

11 h. 30 — (CBFT) — *La Brigade volante*. Drame policier, avec Raf Vallone et Claudia Duques.

11 h. 35 — (CFCE) — *Dial M for Murder*. Suspense, avec Grace Kelly et Ray Milland.

11 h. 40 — (CBMT) — *Hell Fire Club*. Long métrage.



# Salut, les amis!

Pierre Lalonde travaille maintenant avec un metteur en scène, qui agira aussi comme gérant. Il s'agit de Jean-Claude Leblanc, connu comme réalisateur. Il a réalisé "Jeunesse d'aujourd'hui" pendant deux ans, et a travaillé à CKAC quelques mois. Jean-Claude a toujours eu un faible pour la mise en scène, touchant le music-hall et le théâtre, si bien que Pierre n'aurait pu mieux choisir. Bonne chance à ce nouveau tandem.

"Un Canadien banané est allongé sur le sol." Vous connaissez cette chanson? Eh bien! je la dédie à Tony Roman qui devait rentrer d'Espagne ces jours-ci.

Où? Oui, où fêterons-nous la Saint-Jean-Baptiste cette année? Plusieurs personnes ont gardé un mauvais souvenir de cette fête, qui l'an dernier avait lieu dans l'île, non à cause de la fête, mais plutôt à cause du mauvais temps. J'étais présent à la Fiesta de l'an passé, et je dois vous dire que le petit saint Jean ne nous a pas gâtés. D'après certaines rumeurs, il est question de Ville d'Anjou. Ce n'est pas encore officiel, alors n'en parlez pas à vos amis.

Après Demontigny (Robert) c'est Pierre (Lalonde) qui lance sa compagnie de disques. Le nom de l'étiquette, "Prestige", et cette compagnie aura bientôt sur le marché un premier disque. Marc Gélinas possède aussi sa compagnie et d'ici quelque temps tous les chanteurs seront propriétaires d'une maison de disque. Si je ne me trompe, dans quelques mois les directeurs chanteront sur disque, pourquoi pas?

Carol Robert et Gilles Bourque vont présenter très bientôt, sur le marché, un long jeu. Gilles est très bon organiste, et ce disque promet. En plus, il présentera une partie de son spectacle sur disque, avec Carol. Bonne chance à Carol et Gilles.

Les Velvets, un groupe très dans le vent, vient



J.-C. Leblanc  
... compère



Y. Dufresne  
... tournée



J. Rock  
... voyage



R. Demontigny  
... disques



T. Roman  
... vacances



M. Gélinas  
... lui aussi

de débiter au Bar du Music-Hall. En plus, ils ont signé un contrat avec la revue Kangourou pour la province. Connaissant la popularité des groupes en ce moment, ils vont certainement décrocher un gros succès à travers la province.

Les Baronets iront représenter les artistes canadiens chez les Américains, plus spécialement à Ed. Sullivan. Après les Jérolas, ils ouvrent une porte qui pour nous est la clé du succès, cette porte internationale, très dure à franchir pour les artistes canadiens. J'oubliais de vous dire que l'émission Jack Paar accueillera les Baronets avant Ed. Sullivan; dois-je ajouter qu'il existe une certaine compétition entre ces deux émissions?

De plus en plus, la vogue est à la tournée, et Yvan Dufresne organise (ce n'est pas sa première) une tournée pour le mois de mai. Partiront à travers la province pour neuf jours, Ginette Reno, Donald Lautrec, Michel Louvain, les Bihankis (Bihankis: ce nom représente une marque de voiture italienne) les Hou-Lops, Tony Roman, Jenny Rock, les Kangourous. Avec toutes ces vedettes, le succès de la tournée est assuré.

C'est le temps des voitures sport, et j'ai sorti la mienne de l'écurie. Je souhaite à tous les amateurs de ce sport beaucoup de plaisir, de bons voyages, de belles expéditions, de fructueux rallyes, de la prudence, que le moteur tourne rond. Je pense qu'il n'est pas nécessaire de vous rappeler le code de la route, car possédant une de ces voitures, vous vous devez d'être au courant. Alors je lance ce cri à travers la province: Bon Voyage!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Date à retenir, le 15 mai 1965, une date qui sera mémorable pour les copains.

Je vous quitte, les copains, et vous donne rendez-vous à la semaine prochaine. D'ici là, que la semaine soit bonne et agréable. Salut, les copains!

## "Je suis formidable"

J'ai été plus ou moins mêlé à la réussite de quelques artistes. Parfois de façon originale ou inattendue. Jugez-en.

J'étais un jour, rue Chambiges, au volant de ma "Juvaquatre", sur laquelle j'avais écrit en bleu: "Disques Blue Star", lorsque des coups violents furent portés à la carrosserie. Je bondis hors du véhicule et me trouvai devant un individu pauvrement vêtu, à l'accent américain et sans complexes:

— Excusez-moi, dit-il, mais je vois que vous êtes dans les disques. Et moi je suis chanteur, très, très bon chanteur. Malheureusement, je suis sans travail. Vous devriez m'enregistrer. Ça vous rendrait service, parce que je suis réellement excellent, je suis formidable! Hélas! personne ne s'en est aperçu!

— Venez auditionner demain. Votre nom?

— Eddie Constantine.

Je l'ai engagé. Il a enregistré "Et bâiller, et dormir", "les Amoureux du Havre", "Ça bardait". Ça m'a rendu service. A lui encore plus.

La part du hasard tient à ce que Constantine habitait, à cette époque, rue Chambiges. Sinon, m'aurait-il jamais rencontré, aurait-il jamais frappé à la porte de... ma "Juvaquatre", mon unique "Juvaquatre"?

E. C.

## APPRENEZ L'ANGLAIS

15 MINUTES PAR JOUR SUFFISENT

avec Jean Couture



Grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise de l'Institut du Bilinguisme.

Dans quelque temps, vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire, rien à apprendre. Voici la méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés. Vous comprendrez tout de suite et au bout de quelques semaines, vous réaliserez que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.

Cette méthode rapide comprend:

- Vocabulaire
- Verbes
- Phrases et expressions courantes
- Grammaire, etc...

INSTITUT DU BILINGUISME

2117, rue Valois, Mt 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... COMTE .....  
OCCUPATION ..... AGE ..... L.P.J.—18-4-65

## Encore et toujours les belles chansons on les écoute à CBF-690 Radio-Canada—10 h. 30 du matin



Pour ceux qui aiment

avec Hubert Loiselle, Renée Claude



Hier et aujourd'hui

avec Lucille Dumont et ses invités



Pour ceux qui aiment

avec Hubert Loiselle, Renée Claude



Hier et aujourd'hui

avec Lucille Dumont et ses invités



Pourquoi pas?

avec Pierre Thériault et ses invités

# Femina

Eve et l'actualité

## Les femmes dans la littérature

S'il est un domaine où les femmes québécoises brillent d'une façon particulière, c'est bien celui de la littérature, et cela depuis les débuts de la Nouvelle-France. A l'occasion du 7e Salon du Livre, la Société d'études et de conférences organisait deux colloques: l'un, sur "les Femmes dans la littérature", réunissait Marcel Dubé, Jacques Ferron et Jean Ethier-Blais, Mlle Andréanne Lafond agissant comme modératrice; l'autre, qui situait l'homme dans notre littérature, ne rassemblait, au contraire, que des femmes: Claire Martin, Paule Sainte-Onge et Nicole Deschamps, Gilles Derôme dirigeant le débat... A l'occasion du Salon, parmi les nombreux lancements de la semaine, on trouve un nouveau roman, "Peur et amour", de Yolande Chéné, une jeune romancière québécoise qui a déjà publié "Au seuil de l'enfer". De plus, la pièce de Mme Françoise Loranger, "Une maison, un jour" sera éditée, à cette occasion, aux éditions du Cercle du Livre de France...

### Les femmes à l'Expo-67

Ces jours-ci, le Comité consultatif féminin de l'Expo-67 se réunissait pour la première fois. Le nouveau comité rencontrait officiellement les principaux dirigeants de l'Expo pour leur soumettre le point de vue féminin sur cette grande organisation. Le comité comprend dix femmes, dont cinq de langue française, qui sont Mmes Thérèse Casgrain, Jeanne Langlois, Flore Jutras, Liliane Birtz et Marianne Favreau. Ces femmes sont très connues pour leur activité dans différents domaines. Mme Casgrain, présidente de la "Voix des Femmes du Québec", fut également fondatrice de la Ligue de la jeunesse féminine; Mme Jeanne Langlois est membre du conseil d'administration du Conseil de la Citoyenneté et siège au Conseil des oeuvres de Montréal; Mme Flore Jutras, courtière en assurances, est la présidente fondatrice du chapitre national des Femmes chefs d'entreprise mondiales; Mme Marianne Favreau, diplômée de la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal, est une journaliste bien connue; Mme Liliane Birtz, avocate, est membre du Conseil du "Montreal Council of Women"...



DANY SAVAL  
... Lune de miel



YOLANDE CHENE  
... "Peur et amour"

### Les filles de Farouk sont plus libres

La disparition de Farouk, souverain déchu d'Egypte, occasionnera des changements profonds dans la vie de ses trois filles. Non seulement, elles pourront se rapprocher de leur mère, l'ex-reine Farida qui vit au Liban, mais, tout en s'occupant de leur jeune frère Fouad, fils de l'ex-reine Narriman, elles pourront construire leur vie à leur gré. Toutes ont des goûts très européens. Fedia, la plus jeune, est déjà devenue — malgré l'opposition paternelle — la femme de Serge Orloff, un garçon d'origine slave. L'aînée, Ferial, qui est professeur dans une école commerciale de Lausanne, semble avoir encore le coeur libre. Fawzia, elle, passe la plus grande partie de ses loisirs avec un étudiant qui lui plaît...

### Mariage farfelu, lune de miel classique!

Le mariage de Dany Saval avec Maurice Jarre a été quelque peu farfelu à Las Vegas, mais leur lune de miel se prolonge de façon très classique. A Hollywood, le couple s'est installé dans une belle villa de Sunset Boulevard, dotée de l'inévitable piscine. Au départ, Maurice Jarre avait prévu un assez long séjour afin de composer la musique d'un film. Dany Saval a profité des circonstances pour signer plusieurs contrats. Elle sera la partenaire de Tony Curtis dans "Boeing Boeing" et fera deux autres films américains. Aux Etats-Unis, sa carrière paraît prometteuse...



(Photos Marce)

Les enfants sont vraiment chez eux dans ce magnifique "Jardin de Pâques" des grands magasins Dupuis.

## Pâques, fête de famille

Pâques est associé depuis toujours à la joie du renouveau printanier. C'est le temps des fleurs nouvelles et du retour des animaux familiers après une longue hibernation. Pour marquer cette joie pascale, la Maison Dupuis a organisé, dans son magasin de la rue Sainte-Catherine, plusieurs manifestations ayant pour thème: "Pâques, fête de famille".

Les petits enfants surtout n'ont pas été oubliés et, à côté des décorations traditionnelles qui égaient tous les comptoirs, le Service des étalages, sous la direction de M. Paul Dumont, a transformé tout un coin du 4e étage en "Jardin de Pâques". Durant toute la Semaine sainte et jusqu'au lundi suivant, les enfants y ont admiré, et y admirent, derrière leurs enclos ou les barreaux de leurs cages, plusieurs animaux: une brebis et son agneau, une chèvre et son chevreau, des poules aux plumes multicolores, et plusieurs variétés d'oiseaux rares.

Chaque jour, les artistes favoris des petits présentent tour à tour un spectacle: on peut y applaudir Farfadou et Farfadette, le capitaine Bonhomme, Tante Lucille, André Cailloux, Hélène Baillargeon, Tante Sylvie et Zézette.

H. B.



Derrière les barreaux de leur cage, des bêtes qui font la joie des petits...



Des artistes présentent tour à tour des spectacles tous plus intéressants les uns que les autres...

# Les États-Unis: pas de femme dans les fusées de l'espace

NEW YORK. — (Matskalo) — L'Amérique n'a pas encore lancé de femme cosmonaute. On sait même que la NASA, l'Agence spatiale américaine, n'entraîne actuellement aucune femme à des vols spatiaux. Il semble d'ailleurs que la femme n'a pas les qualités requises pour une telle aventure. Les Russes eux-mêmes, après le vol de Valentina Terechkova, ont dû admettre que leur cosmonaute avait été énervée outre mesure pendant le vol, et qu'une fois revenue à terre, elle souffrit de troubles beaucoup plus intenses que les cosmonautes du sexe fort.

Toutefois, aux États-Unis, les femmes apportent une grande contribution à la course à la Lune. A la NASA, on n'emploie pas moins de 240 femmes. 160 environ sont des techniciennes spécialisées pour les problèmes de l'aéronautique. Les 80 autres sont considérées comme des super-mathématiciennes. Elles s'occupent des opérations des cerveaux électroniques et interprètent les données transmises par les satellites qui gravitent dans l'espace.

Enfin, on ne compte pas les femmes travaillant dans les industries auxquelles le Centre spatial a confié des recherches particulières.

### Trois as...

A la NASA, trois femmes, Eleanor Pressly, Melba Roy et Beatrice Finkelstein, occupent des postes de haute responsabilité.

Originaire de la Caroline du Nord, Miss Pressly est diplômée en mathématiques de la Duke University. En 1945, après avoir été professeur, elle entra au Laboratoire de recherches navales de la Marine militaire américaine. Depuis 1958, elle est employée à la NASA.

Miss Pressly est une personne à la taille menue, au comportement plein de réserve et de gentillesse. Elle dirige la division étudiant les rendez-vous spatiaux de ceux venant au moyen de fusées. Son expérience en ce domaine est considérée comme unique.

Tout le monde l'appelle "Miss" sans lui donner ses titres académiques. Elle préside pourtant aux travaux de 15 spécialistes, chargés à leur tour de recherches particulières.

Non moins importante est la tâche de Mme Melba Roy, fille d'un technicien agricole de Fairfax, en Virginie, et qui est diplômée en physique et mathématiques de la Howard University, à Washington.

Cette femme, qui est attachée au Centre de vols spatiaux "Goddard", à Greenbelt, dans le Maryland, dirige une équipe de techniciennes réglant et contrôlant les travaux de 25 cerveaux électroniques.

### Une tâche importante

Ces appareils interprètent les données des satellites Echo 1 et Echo II. A chaque lancement de satellite, Mme Roy a pour tâche de déterminer immédiatement l'orbite que l'engin va parcourir et de connaître les différentes conditions atmosphériques de zones traversées par les satellites.

Beatrice Finkelstein est la troisième femme ayant de hautes responsabilités auprès de la NASA. Diplômée en économie domestique du Hunter College, à New York, elle s'était spécialisée par la suite dans la recherche de nourritures synthétiques, pour faire face aux situations d'urgence concernant les passagers de l'aviation classique. A présent, elle dirige la section de diététique des vols spatiaux de la NASA.

La nourriture des cosmonautes n'implique pas seulement la solution de problèmes chimiques et techniques très complexes, mais aussi de problèmes d'ordre

psychologique. On a constaté en effet que la nourriture, même celle en tubes, constitue pour les cosmonautes un lien important, un élément de familiarité avec la réalité terrestre.

### Le menu de Glenn

En 1962, Miss Finkelstein a préparé le menu de John Glenn, à base de bœuf, d'épinards et de compote de pommes. Après l'expérience de Glenn et celle des autres cosmonautes, Miss Finkelstein s'est attaché à nourrir les pilotes de la première mission du projet Gemini.

— Je ne crois pas qu'il y aura une femme parmi les premiers cosmonautes qui atterriront sur la Lune, a dit un technicien de la NASA. Mais ce sera en bonne part grâce au sexe faible que les hommes pourront, en toute sécurité, voyager dans l'espace cosmique.

Les Soviétiques pourraient rendre un hommage identique. L'un de leurs plus importants savants en astronautique est Mme Alia Massevitch, qui participe à la construction du premier Spoutnik, et à bien d'autres réalisations spatiales depuis. Et les techniciennes sont peut-être plus nombreuses encore dans la science spatiale soviétique que dans celle des États-Unis.

Annie DAVRIAT



Une des 240 femmes qu'emploie présentement la NASA, l'Agence spatiale américaine, prélève ici du sang sur un homme qui vient de subir certains tests spatiaux. Comme on le voit, les femmes — même si elles ne participent pas effectivement à la course de l'espace comme astronautes aux États-Unis — n'en jouent pas moins un rôle essentiel dans le domaine de la recherche spatiale.

## CES VILAINES TACHES BRUNES



### FAITES-LES DISPARAITRE

Les taches brunes qui apparaissent sur vos mains et votre visage vous vieillissent... prématurément. Faites-les disparaître avec la nouvelle crème médicamenteuse ESOTÉRICA qui fait disparaître les dépôts de pigmentation sur l'épiderme et redonne à vos mains cette blancheur de jeune fille. La crème ESOTÉRICA agit aussi efficacement sur le visage, le cou et les bras. Elle ne masque pas. L'action d'ESOTÉRICA se situe sous l'épiderme. Elle sert de base parfumée et non grasseuse pour ramollir et lubrifier l'épiderme. Elle facilite aussi l'élimination des impuretés. En plus de la formule régulière d'ESOTÉRICA, vous pouvez aussi vous procurer ESOTÉRICA Triple Force pour les cas rebelles et ESOTÉRICA Facial qui lubrifie la peau sèche. Si vous désirez faire disparaître ces rougeurs et ces taches brunes, signe divulgateur de votre âge, ou si vous désirez rendre votre épiderme plus clair et plus éclatant, employez ESOTÉRICA. \$2.25 — au principaux comptoirs de pharmacie.



### "Joue-moi sur ta guitare un air espagnol"

"... et verse-moi un coup d'alcool." Ainsi va la chanson. Mais ces demoiselles n'en feront rien, car elles risqueraient alors d'être arrêtées pour indécence. En effet, leur instrument de musique est leur seul vêtement pour une scène du film anglais "Promise Her Anything"... Dommage qu'elles ne jouent pas de la ruine-babines!

### Toute femme devrait être la maîtresse d'un homme!

La plupart des psychologues vous diront que pour réussir son mariage, une femme doit être à la fois mère de famille et maîtresse de son mari.

Cependant avec cinq ou six enfants qui à longueur de journée lui occasionnent des maux de tête, il est parfois difficile pour une femme de bien jouer son rôle de maîtresse.

Nous conseillons à madame de prendre deux comprimés NERVINE avant l'arrivée de son mari.

Les maux de tête causés par les enfants disparaîtront et elle sera fraîche et dispose pour accueillir le grand seigneur. NERVINE est vendu dans toutes les pharmacies et dans les bons restaurants.

# VIVAZ MIAUX!

avec cet ensemble troister

Style No. 440

POUR VOTRE CATALOGUE GRATUIT

écrivez à:

TROISTER & L.TÉE.,  
105 WINGOLD AVE.,  
TORONTO 19, ONTARIO

DANS TOUS LES BONS MAGASINS D'AMEUBLEMENT

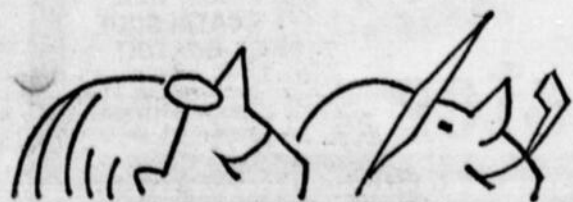
de nouveau...



ELLES RAPPORTENT JUSQU'À 5½%

(Rendement moyen 5.25%)

EN VENTE CHEZ LES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES, DANS LES BANQUES, LES CAISSES POPULAIRES ET LES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE.



# Quoi dire aux enfants et comment le dire ?

par **Hormine Beauregard**

Dans notre monde "évolué" où les parents se piquent d'être devenus les copains et les confidentiels de leurs enfants, où règnent, prétendent-ils, une compréhension et une confiance mutuelles, l'éducation sexuelle des enfants demeure un sujet presque tabou. Quoi leur dire et comment le leur dire, voilà la préoccupation constante des jeunes parents...

Evidemment, le temps n'est plus où les épouses se vantaient

C'est en pensant à tous ces parents pleins de bonne volonté, désireux de faire de leurs enfants des êtres capables d'aimer, qu'une psychologue mont-réalaise, Mme Françoise Cholette-Pérusse, publiait ces jours-ci aux Editions du Jour "la Sexualité expliquée aux enfants". Quelques jours plus tôt, un médecin de famille qui pratique depuis plusieurs années dans un quartier populaire de la ville, le Dr Lionel Gendron, lançait aux Editions de l'Homme "L'adolescent veut savoir"...

**La sexualité et les jeunes**  
Mme Françoise Cholette-Pé-

Cholette-Pérusse avait traité de "L'amour et les Canadiennes françaises", elle avait dû faire couper son téléphone, tant les auditrices l'avaient accablée de demandes et de questions, la plupart au sujet de l'éducation sexuelle des enfants. C'est alors qu'elle décida d'écrire ce livre.

"Il est inouï de constater combien les jeunes ont besoin de savoir. La sexualité étant une composante essentielle de la personnalité, les adolescents qui veulent atteindre une maturité émotive ont besoin de trouver des réponses à leur curiosité sexuelle légitime. Ils en parlent continuellement entre eux; mais lorsqu'ils s'adressent à leurs parents et se font répondre: "Plus tard" ou "Tu es trop jeune", ils développent vis-à-vis de leurs propres réactions, pourtant très normales, un sentiment de culpabilité. D'ailleurs ce n'est pas avec les copains, ou même à l'école, que doit se faire l'éducation sexuelle. Il faut intégrer la sexualité dans l'ensemble du développement émotif plutôt que de le considérer comme un problème à part. L'éducation de la sexualité doit donc se faire à travers toutes les expériences joyeuses ou malheureuses, pénibles ou agréables que l'on fait au sein de sa famille..."

### Quelques principes

Le livre de Mme Françoise Cholette-Pérusse est écrit dans une langue simple et concise. Aucun terme technique, mais le mot juste. Il est préparé sous forme de questions et réponses. Questions que les enfants posent aux différents âges de leur évolution et que les parents se posent à eux-mêmes au fur et à mesure que grandissent les enfants. Il ne s'agit pas, ainsi que le précise Mme Cholette-

Pérusse, de commandements rigides, mais tout simplement d'un guide destiné à aider les parents dans leur tâche d'éducateurs.

Ce petit volume n'est pas destiné à donner aux parents un sentiment de culpabilité devant les différentes erreurs qu'ils ont pu commettre. Ce qui compte, c'est l'attitude générale des parents devant la vie et devant l'amour.

Quelques principes à retenir: il faut répondre aux enfants au fur et à mesure que surgissent les questions, et ne pas les renvoyer aux calendes grecques; il n'est pas nécessaire de leur en donner plus qu'ils n'en demandent, ou de les traumatiser sous prétexte de liberté sexuelle, comme ces parents bien intentionnés qui, sous prétexte de protéger leurs enfants, leur montrent des images en couleur représentant les ravages exercés par les maladies vénériennes...

Il faut aussi laisser tomber les termes supposés poétiques et donner aux organes leur véritable nom. C'est la seule façon de dissiper les équivoques.

### Très simplement

Ainsi, très simplement, Françoise Cholette-Pérusse répond aussi bien aux questions naïves que poserait un enfant de quatre ans: "D'où viennent les bébés? Par où le bébé sort-il? Pourquoi les femmes ont-elles des seins?" qu'aux demandes plus "évoluées" du petit homme de huit ans: "Quand les parents font-ils l'amour?" ou "Pourquoi ai-je un nombril?", jusqu'aux réflexions plus poussées des adolescents: "A quoi cela ressemble, un spermatozoïde?" ou encore "Pourquoi ne peut-on pas faire du "neck-

ing"? Sans oublier, bien entendu, les questions inquiètes des parents. Le livre conduit le lecteur jusqu'à la chambre nuptiale et, avec beaucoup de sérénité, aborde le grand problème de l'amour. Car, ainsi que le faisait remarquer l'auteur, "Je crois que malgré moi j'ai décrit la conception de l'amour qui se dégage d'une (Suite à la page 57)



Le docteur LIONEL GENDRON: "L'adolescent veut savoir..."

d'être vertueuses et frigides. Les jeunes couples abordent le mariage conscients du rôle que la sexualité doit y jouer, et pourtant, lorsque vient le temps d'expliquer à leurs petits "les mystères de la vie", ils cherchent les mots, remettant souvent "à plus tard" une explication qui devrait être immédiate, se fiant souvent au contexte social, moins puritain, ou à une publicité omniprésente, pour compléter les explications qu'ils ont à peine ébauchées...

russe, diplômée en psychologie de l'Université de Montréal, enseigne cette matière aux bacheliers de l'Institut pédagogique. Cette jeune femme mince et blonde, mère de trois enfants, s'est intéressée depuis longtemps aux problèmes de l'enfance. L'an dernier, elle publiait "Psychologie de l'enfant". Cette fois, elle répond aux nombreuses demandes des adolescentes et des parents désireux d'être éclairés. A la suite du programme de Roger Lebel, où Mme



**brûlements d'estomac**  
soulagés rapidement avec les  
**NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS**

Les Tums sont tellement faciles à prendre—aucun liquide nécessaire. Vous pouvez toujours avoir des Tums sous la main pour un soulagement rapide des brûlements ou de l'hyperacidité d'estomac. Demandez les Tums améliorés dans le rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en façon de 100 comprimés.



TUMS pour l'ESTOMAC

IMPORTANT

N'oubliez pas,  
DE REMPLACER  
VOTRE PRÉSENT  
MATELAS  
PAR UN ... MATELAS

BLUE RIBBON

Serta

LE MEILLEUR AU MONDE!

un bon porto importé?  
tu **PAARLES!**

Le meilleur — et je m'y connais! — c'est le porto Tawny de Paarl... ambré... velouté... généreux — et quel bouquet! Tu m'en diras des nouvelles! Avec ça, mon vieux... un prix modéré qui me surprend chaque fois.

tu ne peux pas te tromper avec **PAARL**  
(Le bon porto "Tawny")

PAARL-PRODUITS D'AFRIQUE DU SUD

Mes lecteurs nous écrivent

Rassurez-vous, Madame

Monsieur le Directeur, Si on juge un arbre à ses fruits, on peut certainement juger un reporter à ses reportages. Je viens justement de prendre connaissance de l'article paru dans votre section Magazine au sujet de la nouvelle vague et intitulé: "Dopage par la colle".

Tout en admettant que ce dopage nouveau genre est un danger pour nos enfants et nos adolescents, ne trouvez-vous pas que le seul fait d'en avoir parlé si ouvertement avec force détails entraînera les jeunes, qui ne connaissent même pas ce nouveau "sport", à en faire l'expérience seulement pour "voir ce que ça fait de respirer de la colle"?

Je ne veux pas critiquer le fait que vous voulez mettre en garde les parents, moniteurs et éducateurs. Mais je trouve que, s'il vaut mieux prévenir que guérir, les adultes auraient pu être informés de ce danger plus discrètement et les enfants n'auraient pas été à en faire l'expérience. Car ne l'oubliez pas, l'occasion fait le larron...

A quoi servent les millions dépensés pour les jeunes, si les journaux qui entrent dans tous les foyers leur pourrissent le coeur et l'âme avec leurs détails scabreux sur tout ce qui se passe de répréhensible dans la société? Ils l'apprendront bien assez vite.

L'exemple entraîne. Nos journaux, hélas! ne sont pas toujours des écoles de vertu!

M. S. O., Rivière-du-Loup

N.D.L.R. — Que notre lectrice se rassure! En publiant ce reportage, il n'entrait nullement dans notre intention d'inciter les jeunes à tenter cette expérience de "doping". Nous voulions simplement mettre les parents en garde contre des expériences analogues qui pourraient arriver à leurs enfants. Notre excuse dans cette affaire — si on nous en demande une — c'est que nos intentions étaient sures...

Avec de l'argent, on fait de l'argent...

Monsieur le Directeur, Dans votre chronique "Au fond des coeurs", on pouvait lire récemment qu'une personne pas très riche qui gagnerait d'un seul coup une petite fortune manquerait d'expérience dans les questions financières et perdrait la tête.

Allons donc!... L'auteur de l'article en question, je le vois comme une personne très riche ayant été élevé dans l'argent, qui a eu tout ce qu'il a voulu, donc qui ne connaît pas ce que c'est que l'esprit de renoncement, l'esprit de sacrifice, et qui s'imagine que celui qui a connu l'esprit de renoncement

Devenez DETECTIVES ou AGENTS SECRETS

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à: Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Dolorimier, Montréal.

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

48 PAIRES BAS NYLON

Pour dames \$2.84

Vendues comme relet de moulin

12 PAIRES BAS \$2.88

HOMME

Bien repris et bien appareillés. Taxe et maille comprises.

12 paires bas enfant \$2.25

sec., unis ou rayés.

L. THERRIEN INC., Dept LPJ C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

se laisserait aller à toutes sortes d'extravagances! Ce n'est pas mon avis.

Pour ma part, j'ai été et je suis pauvrement, mais non dans la misère, et mes parents m'ont inculqué l'esprit de renoncement. Je puis vous certifier que, si je devenais possesseur de \$150,000, je ne perdrais sûrement pas la tête au point de ne pas savoir gérer mes finances. Au contraire, je pourrais même affirmer que, avec \$150,000, je serais en mesure de monter un crédit de banque d'au moins \$4,000,000 en moins de 8 ans! Car, pour terminer, n'oubliez pas ceci et faites-le savoir à l'auteur de l'article en question: C'EST AVEC DE L'ARGENT QU'ON FAIT DE L'ARGENT. Avec rien, on ne fait rien...

Jean Houde, 887, Ave. Murray, Apt 2 Québec (6)

Bravo M. Bergeron! Monsieur le Directeur, Permettez-moi de féliciter M.

pharmaceutique

J'ai été extrêmement insulté l'autre jour quand une jeune fille m'a éconduit sous prétexte que je suis trop gras et trop vieux. C'est dommage car cette jeune fille est extrêmement jolie et depuis qu'elle s'applique la crème ACNEMYGIN contre boutons et points noirs au visage, elle a un véritable teint de fleur.

REP.: Avec l'âge, en diminuant nos activités physiques, nous perdons notre stature élanée d'adolescent. Pour vous sentir plus en forme et aussi peut-être pour tenter de nouveau votre chance, vous pourriez remplacer, de temps à autre, le thé ou café ordinaire par du THE DES CARAMELITES.

Vous préchez toujours aux femmes que pour être plus régulières, elles devraient être plus patientes. Je voudrais vous y voir, entre un rôti au feu, le téléphone qui sonne et le bébé qui braille. Je trouve que la nature est mal faite. Ce devrait être au tour des hommes de temps à autre, d'avoir des enfants.

D'accord, mais en attendant que la nature corrige ses habitudes, corrigez un peu les vôtres. S'il vous faut absolument un laxatif, du moins prenez quelque chose qui ne brusque rien: PRUNOLAX, composé de sept éléments végétaux à doses légères.

A Line j'ai écrit récemment et j'ai demandé de la revoir. J'aurai bientôt dix ans et l'âge où je pourrais inviter les jeunes filles. Il est si facile de les conquérir. Il suffit dans ses cheveux d'appliquer l'EAU DE FLORIDE Murray and Lanman puis de leur sourire.

Ce monsieur était entré pour me vendre une police d'assurance mais nous avons vite causé de choses et d'autres. C'est lui qui m'a conseillé de soulager mes douleurs rhumatismales avec les nouveaux comprimés RUMATOL. Je dois dire comme vous, ces comprimés sont efficaces.

Je me roule, je me retourne, j'enlève mes couvertes, je les remets, le sommeil ne vient pas.

REP.: Quelquefois il peut s'agir d'une digestion laborieuse. Si, par exemple, vous avez de la difficulté à digérer les aliments gras, vous pourriez adopter KETOBYL. Si, par contre, c'est parce que vous pensez à votre petite amie, prenez un comprimé SIESTAN, qui aide à dormir.

J'ai souvent des douleurs musculaires au bas du dos et j'ai pensé que peut-être si je m'achetais un complet à deux paires de pantalons, cela m'aiderait.

REP.: Il ne fait pas de doute que deux paires de pantalons vous tiendraient plus au chaud qu'une seule mais si vos douleurs au bas du dos proviennent d'une irritation quelconque des voies urinaires, vous pourriez aussi utiliser les comprimés RENITAN.

Adressez toute correspondance à: Courrier Pharmaceutique (62) 5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

PUBLICITE

Georges Bergeron pour sa lettre parue dans "le Petit Journal" (édition du 13 décembre) touchant l'affranchissement de l'Université de Montréal de son caractère catholique.

Je partage entièrement son exposé. Je proteste avec lui, et je souhaite que jamais cette université — ou les autres qui nous appartiennent — ne deviennent neutres, à notre grand déshonneur de croyants...

Alice Mercier, Ville Jacques-Cartier

Questions LÉGALES

Entreposage

Chargée de l'entreposage de barils contenant des cerises, une Société qui procure tel service place les cerises dans un entrepôt non chauffé. Plus de la moitié de la marchandise gèle au cours de la saison froide. La compagnie d'entreposage a été condamnée à payer les dommages, même si elle avait inscrit au dos de son contrat de location que l'entreposage se faisait aux risques du locataire. En exposant les cerises au froid, la compagnie d'entreposage se rendait coupable de grossière négligence et la clause de non-responsabilité du contrat n'agissait plus en sa faveur. Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, le 3 décembre 1964.

Logis incomplet

En louant un appartement non encore complété, un propriétaire en promet l'occupation pour le premier jour de mai ou à peu près, puis perçoit le loyer d'un mois de location. En mai, l'appartement n'est pas prêt à être occupé. Il ne sera habitable que le premier jour de juillet. Le propriétaire offre alors temporairement et gratuitement un appartement plus petit à son locataire. Celui-ci refuse et réclame l'annulation du bail, puis des dommages. Le tribunal a agréé la réclamation du locataire. Deux mois de délai, alors que l'occupation du logis avait été promise pour le premier mai ou à peu près, représentaient un retard trop considérable. Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, le 24 février 1965.

"Exposition" universelle

Les mots "Exposition", "Foire", "Exhibition", "Fair" appartiennent en propre à la Compagnie Canadienne de l'Exposition universelle et ne peuvent être employés comme marque de commerce par un manufacturier ou qui que ce soit. Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, en mars 1965.

Thémis



Mlle VERA BONITATIBUS, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

L'IRRITATION de la VESSIE chez le femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschrichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés OYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, OYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciaticques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous OYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Chaque semaine PHOTO-JOURNAL publie l'horaire complet de la télévision

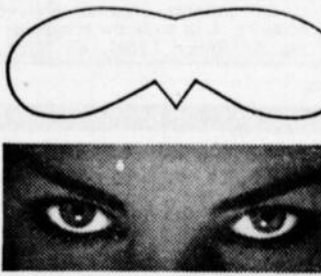
Soulagement rapide des HÉMORROÏDES

N'endurez plus les douleurs, démangeaisons et brûlements dus aux hémorroïdes avec CHINAROID. Il aide à cicatriser et à réduire les tissus douloureux et enflés. Eprouvez un confort bienfaisant en dormant, en marchant, en voyageant ou en travaillant. Procurez-vous CHINAROID (onguent ou suppositoires) chez un pharmacien aujourd'hui. Soulagement merveilleux en quelques minutes. Voyez combien vous vous sentirez mieux demain.

ENRAYEZ les DOULEURS dues aux GAZ intestinaux et stomacaux

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, éructeurs, excès de bile, mauvaises haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les Poudres KOLADE, pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLADE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des maux dus au colon et à l'estomac.

Robol CONSTIPATION Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin



Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

DEGAGEZ et CALMEZ tout ASTHMATIQUE et BRONCHIQUE

Ne laissez pas la respiration difficile, sifflante, et la toux due à des crises d'asthme bronchique et de bronchite ruiner votre santé et votre bonheur. Essayez MENDACO pour combattre l'allergie, relâcher les bronches et aider à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enrave la toux, facilite le sommeil et le travail. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

Comment maintenir VOTRE DENTIER solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre PASTEETH. Cette poudre alcaline (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne s'écaille pas, assainit l'haleine. PASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



PROBLEMES DE TRANSPIRATION

RÉSOLUS même dans les cas de forte sudation



Une nouvelle préparation possédant une efficacité réelle contre la transpiration agit également aux aisselles dans plusieurs cas ayant désespéré de ne jamais trouver une préparation efficace. Des milliers d'usagers du "Mitechum Anti-Perspirant" savent qu'il élimine la transpiration aux aisselles. Préparé par un laboratoire possédant 50 ans d'expérience, la nouvelle formule apporte une action efficace tout en étant inoffensive pour une peau normale et pour les vêtements. Satisfaction assurée. Cessez de vous tracasser; essayez le "Mitechum Anti-Perspirant" dès aujourd'hui. Provision de 90 jours — \$3.25 et la taxe.

NOUVEAU — Préparation en crème! Prix identique — Efficacité identique

laissez OPTREX voir à vos yeux

L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

(Suite de la page 55)  
sexualité intégrée dans un ensemble de valeurs humaines..."

**Médecin de famille**

Le Dr Lionel Gendron pratique la médecine générale dans un quartier populaire de la ville. Il appartient à cette catégorie de médecins — dont la race n'est heureusement pas éteinte — qui croient que les patients ne sont pas seulement des clients que l'on bouscule dans la salle d'attente en se contentant de leur refiler des antibiotiques. Il sait que très souvent, derrière une douleur ou un malaise physique, se dissimulent un problème psychologique, une peur de la vie ou un besoin de confidences. Quand il s'aperçoit que ses conseils ne sont pas suffisants, il réfère son malade à un psychiatre.

Combien de craintes quelques mois d'explication ne peuvent-ils pas faire disparaître! Auteur de plusieurs volumes à suc-

cesser dans le mal ou l'erreur l'explication de son destin d'homme à côté de la femme".

Ce livre s'adresse donc aux adolescents. Le langage est direct, sans complaisance. Il s'en dégage un bon sens inné et un optimisme réconfortant. Les principaux problèmes traités sont ceux de la puberté, les états psychiques morbides, l'amour, le mariage, les manifestations sexuelles normales et celles qui deviennent des déviations...

**Il croit aux jeunes**

D'ailleurs, le Dr Gendron croit en la jeunesse actuelle: "Alors que la plupart de ceux de notre génération ont attendu d'avoir 27 ou 28 ans pour se défouler, les adolescents d'aujourd'hui le font graduellement. Cependant, je ne crois pas qu'une connaissance des relations sexuelles soit nécessaire à deux êtres avant de se marier. Certains indices et certaines manifestations de tendresse suf-

secret de la réussite conjugale réside avant tout dans la compréhension de la psychologie et des réactions du conjoint.

Cette reconnaissance aiderait les garçons à abandonner le mythe de leur prétendue supériorité et à accepter l'égalité des sexes devant la vie. De plus, une connaissance juste de la sexualité est probablement le meilleur moyen d'éviter les déviations sexuelles, qui naissent très souvent d'une peur et d'une incompréhension de l'autre sexe.

**Le problème**

Le problème des adolescents actuels est sans aucun doute leur difficulté d'assumer des responsabilités. Ils sont ouverts, débrouillards, intéressants souvent; mais leurs parents, en

voulant les protéger de toute inquiétude, les préparent très mal à se lancer dans la vie...

Si les jeunes gens pensaient par exemple à la situation tragique, aux inquiétudes et aux tourments endurés par une jeune fille aux prises avec une grossesse et un accouchement éventuels sans la protection du mariage? S'ils réfléchissaient quelques secondes au sort de cette jeune fille, s'ils étaient à son chevet pendant les 15 ou 20 heures qui précèdent l'accouchement, beaucoup de malheurs seraient évités...

"L'adolescent veut savoir" a été écrit par un homme qui a côtoyé tous les jours les malheurs et le désespoir dont sont victimes tant de jeunes gens ignorants de la vie, emportés

par les flots dévastateurs d'une sexualité qu'ils ne comprennent pas...

Cependant, il serait peut-être préférable que les parents parcourent d'abord ces deux volumes pour savoir si leurs enfants sont prêts à les comprendre. Ainsi que le soulignait Mme Cholette-Péresse, on verrait mal un professeur de conduite automobile remettre un volume entre les mains de son élève et lui dire: "Lis, puis tu conduiras." Ainsi, l'éducation sexuelle est faite d'abord par les parents. Jamais un livre ne les remplacera. C'est d'eux que les enfants veulent savoir. Ils veulent sentir que leurs parents n'ont pas peur de ces grands mystères qui les effraient un peu...

**LA DOUCE EAU DE JAVELLE BIEN CONNUE... SUIV LA MODE!**

**maintenant  
en plastique  
incassable**



**CONTENU:  
32 OZ...  
1/3  
DE PLUS!**

Plus d'encombrante bouteille à rapporter! La Parisienne a fait son apparition chez votre épicier dans son nouveau flacon incassable. Même qualité, même efficacité, même sécurité pour vos nettoyages à la cuisine et à la salle de bains... comme pour votre blanchissage!



Mme FRANÇOISE CHOLETTE-PÉRESSE: la sexualité expliquée aux enfants...

cès sur la psychologie de notre milieu, le Dr Gendron lançait l'an dernier "L'adolescente veut savoir". Aujourd'hui, il se penche sur les problèmes du jeune homme.

"Ce livre a été très facile à écrire pour moi, car je me souviens encore très bien de mes problèmes d'adolescence et je sais combien on peut être désemparé devant eux". Ainsi que le faisait remarquer le père H.-M. Bradet, dans sa préface à "L'adolescent veut savoir", "...notre éducation fut longtemps inadaptee, entachée de jansénisme, oubliée de la réalité. Durant des générations on a laissé l'adolescent chercher

à établir la compatibilité entre deux êtres. Et même si les adolescents d'aujourd'hui sont souvent mieux développés physiquement à cause peut-être d'une meilleure alimentation et de sports plus souvent pratiqués, c'est encore la publicité qui nous fait croire à une évolution sexuelle plus rapide qu'avant..."

De toute façon, en règle générale, l'éducation sexuelle des garçons revient au père, mais il est également nécessaire que garçons et filles se connaissent mieux. L'éducation ségrégationniste, qui a prévalu trop longtemps, dressait un mur entre les deux sexes; et pourtant le

ANNONCE

**Conseils de l'optométriste**

Le génie inventif de l'homme a réussi à améliorer la pierre à feu. Seule les originaux transportent encore les cailloux polis d'où jaillit l'étincelle... L'homme moderne en est au stade des allumettes, ou mieux, du briquet. D'étape en étape, les civilisations progressent malgré l'opposition des conservateurs.

C'est ainsi que nos écoles regorgent d'écoliers qui portent des bilentilles, ou lunettes à double-foyer pour l'étude. Tout comme le crayon bien appointé écrit mieux, l'écolier bien équipé visuellement apprend mieux. En matière de prévention des problèmes visuels, il arrive souvent qu'il soit trop tard pour bien faire, mais rarement pour ne rien faire.

COUPON D'ÉCHANGE

**CE COUPON VAUT 6¢**

à l'achat de deux flacons en plastique de LA PARISIENNE L'EAU DE JAVELLE VRAIMENT DOUCE ET EFFICACE

(Offre valable jusqu'au 1er mai 1965)

PJ-18-4

M. l'épicier: Vous êtes autorisé à rembourser ce coupon en notre nom. Votre représentant de Fyon & Fyon vous remettra 6¢ plus 2¢ d'indemnité pour chaque coupon si votre client et vous-même vous êtes conformés aux modalités de cette offre de lancement et si vous êtes en mesure de fournir une facture justifiant l'achat d'un stock correspondant au nombre de coupons présentés contre remboursement. Votre client devra payer toute taxe de vente ou autre. Valeur de remboursement au comptant: 1/20¢. Ce coupon n'est valable qu'à l'achat de l'eau de javelle La Parisienne.

**Mr. Royal** présente pour 65  
FURNITURE & TELEVISION INC.

**L'ENSEMBLE MON**

**Mariage**

3 PIECES

**\$ 689.**



**53 MORCEAUX**

POELE et REFRIGERATEUR inclus

**CHAMBRE**

Mobilier 3 mcx d'inspiration scandinave fini noyer, 2 lampes de chambre s'adaptant très bien au mobilier. 2 descentes de lit d'inspiration européenne.

**SALON**

Mobilier 2 mcx de style très en vogue ou sectionnel 3 mcx au choix. Table à café et table étagère fini noyer. Lampe de table de style décoratif.

**CUISINE**

Mobilier 5 mcx de style scandinave qui s'harmonise parfaitement avec cet ensemble.

**REFRIGERATEUR**

1965, spacieux de marque réputée.

**POELE**

Electrique ou à gaz aussi de marque réputée.

**SERVICE de VAISSELLE**

34 mcx de fabrication anglaise.



Jusqu'à 36 mois pour payer

**GRATIS :**

- Un an d'entreposage
- Livraison dans toute la province
- Assurance vie - feu - vol



**ATTENTION**

Réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir \$25.00

4 magasins pour mieux vous servir — Ouverts jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h.

6682 ST-HUBERT

(près St-Zotique)

CR. 4-6439

3744 ONTARIO

(près Valois)

LA. 7-1563

**Mr. Royal**  
FURNITURE & TELEVISION INC.

1453 MT-ROYAL

(près Garnier)

527-1337

4260 WELLINGTON

(près Gordon, Verdun)

PO. 8-6613

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DE NOS 4 MAGASINS



... vous transporte ...



... vous ravit !



"J'avais momentanément quitté ce monde-ci."

## "Je compris alors que j'étais un enfant"

revenaient à leur position première. J'étais fasciné, je retenais mon souffle tant cette main était belle ... Pour la première fois de ma vie, je voyais — ce qui s'appelle voir ! — une main. Je compris alors que j'étais un enfant, un tout petit enfant couché dans son lit et pour qui sa main a pris l'importance de l'univers; il la regarde, lui sourit avec émotion.

### De nouveau enfant

A cette minute, j'étais malgré tout parfaitement conscient de ma situation : j'étais un adulte à qui le L.S.D.25 faisait revivre dans son intégrité une expérience enfantine. Je répétais les mêmes gestes plus tard, mais cette fois, je mis un doigt dans ma bouche, je touchai mon nez, mes lèvres ... Tout le temps qu'a duré ce manège, j'ai gardé les jambes repliées sur le ventre; au moment de les allonger, j'ai senti que je redevais adulte. Je quittais le monde de l'enfance à la vitesse de mon mouvement.

Ça n'a pas duré. Le temps s'est subitement arrêté et j'ai éclaté en sanglots. Pourquoi ? Je n'en savais rien ... J'étais triste à mourir, je voulais mourir;

cette tristesse si poignante, j'étais incapable de la supporter. Mon ventre brûlait, j'étouffais, l'air ne voulait plus entrer dans mes poumons. Mourir ! Il me semblait impossible que tant de larmes puissent couler de deux yeux. J'aurais voulu parler, dire à l'infirmière : "J'ai les yeux pleins de larmes." Mais je ne savais plus qu'il fallait dire : "J'ai les yeux pleins de larmes" ou : "J'ai les larmes pleines d'yeux." A la fin, j'avais les deux mains humides.

Bientôt la crise atteignit son paroxysme. Je rejetai les couvertures, donnai de violents coups de pied autour de moi, frappai des poings le matelas, le mur ... Un désespoir sans nom m'était tombé sur la tête. Je luttais désespérément contre un ennemi invisible, beaucoup plus fort et rusé que moi. L'ennemi, c'était moi qui avais refusé de m'abandonner à la drogue, de laisser le L.S.D. prendre les guides.

### Le monde animal

Quelques minutes avant l'injection, on m'avait annoncé que la psychologue en chef de l'Institut viendrait me faire passer des tests au cours de l'avant-midi. Dès son entrée dans la chambre, je la détestai avec furie.

## Sur les ailes de la pure musique

une autre série de tests avant la prochaine séance. Un mois passa, et le 1er avril je retournais au Allan Memorial. Séance inoubliable !

### La quatrième séance

#### Du côté du ciel

Le 1er avril, j'étais loin d'avoir oublié cette séance de tortures. Mais bien décidé à ne pas y laisser la peau une deuxième fois, j'apportai des disques, une tablette à dessin, de l'encre, un pinceau ... Le L.S.D.25 est un monstre, mais un monstre bienveillant et riche en surprises quand on a su l'apprivoiser. Ce 1er avril, je voulais m'en faire un ami.

A 10 heures nous étions au Allan, le photographe et moi. A 10 h. 30 commençait le dernier grand voyage ... Je fermai les yeux et prêtai l'oreille; Bach y allait de toutes ses cordes. La vie se retira de mon être, la musique, la pure musique restait. Il me serait difficile de décrire ce qui se passa ensuite. J'étais ravi, transporté; plus encore, je voyageais sur les ailes de la musique. La destination du voyage importait peu. "Je ne voulais rien savoir"; le L.S.D.25 nous guidait, la musique et moi. Un moment, j'ai pensé que L.S.D.25 était le nom d'une étoile, d'une quelconque étoile perdue dans l'univers et vers laquelle nous nous dirigeons tous, la musique, la drogue et moi.

L'infirmière et le photographe étaient demeurés sur terre, je le savais. Dès qu'ils disaient quelques mots, je faisais signe que non. Il fallait me laisser poursuivre le voyage. Mais comme il m'arrivait de revenir sur terre malgré moi et d'ouvrir les yeux — car il me suffisait d'ouvrir les yeux pour descendre de mon étoile —, je prenais un naïf plaisir à poser pour la caméra. Je croisais les mains malhabilement, croyant reproduire par-là les mouvements gracieux d'un danseur de ballet. Puis je sautais à nouveau dans la musique.

Plus tard, l'infirmière me proposa de dessiner. J'allumai d'abord une cigarette. Difficulté sans nom ! J'avais peine à la tenir entre mes doigts, et ne savais plus que faire pour qu'elle y reste. J'empoignai le pinceau sans plus de résultats. Après avoir longtemps hésité, je me mis au travail.

### Le pinceau qui dessine

Ce fut ardu. Le pinceau finit quand même par toucher le papier ... Et là, sentiment des plus étranges, je découvris que ces lignes que je traçais se trouvaient sur le papier d'avance. Aucun effort n'était exigé de moi, il me suffisait de me laisser mener par le papier et le pinceau. Je décidai aussitôt qu'il valait mieux pour moi laisser les objets agir d'eux-mêmes. Mais j'étais si faible et si maladroit ! L'infirmière devait tremper elle-même le pinceau dans la bouteille. Après trois dessins, j'en eus assez. Je me recouchai.

## En route vers la quatrième dimension

Toute l'attention dont j'étais capable était rivée à cette cigarette — et je n'avais aucun effort à faire. Une loupe très puissante semblait s'être interposée entre la cigarette et moi. Quand les cendres se détachaient du feu, j'avais l'impression de voir tomber des feuilles d'un arbre.

Sur ces entrefaites, le psychiatre vint s'informer de la tournure qu'avait prise l'expérience. Me détacher de cette cigarette, la laisser des yeux, me demanda un effort immense. Plus rien au monde n'existait pour moi que les objets qui se trouvaient à moins de quelques pouces de mes yeux. Je n'avais d'amour que pour eux, la laine de la couverture, mes doigts, la cigarette ... Ses questions me tirèrent de ce paradis miniature. Après quelques secondes d'hésitation, je

réussis à identifier le photographe ... "Roger", répondis-je. Je ne pouvais en dire plus. "Quel jour sommes-nous ?" me demanda le médecin. Là, c'était difficile ! Finalement, je levai l'index. On était le 1er.

Je replongeai dans mon rêve. Poussé par la curiosité, je me levai pour aller jeter un coup d'oeil à la fenêtre. Une quatrième dimension s'était ajoutée aux trois que je connaissais. Les arbres, le gazon, les édifices et la rue frissonnaient. Je les voyais comme on voit un paysage qui est reflété dans une eau très calme. Ce que je voyais maintenant était une énigme; ces choses voulaient me parler, elles avaient quelque chose à me dire. J'avais beau me creuser la tête, je n'arrivais pas à comprendre.

Je ressentais une haine brûlante pour cette femme; j'étais persuadé dans mon égarement qu'elle n'était venue ici que dans le seul but d'ajouter à mon malheur. Elle me demanda de dessiner; je refusai carrément. Quand l'infirmière me présenta un test, je répondis par un violent coup de poing. Le test vola dans les airs.

Et j'ai su ce jour-là ce que c'est qu'un chien qui grogne en montrant les dents. Parler, j'en étais incapable. Je ne pouvais que grogner, grogner vraiment comme grogne le chien qui veut montrer sa désapprobation. Je l'observais du coin de l'oeil, sournoisement, et je grognais. Un seul désir au fond du cerveau : la rayer de ce monde des vivants.

A 11 heures, je n'étais plus de ce monde. Je n'avais à peu près plus conscience de ce qui se passait autour de moi. Le psychiatre me secoua pour me rappeler tant soit peu à la réalité et me demanda si je voulais recevoir l'injection d'amytal. Pour toute réponse, je tendis le bras.

Le lendemain, j'étais encore sous le coup de l'expérience. Après discussion, il fut décidé que je passerais

A nouveau, je vis mes mains. Les doigts étaient maculés d'encre, le médius de la main droite plus que les autres. J'examinai celui-ci intensément; les lignes de la peau, l'encre prirent des proportions gigantesques. Ce seul doigt occupait tout l'espace de la chambre. Pendant ce temps, l'infirmière et le photographe jasaient. Leur babillage — pour moi, c'était du babillage — me laissait indifférent. Mais tout à coup je compris que "tout est important", les doigts, les taches d'encre et même le babillage. Après m'être répété cette petite phrase une dizaine de fois, je tendis l'oreille. Leur conversation m'intéressait au plus haut point; cette histoire était la plus palpitante qu'on m'eût racontée. Redevenu enfant, je soupirais, j'attendais ce qui allait suivre avec la plus grande impatience. **Vraiment, j'étais suspendu à leurs lèvres.** Etre privé de cette conversation toute simple, ç'aurait été pire que mourir !

### La vie est une cigarette

D'autres découvertes se sont ajoutées à celles-là ... L'infirmière m'offrit une cigarette; je l'allumai. Je pris quelques bouffées. Rien de très surprenant là-dedans. Mais plus tard, en l'approchant de mes lèvres, elle m'apparut beaucoup plus grosse qu'elle n'était en réalité. Et jouissance suprême, je la surveillai qui brûlait, seconde après seconde. Une phrase me trotta dans la cervelle : "Je n'ai jamais vu une cigarette comme ça !"

### Où est la route ?

Je revins au lit, mais cette fois je préférai m'asseoir; j'étais inquiet. J'étais pressé de revenir à la vie normale, mais j'ignorais la route qu'il fallait emprunter. La question que je posais au photographe : "Qu'est-ce qui se passe ?" avait une signification bien précise. J'avais oublié le L.S.D.25 et je ne savais plus qui? ou quoi? m'avait lancé dans l'autre monde ... A 1 heure je l'après-midi, l'amytal me fit tout oublier pour quelques heures. Et à 5 heures je sautais dans un taxi avec une faim de loup au fond du ventre et des étincelles plein la tête.

(suite à la page 60)

par Jacques Benoit

**L**A puissance du L.S.D.25 dépasse l'imagination. Supposons par exemple qu'un dangereux criminel ait entre les mains sept onces de cette poudre — quantité qui peut facilement tenir dans une poche de veston — et qu'il trouve moyen de les partager équitablement entre les deux millions d'habitants du Grand Montréal; huit heures durant, ces deux millions d'hommes seraient réduits à la plus totale impuissance. Ne sachant à quoi attribuer ces visions, cette sensation étrange de ne plus être de ce monde, la plupart penseraient devenir fous! Flanqué de ses acolytes, notre malfaiteur hors série aurait bien le temps de vider quelques banques et de là, alors que la ville entière offrirait un spectacle de mort, partir couler une existence heureuse dans quelque île enchantée...

#### Dans un grain de céréale

Si l'on veut connaître l'origine du L.S.D.25, il faut penser à l'un des plus humbles produits de la terre: un grain de céréale. Quelquefois, au moment de la récolte, apparaît sur le grain une petite excroissance. On dit que le grain est ergoté. C'est dans ces grains malades, spécialement le grain de seigle, que l'on trouve l'acide lysergique qui servira à la fabrication du L.S.D. En lui-même, l'acide n'a aucune des propriétés des drogues hallucinogènes. Il suffit de lui ajouter un groupe chimique appelé diethylamide pour en faire du L.S.D.25.

Dans le groupe des hallucinogènes (psychodysléptiques), le L.S.D. est roi. En poids, la psilocybine que l'on extrait du champignon mexicain connu sous le nom de *psilocybe mexicana* est 200 fois plus faible. Quant à la mescaline trouvée dans le peyotl, un cactus du Mexique, elle arrive à peine à la cheville du L.S.D., quatre mille fois plus puissant. Les hallucinogènes obtenus en laboratoire à la suite de la découverte du L.S.D.25, tels le D.M.T., le U.M.491 ou le C.I.395, viennent loin derrière eux aussi.

#### Le 16 avril 1943

Bien que 22 ans nous séparent de la découverte des propriétés hallucinogènes du L.S.D.25, toutes les conséquences de cette découverte n'ont pas encore été clairement mesurées.

Ce jour-là, le 16 avril 1943 pour être plus précis, un chimiste suisse à l'emploi des laboratoires Sandoz (Bâle), le Dr Albert Hofmann, qui, dès 1938, avait eu l'idée d'ajouter un diethylamide à l'acide lysergique, avala ou inspira accidentellement une dose microscopique de L.S.D.25. Obligé de quitter son travail, il rentra chez lui, se coucha... et ferma les yeux. "Quand je fermai les yeux, écrit-il, (la lumière du jour m'aveuglait) des images fantastiques d'une extraordinaire plasticité m'apparurent."

La dose qu'il avait prise était si petite que, au bout de deux heures, il était en état de retourner à son travail. Après analyse de la situation, il pensa au L.S.D.25, produit sur lequel il travaillait au moment de l'incident. Pour en avoir le cœur net, il en prit 250 microgrammes (le microgramme vaut 1/1.000.000 de gramme ou 1/1.000.000.000 de kilogramme ou 1/2.200.000.000 de livre). Après 40 minutes, il était forcé de retourner chez lui une seconde fois, et pour cause, la dose moyenne étant de 100 microgrammes.

On vit par la suite la justesse de la description que donna de cette auto-expérience le Dr Hofmann. Si le L.S.D. est pris par la bouche, l'effet se fait attendre en moyenne 45 minutes. Lorsqu'il est administré par voie intraveineuse, il entre en action dans les premières minutes qui suivent l'injection. Le sujet en a pour 8 à 12 heures, tout dépendant de chacun.

Notons au passage que le sigle L.S.D.25 est l'abréviation allemande de Lyserg-Säure Diethylamid. Le chiffre 25 signifie que cette drogue fut le vingt-cinquième des produits analogues à être synthétisés par les laboratoires Sandoz.

#### Ses effets

Quoique le L.S.D. soit loin d'avoir livré tous ses secrets, un certain nombre de ses effets sur le comportement humain sont bien connus. Sur le plan physique, presque rien; il y a dilatation de la pupille; la pression sanguine et la fréquence cardiaque demeurent à peu près inchangées. Même si le sujet de l'expérience a l'impression qu'il ne pourra marcher qu'avec difficulté, la démarche est très peu affectée. Chez

certains, on remarquera une légère tendance à trembler. La parole et les autres actes moteurs restent normaux; parfois, ils seront quelque peu altérés. La perte d'appétit est par contre très généralisée. Enfin, beaucoup de sujets déclarent avoir eu froid à certains moments, d'autres se plaignent de nausées.

Physiquement donc, rien de très spécial. Sur le plan psychologique, c'est la débâcle. Le L.S.D.25 est un bien grand semeur de troubles...

Ainsi, dans presque toutes les descriptions remises aux chercheurs, les personnes qui ont fait l'expérience du L.S.D. parlent de l'intensité des couleurs, de leur vivacité. Scientifiquement parlant, il n'en est rien. Des

tests répétés ont prouvé que la vue et l'ouïe perdent de leur acuité.

Sous l'influence du L.S.D.25, le temps s'étire démesurément, reste sur place, retourne en arrière, etc. Presque toujours, la personne qui a eu une montre sous les yeux cinq minutes plus tôt sera incapable de dire l'heure qu'il est. Elle peut facilement penser qu'une ou deux heures ont passé depuis. Beaucoup parlent d'un éternel présent; le temps demeure figé dans les horloges...

Même chose pour la douleur qui n'est plus perçue comme en temps ordinaire. Il n'est pas rare par exemple de voir quelqu'un donner du coude contre une

## Le moi se confond avec l'univers entier

table, un bureau et ne rien ressentir, à sa plus grande surprise d'ailleurs. Dans bien des cas, l'évocation de la mort cesse d'être un objet de frayeur. Un psychiatre américain, le Dr Sidney Cohen, du Veterans Administration Hospital de Los Angeles, rapporte avoir vu traiter au L.S.D.25 trois patients souffrant de cancer; tous trois attendaient la mort dans un état proche de la panique. Deux d'entre eux trouvèrent la paix après une seule injection de cette drogue.

#### Une magnifique grimace

Les facultés intellectuelles sont elles aussi fortement diminuées. Une restriction de première importance s'impose ici: la qualité des facultés intellectuelles se mesure à l'habileté d'une personne donnée à passer les tests de quotient intellectuel. Généralement, une personne sous l'effet du L.S.D. acceptera difficilement de passer ces tests. Même si on l'a persuadé au préalable de l'utilité d'un tel examen et même si le sujet a accepté de s'y soumettre, le moment venu, il fera preuve de peu d'intérêt et se contentera de crayonner quelques réponses à tout hasard avant de replonger dans son rêve.

Souvent même, le L.S.D.25 empêchera le sujet d'établir les différences qu'il y a entre lui-même et le monde qui l'entoure. "Tout est un, tout ça — moi, les

objets, etc. —, c'est du pareil au même", pensera-t-il. Le moi se confond avec l'univers entier. Parfois, le sujet ne se reconnaît plus, il ne sait plus qui il est, où il est... Les conventions sociales, les pressions qu'exerce la société sur tout être humain le laissent indifférent. A une question de l'infirmière de service, il répondra par une magnifique grimace, si jamais il daigne répondre. Des problèmes et des choses auxquelles il ne s'était jamais permis de penser lui trotteront librement dans la cervelle.

#### "Heaven and Hell"

Il ne faudrait pas croire cependant que les effets du L.S.D.25 sont les mêmes pour tous. Comme tous les hallucinogènes, le L.S.D. a un champ d'action quasi illimité. Ce n'est pas pour rien que le grand écrivain anglais Aldous Huxley intitula "Heaven and Hell" l'un des récits qu'il écrivit à la suite de ses expériences avec la mescaline. Le L.S.D.25 vous traîne aux enfers ou vous emporte jusqu'au ciel, selon les circonstances.

Si vous êtes calme, détendu, si vous avez confiance dans la drogue et si vous êtes entouré de gens sympathiques et non pas de simples chercheurs pressés de vous mesurer sous tous vos angles, les chances sont grandes que vous viviez là une expérience marquante

et inoubliable. Des problèmes insolubles et qui ne l'étaient que parce que vous refusiez de les regarder sous leur vrai jour deviendront d'une simplicité absolue; des détails oubliés de votre vie afflueront à votre mémoire; et peut-être comprendrez-vous soudain que deux choses paradoxales à première vue le sont en réalité beaucoup moins que vous ne le pensiez.

Devons-nous parler de folie momentanée? Ou sinon, de conscience élargie et plus clairvoyante que dans un état normal?

De façon générale, on reconnaît que le L.S.D.25 reproduit parfois un état bien proche de celui du schizophrène, replié sur lui-même, retranché dans un monde clos, incohérent et sans fenêtres sur l'autre monde. Mais, si loin qu'il descende dans cette folie artificielle, le sujet victime d'une telle expérience garde toujours (à quelque degré que ce soit) le souvenir du caractère momentané de cette dernière. La détresse du fou est sans espoir, et il le sait.

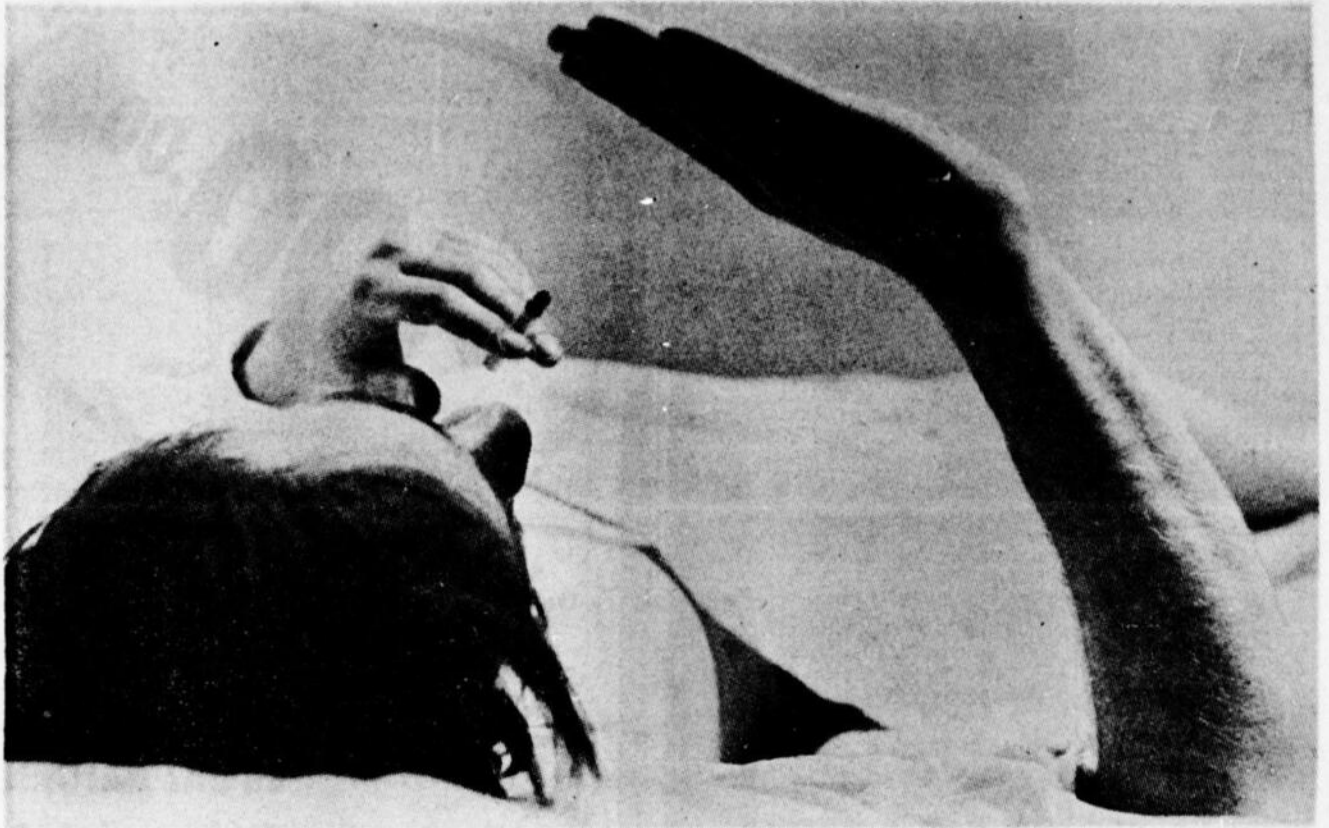
#### A pied et en monte-pente

D'autre part, comme le soulignent de nombreux chercheurs, si l'on compare point par point la description que donnent les mystiques de leurs visions avec celle qui est faite par les sujets qui se sont par-



"Je retenais mon souffle. Pour la première fois  
de ma vie, je voyais  
— ce qui s'appelle voir! — une main."

"J'allumai une cigarette.  
Difficulté sans nom!  
J'avais peine  
à la tenir  
entre mes doigts,  
et ne savais plus  
que faire  
pour qu'elle y reste."



## Comment on a traité des alcooliques au L.S.D. 25

(suite de la page 60)

faitement abandonnés à l'action du L.S.D.25, on voit peu de différences. Remarquons ici que cette capacité de s'abandonner, de perdre sans crainte sa propre identité, semble être le principal gage de succès d'une telle expérience. Dans son livre sur le L.S.D.25 (*The Beyond Within; the L.S.D. Story*), le Dr Sidney Cohen établit comme suit la différence entre les deux états : si deux personnes gravissent une montagne, l'une à pied et l'autre en monte-pente, le paysage qui s'offre à leurs yeux sur le sommet sera le même pour les deux. Pour la personne qui aura versé sa sueur à escalader la montagne (le mystique), ce paysage sera sans doute plus poignant, plus chargé de sens que pour l'autre.

La place du L.S.D.25 dans le traitement de certaines maladies se ressent d'un malaise semblable : les uns en parlent comme du remède miracle, les autres lui nient toute propriété thérapeutique. Avant de nous engager plus avant, soulignons que toute psychothérapie doit être comprise comme un phénomène de rééducation. Le patient s'engage dans une voie nouvelle : pour ce faire, il a besoin de changer son comportement. Et changer de comportement, c'est apprendre à réagir de façon différente face à la vie.

N'attendons pas de miracles du L.S.D.25. Il tue le moi pour quelques heures et nous permet de voir certains de nos problèmes en toute simplicité et, par conséquent, d'éliminer ces problèmes. Ce n'est pas la drogue cependant qui nous apprendra à réagir de façon différente.

### Un regard neuf sur la vie

Si le patient se laisse aller et s'abandonne à l'action de la drogue (ce n'est pas toujours facile !), les barrières qu'il avait élevées entre lui et certaines expériences passées tomberont. La drogue lui permettra alors de jeter sur lui-même un regard neuf et dépourvu de tout préjugé.

En Amérique du Nord comme en Europe, nombre

d'alcooliques ont été traités au L.S.D.25. La dose administrée est passablement élevée, 200 à 600 microgrammes. Cette dose massive laisse le patient sans défense; le moi est littéralement anéanti. Pour l'alcoolique qui se trouve enfermé dans un cercle vicieux ("Je bois parce que j'ai honte... honte de boire"), l'expérience est souvent capitale. Lui qui se reprochait de boire et qui buvait encore plus pour cette raison, cesse de se reprocher quoi que ce soit... Ce n'est encore qu'un début. Un traitement intensif et prolongé doit suivre; si le psychiatre l'abandonne à lui-même, il se retrouvera devant la vie comme auparavant : désemparé, sans moyens d'action efficaces. Mais ce que la psychothérapie aurait mis plusieurs mois à faire, le L.S.D. l'a fait en quelques heures.

Des malades sexuels et des toxicomanes ont aussi été traités au L.S.D.25 avec un certain succès.

Le L.S.D.25 ne s'adresse pas à tout le monde pour autant. Les hystériques, les paranoïaques, les personnes fortement déprimées ne se prêtent pas à un tel traitement; le L.S.D. les ferait sombrer davantage.

### La guerre chimique

Les complications sont rares. Jusqu'à ce jour, on n'a pas constaté d'effets secondaires faisant suite à une ou plusieurs injections de L.S.D.25 qui, soit dit en passant, ne crée pas d'accoutumance. Il faut noter que, assez souvent, le sujet est pris de panique et dévoré d'anxiété au cours de l'expérience. Ce sont là les seules complications connues.

Le L.S.D., bien sûr, n'intéresse pas que les psychiatres. J'ai parlé au début d'un dangereux malfaiteur... Si je peux me permettre ce mot, je dirai que d'autres malfaiteurs — de grands malfaiteurs cette fois — s'intéressent au L.S.D. pour des motifs pas beaucoup plus reluisants que ceux de notre malfaiteur...

On parle de guerre chimique. Dans le tas de produits plus diaboliques les uns que les autres dont nous risquons d'être aspergés un jour, le L.S.D.25

a sa place. De grandes puissances, les U.S.A. et l'U.R.S.S. notamment, reconnaissent aujourd'hui que le L.S.D. les intéresse beaucoup. Car, théoriquement, il faudrait environ 625 livres de cette drogue pour stupéfier, engourdir les 3 milliards d'habitants de la planète. Et 625, 6.250 ou même 62.500 livres de L.S.D.25 occupent très peu d'espace sur un territoire et se stockent avec la plus grande facilité.

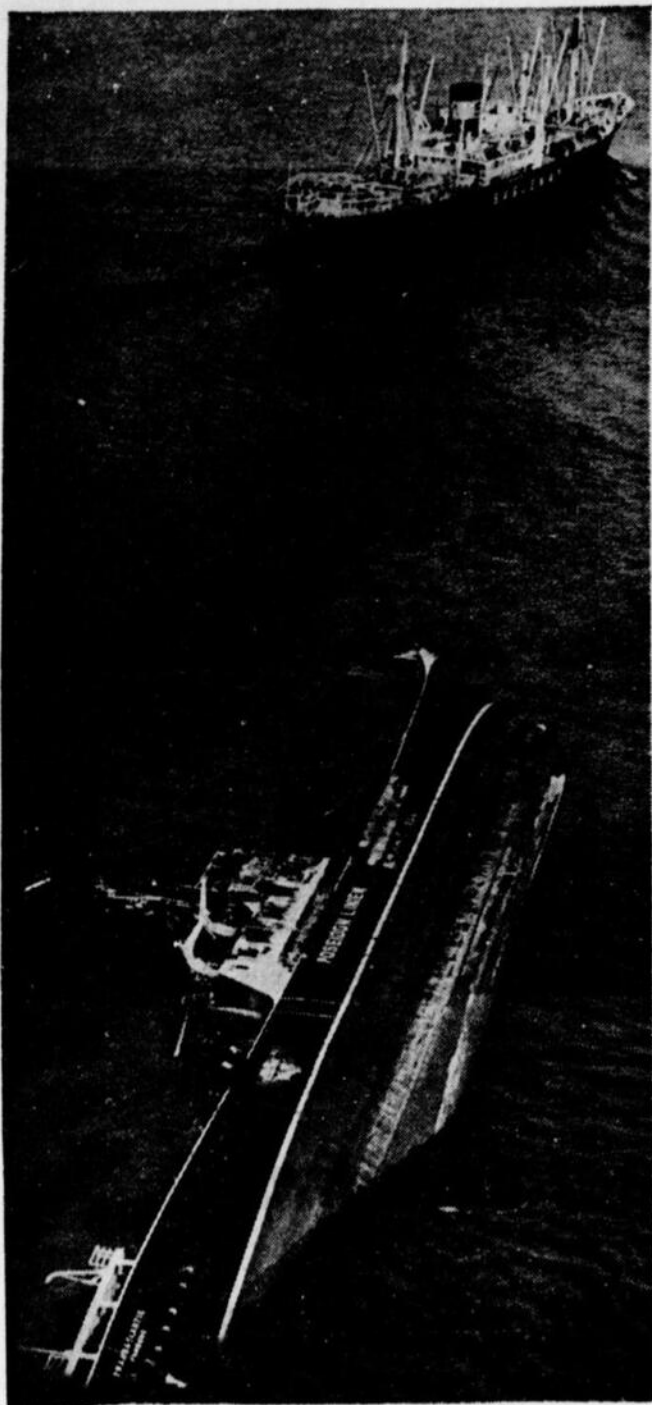
Des soldats à qui on avait administré du L.S.D. à leur insu ont fait la preuve de son efficacité. Ils rient, n'obéissent plus aux ordres de leurs supérieurs et deviennent tout à fait incapables de se battre...

Plusieurs moyens connus pourraient servir à réduire les populations à l'impuissance. Des villes entières seraient saupoudrées de L.S.D. du haut des airs, les réservoirs d'eau seraient contaminés par des saboteurs experts, des missiles téléguidés partiraient couvrir la terre d'une véritable nappe de cette poudre inodore, incolore et sans saveur... ce qui est une façon comme une autre d'envahir un territoire sans coup férir.

### En se brossant les dents

Au dire des spécialistes, la terre pourrait être à ce point contaminée qu'il suffirait de se brosser les dents ou de mettre un doigt dans la bouche pour être mis hors de combat. L'affolement qui suivrait est indescriptible. Ceux qui n'auraient pas encore été atteints seraient sans doute plus mal en point que les autres... On voit donc ici ce que la "prochaine" nous réserve et l'usage que comptent faire de cette drogue le monde libre et le monde communiste. Situation indescriptible et que chacun pourra imaginer à loisir.

Quant au marché noir du L.S.D., il est encore dans ses langes à ce qu'il semble. Aux U.S.A., le problème ne dépasse pas les frontières des très grandes villes et des universités. Ce qu'on vend à \$2, \$5 et même \$10, c'est une pilule ou un cube de sucre où se cache une poussière de L.S.D.25, jamais plus de 100 microgrammes.



### La mort d'un géant

On a toué l'épave du Transatlantic hors du chenal et le trafic maritime dans le lac Saint-Pierre continue normalement... Les marins du Saint-Laurent attendent anxieusement la prochaine tragédie, car notre fleuve est devenu l'une des zones de navigation les plus dangereuses au monde. Le Transatlantic a été éperonné par l'Hermès par temps clair et calme : on ne s'explique pas encore les causes de cet accident, qui a fait trois morts. L'enquête les découvrira peut-être...

### Les pirates du disque

ROME. — (Matekalo) — Frank Sinatra, les Beatles, Duke Ellington, Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, Gershwin et d'autres vedettes de première grandeur ont été victimes d'une colossale escroquerie, découverte par hasard.

Colossale, car ce n'est pas moins d'un million de microsillons importés clandestinement en Italie qui ont inondé le marché. Or, les droits d'auteur et d'interprétation n'ont été payés pour aucun de ces disques. On estime à plus d'un demi-milliard de livres (environ \$870,000) les gains des trafiquants nouveau style.

Cette escroquerie fait suite à une autre, déjà très fructueuse, qui avait permis à des "faussaires du disque" de vendre, toujours sans payer de droits, des enregistrements réalisés d'après des bandes originales de Gigliola Cinquetti, Domenico Modugno et Bobby Solo, les grandes vedettes de la chanson italienne.

Quant aux disques "longue durée" importés, les trafiquants les vendaient à 1,000 livres (\$1.74) au lieu de 1,500 (\$2.10) ou 2,000 (\$3.47), mais en faisant l'économie des 500 livres (\$0.89) de droits. Les maisons de disques italiennes qui avaient les droits de vente des disques américains "longue durée" ont subi un dommage estimé jusqu'à 2 milliards de livres (\$3,474,000).

Le pot aux roses a été découvert grâce à un agent de la Sedrim, la société qui administre les droits de reproduction mécanique. Entré dans un magasin de Rome, il avait été étonné de se voir offrir un disque de Duke Ellington à un prix nettement inférieur à la normale. Il donna aussitôt le départ à une enquête qui a mis en lumière l'une des causes de la grave crise des maisons de disques italiennes.



FRANK SINATRA  
... on le vole

# ECONOMISEZ jusqu'à



PROFITEZ  
de  
l'installation  
gratuite

sur l'achat  
d'une

## FOURNAISE MURALE

★  
Chauffe le plancher  
★  
central par thermostat.

★  
Espace restreint  
24 x 8 pouces.

★  
Sortie de  
chaleur, 4 côtés facultatifs.

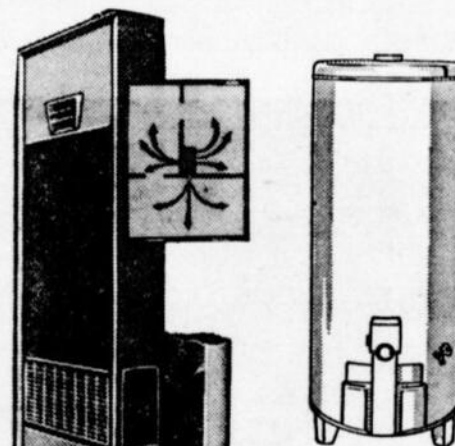
★  
Peut être  
transporté lorsque  
vous déménagez.

★  
Peut être installé  
n'importe où.

★  
Fonctionne à 30,000  
ou 50,000 B.T.U.

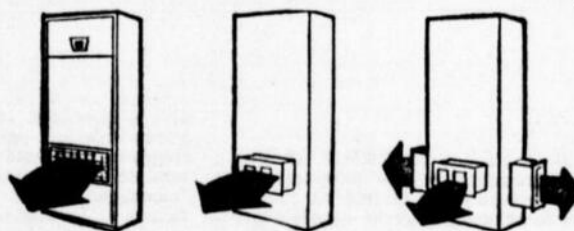
## SIEGLER

et d'un RESERVOIR à l'eau CHAUDE  
au GAZ NATUREL de VOTRE CHOIX



### DESIREZ-VOUS

à la fois le chauffe-eau et le radiateur (ou poêle-cuisinière) au gaz? La Corporation de Gaz Naturel les installera tous les deux gratuitement dans le même logis et au même étage, si vous les achetez en même temps. Si vous désirez le radiateur (ou poêle-cuisinière) seul, la Corporation s'engage, moyennant un supplément, à effectuer l'installation sans autres frais, quel qu'en soit le coût.



Cette offre peut vous épargner jusqu'à \$100

Livre la chaleur du devant, de l'arrière, et des côtés.  
Les retours d'air froid intégrés donnent une circulation complète.

Jusqu'à

36

mois

pour payer

# COMFORT

## HEATING and APPLIANCES co.

3830

rue MASSON

729-4306

Pierre de Chantal, prés.

ALLOCATION D'ECHANGE sur votre vieille fournaise  
ou votre poêle.



**Profitez  
de  
L'INSTALLATION  
GRATUITE\***

*pour vous procurer  
les appareils modernes au gaz naturel!*



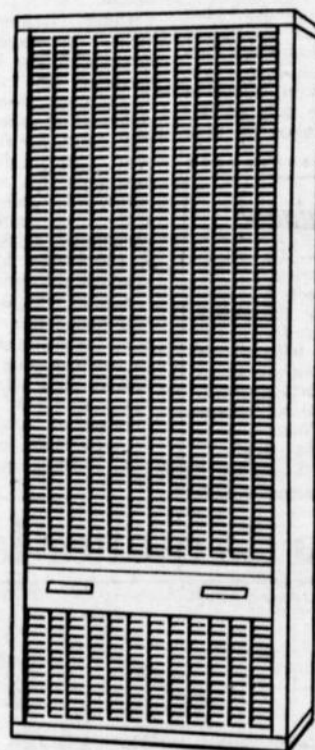
*Le chauffe-eau automatique au gaz chauffe l'eau trois fois plus vite que d'autres chauffe-eau. Avec un chauffe-eau au gaz, vous ne manquez jamais d'eau chaude!*

Le printemps est la période idéale pour doter votre logement des appareils modernes au gaz naturel. Ces appareils sont plus économiques à l'achat et à l'usage. Ils vous reviendront encore moins chers si vous profitez de cette période d'installation gratuite.

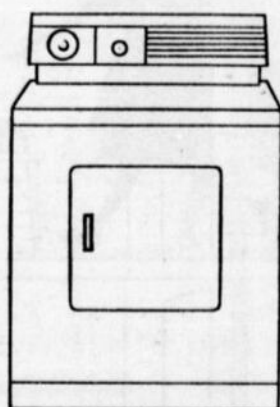
**Offrez-vous, en même temps, le confort du chauffe-eau et du radiateur (ou poêle-cuisinière) au gaz!**

La Corporation de Gaz Naturel vous les installera **tous les deux gratuitement**, dans le même logis et au même étage, si vous les achetez en même temps. Si vous désirez le radiateur (ou poêle-cuisinière) seul, la Corporation s'engage, moyennant un supplément, à effectuer l'installation sans autres frais, quel qu'en soit le coût. Cette offre peut vous épargner jusqu'à \$100.

*Les nouveaux radiateurs automatiques au gaz s'harmonisent avec les plus beaux intérieurs et fournissent un rendement vraiment remarquable. Le gaz chauffe mieux et coûte moins cher que tout autre combustible utilisé dans les logements dépourvus de chauffage central.*



*Les nouvelles cuisinières au gaz présentent de nombreux avantages: chaleur instantanée, four réglable entre 140 et 550 degrés, fonctionnement automatique.*



*La sècheuse au gaz est très économique: elle peut sécher le linge d'une famille entière pour aussi peu que \$5 par année. De plus, elle n'exige pas de courant électrique de 220 volts.*

**De plus...** Pourvu que vous chauffiez déjà votre logement au gaz naturel, la Corporation installera **gratuitement**, dans le même logis et au même étage, n'importe quel des appareils suivants: chauffe-eau automatique, cuisinière, sècheuse automatique.

Si vous ne chauffez pas déjà au gaz naturel, la Corporation allouera quand même, aux fins d'installation, jusqu'à \$50 (chauffe-eau), \$15 (cuisinière) et \$40 (sècheuse).

\*Les offres ci-haut s'adressent aux usagers actuels du gaz naturel qui achètent des appareils neufs et sont sujettes à l'approbation de la Corporation de Gaz Naturel du Québec.

**Pour tous renseignements, téléphonez à M. Paul Roy, RI. 8-6211**

**CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUÉBEC**





F. Rhyman



A. Gravel



R. Caouette



J.-M. Lambert



C. De Serres



G. Boivin



P. Moussard



L. Perry

## L'enquête de la semaine

# Que pensez-vous des nouvelles taxes?

Les taxes sur les cigarettes, les cigares, l'essence et le mazout ont été augmentées; de nouvelles taxes ont fait leur apparition: sur les chambres d'hôtel, les appels interurbains, les télégrammes et les communications par téletype... A Québec, on estime que ce nouvel impôt indirect grossira le revenu provincial de quelque \$25 millions. Reste à voir ce qu'en pense la population, car c'est elle — n'est-ce pas? — qui en fera les frais, le gagne-petit comme le riche, et le gagne-petit plus que le riche.

**Charles De Serres**, commissaire d'écoles: "Si ces taxes peuvent servir à l'éducation, d'accord. Si on veut avoir des services, il faut payer pour. Règle générale, je suis d'accord pour qu'on taxe les objets de luxe, mais pas les nécessités de chaque jour."

**Marie Legaré**, représentante: "C'est bon qu'il y ait des taxes supplémentaires sur les objets de luxe. Mais aujourd'hui l'essence n'est plus un luxe. Tout le monde en a besoin, même le simple ouvrier. Je suis parfaitement d'accord avec la taxe

sur la cigarette, et d'ailleurs je ne fume pas."

**Gaston Boivin**, représentant: "Bientôt on imposera des taxes à ceux qui voudront aller aux toilettes. On taxe sur tout! Par exemple, la taxe sur les appels interurbains ne s'impose pas du tout. Celle sur les cigarettes? Peut-être. La cigarette, c'est du luxe."

**Madeline Gervais**, bibliothécaire: "Je suis d'accord, car ce sont presque tous des objets de luxe. La taxe sur l'essence, c'est différent; il y a des gens qui ont absolument besoin de voyager pour leur travail, d'autres voyagent par plaisir. On ne devrait taxer l'essence qu'en fin de semaine."

**Jean-Marc Lambert**, rédacteur-traducteur: "Personnellement, je préfère les taxes indirectes aux taxes directes, c'est plus logique. Les gens qui ont les moyens d'acheter quelque chose ont les moyens de payer ce surplus. L'impôt direct frappe tout le monde, et, en général, le gagne-petit est durement touché."

**André Gravel**, journalier: "C'est un moyen d'augmenter la pression sur les salariés. En haussant les impôts indirects, le chômeur paie autant que le riche. C'est une façon comme une autre de favoriser les riches. L'impôt devrait être majoré pour les grandes compagnies, elles qui ont de l'argent. Mais il est normal que le gouvernement agisse de la sorte: il représente les intérêts des grandes entreprises."

**Roland Caouette**, balayeur: "Je pense que le petit salarié aura beaucoup de peine à payer ça, surtout ceux qui ne gagnent pas de gros salaires. Les salaires ne sont pas fameux... Avec tout ça, en achetant un paquet de cigarettes, on donne moins pour le tabac que ce qu'on donne en taxes au gouvernement."

**Pierre Moussard**, courtier en librairie: "Moi personnellement, je m'en fous, pour la bonne raison que ça ne va pas me ruiner. La taxe sur l'essence, je m'en fous aussi; j'utilise des taxis où l'on nous fait 10 p. 100 d'escompte. De toute façon, j'ai une toute petite voiture."

**L. C. Perry**, agent en relations extérieures: "Ces taxes sont nécessaires, mais elles vont augmenter le coût de la vie. C'est une coïncidence: personnellement, je toucherai bientôt une augmentation de salaire de 10 p. 100."

**F. R. Rhyman**, représentant d'éditeurs: "Je suis tout à fait contre. On est déjà suffisamment taxé dans cette province."



M. Gervais



M. Legaré

Dans les provinces de l'Ouest et en Europe, il y a beaucoup moins de taxes qu'ici. D'accord avec l'impôt direct, mais là, c'est abuser de la docilité des gens." J. B.

### En ré mineur

**TOULOUSE.** — Un musicien de Toulouse, Jean Rimadie, qui venait d'écopier d'une amende de 125 francs (\$25) pour excès de vitesse s'est plaint au tribunal en ces termes: "C'est une grossière erreur. Habituellement, quand je file à 60 kilomètres (40 milles) à l'heure, mon moteur émet la note ré mineur."

Quel que soit votre âge...  
une carrière féconde s'offre à vous.

## Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE

Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pendant vos loisirs (matin, après-midi ou soir) donnés par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.



**ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC** P.J-18-4  
Edifica Medical Towers  
3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328  
Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français  en anglais ) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.  
NOM \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

## Inutile de quitter la cuisine!



Deux téléphones coûtent à peine plus cher qu'un seul...



mais c'est deux fois plus commode! Demandez aujourd'hui même un téléphone supplémentaire pour la cuisine.

**BELL**



LA MAISON QUI VEND DES AUTOS MAIS QUI DONNE DU SERVICE

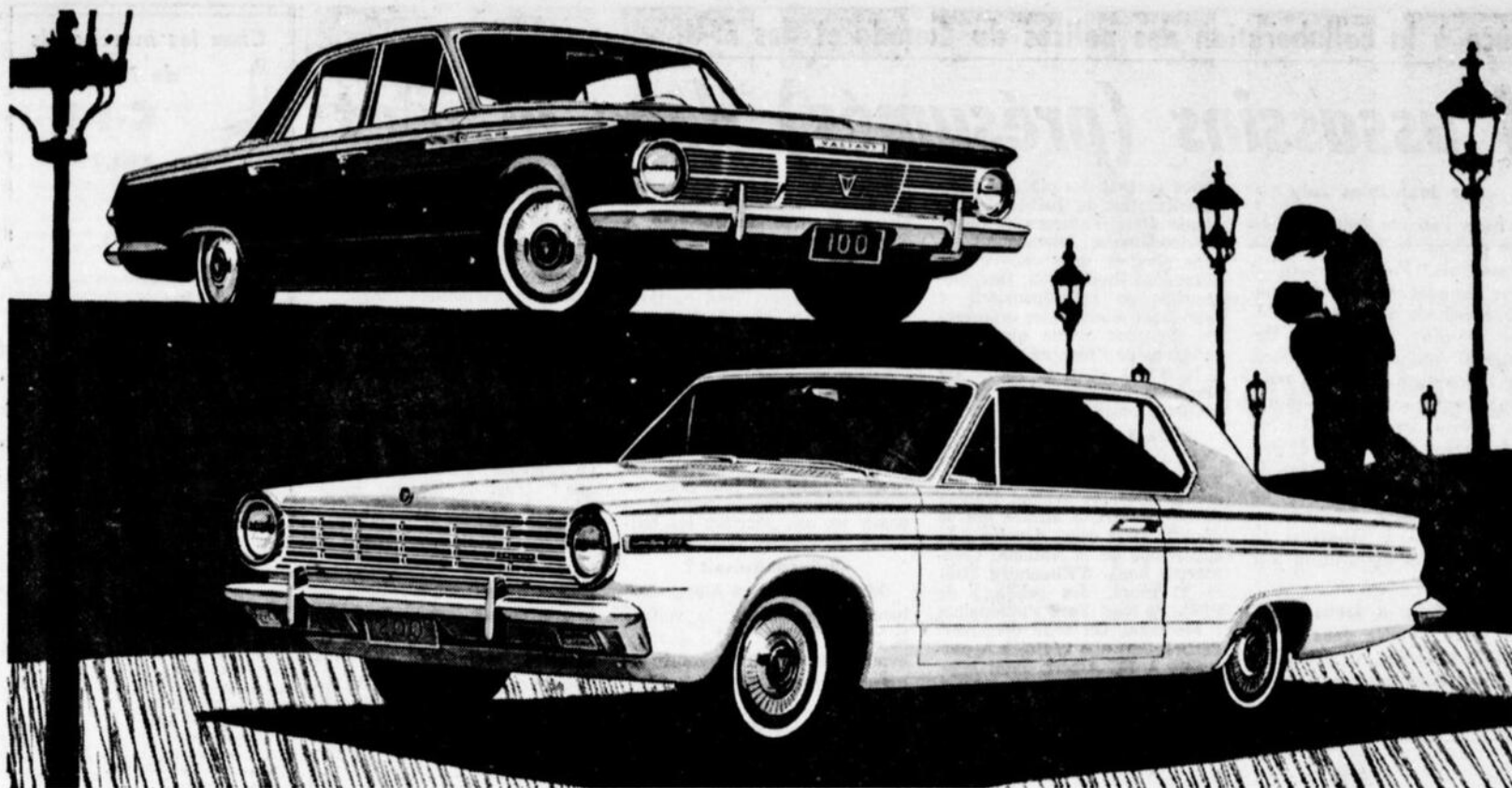
POUR LA GAMME DES VALIANTS '65

Voyez votre dépositaire

BOULEVARD DODGE CHRYSLER (1963) LTEE

330 ouest, boulevard CRÉMAZIE (boul. Métropolitain à l'ouest de St-Laurent)

**DU.9-7871**



en '65, la valeur et le choix de la

# Valiant

sont insurpassables

“Choix” est le mot de passe pour accéder à la Valiant 1965. Choix de 30 magnifiques Valiant en deux nouvelles séries. D'abord, vous avez la nouvelle série 200 en 16 modèles, depuis les décapotables jusqu'aux familiales, toutes d'un format plus gros et d'un rendement plus grand! Il y a ensuite la nouvelle série 100 en 14 modèles économiques, d'un prix très abordable. Quant aux moteurs, vous avez le choix de deux six cylindres nerveux et de deux V-8 de performances supérieures. *Qu'importe* le modèle que vous recherchez, il y a sûrement une Valiant qui conviendra à votre goût, à votre budget, à votre mode de vie. Jusqu'à maintenant, la valeur de la Valiant était insurpassable mais, en '65, la valeur et le choix de la Valiant sont insurpassables!

**VALIANT 200, plus grosse et plus fringante que jamais**



Décapotable Signet (longueur totale 196.4 pouces)



Signet hardtop à 2 portes avec toit en vinyle



Sedan 200 à 4 portes

**VALIANT 100, Agile et économique, prix très abordable**



Hardtop Custom 100 à 2 portes (longueur totale 188.2 pouces)



Sedan 100 à 2 portes



Familiale Custom 200 (longueur totale 190.2 pouces)

et, bien entendu, vous avez la

## Barracuda

Si vous voulez goûter aux plaisirs qu'apporte une voiture sport, (accompagnés du confort et de la commodité d'une voiture familiale), n'hésitez pas, choisissez la Barracuda, la nouvelle Valiant à l'allure impétueuse.



**LES AUTOS AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS-50,000 MILLES DU "ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT"**

**BOULEVARD DODGE CHRYSLER (1963) LTD.**  
330 ouest, boul. Crémazie,  
Montréal, — 389-7871  
**TOUCHETTE AUTOMOBILE LIMITEE**  
2175, avenue Papineau,  
Montréal, — 526-6691

**JARRY MOTOR CORPORATION**  
4384, rue St-Denis,  
Montréal, — 842-8221  
**TRANS-ISLAND MOTORS LTD.**  
5400, boul. Décarie,  
Montréal, — 488-9171

**MODERN MOTOR SALES LIMITED**  
1400 ouest, boul. Dorchester,  
Montréal, — 866-7881  
**MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.**  
6100, boul. Décarie,  
Montréal, — 731-3701

**LANROL MOTORS (1960) LTD.**  
1646 ouest, rue Ste-Catherine,  
Montréal, — 937-8951  
**BABIN AUTOMOBILE LTEE**  
10660, avenue Lajeunesse, angle Henri-Bourassa,  
Montréal, — 389-8271

**GARAGE TOUCHETTE LIMITEE**  
8065, r. Lajeunesse,  
Montréal, — 276-8583  
**LONGUE-POINTE CHRYSLER PLYMOUTH LTEE**  
7871 est, rue Notre-Dame,  
Montréal, — 254-4961

**GARAGE ROSEMONT LIMITEE**  
2700, rue Masson,  
Montréal, — 524-3759

**HART MOTORS LIMITED**  
335, boul. Brunswick,  
Pointe-Claire, — 695-1900

**VAL MARTIN MOTORS LTD.**  
1400, boul. Labelle,  
Ville de Chomedey, — 681-1641

**LONGUEUIL AUTOMOBILE LIMITEE**  
268 ouest, rue St-Charles,  
Longueuil, — 674-1571

**LANDRY AUTOMOBILE LTEE**  
105, boul. Curé-Labelle,  
Ste-Rose, — 625-2448

**LA PINIERE AUTOMOBILES INC.**  
Coin boul. Taschereau et boul. La Pinrière,  
Ville de Brossard, — 676-1821

**PAGE ET FILS LIMITEE**  
3350, rue Wellington,  
Verdun, — 766-3571

**WOODLAND GARAGE LTD.**  
1000, avenue Woodland,  
Verdun, — 769-8501

**BRONX PARK GARAGE**  
7635, boul. LaSalle,  
Ville LaSalle, — 366-7818

**VINCENT FORGUES AUTOMOBILE INC.**  
15949 est, rue Sherbrooke,  
Pointe-aux-Trembles, — 642-7411

**NORBERT AUTOMOBILE LTEE**  
2080-2090, boul. St-Joseph,  
Lachine, — 637-2345

**GIRARD AUTOMOBILE INCORPORÉE**  
372, avenue Victoria,  
Westmount, — 489-5748



Grâce à la collaboration des polices du Canada et des E.-U.

# 4 assassins (présumés) dans le filet

par Jean-Jules Joly

Sans l'étroite collaboration des polices du Canada et des Etats-Unis, Paul Couture et Guy Beaudet — deux des quatre présumés assassins de M. Roy Dominy, d'Ellenburg Depot, 20 milles au nord-ouest de Plattsburgh (New York), courraient encore... Couture est détenu depuis le 10 avril à la prison Clinton, à Plattsburgh, sous une accusation de meurtre qualifié. Quant au suspect Beaudet, 33 ans, on l'a incarcéré à Montréal en attendant son extradition aux Etats-Unis.

Cette affaire a donné lieu à une vaste enquête dans la région de Montréal. Au début, les détails étaient maigres : on savait tout simplement que quatre hommes avaient fui dans une

Buick portant des plaques d'immatriculation du Québec. Le véhicule était d'ailleurs retrouvé le lendemain, abandonné et sans plaques, dans une rue du village de Huntingdon. Des spécialistes en anthropométrie y relevèrent aussitôt des empreintes digitales tandis que leurs collègues de l'Identité judiciaire à la S.P.Q. et à la sûreté de Montréal s'occupaient de retracer leurs propriétaires.

## Un travail acharné

Il s'écoula dix-neuf jours avant qu'on ait la certitude que quatre suspects avaient trié dans cette triste affaire qui se déroula le 22 mars dernier à la succursale de la National Commerce Bank d'Ellenburg. Dès le 23 mars, des policiers de l'Etat de New York s'amenaient à Montréal. On avait découvert entre-temps que la Buick appartenait à M. Albert Saint-Jean, de Saint-Léonard de Port-Maurice.

Contrairement à ce qu'ont

prétendu des agences de presse, le suspect Albert Couture, 36 ans et Montréalais d'origine, a été cueilli dans la Métropole et non pas aux Etats-Unis. Son enquête préliminaire est fixée au Samedi saint. Tout cautionnement lui a été refusé. Beaudet doit, lui aussi, comparaître sous peu.

Egalement appréhendé dans la Métropole, le colporteur Guy Beaudet n'aurait fait d'abord aucune objection à son extradition aux Etats-Unis, mais il s'est ravisé par la suite. Couture et Beaudet ont tous deux un casier judiciaire; le premier a passé six ans derrière les barreaux et l'autre, deux années.

## Qui conduisait ?

On croit que c'est Albert Couture qui conduisait la voiture le matin du crime. Le quatuor avait ordonné aux commis de lever les mains et de ne manifester aucune objection, après quoi il obligea M. Dominy à lui

remettre le contenu du coffre-fort, soit \$5,100.

A un moment donné — on se demande pourquoi — l'un des gunmen tira un coup de feu en direction de M. Dominy, qui s'écroula, mortellement blessé.

La Sûreté municipale dit connaître l'identité des compagnons de Beaudet et Couture, et elle s'attend de les appréhender sous peu.

Dans les cercles juridiques de Montréal, on se demande quel sort attend Couture s'il est trouvé coupable. La chaise électrique ? C'est le lot des meurtriers à l'heure actuelle dans l'Etat de New York. Mais il faut dire que les milieux parlementaires d'Albany exercent actuellement d'énormes pressions sur le gouverneur Nelson Rockefeller pour que tout coupable de meurtre prémédité s'en tire avec l'emprisonnement à vie, soit 20 ans (ou moins) derrière les barreaux.

Chez les marchands

de Peintures

C-I-L

suivants



Montréal, centre

Quinc. Bernier Cie  
976, boul. St-Laurent  
C. R. Crowley Ltd.  
1387 ouest, rue Ste-Catherine  
Quinc. Durand Ltée  
804 ouest, rue St-Jacques  
McCarrey Supply Co. Ltd.  
2067 ouest, rue Ste-Catherine  
Montreal Decorators Supply Co.  
196 ouest, rue Ste-Catherine  
Quinc. Philbin Cie Ltée  
4169 ouest, rue Ste-Catherine

Montréal, est

Quinc. Anjou Ltée  
6580, boul. Joseph-Panard  
Beaulin Ltée  
2174 est, avenue Mont-Royal  
Adrien Beauséjour  
13 est, rue Broadway  
Ferr. Eug. Bélanger Ltée  
2918, rue Masson  
Quinc. Bernier Engr.  
4638, rue St-Denis  
Noël Brabant  
11754, rue Prince-Albert  
Alex Branner Ltée  
2146, rue Leclaire  
Alex Branner Ltée  
1501, rue St-Grégoire  
Harris A. Caplan Engr.  
4419 St-Laurent  
W.-L. Comeau Engr.  
4585 est, rue Ste-Catherine  
Ferr. André Dufour  
2421, rue Lafontaine  
Fradette & Frères Ltée  
5659, rue Hochelaga  
J.-R. Grégoire  
3605 est, rue Ontario  
Quinc. LaFayette Ltée  
3715, boul. St-Laurent  
C.-J. Lapointe Inc.  
2127 est, rue Bélanger  
Quinc. Louis Robert  
3897 est, rue Bélanger  
Quinc. Mercure Cie  
2134 est, rue Rachel  
L. N. & J. E. Noisoux Ltée  
1452 est, rue Bélanger  
Quinc. André Proulx Engr.  
4245 est, rue Beaulieu  
Quinc. Quint  
7770 est, rue Sherbrooke  
Ravary Builders Supply Cie Ltée  
3767 est, rue Ste-Catherine  
Quinc. J. R. Ravary Engr.  
5066, rue Papineau  
Quinc. Ste-Clair  
2319, rue Désormaux  
Georges Vincent  
1485, rue Amherst

Montréal, nord

Quinc. Boulevard Engr.  
9309, boul. Pie IX  
Alex Branner Ltée  
901, rue de l'Espérance  
Ferr. Charlevoix  
4400, rue Charlevoix  
Quinc. Cousineau  
12271, boul. Reed  
Quinc. Dubois  
2081 est, boul. Gouin  
Quinc. Dubreuil Engr.  
10344, rue St-Laurent  
Quinc. J.-M. Dupras  
1644, boul. Gouin  
Ferr. Goyette  
3600 est, rue Jean-Talon  
Quinc. Lacroix  
497 ouest, rue Jean-Talon  
Quinc. Yvon Lauzon  
1534 est, rue Jarry  
Quinc. Lambert Ltée  
6524, rue St-Hubert  
Ferr. M. Limoges  
9077, boul. Gouin  
Albert Lord Ltée  
7331A, rue St-Denis  
Miller Paint Co.  
5128, avenue du Parc  
Fernand Ravary  
8155, rue St-Hubert  
H. Ravary Ltée  
2328, rue Fleury  
H. Ravary & Frères Inc.  
3727, rue Montcalm  
J.-C. Roy Inc.  
9162, boul. St-Michel  
Roy Cycle & Sport  
575 est, rue Chabanois  
L. Villeneuve & Cie Ltée  
66 ouest, rue Beaubien  
L. Villeneuve & Cie Ltée  
6225, rue St-Laurent

Montréal, ouest

Quinc. Addington  
5463 ouest, rue St-Jacques  
Mme J.-A. Blais  
4400 ouest, rue Notre-Dame  
Armand Brunet & Fils Ltée  
48 nord, rue Walsely  
Quinc. Brunot  
1867, rue Wallington  
Quinc. Caplan  
6521, avenue Somerset  
Bruno Cousineau  
6219, boul. Monk  
Quinc. Daniger Engr.  
1075 ouest, avenue Bernard  
Quinc. Gralau  
01249, rue Charlevoix  
Quinc. Hunter  
5250 ouest, rue Sherbrooke  
Quinc. Lacroix  
6730, boul. Monk  
Lamarre & Frère Inc.  
3704 ouest, rue Notre-Dame  
LaRivière Inc.  
5475, rue Paré  
Quinc. Laurédoau  
5911, rue Laurédoau  
Quinc. Monkland  
5657, avenue Monkland  
L. N. & J. E. Noisoux Ltée  
2480 ouest, rue Notre-Dame  
L. N. & J. E. Noisoux Ltée  
6083 ouest, rue Sherbrooke  
Quinc. Northmount  
5288, avenue Gatineau  
Quinc. Queen Mary  
5323, chemin Queen Mary

## POUR VOTRE MARIAGE

les plus belles  
photographies  
sont signées...

# Ador



UN PROVERBE DIT :

Quelque chose de bon marché,  
c'est toujours trop cher!

DES PHOTOGRAPHIES MANQUEES LORS D'UN  
MARIAGE NE SE REPRENENT JAMAIS !

Il semble incompréhensible que des futurs mariés puissent confier la partie la plus délicate et la plus importante du plus grand jour de leur vie à des parents, des amis ou tout autre photographe non spécialisé. Le résultat est toujours médiocre, parfois affreux.

SOUVENT, IL N'Y A PAS DE RESULTAT...

Pour leur satisfaction et pour la joie de leurs futurs enfants, les époux se doivent de rechercher les plus grands experts pour la photographie de leur mariage.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES

EXIGEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX

LE SEUL STUDIO DU GENRE

OU L'ON NE FAIT QUE DES MARIAGES Ador

Visitez notre exposition permanente à

**7623 ST-HUBERT**

Ouvert de 9 heures a.m. à 10 heures p.m.

Pour tous renseignements,  
composez : **273-7575**



**Montréal ouest**

Quinc. St-Henri  
4240, rue St-Antoine  
Quinc. St-Louis  
7035 Côte-St-Luc  
Victoria Paint & Hardware Reg'd.  
5950, avenue Victoria

**Ville Mont-Royal**  
Quinc. Modelectric Ltée  
Centre d'Achats Rockland  
Quinc. Modelectric Ltée  
Centre d'Achats Lucerne  
Modern Appliances Ltée  
1968, boul. Graham

**Ville St-Laurent**  
St-Aubin & Frères  
942, boul. Décarie  
Quinc. Oxford  
1700, rue Oxford

**Verdun**  
Quinc. Allard  
4415, rue Wellington  
Quinc. Bernier  
3715, rue Wellington  
Léon Houle Ltée  
642, avenue Church  
Quinc. Magic  
5067, avenue Bannantyne  
McCarrey Supply Cie Ltée  
4938, avenue Verdun

**LaSalle**  
Quinc. Bronx Park  
7633, rue Central  
Quinc. LaSalle  
7688, rue Edouard  
Quinc. Pont Mercier  
555, boul. Lafleur

**RIVE SUD**

**Bedford**  
J.-O. Lévesque Ltée

**Beloil**  
Les Entreprises Yvon L'Heureux

**Boucherville**  
Denis Racicot Inc.  
31, rue Pierre-Boucher

**Châteauguay**  
Quinc. Châteauguay  
3, rue Principale  
Guy Desparois Ltée  
99, rue Principale

**Contrecoeur**  
J.-C. Lamoureux  
Cowansville  
Ferr. Cowansville  
608 Sud

**Delson**  
Magasin Trudeau  
Hemmingford  
I. G. Simpson & Fils  
Huntingdon  
Rolfe & Sons

**Iberville**  
Germain Beucher  
306, rue Missisquoi  
Lafèche  
Gadbois & Fils  
1914, boul. Edouard

**Laprairie**  
Roland Lussier  
505, rue St-Georges  
Longueuil

Jos. Lebeault Engr.  
36 ouest, rue St-Charles

**Marieville**  
Quinc. Rouville

**Napierville**  
Albert Rouillier  
Ormstown  
Beauchamp & Frère  
Richelieu  
Amédée Ostiguy

**St-Bruno**  
Ferr. St-Bruno  
1639, rue Montarville  
St-Césaire

H. Phaneuf & Fils  
St-Constant  
Magasin Charron

**St-Chrysostome**  
A.-R. Sautoire  
St-Jean

Mercier & Marceau  
248, rue St-Jacques  
St-Lambert

Quinc. M. Roussau  
463, rue Victoria  
St-Ours  
Léo Arpin

**St-Rémi**  
Les Ameublements Prud'homme Ltée  
St-Urbain

Lemieux et Frères  
Sherrington  
Gilles Yelle

**Sorel**  
Quinc. Petitclerc Inc.  
2, rue Georges

**Tracy**  
Oessey et Fleury  
615, boul. Maria-Victorin

**Valleyfield**  
Charles Cadieux & Fils Inc.  
213, rue Victoria

**Varenes**  
Coopérative Agricole de Varenes  
Ville Brossard

Marcel Doucet  
1884, rue Allard  
Ville Jacques-Cartier

Lamoureux et Frères  
1402, chemin Chambly  
Marcel Lewis

1271, rue Ste-Hélène  
Ville de Lery  
J. W. Goodfellow Lumber Ltée

**Ville Le Moyne**  
Quinc. Albert Bélanger  
195, rue St-Louis

**LAKESHORE**

Beaurepaire  
Mel Carter Inc.  
453, boul. Beaconsfield

**Dollard des Ormeaux**  
Mel Carter Inc.  
4862, chemin des Sources

**Dorval**  
Loyola Schmidt Ltée  
243, rue Harwood

**Dorval**  
Bertrand Lumber Inc.  
6365 Côte-de-Liesse  
Columbia Builders Supply  
2225, boul. Hymus  
Quinc. Dorval Ltée  
135, avenue Dorval

**Lachine**  
Quinc. Lacroix  
1225, rue Notre-Dame  
R. Lafrance Sales Ltée  
500, rue Victoria

**Pointe-Claire**  
Quinc. Pointe-Claire  
319, rue Lakeshore  
Roxboro  
Quinc. Roxboro  
15, Centre Commercial  
Ste-Anne-de-Bellevue  
J.-B. Daoust Inc.  
Ste-Geneviève  
André Théoret

**ILE JESUS**

**Chomedey**  
Quinc. Goyer  
Guy Racine Ltée

**Duvernay est**  
Chartrand & Frères  
7783, boul. Lévesque

**Fabreville**  
Marché Ste-Rose  
Laval-des-Rapides  
Claude Gagné

**Pont-Viau**  
Paquette & Guy Ltée  
Ste-Dorothée

Lauzon & Fils Ltée  
Ste-François-de-Sales Station  
Gaston Contant

**Ste-Rose**  
Quinc. Ste-Rose  
St-Vincent-de-Paul

Fontaine & Lévesque  
5, Montée Masson  
Maison R. Lavoie Ltée  
1053, rue du Collège

**Ville D'Auteuil**  
J.-R. Guay

**CTE D'ARGENTEUIL**

**Brounsburg**  
J.-L. Marchand

**Grenville**  
Grenville Supply Ltée  
Lachute Mills  
Lachute Lumber & Millwork Ltée

**Morin Heights**  
A. Vaillancourt  
CTE BERTHIER  
Lanorate

Quinc. Guy Desrosiers

**CTE DE LABELLE**

**La Minerve**  
Léonard Sauriol

**L'Annonciation**  
Guy Peclot

**Mont-Laurier**  
Hervé Beauchamp  
Nominique  
Nap. Godard

**Val Barrette**  
Jean-Paul Constantineau

**CTE DE L'ASSOMPTION**

**Charlemagne**  
Lebeau Builders Supply Inc.  
L. Villeneuve & Cie Ltée  
235, rue Notre-Dame

**L'Assomption**  
Quinc. Pierre Roy Ltée  
312, rue St-Jacques

**L'Épiphanie**  
J.-E. Majeau  
103, rue Notre-Dame

**Mascouche**  
Roméo Robert

**Repentigny**  
Centre de Rénovation Domiciliaire  
295, rue Notre-Dame

**St-Lin des Laurentides**  
Ant. Morol & Fils Ltée

**St-Roch l'Achigan**  
Jean-Denis Beauchamp

**St-Sulpice**  
Médéric Martel

**CTE DE MONTCALM**

**Rawdon**  
Philip Tinkler

**St-Donat**  
Ferr. St-Donat

**St-Émile**  
Rolland Grenier

**St-Esprit**  
Beaudoin & Frère

**St-Julienne**  
A. Pallierin

**CTE DE TERREBONNE**

**Bois-des-Filons**  
Charlemagne Hayeur

**Mont-Rolland**  
Quinc. Desjardins Ltée

**Mont-Tremblant**  
Zotique Richer

**Ste-Agathe-des-Monts**  
Quinc. Cloutier

**Ste-Agathe-des-Plaines**  
Rivost & Fils Ltée

**St-Faustin**  
G.-M. Dufour

**St-Janvier**  
Lucien Therrien

**St-Sauveur-des-Monts**  
H. Degenais & Fils

**Ste-Thérèse**  
Alex Bremner Ltée

**Shawbridge**  
René Monette

**Terrebonne**  
Yvon Brière  
73, rue St-Antoine

**CTE DES DEUX-MONTAGNES**

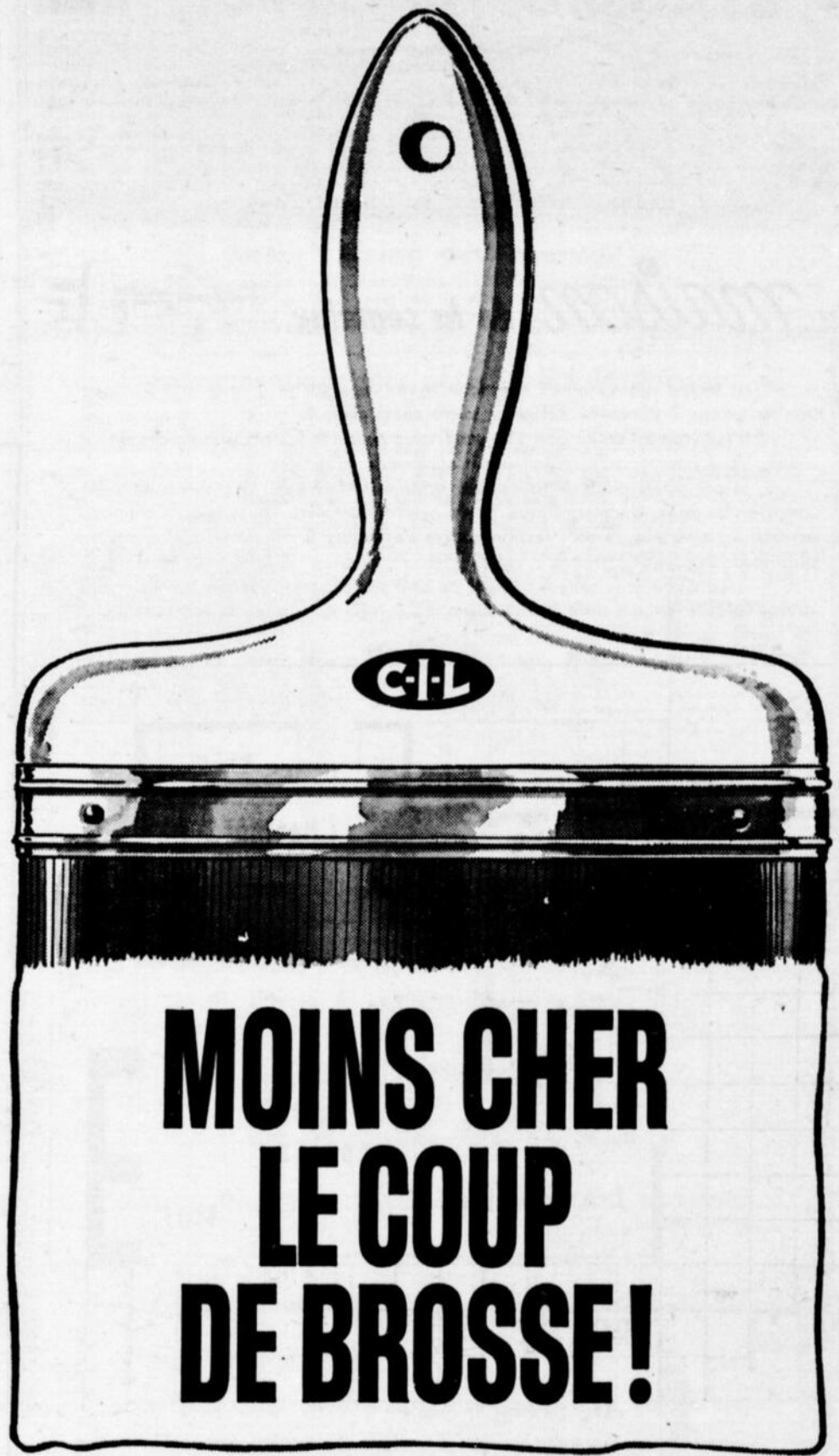
**Oka**  
P. Marinier & Frères

**St-Augustin**  
Yvon Paiement

**St-Eustache**  
Centre de Rénovation Domiciliaire  
465, boul. Sauvé  
Ferr. Labelle Engr.

**Ste-Marthe**  
François L'Espérance Inc.

**Ste-Monique**  
P.-E. Ethier



# MOINS CHER LE COUP DE BROSSE!

**En avril seulement! épargnez \$2<sup>75</sup>**  
sur chaque gallon de **CILTONE** Satin Latex  
la meilleure peinture murale de la C-I-L

Il y a ventes et ventes. Il y a peintures et peintures. Mais voici le prix le plus avantageux qui soit pour la peinture murale la plus avantageuse qui soit.

Vous payez seulement \$7.20 pour un gallon de CILTONE Satin Latex (prix régulier: \$9.9511), la peinture qui s'applique plus facilement que les autres peintures au latex... couvre mieux, plus uniformément, sans plages brillantes ou mates... et sèche en 20 minutes sans odeur

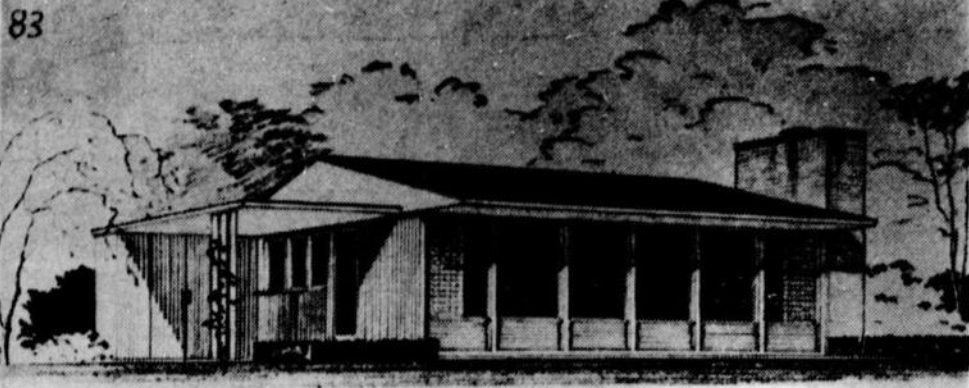


désagréable... Des centaines de coloris qui conservent leur fraîcheur. Vous épargnez également 80¢ sur chaque pinte de CILTONE Semi-Lustré pour boiseries et garnitures dans les coloris contretypés.

Pourquoi ne pas profiter de cette avantageuse combinaison—bonne peinture: bons prix—, et peindre un chef-d'oeuvre dans chaque pièce de votre maison?

Créées au Canada pour répondre aux besoins des Canadiens par la Canadian Industries Limited.





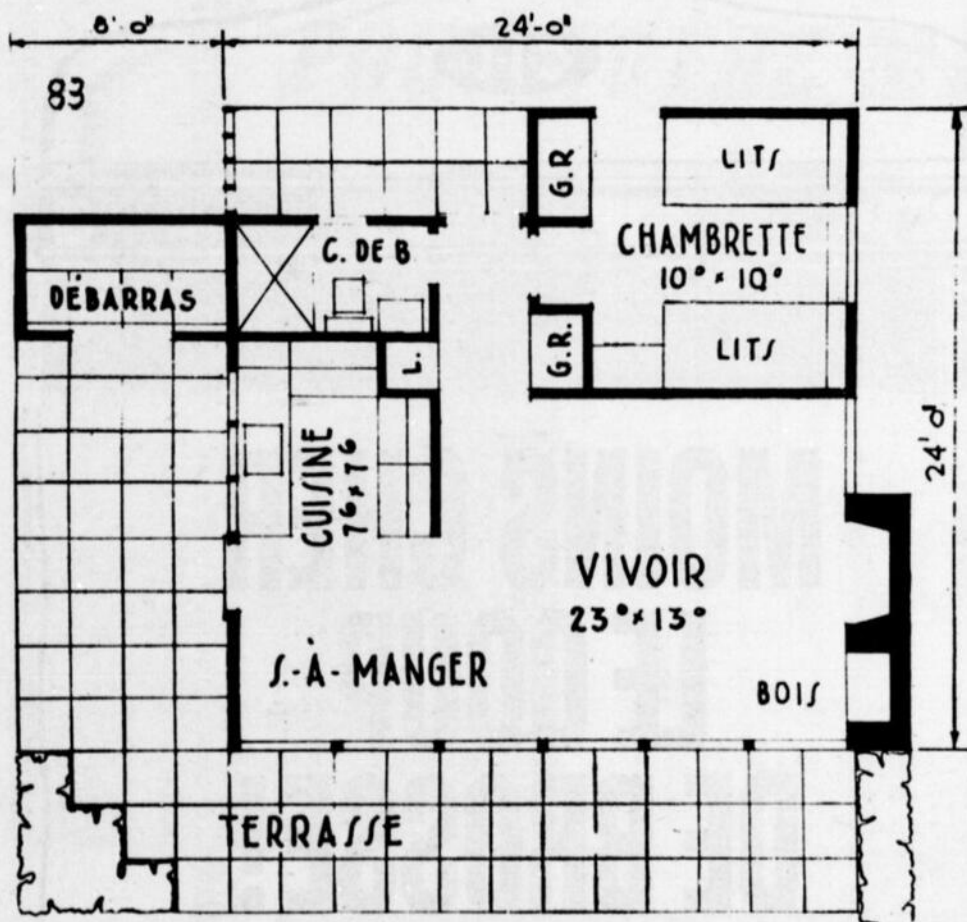
## La maison de la semaine

Le temps des vacances approche. Avez-vous songé à quel endroit vous irez les passer ? Pourquoi pas dans votre camp d'été ?

Il ne vous en coûte que \$18 pour vous procurer les plans complets de ce chalet. Vous pourrez très facilement le construire vous-même.

La principale pièce de tout chalet est la salle familiale. Le plan no 83 a été conçu en ce sens. Un magnifique foyer naturel complète l'ensemble. Comme il est bâti à l'extérieur, la construction pourra s'effectuer à n'importe quel moment, plus tard...

Le vivre et la salle à manger ne sont pas séparés, donnant ainsi un plus grand volume à l'une ou à l'autre pièce. La cuisine est compacte et moderne.



Les armoires séparent les aires de séjour et de repos. L'espace minimum de cette chambre donne tout de même assez de place pour deux lits superposés. Elle communique facilement avec la salle de bains, pourvue d'une douche et d'une lingerie.

L'extérieur est très joli. Vous pourrez en faire un véritable petit bijou.

Avec les possibilités que les marchands de matériaux de construction offrent sur le marché, il vous sera facile de construire ce chalet assez rapidement, avec économie et confort.

L'avancée du toit abrite une terrasse qui contourne presque tout le camp. Les armoires extérieures, construites sur le côté, sont pratiques, tout en étant très décoratives.

Il fera bon de vivre à la campagne dans cette maison d'été construite par vous et pour vous.

Veillez me faire parvenir des détails supplémentaires sur le plan de l'habitation de la semaine, modèle No 83.

Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de **50¢**

### LE PETIT JOURNAL

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Nom .....  
 (lettres moulées)  
 Adresse .....  
 Localité .....



Vous venez avec nous... on s'en va chez N. Plamondon Auto Ltée où les voitures usagées sont garanties à vie, au 2619, boul. Rosemont, tél. : 721-4975.

Le Chalet par excellence...

## Les Chalets KÉBEC

sont fabriqués par des Québécois, et aux goûts des Québécois

Chalets hiver-été, 4 saisons

nous bâtissons votre chalet sur demande et selon le style de votre choix

Chalets érigés sur place

VOUS POSSEDEREZ  
 UNE DEUXIEME MAISON



Style SUISSE  
 4 pièces

Aussi peu que

**\$3 500**

#### DIRECTION

Sur la route No 11, 6 milles passé St-Jérôme, surveillez les enseignes des Chalets Kébec Ltée.



#### 6 modèles au choix :

- Style canadien
- Style suisse
- Style colonial
- Style espagnol
- Style tyrolien
- Style en forme de A

#### Caractéristiques :

- Fondations
- Electricité
- Plomberie
- Mezzanine
- Chauffage
- Foyer

Financement au taux bancaire

Nous disposons de magnifiques terrains sur le bord du lac et en montagne

Venez sur place voir nos modèles

## Chalets KÉBEC Ltée

Route No 11 — Lesage, P.Q. — Tél. : CA. 4-2444

C'est un évêque qui le dit :

# "Belle-maman ne doit jamais intervenir..."

C'est en effet un évêque qui conseille aux fiancés de se méfier de toute interférence de leurs futures belles-mères respectives. Et c'est dans le Journal de l'Association Médicale Britannique que Mgr George Reindorp, évêque de Guildford (Surrey), écrit :

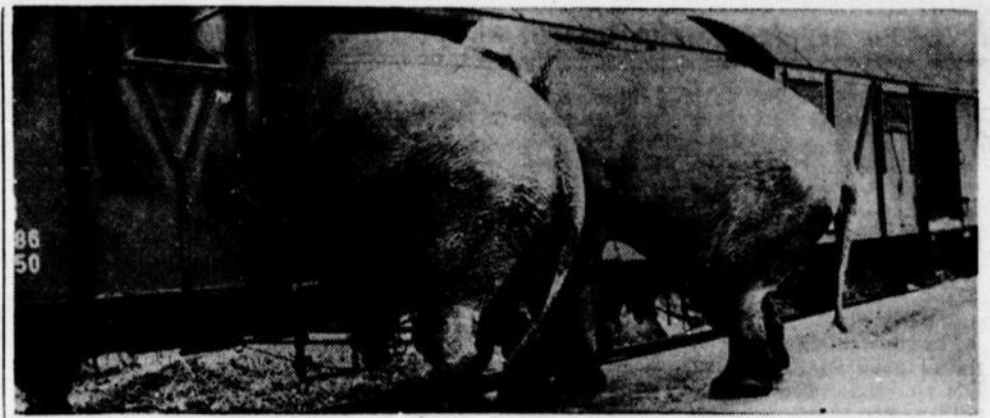
"Une fois mariés, vous ne devez tolérer aucune interférence dans votre vie. Vous, Mary, mènerez votre maison comme votre mère le fit. Vous ferez toutes sortes d'erreurs, différentes de celles de votre mère. Et il y a des chances, si vous avez trouvé le foyer de votre enfance trop strict, pour que

le vôtre soit tout à l'opposé. La même chose vaut pour vous, John.

### Souvenez-vous...

"Mais souvenez-vous que vous ne devez, l'un comme l'autre, tolérer aucune critique du conjoint par des tiers. Certaines épouses critiquent leur mari, et vice versa. Vous pouvez dire ce que vous voulez dans le privé, mais personne d'autre ne doit critiquer l'un de vous auprès de l'autre.

"Même si cela vient d'un entourage plein de la meilleure volonté du monde, et non de gens qui, manquant d'occupations, passent leur temps à se mêler des affaires des autres."



## Si encore c'étaient des chameaux...

Il est plus facile de faire passer un chameau dans le chas d'une aiguille que de faire entrer un riche dans le royaume des cieus, ou deux éléphants dans un seul wagon de chemin de fer.

**NOUVEAU! UNIQUE! NOUVEAU!**

### Offres sensationnelles pour la fin de semaine de Pâques seulement

au splendide domaine

# LAC KILDARE

Rawdon  
38 milles de Montréal

Route asphaltée jusqu'au projet, 45 minutes du pont Pie IX



#### Un nouveau concept de la construction :

- Chalets construits sur les lieux selon vos spécifications.
- Chalets non préfabriqués.
- Construction de première qualité avec garantie écrite de 5 ans.
- Chalets construits sur terrains de votre choix et sur routes carrossables à l'année.
- Arpentage par arpenteurs-géomètres urbanistes attitrés.
- Contrats notariés libres de tous liens.

### 10 NOUVEAUX MODELES

Spacieux chalets 5 pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisine et véranda compris avec terrain 5,000 pieds carrés.

# \$1795

Offre limitée

**\$50 COMPTANT** Jusqu'à 10 ans pour payer  
1er paiement AOUT 1965

Représentants sur les lieux en permanence

**TERRAINS :**  
à partir de \$300 — "bords de l'eau" — A partir de \$900

#### DIRECTIONS :

Pont Pie IX, route 18, traverser le nouveau pont Terrebonne, tourner à droite jusqu'à route 18, jusqu'à Rawdon, puis continuer 2 1/2 milles sur route Kildare. Suivre affiches Lac Kildare.

Pour renseignements :

**384-6855**

BUREAU-CHEF :  
50 ouest, PLACE CREMAZIE  
chambre 519, Montréal

**TERRAIN COMMERCIAL POUR RESTAURANT A VENDRE**

## Téléphone à... sifflet!

COPENHAGUE. — (France-Presse) — Désormais, 800 abonnés au téléphone d'Utrecht n'entendront plus la sonnerie universelle du téléphone. Ils seront invités à prendre leur combiné téléphonique par un sifflet électronique à deux tons.

Avant d'adopter définitivement ce signal d'appel, l'administration des télécommunications du Danemark attend les réactions de ces 800 cobayes. D'après les premières indications, il semble que le sifflet électronique se soit déjà assuré une victoire sans partage.

La plupart des usagers le trouvent plus agréable à entendre, et surtout plus reposant, tout en possédant une puissance de signalisation supérieure à celle de la sonnerie classique.

Il n'est pas exclu que le sifflet électronique détronera partout où ce sera possible la sonnerie, jugée trop impérative, voire tyrannique.



SIGNE DE QUALITÉ

# Consol Ply

## PANNEAUX MURAUX

# IDEAL

pour: chalet d'été, salle de jeux, sous-sol  
ou toute autre rénovation

### SPECIAL

ACAJOU blond tropical  
pré-fini 4' x 8' à **4.95** CH.

### Série CAPRI

Panneaux au fini vinyle, super-dur, lavable,  
4 essences, noyer, cèdre nouveau, cerisier,  
chêne blond, etc. 4' x 8' **8.65** CH.

Les panneaux muraux Consol Ply sont économiques, faciles à poser et d'un fini tellement résistant qu'on pourrait marcher dessus sans les abimer! Beau fini vinyle super-dur, lavable avec n'importe quel détergent, très facile d'entretien.

Tout pour le bricoleur : OUTILS, PEINTURE, QUINCAILLERIE, POLYTHENE, CONTREPLAQUE DE TOUTES SORTES.

## MAJOR & MAJOR Inc.

Bois et Matériaux de Construction

1540 est, SAUVE, AHUNTSIC, MONTREAL 12

**DU. 9-7821**

## NOTRE-DAME LUMBER Inc.

Bois et Matériaux de Construction

2315 CADILLAC — MONTREAL

**255-8896**

# Cinq emplois pour chaque finissant d'université

par Claude Asselin

"La situation du marché du travail pour nos finissants? Elle est extrêmement brillante!" proclame à l'unisson Mlle Marie-Reine Saindon et M. Marcel Cloutier, du Service de placement à l'Université de Montréal. Véritable explosion amorcée il y a quelques années, le boom s'accroît encore en 1965. Les professions mises à part, chaque finissant a maintenant le choix de cinq emplois. Il y a pourtant une ombre au tableau...

Il y a une pénurie de candidats dans tous les domaines: "On embauche presque n'importe qui pourvu qu'il ait un parchemin universitaire, précise M. Cloutier. Ça va heureusement de pair avec l'accroissement de la compétence... Avant, celui qui avait acquis une formation supérieure ne savait pas au juste où il s'en allait dans la vie. Désormais, on voit pointer au Canada français une nouvelle orientation collective: le bagage académique devient fonction de la conquête du pouvoir dans les affaires, dans le domaine social et dans l'administration publique."

Qui embauche les finissants? Les diplômés en commerce, en sciences sociales, en génie, en sciences sont recherchés par l'industrie, le gouvernement, le monde de l'enseignement. Laboratoires et centres de recherches offrent maints débouchés.

On a besoin, dans les entreprises industrielles, de représentants dont la formation technique et scientifique s'allie à la personnalité — d'où l'importance d'une culture générale harmonisée à la spécialisation. En physique et en mathématiques, de nombreuses carrières sont ouvertes aux finissants.

Le marché de l'emploi pour les ingénieurs et les architectes est très vaste. Le jeune ingénieur peut notamment exercer son talent dans une foule de domaines comme le bâtiment, l'habitation, les transports et communications, l'électricité, la chimie, l'organisation scientifique du travail, les cadres de l'industrie et de l'administration publique: "Même les patrons canadiens-français sont maintenant sensibilisés à l'organisation rationnelle de l'entreprise et cherchent les jeunes compétences pour les préparer aux postes de commandes, souligne M.

Cloutier. Avec un peu plus de maturité industrielle, les Canadiens français auront pour eux le marché des affaires au Québec".

## Une grave lacune

Le gouvernement du Québec ne réussit pas à trouver tous les économistes qu'il lui faut pour ses services. Depuis que la province commence de s'ouvrir au monde, la fonction publique manque de candidats aux postes des délégations commerciales et culturelles.

Les milieux de l'enseignement ont énormément besoin de professeurs ou d'instituteurs en histoire, en géographie, en psychologie, en éducation physique.

Les diplômés de commerce ont l'embaras du choix dans les carrières administratives des affaires et de l'industrie. Et pourvus d'une formation spécialisée s'ajoutant à leurs études régulières, les finissants de droit peuvent s'orienter vers la finance (valeurs immobilières, courtage, fiducies), vers les relations ouvrières et le syndicalisme.

"Il y a aussi une demande fantastique de diplômés en lettres dans les bureaux de traduction, dans les secrétariats d'organisations, dans les services de relations extérieures, souligne M. Cloutier. Les candidats sont d'autant plus rares que nombre de diplômés sont déjà requis par l'enseignement.

"D'une façon générale, les journaux manquent de recrues et, d'une façon particulière, ils cherchent des journalistes pour les sciences. Enfin, l'employeur de langue anglaise fait des pieds et des mains pour embaucher des jeunes Canadiens français (au point de susciter des inquiétudes chez les diplômés anglophones du Québec qui ne sont pas bilingues). Mais hélas! il découvre que, souvent, leurs connaissances de la langue française sont d'une pauvreté pitoyable. Il doit alors faire appel à des étrangers pour confier des tâches dont la préférence serait allée à des Canadiens français." Et Mlle Saindon ajoute là-dessus que trop d'étudiants courent après un "papier" au détriment d'une solide formation.

## L'emploi d'été

Dans le domaine de l'emploi d'été, les perspectives sont meilleures que l'an dernier, principalement à cause de la diminution du chômage et de l'expansion industrielle. Les étudiants en génie et en sciences

sont virtuellement assurés d'avoir du travail durant les vacances.

Il est trop tôt pour connaître les perspectives d'emploi dans le tourisme. Mais un certain nombre d'étudiants pourront s'occuper comme sauveteurs dans les nombreuses piscines des maisons d'appartements de la région métropolitaine. Les étudiants de service social, de technologie médicale, de réadaptation physique, de diététique et d'éducation physique auront des situations de stagiaires au cours des vacances.



M. MARCEL CLOUTIER  
... une nouvelle orientation collective ...

## SEUL le Parc AVON vous propose CECI:

- ★ Vous voulez déménager le 1er mai
- ★ Vous voulez bénéficier du boni de \$500.00
- ★ Nous vous offrons ces deux modèles au prix les plus bas
- ★ Termes très faciles

### N'HÉSITÉZ PAS À VENIR NOUS VOIR

Le nouveau modèle 38 AVON

PRIX TOTAL 13,860

BONI D'HIVER 500

Vous payez \$13,360



PAIEMENT INITIAL: \$150.

Bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher. Salon, cuisine, dinette. Fenêtres panoramiques. Sous-sol prêt pour finition. Avec garage.

Le style Ranch modèle 40 AVON

PRIX TOTAL 13,860

BONI D'HIVER 500

Vous payez \$13,360



PAIEMENT INITIAL: \$150.

Bungalow de 6 pièces, 3 grandes chambres à coucher. Cuisine, salle à manger, vivoir, avec garage chauffé. Fenêtres en aluminium intérieures et extérieures.

DEUX SITES BIEN EN VUE SUR LA RIVE SUD — à quelques minutes du centre de Montréal

### 8 MODELES EXCLUSIFS AU CHOIX

#### DIRECTION pour VILLE JACQUES-CARTIER

Du pont Jacques-Cartier ou Victoria, suivez la route 9 jusqu'au rond-point St-Hubert, traversez la voie ferrée à St-Hubert Station (chemin Chambly) et suivez les enseignes Avon jusqu'au 3350, ch. Chambly.

#### DIRECTION pour ST-HUBERT

Du pont Jacques-Cartier ou Victoria, suivez la route 9 jusqu'au rond-point St-Hubert. Tournez à droite sur le chemin Chambly, 1 mille surveillez les enseignes Parc Avon.

# AVON CONSTRUCTION LIMITEE

3350, chemin Chambly — Ville Jacques-Cartier — OR. 7-8612  
CHEMIN CHAMBLY (coin Pilon) — Ville St-Hubert — OR. 7-6812



### Les servitudes de la gloire

C'était un coq comme les autres, régnant sur une basse-cour remplie de poules soumises. Il était comblé, ce qui fit naître en lui l'inquiétude métaphysique. Il s'évada, cherchant l'aventure et le sens du cosmos. Une compagnie de cinéma tournait un film dans les environs, en Arizona. On captura l'aventurier qui devint la mascotte des comédiens. C'est la gloire... mais il a maintenant un fil à la patte.

# Si l'une des raisons suivantes vous empêche de nous retourner votre déclaration d'impôt, nous pouvons peut-être vous aider.

## 1.

**Vous avez perdu votre formule?**



Rendez-vous au plus proche bureau de poste. Vous y trouverez toutes les formules T1 nécessaires.

## 2.

**Votre adresse est rayée?**



L'explication est simple. Votre formule d'impôt personnelle avait d'abord été envoyée à votre ancienne adresse. Le service des postes l'a donc biffée avant de la réexpédier à votre nouvelle adresse. Remarquez qu'il y a de la place, sur l'étiquette, pour y inscrire la nouvelle adresse (et, pour les nouvelles mariées, leur nouveau nom).

## 3.

**Quelque chose vous tracasse?**



Téléphonez ou rendez-vous au bureau de district de l'Impôt. Vous le trouverez dans l'annuaire téléphonique sous la rubrique "Gouvernement du Canada" au chapitre "Revenu national". On se fera un plaisir de vous renseigner.

## 4.

**Vous oubliez constamment de poster votre déclaration?**

Essayez ceci. Ce soir, mettez votre déclaration dans une enveloppe affranchie; au moyen d'un ruban gommé, collez cette enveloppe sur votre porte d'entrée à l'intérieur, à la hauteur de vos yeux. Le lendemain, en sortant, prenez l'enveloppe et tenez-la dans votre main jusqu'à la boîte aux lettres la plus proche.



## 5.

**Votre déclaration est prête, mais vous avez à verser une petite somme et vous êtes à court d'argent?**



Ne vous en faites pas. Il arrive que l'impôt à payer soit un peu plus élevé que ce que l'on avait prévu. Postez votre déclaration quand même dès maintenant, en l'accompagnant d'un chèque postdaté au 30 avril 1965.

**Votre coopération nous est précieuse: elle facilite beaucoup notre travail et nous vous en remercions sincèrement.**

**MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL**  
L'Hon. E. J. Benson, ministre



**Le monde économique... le monde économique...**

# Notre plus importante société de gestion

par Jacques Bernier

Un important événement s'est produit au cours de la semaine dernière dans le monde économique et financier canadien: en effet, deux importantes sociétés canadiennes de gestion, *Corporation de Valeurs Trans-Canada* et *Entreprises Gelco Ltée* ont rendu publics les termes principaux d'une transaction qui, si elle est acceptée par les actionnaires de *Trans-Canada*, conduira à la fusion de ces deux groupes gérant un ensemble d'actifs d'une valeur de près de \$700 millions.

En fait, le consortium financier et industriel qui en résultera pourra avantageusement se comparer, compte tenu de la date de fondation assez récente de *Corporation de Valeurs Trans-Canada* (1954) et de *Gelco* (1961) aux deux autres sociétés canadiennes du même genre les mieux connues: Ar-

gus Corporation et Power Corporation.

Qu'est-ce que *Corporation de Valeurs Trans-Canada*? C'est une société de gestion de type holding détenant des intérêts majoritaires ou prépondérants dans des domaines aussi divers que l'assurance (l'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie, et la Prévoyance Compagnie d'Assurances), le commerce (Dupuis Frères Limitée et Quincaillerie Durand Limitée), les journaux (le Petit Journal Inc.), les industries (Drummond Welding & Steel Works Ltd., Alfred Lambert Inc. Enveloppe Internationale Limitée, Librairie Beauchemin Limitée, les Ameublements Princeville Inc., et Henderson Furniture Ltd.), les pistes de course (Blue Bonnets Raceway Inc. et Richelieu Raceway Inc.), une salle d'exposition (le Palais du Commerce Inc.) et une société de placements (Fonds F-I-C Inc.).

De son côté, *Entreprises Gelco Limitée* est surtout connue du public par ses deux plus importants placements, soit l'Impé-

riale compagnie d'Assurance-Vie, et *Entreprises Transport Provincial Ltée*, société qui détient le contrôle de la Compagnie de Transport Provincial et de ses filiales.

## Les modalités

Quelles sont les modalités de cette transaction importante, et de quelle façon deux des plus importants financiers canadiens, MM. J.-Louis Lévesque et Paul-G. Desmarais, entendent-ils unir leurs forces?

Au cours d'une conférence de presse tenue au Club Saint-Denis à la fin de la semaine dernière, MM. André Charron et Jean Parisien, respectivement vice-président exécutif de *Corporation de Valeurs Trans-Canada* et vice-président de *Entreprises Gelco Ltée*, ont révélé que, le 15 avril, *Gelco* fera une offre aux actionnaires de *Trans-Canada* pour l'achat de leurs actions ordinaires, jusqu'à concurrence de 2,200,000 actions.

L'offre d'achat de ces actions, d'une valeur au pair de \$1, sera faite au prix de \$13 (monnaie canadienne) l'action et sera valable jusqu'au 14 mai prochain.

## Fusion

Pour simplifier les multiples termes et conditions de cette transaction, disons que le 14 mai prochain, si les actionnaires de *Corporation de Valeurs Trans-Canada* ont déposé 2,200,000 actions ou plus, *Entreprises Gelco Ltée* deviendra un actionnaire important de cette société de gestion, et qu'en conséquence on assistera à une certaine intégration des équipes administratives de *Gelco* et de *Trans-Canada*.

Une autre conséquence de cette fusion des deux groupes sera l'acquisition par *Trans-Canada* du contrôle de *Entreprises Transport Provincial Ltée* et de celui de l'*Impériale Compagnie d'Assurance-Vie*.

Si l'on veut avoir une idée de la force que représentera la fusion de *Corporation de Valeurs Trans-Canada* et de *Entreprises Gelco Ltée*, il suffit de lire le rapport annuel qui vient d'être rendu public par les administrateurs de *Trans-Canada*.

## Un revenu net exceptionnel

La lecture de ce rapport annuel révèle en effet qu'au cours de l'année financière terminée le 28 février dernier, *Corpora-* (Suite à la page suivante)



M. PAUL DESMARAIS  
... brillant homme d'affaires



M. JEAN-LOUIS LEVESQUE  
... un excellent bilan



(Photo Gilles Corbett)

M. JEAN PARIISIEN, vice-président exécutif de *Gelco*, et M. ANDRÉ CHARRON, vice-président exécutif de la *Corporation de Valeurs Trans-Canada*, au cours de la conférence de presse donnée au Club Saint-Denis.

## Nouvelle émission

**\$2,000,000**

**LES ENGRAIS DU SAINT-LAURENT LTÉE  
ST. LAWRENCE FERTILIZERS LTD.**

(Incorporée en vertu de la Loi des Compagnies de Québec)

Débitures générales à fonds d'amortissement 6½%

Datées du 1er avril 1965

Echéant le 1er avril 1980

Fiduciaire: Frust Général du Canada, Montréal

Prix: 100 plus l'intérêt couru

*J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée*

VALEURS DE PLACEMENT

**MONTRÉAL**

360 ouest, rue St-Jacques

Tél.: 879-2222

QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN  
SHERBROOKE • CHICOUTIMI • OTTAWA • MONCTON  
PARIS • BRUXELLES • GENÈVE



Placez  
à votre  
portée  
les  
choses  
que vous  
désirez

**BANQUE DE MONTRÉAL**

de  
**Plan Financement**  
**Familial**



Groupez **sous le même toit**

tout le crédit dont vous avez besoin

**PRÊT ÉCONOMIQUE** comportant une ASSURANCE-VIE

Il y a 82 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL

La plupart des journaux ont été, semble-t-il, favorables à la nomination de M. Gérard Filion, président de la Société Générale de Financement, comme nouveau président de la Sidbec, la future aciérie québécoise qui a choisi de s'installer à Bécancour.

On pourrait être tenté, cependant, de chicaner les administrateurs de la Société Générale de Financement et le gouvernement Lesage d'avoir été si lents à reconnaître les aptitudes de M. Filion à diriger les destinées de ce complexe sidérurgique. Il est vrai qu'on est toujours enclin à regarder dans le jardin du voisin, alors que c'est dans le sien que se trouve la plus belle fleur...

A propos de Sidbec, nombreux sont ceux qui se demandent sérieusement si l'on ne tente pas de leurrer le grand public en lui faisant croire qu'il n'en coûtera que \$250 millions environ pour construire un complexe sidérurgique du genre et de l'ampleur de celui annoncé par MM. Lesage et Filion.

A la suggestion d'un éminent financier canadien-anglais, montréalais de surcroît, il ne serait peut-être pas inutile de rechercher, à la lumière de l'expérience des grandes sociétés sidérurgiques établies au

pays, quel pourrait être le prix requis pour l'établissement d'une entreprise de l'envergure de celle annoncée par le Premier ministre de la Province et par le président de la Sidbec.

Cet éminent financier canadien, assez près de l'entourage du Premier ministre Lesage, aurait lancé, au cours d'une récente réunion d'affaires, le chiffre approximatif d'un milliard de dollars! Ce qui est assez loin d'un quart de milliard de dollars, on le concédera!

Puisque nous sommes en train de parler de Sidbec et de la S.G.F. et que le temps actuel est propice aux rumeurs, aussi bien faire écho à celle qui suit, même si nous la savons délibérément fautive:

Certaines méchantes langues se plaisent en effet à répéter que M. Jean Lesage, convaincu que le journal le *Devoir* est une source inépuisable de bons serviteurs de l'Etat (MM. Laporte, Filion, Laurendeau et Léger ont jusqu'ici été mis à contribution; M. Léger en est revenu), aurait finalement persuadé M. Claude Ryan, directeur actuel du *Devoir*, de remplacer M. Gérard Filion à la présidence de la Société Générale de Financement.

Gageons que M. Ryan, sérieux comme il l'est, va tout nier...

Vous êtes un honnête travailleur. Pas pauvre, mais pas très riche. Vous avez enfin amassé \$15,000 ou \$20,000 d'économies. Vous ne connaissez pas grand-chose dans la finance...

Qu'est-ce que vous en faites? Depuis des décennies et des décennies, le meilleur moyen pour conserver un tel montant est encore d'investir dans des obligations de la Province, des municipalités, des commissions scolaires ou, si vous êtes un peu plus audacieux, des corporations privées.

En général, c'est reconnu comme un placement de toute sécurité, qui garantit à son propriétaire un revenu fixe sans qu'il ait besoin de suivre le marché des valeurs mobilières au jour le jour.

Pourrez-vous cependant y recourir encore dans, disons, 5 ans? C'est moins sûr. En effet, selon bon nombre de spécialistes en obligations, ce marché, sauf celui des corporations privées et peut-être celui des communautés religieuses, disparaîtra d'ici là avec la création — dans la province, tout au moins — d'une Caisse de retraite et d'une Caisse de Dépôts et Consignation. On dit, en effet, que c'est à ces organismes que le gouvernement et les municipalités recourront principalement à cette époque pour recueillir les fonds nécessaires aux dépenses d'immobilisation.

Où se dirigera alors l'avoire de nos petits épargnants? Fort probablement vers les fonds mutuels... qui devraient prendre un ampleur considérable au cours des prochaines années dans la province de Québec.  
Jacques BERNIER

**Notre plus...**

(Suite de la page précédente)

tion de Valeurs Trans-Canada a enregistré un revenu net exceptionnel de \$5,454,228, soit un gain par action de \$1.31.

L'actif de Corporation de Valeurs Trans-Canada s'établit maintenant à \$49,953,257, et le total des immobilisations atteint, après dépréciation, \$7,636,534.

Dans son message aux actionnaires, le président de la compagnie, M. J.-Louis Lévesque, souligne que la vente de 50,000 actions de l'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie, a permis à Trans-Canada de défrayer le coût d'acquisition de trois nouvelles entreprises d'importance: Drummond Welding & Steel Works Ltd., le *Petit Journal Inc.*, et Quincaillerie Durand Ltée.

Par ailleurs, dans ce même rapport annuel, M. André Charon rappelle les importantes améliorations qui vont être apportées à la piste de Blue Bonnets, soit une dépense de près de \$5,000,000 pour la construction d'une nouvelle estrade populaire. Il révèle aussi que, chez Dupuis Frères Ltée, les projets d'expansion "n'attendent plus que la mise au point de certains détails pour se réaliser".

Il ne reste plus qu'à attendre au 14 mai prochain. On saura alors véritablement quel est le sort réservé à cette transaction, une des plus audacieuses à laquelle on ait assisté depuis longtemps dans le monde canadien de la finance.

# 3 AU CHOIX

## LES GAGNANTS SE PARTAGENT

# \$3000

## CHAQUE MOIS

LA COMBINAISON CHANCEUSE DE CE MOIS-CI:



Félicitations aux amis qui ont acheté notre produit, pris part à notre concours et gagné.

SE PARTAGENT \$2,000

- M. G. Garoyt, Schefferville
- M. R. Poirier, Ville de Léry
- M. J.-G. Clermont, cté de Labelle
- M. Lionel Morel, Montmorency

SE PARTAGENT \$1,000

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| M. André Lévesque, Abitibi   | M. Léopold Lebel, cté de Lavolette  |
| M. A. Lacroix, cté de Lévis  | M. Wilfrid Duquette, Abitibi        |
| M. M. Verret, Québec         | M. R. Boucher, Québec               |
| Mme J. Preshe, Drummondville | M. Aimé Tardif, St-Joseph de Beauce |

Jouez à ce tout nouveau et excitant "3 au choix"

Soyez parmi les gagnants le mois prochain. Faites parvenir autant de formules de participation que vous le désirez. Une seule enveloppe suffit.

LES TABACS  
**ROSE QUESNEL**  
**SPORTSMAN**  
**CRAVEN "A"**

"3 AU CHOIX, CASE POSTALE 333, STATION O, MONTREAL"

FC 45-57

# RENAULT



Automatique et Standard

Fabriquées au Canada dès cette année

**AU PLUS BAS PRIX**

A partir de \$1625



R-8

chez

## GARAGE PELLETIER

1215, boul. des LAURENTIDES — VIMONT  
Pour tous renseignements 669-7171

**Si Richard... Si Worsley... Si Rousseau...**

Les Canadiens ont éliminé les Maple Leafs de Toronto, et c'est tant mieux ! Tant mieux parce que le Tricolore possède une meilleure équipe que les Leafs. Tant mieux parce que l'habileté au jeu l'a emporté sur la rudesse. Tant mieux parce que les Canadiens n'avaient pas atteint la série finale depuis la retraite de Maurice Richard. Tant mieux surtout parce que les joueurs de Blake ont travaillé plus fort que ceux de Punch Imlach.

Evidemment, dans le camp des Maple Leafs, on dira que la série fut extrêmement serrée et que les quatre victoires des Canadiens auraient pu aussi bien pencher du côté du Toronto. "Si Henri Richard n'avait pas marqué un but aussi chanceux dans la deuxième joute, c'eût été une tout autre histoire", diront les uns. "Si Worsley n'avait pas bloqué — avec chance il va sans dire — le puissant lancer de Mahovlich au cours du cinquième match de la série, c'est nous qui aurions mené la série par 3 à 2", diront les autres. Certains prétendront que si Rousseau avait écouté à la lettre les instructions de Toe Blake, il n'aurait jamais eu raison de Johnny Bower samedi dernier.

Punch Imlach, lui, affirmera que si Vern Buffey avait été ailleurs qu'à Montréal au soir de la première rencontre entre les deux clubs, ce sont les Maple Leafs qui auraient immédiatement pris l'avance dans la série et bla-bla-bla, et bla-bla-bla...

En revanche, si les Canadiens avaient subi la défaite une troisième année consécutive aux mains des Leafs, il est certain que les joueurs auraient ranimé les discussions en marge de la performance douteuse de l'arbitre Frank Udvari lors de la troisième joute. Sans doute auraient-ils reparlé du but chanceux des Leafs dans cette partie, but réussi grâce au patin de Terry Harper. On peut être assuré aussi que la plupart des joueurs des Canadiens oublierait de se blâmer eux-mêmes en rapport avec les multiples chances qu'ils ont ratées dans la quatrième joute et qu'ils auraient qualifié Johnny Bower de chanceux à l'extrême.

Maintenant que cette série demi-finale est terminée, oublions tous les "si" et les buts chanceux et admettons que même si (tiens, encore !) le Tricolore a déjà joué du meilleur hockey, il a suffisamment bien joué contre les Leafs pour les éliminer. Dans l'ensemble, Toronto a marqué autant de buts chanceux que les Canadiens. Worsley et Hodge ont fait aussi bien que Johnny Bower et Terry Sawchuk.

**L'importance du jeu défensif**

Parce que les Canadiens sont beaucoup plus jeunes que les Leafs, ils ont mieux patiné et, en conséquence, ils se sont mieux comportés à la défensive. Et une série éliminatoire, cela s'est presque toujours gagné par du bon jeu défensif d'abord.

Certains joueurs du Tricolore n'ont rien fait qui vaille contre Toronto. En revanche, d'autres ont joué de façon extraordinaire et c'est encourageant à la veille de la grande finale. Reconnaissons d'abord que Lorne Worsley et Charlie Hodge constituent un excellent duo de gardiens. Les Canadiens n'ont certes pas de problème dans ce département. Jacques Laperrière a quelque peu déçu dans les premières joutes contre Toronto, mais il a retrouvé sa forme d'antan dans les deux derniers matches. Avant d'être blessé, il formait avec Jean-Claude Tremblay une paire de défenseurs vraiment sans pareille. Tremblay a été — et de loin — le meilleur arrièregarde de la série "B" et maintenant qu'il a repris confiance en lui-même, on ne voit pas pourquoi il ne se signifierait pas à nouveau dans la finale.

Au chapitre des défenseurs, Ted Harris a été une agréable surprise contre les Leafs; il est vraiment du calibre de la ligue Nationale maintenant. Quant à Jean-Guy Talbot et Jim Roberts, on ne peut certes rien leur reprocher comme "tueurs" du temps des punitions de leurs coéquipiers. Si le jeu de puissance du Toronto a été si faible, Talbot et Roberts y sont sûrement pour quelque chose.

En ce qui regarde l'offensive des Canadiens, plusieurs ailiers ont désappointé (seul Rousseau s'est distingué); mais les joueurs de centre ont brillé au point de nous faire oublier les déboires des autres. Henri Richard et Jean Béliveau, en tout cas, sont au meilleur de leur forme et ils sont les maîtres incontestés de la situation quand ils sont sur la patinoire. Quant à Ralph Backstrom, qui ne possède ni la finesse ni la précision des deux autres, il patine assez rapidement pour étourdir à lui seul le trio complet adverse.

Ce qui importe davantage, c'est que tous et chacun se rendent compte qu'il est aussi important d'empêcher l'adversaire de marquer un but que d'en compter un eux-mêmes. C'est un peu l'histoire de la série.

Jean AUCOIN



Le professionnel attiré du Golf municipal, DAMIEN GAUTHIER, repolit le style de JACQUES SAULNIER sous l'oeil attentif de CONRAD SAINT-GERMAIN.

**En vue de la prochaine saison****Les golfeurs à l'entraînement**

Le soleil se pare peu à peu de ses plus chauds rayons et les terrains de golf vont bientôt reprendre leur teinte de verdure. Une nouvelle saison s'annonce pour les golfeurs. A la fièvre des éliminatoires du hockey succédera celle des prochaines randonnées sur les plus beaux parcours de notre province.

De nombreux golfeurs ont déjà entrepris d'assouplir leurs muscles en se livrant à la pratique de leur sport favori devant un filet dans un quelconque gymnase. Ils font siffler leurs bâtons et leurs fers dans le vent, tout en propulsant les balles blanches.

D'autres astiquent leurs bâtons en attendant patiemment l'heure du premier coup de départ. Qui ne rêve d'améliorer sa carte de pointage au cours du prochain été ?

D'ici à la fin d'avril, la plupart des terrains de golf auront été ouverts et les golfeurs n'auront pas eu à se faire tirer l'oreille pour aller "labourer" les allées bordées d'arbres. Pour plusieurs, ce sera la guerre du contrôle des nerfs et de la formation du caractère.

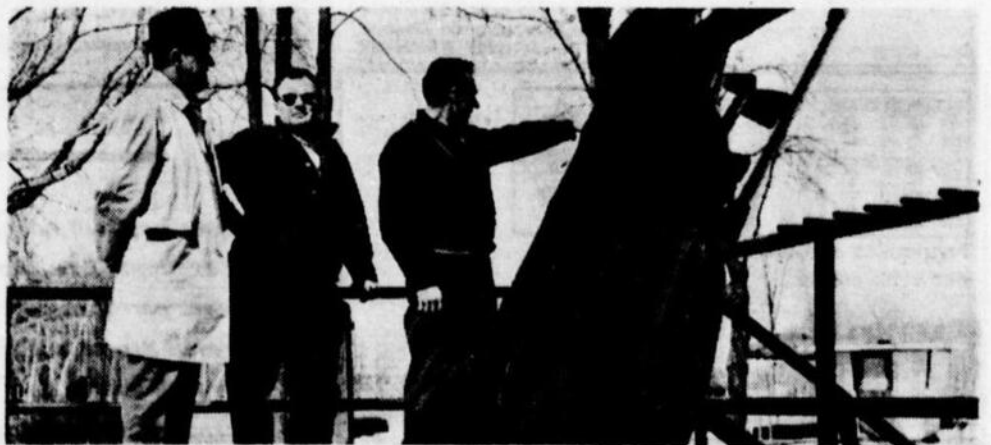
A Montréal, notre Golf municipal se réveille peu à peu avec la disparition des derniers vestiges de l'hiver.

Damien Gauthier, gérant du parcours métropolitain, et professionnel depuis 23 ans au club avoisinant le Jardin botanique, croit que d'ici à quelques jours les joyeux golfeurs viendront y tenter leur chance.

Inauguré en 1923, le Golf municipal accueille chaque année plusieurs milliers de golfeurs. L'an dernier, de la fin d'avril à la mi-novembre, au-delà de 84,000 visiteurs ont joué au "Municipal". On croit cependant qu'au cours du prochain été il y aura un plus grand nombre de golfeurs sur les verts du terrain municipal.

On parle de plus en plus de la construction d'un nouveau chalet (club-house) dont les travaux commenceront en septembre. Et ce n'est là, dit-on, qu'un des grands projets de rénovation du Golf municipal, car à l'Hôtel de Ville on songe sérieusement à l'Expo universelle de 1967. Peut-être assisterons-nous, en cette année de grandes festivités, à une compétition internationale sur le parcours amélioré du Golf municipal ?

M.G.

DAMIEN GAUTHIER  
... 23 ans au Municipal

Dans l'attente des beaux jours, ce trio de golfeurs contemple l'étendue du parcours municipal.

sport

Red Storey et le hockey



# Il est temps qu'on nomme un adjoint à Campbell

Tout le monde sait fort bien que le président de la ligue de hockey Nationale et moi-même n'avons jamais passé pour deux bons amis. Je n'ai jamais particulièrement la façon qu'il avait (dans le temps) de diriger son circuit, et je pense qu'il ne prisait pas de son côté mes décisions d'arbitre.

Toutefois, je dois rendre hommage à Clarence Campbell pour ses rares qualités d'administrateur. J'estime que, sur ce chapitre, il s'est toujours acquitté à merveille de sa tâche. En le plaçant au poste qu'il occupe, la ligue ne pouvait choisir meilleur homme. Tous les propriétaires de franchises savent qu'ils ne peuvent se servir de lui comme d'une chiffe. Il n'entend faire la volonté de personne. Je ne sais pas que Campbell puisse être taxé d'avoir favorisé une équipe au détriment d'une autre.

C'est pourquoi j'ai été profondément peiné d'apprendre récemment que le président de la ligue Nationale avait été frappé, à Toronto, d'une crise d'ulcère à l'estomac. Il faut convenir qu'une telle infortune n'est souhaitable à personne.

Pourtant, j'ose espérer que cette maladie sera salutaire à Clarence Campbell. Il pourrait profiter du repos forcé qu'il prend sur son lit d'hôpital pour méditer sur ce qui lui arrive. Ce faisant, il lui sera facile de déduire qu'il écope actuellement d'un mal qu'il a indirectement recherché. En effet, ce n'est pas impunément qu'un individu assume de trop nombreuses responsabilités, refusant carrément de tenir compte des opinions de ses subordonnés. La direction d'une entreprise comme la ligue Nationale est une lourde tâche qui ne peut reposer sur les épaules de son seul président. Ce dernier — le bon sens le dit — devrait partager avec d'autres la responsabilité dont il est investi.

### Un besoin urgent

Il y a longtemps que le président de la ligue aurait dû recevoir de l'aide dans l'exercice de ses fonctions; un adjoint aurait pu le remplacer le cas échéant. Il est impensable qu'un organisme aussi important que la ligue Nationale n'ait pas prévu de nommer un adjoint au président. Donc, Campbell est cloué sur un lit d'hôpital et les structures existantes du circuit ne prévoient personne pour le remplacer. En somme, la ligue est décapitée.

L'adjoint au président du circuit devrait être de 20 ans moins âgé que lui, afin que, au moment de lui succéder, il puisse assumer convenablement ses nouvelles fonctions. Qu'on le veuille ou non, le président Campbell est alité et personne n'est en place pour assurer la relève. La maladie de Campbell aura prouvé, je l'espère du moins, aux directeurs du circuit qu'il est urgent de nommer un homme apte à prendre éventuellement la succession du président actuel. Ainsi, quand ce dernier prendra sa retraite, un remplaçant expérimenté sera là, prêt. Il est vrai que l'heure de la retraite n'a pas encore sonné pour Campbell. Sa maladie ne le condamnera pas à l'inaction totale, mais il est évident qu'il ne pourra plus se permettre de travailler tel un mercenaire, comme il l'a fait jusqu'à ce jour. Ce qui signifie que la ligue Nationale doit se dépêcher de lui fournir un adjoint.

### Encore les arbitres

Les séries éliminatoires, il fallait s'y attendre, ont déjà soulevé de nombreuses protestations à l'endroit des arbitres. Généralement, le football et le



CLARENCE CAMPBELL... quelques jours avant d'être hospitalisé à Toronto.

baseball ne nous donnent pas le spectacle attristant de ces récriminations véhémentes. Au cours de certaines joutes, il arrivera que des décisions ne seront pas particulièrement prises, mais, une fois les parties terminées, on cessera de protester contre les arbitres. S'il pouvait en être ainsi dans le hockey!

Au hockey, il arrive très souvent qu'un pilote (ou un joueur) se paie le luxe douteux de

discuter à tort et à travers les décisions des arbitres. On leur fait des procès d'intention, et les journalistes s'empressent de recueillir les propos les plus insolites. C'est tout de même dérangeant. C'est à croire que le personnage central d'une partie des éliminatoires est l'arbitre. Ce dernier reçoit une telle publicité des pilotes et des athlètes qu'il éclipse de loin les plus brillantes étoiles du circuit.

Et pourtant, les arbitres n'ont

que faire de tous ces commentaires. Les arbitres (que les instructeurs se le tiennent donc pour dit!) n'ont rien à voir avec une victoire ou une défaite de leurs clubs. Ils n'ont aucun intérêt à ce que l'une ou l'autre des équipes qui sont dans la course obtienne la coupe Stanley. Les pilotes des clubs peuvent penser ce qu'ils veulent, mais ils auraient tort de ne pas partager mes affirmations.

Soyons intelligents... pour une minute seulement. Vous conviendrez qu'un Art Skov ou un Vern Buffey ne seront jamais

les étoiles d'une joute éliminatoire lorsque Gordie Howe et Bobby Hull évolueront sur la patinoire! Les vedettes du hockey sont les personnages dont il faut parler à la foule des amateurs. Ces derniers n'ont rien à voir avec un Skov ou un Buffey.

Mais l'histoire se répète, et je ne crois pas que la vieille habitude de critiquer ouvertement les arbitres — surtout ceux qui sont désignés pour les joutes des séries éliminatoires — soit près de cesser tant chez les instructeurs que chez les hockeyeurs.

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!



**AUTO-CENTRE WESTERN**

**SERVICE DIGNE de CONFIANCE!**



**5 BONNES RAISONS POUR CONFIER VOTRE VOITURE à WESTERN:**

- UN ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE ULTRA-MODERNE
- UN PERSONNEL COURTOIS ET EXPERT
- DES PIÈCES D'AUTOMOBILE SUPÉRIEURES
- DES ÉPARGNES ALLANT JUSQU'À 30%
- SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

ET UN PLAN BUDGÉTAIRE PRATIQUE

---

**ALIGNEMENT DES ROUES**



A L'AIDE DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE "BEAR"

**7.95**

RÉG. 12.00

NOUS VÉRIFIONS ET RÉGLONS: ● CHASSE ● CAMBRURE ● ÉCARTEMENT ● PINCEMENT ● SYSTÈME DE DIRECTION

**PIÈCES GARANTIES**

Nous en avons un stock complet en tout temps. 65-38



**AUTO-CENTRE WESTERN**

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

**5 AUTOS-CENTRES WESTERN A VOTRE SERVICE**

ST-MICHEL: Jean-Talon et 18e Avenue — 728-4595  
 VERDUN: Rue de l'Eglise et Champlain — 768-2531  
 MONTREAL-NORD: Boulevard Pie IX — 322-7100  
 RIVE-SUD: Boulevard Taschereau — 671-5941  
 JACQUES-CARTIER: Chemin Chambly — 677-5205

**Grande vente de Pontiac**

*Aussi dépositaire:*

● BUICK ● BEAUMONT

● ACADIAN ● VAUXHALL

**GARAGE BERTRAND**

LIMITEE

15538 ouest, BOUL. GOUIN

Ste-Geneviève-de-Pierrefonds

NA. 6-3981

# Pierre St-Jean se révèle un haltérophile confiant

Il est un athlète de chez nous dont les succès répétés valent sûrement d'être mentionnés : Pierre Saint-Jean, jeune haltérophile de 22 ans, va son petit bonhomme de chemin sur le sentier des hercules leveurs de poids.

Pierre, pour peu qu'on le

par **Marcel GAUDETTE**

connaît, est du genre sociable. Il semble également que son cerveau soit tout aussi développé que le sont ses muscles. Il s'exprime très clairement et il jouit d'une excellente réputation.

Il fait osciller l'aiguille de la balance à 165 livres. Son poids se répartit sur une charpente de 5'9". Il fait partie de la catégorie des moyens et il tire fort habilement son épingle du jeu.

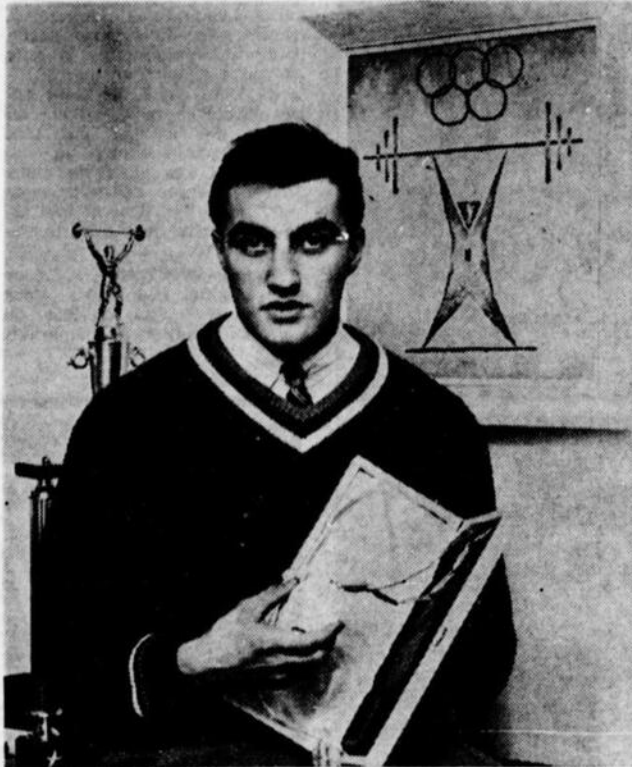
Depuis qu'il a participé aux Olympiques de Tokyo, Pierre a acquis une confiance qui devrait l'aider à se tailler une place tout près du sommet des meilleurs athlètes de sa discipline. Déjà, il occupe le 13<sup>e</sup> échelon du classement mondial, d'après la compétition du Japon, mais n'eût été d'un certain trac il aurait mieux fait.

Pierre Saint-Jean a tout récemment établi un record de l'Empire à Schenectady, dans l'Etat de New York, avec un arraché de 290 livres. Il est également détenteur du record de l'Empire pour les trois mouvements de l'haltérophilie avec une levée totale de 915 livres.

## Amélioration constante

Pierre Saint-Jean est sans aucun doute notre meilleur haltérophile. Il détient tous les records dans ce domaine au pays. Il a réussi un développé de 277 livres, un arraché de 290 livres, un épaulé-jeté de 342 livres. Et son meilleur total fut de 915 livres.

Pierre a établi son premier record canadien à l'âge de 17 ans. Avant de signer son premier exploit, il avait dû réduire son poids de dix livres. Ce qu'il



Agé de 22 ans, PIERRE ST-JEAN est déjà un haltérophile réputé. De nombreux trophées attestent son talent. Et puis, parmi ses souvenirs, il y a cette médaille d'argent qu'il a méritée en 1962 lors des Jeux de l'Empire disputés à Perth, en Australie.

devenu champion canadien et il nourrit l'espoir d'accéder au rang ultime des athlètes de sa catégorie.

Pierre conserve un précieux souvenir des jeux de l'Empire 1962, disputés à Perth, en Australie. Il avait mérité le deuxième rang, derrière le champion Howie Liang Tang, de Singapour. Il avait levé un poids total de 820 livres contre 850 pour le meneur.

Pierre Saint-Jean est très sérieux à l'entraînement. C'est toujours son père qui le talonne et qui l'encourage vers de plus hauts sommets. Pierre améliore constamment sa technique et il développe de nouveaux muscles. Il fréquente assidûment le gymnase de la Palestre Nationale, car c'est un athlète ambitieux. Il s'est donné un défi à relever.

"Tokyo m'a fait rencontrer de très grands athlètes. Je croyais avoir atteint le sommet dans ma catégorie. Cependant j'ai vite réalisé que même là il y avait de la place pour de l'amélioration. J'ai acquis une très grande confiance en moi-même. Je sais maintenant qu'il me sera de plus en plus facile de réaliser mes rêves. J'ai vu des types plus petits que moi, et peut-être moins entraînés, lever des poids que je me croyais incapable de soulever. C'est maintenant avec les yeux tout grands ouverts que j'envisage un brillant avenir".

## Deux titres à défendre

Le jeune Saint-Jean a déjà passablement voyagé. Il a visité le Japon, le Brésil, l'Australie, Trinidad, la Nouvelle-Zélande, Hawaii, les îles Fidji, les

Etats-Unis et, bien entendu, plusieurs de nos belles provinces canadiennes.

Il serait très heureux si le gouvernement canadien déliait les cordons de sa bourse afin de permettre à notre équipe canadienne d'aller en Iran, au mois de septembre, concourir au championnat mondial d'haltérophilie.

Cependant, il ne s'illusionne pas trop. Il sait fort bien que l'an dernier nos dirigeants n'ont pas donné un seul sou pour déléguer une équipe en Suède, où avaient lieu les concours internationaux du sport des poids et haltères.

L'aptitude mentale et la confiance jouent un rôle de très grande importance dans le domaine de l'haltérophilie. Pour un leveur de poids chevronné, la pratique de ce sport ne représente aucun risque. Les capacités mentales de l'athlète vont l'empêcher de dépasser ses capacités physiques.

Pierre Saint-Jean escompte que d'ici deux ans il pourra accéder à la catégorie des milourds. D'ici là, il tentera d'établir de nouvelles marques chez les poids moyens, marques qui, croit-on prendront plusieurs années avant de pouvoir être éclipsées.

Pierre est champion du Québec depuis cinq ans et champion canadien depuis trois ans. A la mi-mai, il défendra son titre senior provincial à Québec, et un mois plus tard il devra se montrer digne de conserver son championnat du Canada lors d'une compétition nationale dans l'Ouest du pays.



PIERRE ST-JEAN  
... un athlète confiant

fit en moins d'une semaine. Par la suite, il en établit d'autres et, depuis cinq ans, il a amélioré par paliers ses propres records.

Pierre doit à son père, Lionel Saint-Jean, de lui avoir inculqué très jeune le désir de réussir et le goût de ce sport. Il pratique l'art des haltérophiles depuis déjà 20 ans. C'est à l'âge de deux ans que, tout docile qu'il était, il donna sa première démonstration à la Palestre Nationale. Il démontrait les trois levées olympiques avec une barre de fer de 15 livres.

Depuis, Pierre a grandi. Il est

# PROPRIÉTAIRES des VOLKSWAGEN!

Vérification gratuite de la sécurité

chez **FORTIN**  
**AUTOMOBILES Inc.**  
CHOMEDEY

Nous sommes heureux de vous annoncer que nous allons mener une Campagne de Sécurité en collaboration avec la compagnie Volkswagen Canada Limitée et le Conseil Canadien de la sécurité routière.

du 1er AVRIL au 31 MAI 1965

Durant ce service gratuit, il vous sera aussi loisible de poser toutes les questions pertinentes au bon fonctionnement de votre voiture, de façon à ce que vous en retiriez un rendement maximum.

272 — 70ième AVENUE  
CHOMEDEY, PQ — 681-1666



Oui, LES DISTILLERIES MARCHAND, une distillerie véritablement canadienne-française, a apporté une amélioration majeure dans le domaine du gros gin, depuis quelques mois.

Le secret? Un GROS GIN au goût des québécois, créé par des maîtres distillateurs de chez nous et tout exprès pour vous.

VERITABLEMENT  
CANADIENNE-FRANÇAISE

Les Distilleries MARCHAND Limitée  
une distillerie véritablement canadienne-française  
Québec—Qué.

Distille et embouteille dans la province de Québec, Canada

PROFITEZ DE LA LONGUE FIN DE SEMAINE  
ORGANISEZ-VOUS POUR

• • • LES SUCRES • • •

EN TOUT TEMPS SANS APPOINTEMENT

DANSE, LE SAMEDI SOIR

Nous avons de la tire sur la neige

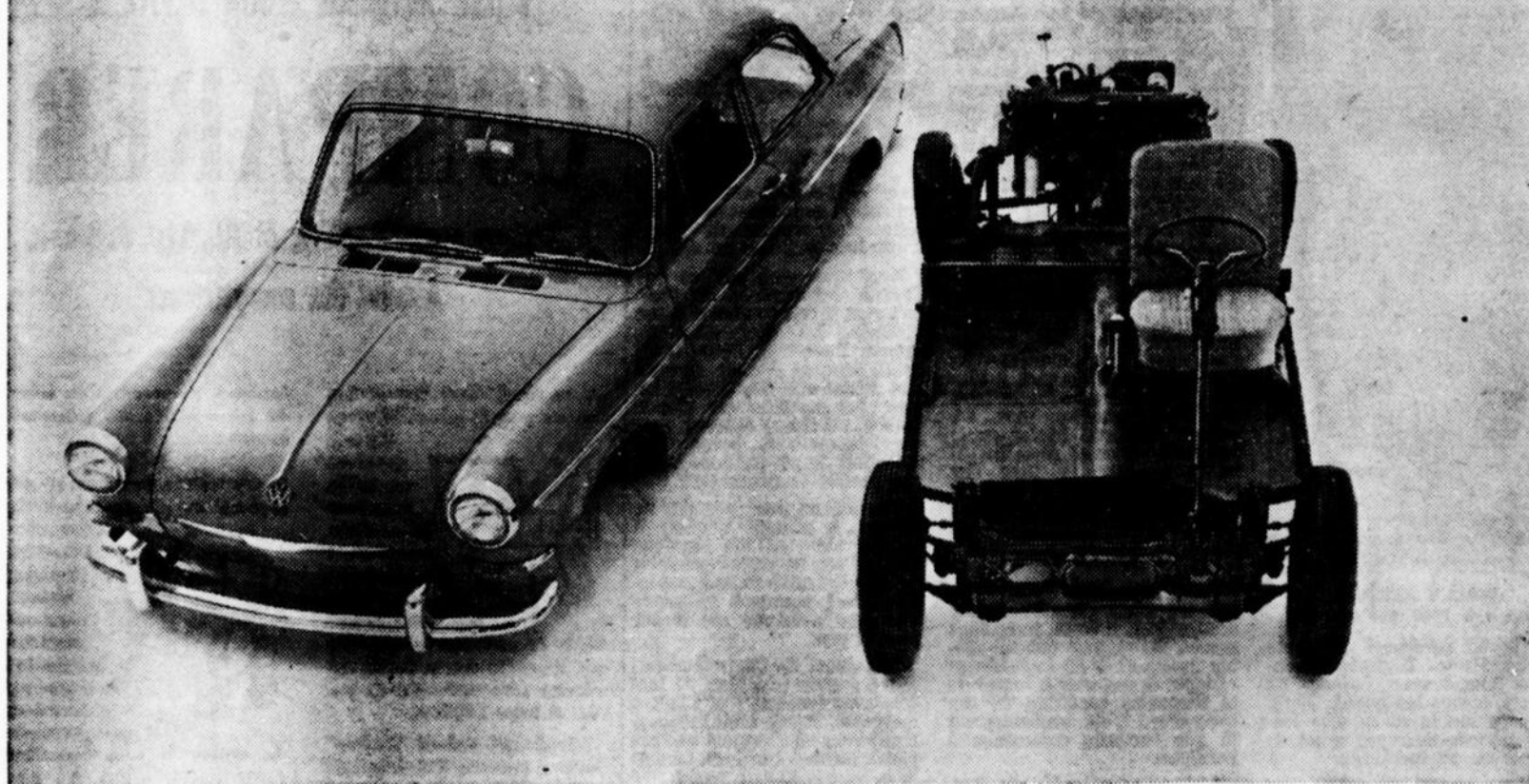
Cabane : 467-3511 Rés. : 467-3779

Maurice Cardinal, prop.

PLATEAU BELLEVUE

Montée des Trente (près Hôtel Balmoral)

SAINT-HILAIRE, P. Qué. — 20 mi. de Montréal



## Ordinaire.

Nous avons enlevé la carrosserie de cette Volkswagen 1500 pour vous montrer que c'est une voiture tout simplement incomparable!

A commencer par le moteur. Tout le monde connaît la renommée de nos moteurs refroidis par air, montés à l'arrière. Mais ce qu'il y a d'exceptionnel dans la 1500, c'est qu'il est plus puissant, et si plat que nous avons pu placer un coffre à bagages juste au-dessus. (Avec le compartiment qui se trouve sous le capot avant, cela fait deux coffres en tout!)

Regardez maintenant le châssis. Un plancher d'une seule pièce recouvre tout le fond de la VW 1500. Dessous, il n'y a rien qui dépasse, donc rien qui puisse se détériorer sous l'action des intempéries ou au hasard des routes cahoteuses.

La VW 1500 est essentiellement une voiture familiale, mais lorsque vous êtes au volant, c'est bien autre chose. Siège-

## Extraordinaire.

baquet confortable, quatre vitesses au plancher (entièrement synchronisées)—vous conviendrez qu'il n'y a là rien d'ordinaire!

A l'intérieur du tube métallique noir que vous voyez à l'avant, il y a des barres de torsion qui assurent une suspension autonome à chaque roue. A l'arrière, le même principe est appliqué.

Sur la VW 1500, chaque roue oscille indépendamment avec son axe.

Il y a même un stabilisateur de dévers pour la suspension avant. Pas étonnant que la 1500 prenne des virages un peu comme une Porsche!

Mais le meilleur moyen de découvrir tout ce que la Volkswagen 1500 offre d'extraordinaire, c'est d'aller voir un concessionnaire Volkswagen.

Il ne vous en démontera peut-être pas une—mais il vous la fera essayer.



Montréal Centre  
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.  
5441, rue St-Hubert

Montréal Centre  
AUTO HAMER INC.  
1922, ouest, Ste-Catherine

Montréal Centre  
MOUNTAIN MOTORS INC.  
2142-2144, rue Bleury

Montréal Est  
MOULE AUTOMOBILE LTEE  
9050-9080, rue Hochelaga

Montréal Ouest  
HAMER SERVICE LTEE  
5465, av. Royalmount

Montréal Nord  
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD.  
10395, bou. Pie IX

Auteuil  
FORTIN AUTOMOBILES (AUTEUIL) INC.  
4670, boul. des Laurentides

Chomedey  
FORTIN AUTOMOBILES INC.  
272 70e avenue

Greenfield Park & South Shore  
CHAMBLY AUTOMOBILES INC.  
335, boul. Taschereau

Hudson  
FREDON LIMITED  
Main Street

Lachine  
RIOPEL AUTO INC.  
2125, rue Notre-Dame

Pierrefonds  
CADRIN MOTORS LTD.  
14199, ouest, boul. Gouin

St-Jérôme  
LAFONTAINE AUTOMOBILES INC.  
2031, boul. Labelle, Village Lafontaine

Terrebonne  
ALEXANDER MOTORS LTD.  
Pincourt Rd. C.P. 530

Verdun  
CAMPBELL & CAMERON LTD.  
4050, avenue Verdun

# Koufax se résigne à son sort

Sandy Koufax se trouve encore dans une situation précaire. Il souffre de douleurs arthritiques au coude gauche. Ces malaises l'ennuient beaucoup plus que tous les solides frappeurs auxquels il doit faire face au cours d'un match. Sa carrière n'est toutefois pas menacée, comme plusieurs le laissent entendre.

Le brillant lanceur des Dodgers de Los Angeles fait encore



**WALLY ALSTON**  
... il a reçu des ordres

partie du personnel du pilote Wally Alston. Il devra cependant abandonner l'espoir de lancer à tous les quatre jours. Il aura besoin d'une plus longue période de repos avant de retourner au monticule.

"Cette mauvaise nouvelle ne me décourage pas du tout, a dit récemment Sandy. J'ai confiance au docteur Robert Kerlan et je suis persuadé que ses soins médicaux permettront à

mon coude gauche de retrouver sa souplesse d'autrefois.

"Je crois que tout ira bien dès que l'on me dira de recommencer à lancer. Malgré la présente situation, je ne m'arrêterai pas d'utiliser les balles rapides. Si par la suite je ressens encore du mal au coude, j'attendrai d'être en condition avant de revenir au jeu."

### Un brillant retour

La semaine dernière, Koufax venait à peine de rejoindre les Dodgers que Wally Alston l'envoya dans la mêlée pour quelques manches. A la stupeur de tout le monde, Sandy affiche une tenue digne d'un Koufax. Et, après le match, son coude ne le faisait pas souffrir.

L'as lanceur du Los Angeles ne se berce pas d'illusions au sujet de son avenir. Il sait que son médecin refuse de lui accorder la permission de lancer régulièrement et qu'il ne reviendra pas sur sa décision. La direction des Dodgers a été avisée de cet état de choses et elle fera en sorte que le gérant Alston s'y conforme.

Koufax a déjà songé à étudier l'architecture. Au cours des dernières années, il n'a rien négligé pour parfaire son éducation. Il a toujours craint que son bras "béné" ne l'abandonne soudainement. Cette crainte s'est manifestée davantage en 1962 lorsqu'une blessure à l'index de la main gauche l'a tenu inactif pour plusieurs mois. La saison dernière, après avoir remporté dix-neuf matches, il fut placé sur la liste des joueurs blessés durant près de deux mois à cause de malaises au coude.

### Il échoue dans une tentative

A son retour dans l'uniforme des Dodgers, il tenta, mais sans succès, de gagner une vingtième partie. Il a dû toutefois se résigner à son sort à cause de la mauvaise condition de son bras d'or. C'est probablement là que l'arthrite commença à l'affliger.

Le Dr Kerlan, qui traite Koufax, attend avec impatience de voir comment le coude gauche de Sandy réagira aux injections de cortisone. En ce moment, il ne peut se prononcer officielle-



**BUZZIE BAVASI**  
... il était inquiet

ment sur l'état de santé de son patient. Il veut constater le résultat des traitements avant d'affirmer quoi que ce soit.

Koufax ne sait pas ce que l'avenir lui réserve. Il reste calme et il fait confiance à son médecin. La déclaration de Buzzie Bavasi à l'effet qu'il avait échangé Frank Howard aux Sénateurs de Washington pour les services de Claude Osteen, un jeune lanceur gaucher prometteur, parce qu'il anticipait de perdre Sandy, n'a pas semblé le décourager.

"Bavasi ne peut prendre de risques, a affirmé Koufax. Il connaît ma condition physique et c'est son devoir et son droit de se préparer à toute éventualité. C'est pourquoi je serais bien mal avisé de me fâcher pour si peu.

"Au début de l'entraînement, je me sentais très bien. Je lançais avec force et tout allait à merveille. Buzzie était heureux. Il m'avoua sincèrement que ma piètre tenue à la fin de la dernière saison l'avait rendu songeur.

"Quelques jours plus tard, après que j'eus réduit les gros canons des White Sox de Chicago à l'impuissance, mon coude

commença à me faire souffrir. J'en ai avisé Buzzie et c'est là qu'il a fait sa déclaration. Le gérant général des Dodgers m'en aurait certes parlé avant, mais il ne voulait simplement pas me blesser. C'est pourquoi je ne le critique pas."

Sandy Koufax ne lancera peut-être pas très souvent au cours de la présente saison, mais, lorsque le pilote Wally Alston aura recours à ses services, on peut être assuré qu'il fera l'impossible pour conduire les siens à la victoire.

## Culture physique



### HOMMES, JEUNES GENS;

Devenez en santé, fort, musclé. Avez rapidement des épaules larges, des hanches étroites, des bras musclés. Devenez rapidement un champion culturiste et un homme fort. Demandez notre cours gratuit de culture physique et la revue CULTURE PHYSIQUE ET SANTE. (C'est une valeur de \$2.00). Inclure \$0.25. Adressez:

**ADRIEN GAGNON**  
Casier postal 41, Station Youville,  
Montréal, P.Q.

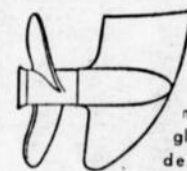
Votre vendeur vous invite à

# COMPARER

le moteur pour la pêche MERC. 110, 9.8 c.v.

à celui des compétiteurs

Le hors-bord Merc 110 et les moteurs pour la pêche 3.9, 6 et 20 c.v.



sont tous munis à la base d'une boîte inclinée monopièce qui glisse au-dessus des obstacles sous-marins. Aucune saillie ne peut être endommagée par les roches ou les herbes qui peuvent faire surchauffer le moteur et nuire à l'hélice.

L'échappement exclusif "Jet-Prop" Mercury améliore l'inhalation du moteur, augmente la puissance à l'hélice et réduit la contre-pression. Les émanations nocives et les bruits sont enfouis sous l'eau loin derrière l'embarcation.

De plus, les Mercs sont protégés par un embrayeur de sûreté caoutchouté qui élimine l'utilité des chevilles de rupture et tous ces

hors-bord sont munis d'un levier de commandes avant, point-mort et arrière.

La tête inclinée du moteur et son dispositif de réglage interne de carburant éliminent les allumages ratés et l'enrassement des bougies. Les carburateurs à gicleurs fixes n'ont pas besoin de réglage et vous permettent d'aller plus loin, plus vite avec moins d'essence.

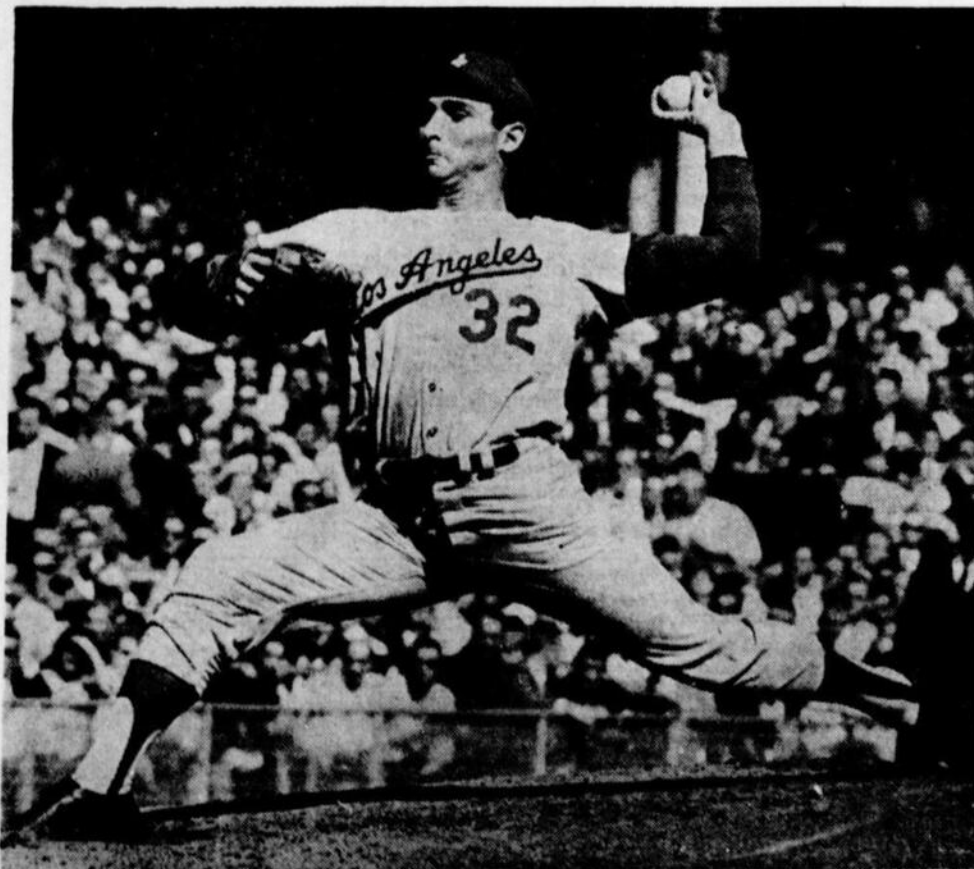
de réglage et vous permettent d'aller plus loin, plus vite avec moins d'essence.

Votre détaillant Mercury vous démontrera comment et pourquoi vous obtiendrez le summum de rendement (et peut-être plus de poisson) pour votre argent avec les moteurs Mercury... 3.9, 6, 9.8, 20, 35, 50, 65, 90 et 100 c.v.



**MERCURY**

Kiokhaefer Mercury of Canada, Ltd.,  
Toronto, Ontario, Canada



**SANDY KOUFAX** ... il est persuadé que les soins médicaux permettront à son coude gauche de retrouver sa souplesse d'autrefois.

## MARINE MAISONNEUVE

2989 est, rue Sherbrooke  
Montréal, P.Q.  
Téléphone : 522-9825

N'oubliez pas de mentionner

**LE PETIT JOURNAL**  
Au Service du Public

auprès de nos annonceurs

# "Camping et famille" débute vendredi prochain

S'il faut en juger par l'optimisme des organisateurs de "Camping et famille", du 23 avril au 2 mai, cette exposition attirera pas moins de 50,000 visiteurs au Centre Paul-Sauvé.

L'exposition est une initiative du Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception. D'ailleurs, c'est après une première expérience dans ce genre d'exposition, en 1962, que le camping a connu un essor extraordinaire dans le Québec.

Le thème de l'expo de cette année, "Camping et bon voisinage", a été choisi en fonction de l'accueil que le Québec peut offrir à sa population et aux visiteurs des provinces voisines et des Etats-Unis. Chaque journée de l'exposition

sera consacrée à un groupement quelconque, comme l'Association des terrains de camping, l'Association des pêcheurs et chasseurs de Montréal, etc.

De nombreux kiosques seront aménagés, et les visiteurs

seront en mesure de mieux connaître toutes les nouveautés en matière de camping.

On présentera également des films, de même qu'on organisera plusieurs forums. Bref, une exposition qu'il ne faut pas manquer.



## Un second pneu Mile-pak ATLAS POUR SEULEMENT \$5

LORSQUE VOUS ACHETEZ VOTRE PREMIER PNEU AU PRIX ORDINAIRE

Dimensions	1er pneu	2e pneu
6.70-15 avec chambre à air	*\$15.95	\$5.00
7.10-15 avec chambre à air	*\$17.95	5.00
7.60-15 avec chambre à air	*\$19.95	5.00
5.25-16 avec chambre à air	*\$15.45	5.00

Dimensions	1er pneu	2e pneu
6.00-16 avec chambre à air	*\$16.85	\$5.00
6.50-16 avec chambre à air	*\$18.95	5.00
6.50-13 sans chambre à air	*\$15.30	5.00
7.50-14 sans chambre à air	*\$17.95	5.00

\*Prix de détail suggérés

### ÉCONOMIES SPÉCIALES À RÉALISER SUR TOUS LES AUTRES PNEUS ATLAS!

**PAS D'ACOMPTE, VOUS AVEZ  
JUSQU'À 6 MOIS POUR PAYER**

Voici le moment opportun pour acheter le pneu Mile-Pak et économiser! Même aux prix ordinaires, il est bon premier lorsqu'il s'agit de faire un achat avantageux car il a été spécialement conçu pour l'acheteur avisé. Fabriqué selon les normes de qualité Atlas, il donne des performances supérieures, il a une belle apparence, il a une carcasse équivalente à 4 plis et il vous est offert à un nouveau bas prix fort avantageux.

**Garantis pour toute leur vie.** Les pneus Atlas sont entièrement garantis contre toutes déficiences du matériel et de la fabrication durant toute la durée du pneu. Cette célèbre garantie Atlas est honorée dans tout le Canada et les Etats-Unis.

**CHEZ TOUS LES VENDEURS IMPERIAL ESSO**

Qui s'y connaît exige Esso



# Un peu de tout, un peu partout

• Plusieurs équipes de la ligue Nationale tenteraient d'obtenir les services de **Richard Rose**, des Maroons de Lachine. Ce jeune homme, qui en est à sa dernière année chez les juniors, vient d'obtenir une bourse d'études d'une université américaine. De l'avis de plusieurs observateurs, **Richard** a tout le talent voulu pour se tailler une brillante carrière dans le monde du hockey.

• L'arbitre **Wally Harris**, qui fait sensation dans la ligue Américaine et dans la ligue de l'Ouest, était de passage à Montréal la semaine dernière. Il agissait alors comme arbitre suppléant à **Vern Buffey**. D'ici à deux ans, **Wally** deviendra arbitre régulier du circuit **Campbell**.

• Les clubs-écoles des Canadiens n'ont pas été trop chanceux durant les séries éliminatoires. Les **As de Québec**, les



**RICHARD ROSE**  
... un joueur d'avenir

**Knights de Omaha** et les **Canadiens juniors** ont tous perdu en première ronde. La direction du Tricolore ne s'en fait pas pour autant. D'ailleurs, ce n'est pas la première fois qu'une telle situation se présente.

• Le nouveau gérant général des **Bruins de Boston**, **Happy Emms**, est un homme autoritaire, à cheval sur la discipline. On craint toutefois qu'il ne s'entende pas très longtemps avec **Milt Schmidt**, à cause de son caractère bouillant.

• **Réal Lemieux**, une ex-vedette des **Royaux de Sorel**, obtiendra un sérieux essai avec les **Red Wings de Détroit**. L'instructeur **Sid Abel** affirme que ce jeune ailier droit a prouvé lors de son récent séjour à **Memphis** qu'il pouvait tenir son bout chez les professionnels.

• Ça ne tourne pas rond au sein de l'Association cycliste canadienne. Quelques directeurs seraient à couteaux tirés avec le président **Paul Roy**. Ce dernier, qui a récemment fait un voyage éclair en Europe, n'en a pas encore révélé le motif. Dans le monde cycliste, on désapprouve tout à fait l'attitude du président.

• Le mois de mai est le temps idéal pour le ski au **mont Washington**. C'est pourquoi le

club **Sporac Inc.** organise une excursion pour les 8 et 9 mai. Des informations supplémentaires vous seront données d'ici peu.

• Par suite de ses deux dernières défaites, alors que **Roger Lévesque** et **Roland Williot** le dépassèrent par une marge infime, **Aurelio Battelo** aurait l'intention d'utiliser dorénavant des pneus un peu plus gros.

• **Jean-Louis Marinier**, propriétaire des **Saints de l'île Jésus**, annoncerait bientôt la promotion de **Gerry Guy**, instructeur de son club junior "B", au poste de pilote de l'équipe junior "A". **Gerry** deviendrait ainsi le successeur d'**Yves Nadon**, qui doit abandonner à cause de ses occupations personnelles.

• Est-il vrai que le quilleur chevronné **Pete Goldner** chercherait à poser sa candidature comme commissaire des quilles au Québec si le projet d'une telle commission se matérialise.

• Le jeune **Adrien Bédard** s'affirme de plus en plus comme l'un des meilleurs conducteurs de l'heure à **Blue Bonnets**. C'est pourquoi l'entraîneur expérimenté **Albert Rodgers** ne cesse de lui confier ses montures.

• **Phil Watson** se dit prêt à parier n'importe quel montant que **Hal Laycoe** remplacera **Milt Schmidt** comme instructeur des **Bruins de Boston** dès l'an prochain. A propos, **Watson** n'a pas changé. Il fallait l'entendre dans la tribune des journalistes à Toronto!

• Plusieurs observateurs sont d'avis que la ville de **Québec** n'obtiendra jamais de franchise dans la ligue Nationale quand cette dernière décidera d'élargir ses cadres. On prétend que la **L.H.N.** recherche surtout des villes américaines, afin de pouvoir profiter des possibilités de transmission des joutes sur de nouveaux réseaux de télévision.

527-3641

N'ÉCHANGEZ PAS VOTRE AUTO  
FAITES RÉPARER  
VOTRE TRANSMISSION

## TRANSMISSION SPECIALTY

6320 UPPER LACHINE ROAD - 5528 PAPINEAU LTD.

2 ENDOITS pour votre INSPECTION  
2 ENDOITS pour votre SERVICE  
2 ENDOITS pour votre GARANTIE

Estimé gratuit avant réparation  
remorque gratuite  
garantie 100%

DEVIENT 25 DOLLARS PAR JOUR, 7 JOURS PAR SEMAINE

TERMES FACILES - JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER

Lisez PHOTO-JOURNAL

## FILMS

SERVICE COMPLET DE FINITION  
EN 8 HEURES

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	35¢
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
ROUL. DE 20	POSES 3 1/4 x 4 1/2	1 00

IMPRESSON INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	3 00
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 00

IMPRESSON INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120 - 620 - 127 ou 135 (20 POSES) 115  
AVEC MONTURES

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:  
**PHOTO POSTE INC.**  
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.



**CHARLES TONNEAU** maître sommelier montréalais  
vous recommande vivement  
**LES VINS DU CAP BONNE ESPÉRANCE**  
deux excellents vins de table  
**UN BLANC SEC ET LÉGER... UN ROUGE CHALEUREUX**  
que leur prix très avantageux vous permet de déguster chaque  
jour... à chaque repas!

Comme tous les "latins" du monde, le Canadien français est un bon vivant qui sait apprécier son verre de vin à table. Mais si les cérémonies, fêtes et festins exigent l'achat exceptionnel d'une vieille bouteille poussiéreuse autant qu'onéreuse... un bon vin de type ordinaire suffit à rehausser chaque jour la saveur des mets les plus simples — sans grever le budget familial! Personnellement, je vous recommande tout particulièrement ces deux excellents vins importés d'Afrique du Sud, l'une des meilleures régions viticoles du monde. Et surtout... ne vous laissez pas influencer par l'étiquette — très bizarre, à mon avis — car, n'est-ce pas... c'est le contenu qui compte!

Les essayer à la bouteille...  
c'est les adopter au gallon!

# PAARL



RAQ no 423 RAQ no 444  
60 OZ ET GALLON



**PHIL WATSON**  
... prêt à parier



Quelle que soit  
la **RAMBLER**  
de votre choix



elle vous aimera  
mieux si vous  
l'achetez

chez

**M**ODEL  
**A**UTO  
**S**ALES  
INC.

**6995**

Boul. St-LAURENT

TEL. : 272-5761





Elle ne voulait rien savoir lorsque nous parlions de silencieux à revêtement de céramique, de bain complet anti-rouille, de construction monocoque entièrement soudée, de sièges inclinables, de toit insonorisé et de freins à double sécurité.

Pourtant, nous avons réussi à l'intéresser.



Elle nous écoute maintenant. La 2ème étape de la révolution Rambler a ajouté quelque chose de nouveau à toutes les caractéristiques ci-dessus, quelque chose qu'elle-même peut voir au premier coup d'oeil. Prenez l'Ambassador: une ligne nouvelle, prestigieuse—plus luxueusement habitable—une grosse voiture avec la fameuse garantie de qualité Rambler. Plus

longue, la nouvelle Ambassador peut être équipée d'une grande variété d'options hors-pair (il y en a 72) dont: freins à disque, sièges baquets inclinables et un moteur de haut-rendement, un V8 de 327 po. cu. (tant qu'on n'a pas vu le prix, on a du mal à

croire qu'il s'agit d'une Rambler). On peut choisir, maintenant, parmi un plus grand nombre de modèles: conduites intérieures, wagonnettes, "hardtops" et, bien sûr, décapotables. Rien d'étonnant à ce que l'Ambassador ait tellement attiré les regards ces derniers temps. Si vous êtes un de ceux que nous n'intéressions pas, avant, venez nous voir, maintenant.

# Ambassador

# Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Voyez la Rambler American, la Classic de taille moyenne et la luxueuse Ambassador chez votre concessionnaire Rambler, dès aujourd'hui.

Montreal West Automobile Ltd.  
11 sud, av. Westminster — HU. 4-1101  
  
Model Auto Sales Inc.  
6995, boul. St-Laurent — CR. 2-5761  
  
Chalet Motors Ltd.  
2110, boul. Décarie — 481-0161  
(plus bas que Sherbrooke)  
  
Moussette Automobile Liée  
4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287  
St-Léonard-de-Port-Maurice

Arbour Automobile Liée  
10305, avenue Papineau — DU. 1-2378  
  
Maurice Héroux Automobile Limitée  
3995, av. Bannantyne — PO. 6-4122  
Verdun  
  
Cooke Toledo Motors Limited  
2134 ouest, rue Ste-Catherine  
WE. 7-3561  
  
Viau Rambler Ltd.  
1072, boul. des Laurentides, 387-9514  
Pont-Viau et 669-2691

A Ma Baie Automobile Inc.  
9490, boul. Lalonde — 684-4400  
Ville Pierrefonds  
  
Garage Laval Liée  
2230, rue Viau — 254-9475  
  
André Lapierre Automobile Liée  
855, rue Notre-Dame, RR. No 2  
Repentigny  
581-5780 — 581-5781 — 581-5782

Leroux Automobiles Inc.  
16 Rabastalière — 653-2500 - 653-2464  
St-Bruno  
  
Lakeshore Motors Limited  
660 Lakeshore Drive — 631-9891  
Dorval  
  
Laval Auto Inc.  
4600 - 60e Rue — NA. 7-2748  
Laval-Ouest  
  
St. Lambert Automobile Ltd.  
860, boul. Taschereau — 676-7901  
(près de Towers), Greenfield Park



# LE MONDE DES COURSES



## Aux courses sous harnais, les dames n'ont pas d'avancement

A peu près dans toutes les sphères de l'activité humaine, la femme joue un rôle de plus en plus important. Dans certains cas, ce rôle est prépondérant.

Aux courses sous harnais, ces dames faisaient parler d'elles depuis un certain nombre d'années. Quels sont les habitués de Blue Bonnets et de Richelieu qui n'ont pas entendu parler de Mildred Williams et de Bobbe Huntress, pour n'en citer que deux? Même, dimanche dernier, cette Bobbe Huntress conduisait *Indiana State*. Elle n'est pas allée dans le cercle des vainqueurs, mais l'honneur lui est échu plusieurs fois dans le passé.

On a dit à son sujet que, cette année, elle n'avait pas de bons chevaux et qu'elle ne serait certainement pas en vedette. Quant à Mildred Williams, elle a été souvent conductrice et elle a remporté certains succès.

Il y a encore, dans le monde des courses sous harnais, Georgette Plouffe, la soeur d'Yvon, ainsi que Mlle Larose, la fille de Victor.

Mais il faut dire que le règne ou plutôt le commencement du règne féminin est terminé. En effet, si les dames mentionnées plus haut ont encore leur permis — et il n'est pas question

de leur enlever — il a été établi qu'on n'accorderait plus de tels privilèges dans l'avenir.

On se demande si, dans les circonstances, les tenants de l'égalité des femmes dans tous les domaines ne vont pas protester. On ne sait même pas si les dirigeantes des mouvements de suffragettes sont au courant.

### Au galop

Il reste le monde des courses au galop. On en reparlera la semaine prochaine, après avoir dit que s'il n'y a pas beaucoup de femmes jockeys, même aucune en Amérique, à notre

naissance du moins, il n'empêche qu'il y a des "entraîneuses" qui ont obtenu et qui obtiendront encore des succès. Vous rappelez-vous cette Barbara Kees qui a conduit au cercle des vainqueurs de Blue Bonnets au moins 17 gagnants

par Charles MAYER

pendant que ses protégés arrivaient 11 fois deuxièmes et 11 fois troisièmes. Il fut même un temps où Barbara Kees dépassait le premier entraîneur de la saison 1964, Jacques Dumas. Ce dernier n'a gagné les honneurs que par deux vainqueurs et par \$10,000 de plus seulement en bourses.

### Professeur de musique

Pour revenir à Roberta Huntress (elle est toujours à Blue Bonnets), disons qu'en 1950, au State University Teachers College de Postdam (New York), elle méritait le titre de "plus grand espoir de succès chez les professeurs de musique". Oui, Bobbe était alors dans l'enseignement du piano. Elle a réussi, certes — mais pas dans le musique. Ainsi, à Rockingham Park (New Hampshire) en 1960, elle établissait un record local en gagnant \$11,970 en quatre courses. Peu après, à la piste Old Woodbine de Toronto, une marque d'excellence lui revenait en conduisant Wee Irish dans une course d'un mille en 2:02!

Bobbe Huntress ne fait pas que conduire les chevaux. Elle en entraîne plusieurs. Elle en a déjà eu 17 sous ses soins. Elle a été jusqu'à se spécialiser dans le ferrage de ses bêtes. Elle pense encore à la musique et à



BOBBE HUNTRESS, une des rares femmes conductrices ou "entraîneuses" de chevaux de courses sous harnais, apparaît ci-haut en train de voir aux détails de l'équipement de "Indiana State" qu'elle conduisit, mais sans succès, dans la 4e course de dimanche dernier à Blue Bonnets.

sa carrière universitaire. A ce sujet, disons que Bobbe Huntress doit se juger bien chanceuse car elle pourra vraisemblablement retourner au professorat de la musique quand ses "jours" sur les pistes de courses seront terminés.



MILDRED WILLIAMS, bien connue chez les amateurs de courses sous harnais à Blue Bonnets et à Richelieu, tient les rênes d'un cheval qu'elle conduira à la victoire dans une épreuve à Blue Bonnets.

## Les petites nouvelles de B.B.

• Les assemblées se sont multipliées, cette semaine, à l'hippodrome du boulevard Décarie. Lundi, c'était une réunion entre les dirigeants de la United Horsemen Association et ceux de Blue Bonnets. On avait plusieurs petits problèmes à régler. Tout s'est passé dans l'ordre et les deux parties se sont quittées le sourire aux lèvres... Mardi matin, c'était la grande et importante assemblée des propriétaires de Blue Bonnets et de Richelieu. Il s'agissait d'approuver finalement les plans de la nouvelle estrade de Blue Bonnets et ceux de la reconstruction de la piste à cinq huitièmes de mille... Dans la soirée, les gens des courses au galop étaient là pour réclamer autant de places que possible en vue de la saison qui s'ouvrira le 28 mai...

\*\*\*

• On sait qu'à cet égard la situation n'est pas facile, à Blue Bonnets. Les courses sous harnais prédominent évidemment, parce que c'est la période de ce sport si populaire. Mais il n'en reste pas moins que les courses au galop ont pris un essor considérable depuis leur

retour en 1961. Or, il faut des stables en vue de ces activités — surtout pour les propriétaires locaux. Il est vrai qu'il y a une piste d'entraînement réservée aux "coureurs". Mais si ces derniers n'ont pas de places dans les écuries, eh bien! ce n'est pas très heureux. On s'arrangera sans doute en envoyant, dès les premiers jours de mai, le plus de chevaux sous harnais à Richelieu. Il s'agit évidemment de dépenses supplémentaires, mais il n'y a pas d'autre solution...

\*\*\*

• Et puisqu'il est question de coureurs, disons qu'il y a déjà quelque 350 demandes de places d'écurie en vue de la prochaine saison. Malgré ces demandes, Lucien Bombardier ne s'est pas moins rendu à la piste de Lincoln Downs cette semaine. Il a voulu rencontrer le plus grand nombre de propriétaires possible en vue de la saison à Blue Bonnets. Là, il a reçu un accueil vraiment chaleureux. On se rend compte que Blue Bonnets prend de plus en plus d'importance dans les courses au galop. On est enchanté de l'augmentation des bourses à un minimum de \$1,600 et on

sait que la nouvelle grande estrade de même que la piste à cinq huitièmes de mille devraient faire de l'hippodrome du boulevard Décarie le meilleur dans les circuits de moins d'un mille...

\*\*\*

• Enfin Blue Bonnets, pour débiter et Richelieu ensuite, a un système de tableau indiquant l'ordre des conducteurs dans les courses sous harnais, jour après jour. Le responsable et l'inventeur, si l'on peut dire, est Raymond Benoît, le fameux annonceur. Raymond, quoique accaparé par ses soirées aux courses et ses descriptions magnifiques, ainsi que par de nombreux programmes à la radio et à la télévision, a su imaginer et mettre au point un système idéal de classification des conducteurs. Cette classification, elle est constamment à jour et Raymond peut vous renseigner instantanément quant au rendement de tel ou tel conducteur. Espérons qu'il continuera le même système, même si cela représente beaucoup de travail, pendant la saison des courses au galop à Blue Bonnets.

VISITEZ LA.

2e EXPOSITION DE

# CAMPING

DE LASALLE  
DU  
9 AU 18  
AVRIL

## GAGNEZ!

- Nombreux tirages quotidiens
- Voyage à Miami pour deux personnes
- Tente Raclet — accessoires

La deuxième EXPOSITION DE CAMPING de LaSalle sera la plus intéressante du genre. Elle vous donnera un aperçu des joies nombreuses qui seront vôtres cet été. Que vous soyez un campeur, un propriétaire de roulotte, ou un amant de la vie au grand air, vous serez enthousiasmé de l'EXPOSITION DE CAMPING de LaSalle. Venez donc tôt et souvent... avec toute la maisonnée, les amis!

### ATTRACTIONS SPECIALES

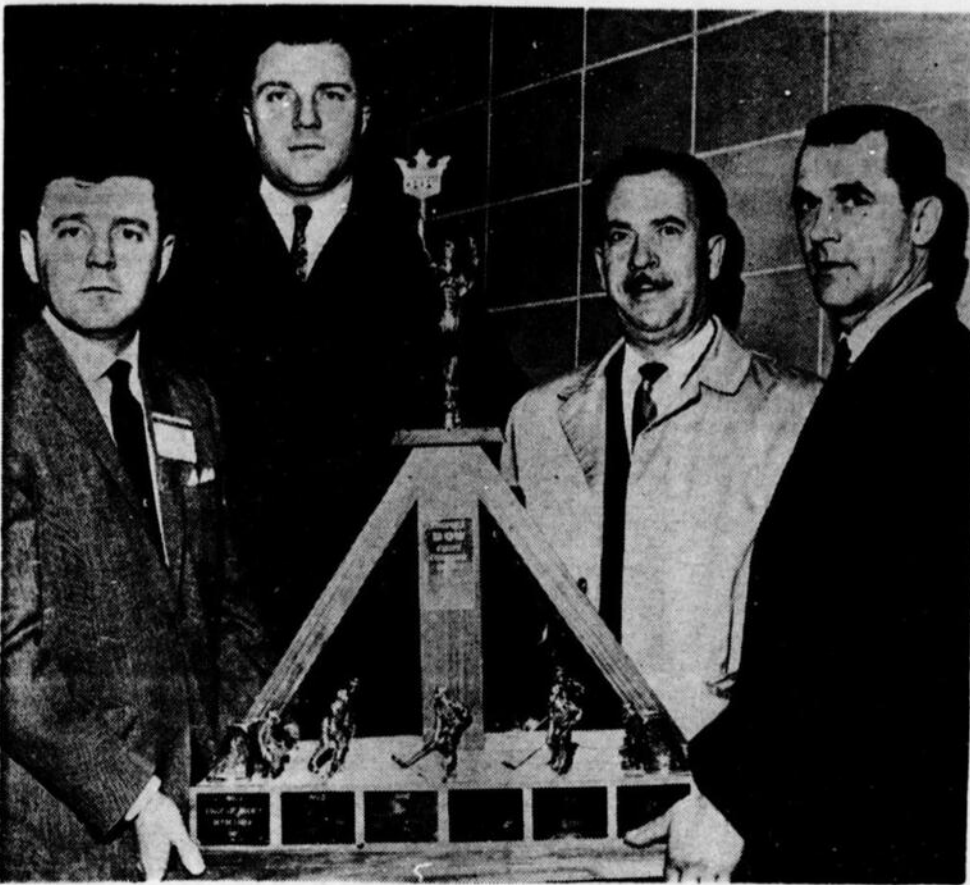
TOUS LES JOURS: 5.00 - 11.00 P.M.  
LE SAMEDI: 10.00 A.M. - 11.00 P.M.  
LE DIMANCHE: 11.00 A.M. - 11.00 P.M.

### STATIONNEMENT GRATUIT

ENTREE  
ADULTES: 50¢ ENFANTS: 25¢

ARENA  
CENTRE CIVIQUE  
LASALLE

8681 BOUL. CHAMPLAIN  
ENTRE AQUEDUC - BOUL. LASALLE



(Photos Marce)

GEORGES MOLINI, LEO SANS CARTIER, LOUIS LAPORTE et GILLES WILKIE posent avec le trophée Dow, accordé annuellement à l'équipe championne du tournoi de hockey des ligues de bienfaisance. Cette année, les porte-couleurs de la ligue Récession de Valleyfield ont ravi le championnat aux étoiles de la ligue Dépression.

### Dans les ligues de bienfaisance

# Les joueurs de hockey ont l'âme charitable

C'est en remuant l'âtre de bien vieux souvenirs que ces derniers temps on a pu revoir à l'oeuvre les Maurice Richard, Kenny Mosdell, Jimmy Orlando, Glen Harmon, Tod Campeau, Gerry Plamondon et bien d'autres anciennes vedettes de notre sport national.

Ces joueurs ont infailliblement ralenti sous le poids des ans. Ils ont néanmoins conservé le goût du hockey, auquel ils doivent tant.

Ces anciens as du hockey se sont groupés pour reformer l'équipe des Old Timers du Québec. Partout où ils vont, ils font des heureux. Qu'il y ait dans l'assistance 1.000 ou 10.000 personnes, tous les bénéfices sont versés à des oeuvres de bienfaisance.

Ces jours derniers, on les acclamait au Centre Paul-Sauvé, dans le cadre du deuxième tournoi des ligues de bienfaisance. Les idoles d'hier ont croisé le fer — bien amicalement — avec d'autres hockeyeurs d'une équipe formée d'ex-étoiles.

#### Le coeur sur la main

Ce club de premier choix, qui a fait face aux anciens grands du hockey, se composait de deux joueurs de chacune des huit ligues de bienfaisance de la région métropolitaine et de Valleyfield. Les membres de cette gigantesque organisation sont eux aussi des âmes charitables. Tout en se livrant à la pratique du sport qu'ils aiment, ils ne manquent pas de venir en aide à des êtres déshérités.

On estime que les dons faits annuellement par l'ensemble de ces ligues à des oeuvres humanitaires représentent une valeur de \$10.000 à \$15.000.

Cette année, le deuxième tournoi des ligues de bienfaisance a été couronné d'un certain succès puisque de 5.000 à

6.000 personnes ont envahi le Centre Paul-Sauvé. Ce qui, en somme, représente le double de l'assistance de l'an dernier.

Pour le bénéfice des lecteurs du Petit Journal, nous allons mentionner chacune des ligues présentes au tournoi ainsi que leurs oeuvres :

— La ligue Amicale Saint-Via-

— La ligue Dépression seconde la Société Saint-Vincent-de-Paul.

— La ligue Sanspression appuie une ligue de hockey Pee Wee.

#### Donner sans compter

C'est faire preuve de noblesse que de créer de la joie là où les visages sont souvent tristes. Et ce qui ajoute à la beauté de cet acte de charité est que chacun des joueurs des ligues de bienfaisance débourse annuellement \$75, \$100 et même \$150 pour chausser ses patins en vue de jouer pour le public.

Il y a deux ans, chacune de ces ligues allait son petit bonhomme de chemin sans s'occuper de ce que les organisations du même genre faisaient de leur côté. Elles avaient leurs calendriers respectifs des parties régulières, leurs éliminatoires particulières, elles faisaient elles-mêmes leurs offrandes respectives à des oeuvres de charité.

En 1964, quatre hommes ont pensé que, tout en s'amusant, les joueurs des ligues de bienfaisance pourraient faire davantage pour ceux qui tendent la main. C'est ainsi que prit naissance le tournoi annuel de ces ligues, tournoi dont le succès, nous l'espérons, grandira d'année en année.

La première compétition a été une agréable expérience. La ligue Dépression, doyenne de ces ligues, en est sortie victorieuse. Cette année, la victoire est allée à la ligue Récession de Valleyfield, dans laquelle on peut relever des noms tels que Pierre Bisailon, Jean-Marc Bougie, Tod Campeau et Raymond Leduc, l'étoile individuelle du tournoi.

Il est à espérer que toutes ces ligues, dont les joueurs ont le coeur sur la main, continueront à se montrer généreuses et à donner l'exemple autour d'elles afin qu'on puisse imiter leur geste charitable.

M.G.



RAYMOND LEDUC  
... un as chez les vétérans

teur s'occupe de l'Oeuvre des enfants oubliés.

— La ligue des As soutient généreusement le Patronage Jean Le Provost.

— La ligue Saint-Stanislas apporte un peu de bonheur au Foyer Saint-Henri.

— La ligue Feuille d'Erable fait des heureux dans une colonie de vacances.

— La ligue des Francs-Copains s'occupe également d'un camp de vacances.

— La ligue Récession de Valleyfield supporte le Camp don Bosco.

Les ventes  
O'Keefe  
montent  
toujours!

Vous  
trouverez  
grand plaisir  
à constater  
pourquoi!



# Lynn Patrick abandonnera les Bruins de Boston

Si Lynn Patrick parlait français, on croirait qu'il tente d'obtenir un poste dans l'organisation des Canadiens. Ce qui est certain cependant,

par Jean AUCOIN

c'est que, contrairement à ce que nous ont appris les dépêches, Patrick n'a pas été promu au poste de vice-président des Bruins de Boston.

Depuis longtemps, Lynn cumulait déjà les fonctions de vice-président et de directeur-gérant chez les Bruins. Les dernières transformations apportées dans le bureau de direction du Boston ne sont donc pas à l'honneur de Patrick, et ce dernier ne se cache pas pour dire qu'il se cherche actuellement du travail ailleurs... comme instructeur.

En effet, fort malheureux de son expérience à Boston, Patrick a constamment cotoyé les membres de la direction des Canadiens de même que les chroniqueurs montréalais durant toute la série Canadiens-Toronto; à un certain moment d'une rencontre à l'hôtel Royal York, Lynn a subitement déclaré (et le plus sérieusement du monde): "Tu ne peux pas l'imaginer ce que je donnerais pour pouvoir parler français."

Les spécialistes de lancements de rumeurs auraient sans doute sauté sur cette merveilleuse occasion pour dire que si Lynn Patrick apprend à parler

notre langue, il succédera à Toe Blake comme instructeur du Tricolore.

### Aucun alibi

Quoi qu'il en soit, Patrick est un homme fort déprimé par le temps qui court et, s'il entreprend la prochaine saison de hockey comme vice-président des Bruins, c'est qu'il n'aura pu se trouver du travail ailleurs. Il souriait de manière fort sarcastique quand des amis ou des journalistes lui serraient la main en guise de félicitations pour sa nomination au poste de vice-président. "Quelle promotion? Je suis vice-président des Bruins depuis déjà 10 ans. Le seul changement qui me concerne, c'est que le propriétaire des Bruins ait nommé Happy Emms pour me remplacer comme directeur-gérant."

En réalité, Patrick ne blâme pas Weston Adams pour cette décision. "Depuis six ans, les Bruins n'ont même pas participé aux séries éliminatoires et j'admets être le grand responsable de ces insuccès. Je n'étais sans doute pas fait pour être directeur-gérant. J'étais instructeur auparavant. J'ai bien ce métier. Mais quand Milt (Schmidt) a accroché ses patins, vous savez..."

Patrick faisait allusion à la popularité de Schmidt à Boston et qu'il était entendu d'avance que Milt demeurerait avec l'équipe après sa carrière de joueur. Or, comme à peu près partout dans le monde du sport, l'ancienne vedette de l'équipe devient toujours instructeur et l'instructeur est promu au poste de directeur-gérant. Par ex-



LYNN PATRICK... la vice-présidence ne l'intéresse guère. Il désire être instructeur.

ension, le directeur-gérant est nommé vice-président par simple politesse et le vice-président est mis à sa retraite "pour raisons de santé ou pour passer plus de temps avec sa famille".

### "N'importe où, excepté New York et Chicago"

Lynn Patrick est réaliste. Il sait fort bien qu'il fut un directeur-gérant incompetent, et il n'a pas l'intention de demeurer longtemps vice-président du club. Il admet que les vice-présidents des organisations sportives ne sont souvent rien d'au-

tre que des commis de bureau, sinon de simples messagers. C'est pourquoi, aujourd'hui, il se cherche un poste d'instructeur.

"Oui, je veux redevenir instructeur, dit-il. N'importe où à l'exception de New York et de Chicago. J'ai joué à New York. J'ai même été l'instructeur de l'équipe. Ce n'est pas une ville de hockey. Ni les joueurs ni les dirigeants de l'équipe ne peuvent concentrer tous leurs efforts à l'avantage du club. L'atmosphère n'est assurément pas propice au hockey, à New York.

Ni à Chicago. Instructeur, oui vraiment, c'est le seul travail qui m'intéresse actuellement, car je ne suis pas l'homme à demeurer derrière un bureau à fumer des gros cigares et à signer des chèques."

Bien malin celui qui pourrait prévoir, dès maintenant, dans quelle ville se retrouvera Patrick la saison prochaine, mais il est à souhaiter que son désir se réalise. En admettant que Lynn fut un directeur-gérant incompetent, sa fiche comme instructeur n'est pas vilaine. En 1949-50, il conduisit les Rangers de la dernière place du classement au quatrième rang. L'année suivante, il sortait les Bruins du bas du classement pour les faire participer aux séries éliminatoires pendant que, à New York, les Rangers retombaient au dernier échelon.

**MAINTENANT**  
EN  
**FRANÇAIS**

**COURS**  
PAR CORRESPONDANCE  
DE CHAUFFAGE • PLOMBERIE

Informations et inscriptions:  
**Institut Ste-Marie de Montréal Enrg.**  
358 ouest, boul. St-Joseph  
Tél.: 279-2029 - Le soir 277-6909  
Ecole fondée en 1946, détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles professionnelles de la P. de Q.  
**GASTON-P. STE-MARIE, T.P.**  
directeur-fondateur

## Quatre marathons de nage dans le Québec

Le silence des organisateurs de deux des plus anciens marathons de nage professionnelle du continent américain signifie-t-il qu'Atlantic City et Toronto suspendront temporairement leurs activités en 1965? C'est ce que craint le secrétaire de la Fédération mondiale des marathons de nage professionnelle, M. Joe Grossman.

La semaine dernière, M. Grossman écrivait au président du Club aquatique du Lac-Saint-Jean Inc., M. Gustave Gagné, qu'il n'avait encore reçu aucune nouvelle des organisateurs de l'une et l'autre courses.

On pourrait croire que cette suspension temporaire constitue une menace pour d'autres marathons comme la Traversée du lac Saint-Jean, en ce sens que les grandes vedettes européennes, arabes et sud-américaines puissent hésiter à franchir la moitié du globe pour venir au Canada participer à une seule course.

Heureusement, il n'en sera rien, car cet été la seule province de Québec présentera quatre marathons de nage professionnelle dont la Traversée du lac Saint-Jean, la Course de Trois-Rivières, les 24 Heu-

res de La Tuque et le Circuit fermé de Québec, les deux dernières courses étant de nouvelles attractions qui seront à l'affiche pour la première fois en 1965.

Cette semaine, les organisateurs de ces quatre marathons professionnels se réunissent à Roberval pour examiner la situation, préparer un programme et faire un choix de dates tenant compte des intérêts de chaque région. Il faudra que ce choix soit également assez souple pour intercaler au besoin les marathons de Toronto et d'Atlantic City s'ils reviennent à la surface cette année.

De cette façon, la présentation de quatre marathons fera du Québec la Mecque de la nage professionnelle.

La réunion de mardi soir permettra aux organisateurs des marathons, en particulier ceux du Lac-Saint-Jean et de Trois-Rivières, de mettre en commun, pour le bien de tous et pour celui, en définitive, de la nage professionnelle, les fruits d'une précieuse expérience.

## Un vrai gros GIN du pays

**CAP TRINITÉ LE LONG DU SAGUENAY**  
Tout comme le Cap Trinité le long du Saguenay, fait l'admiration des visiteurs du Saguenay, BEAU GESTE s'est imposé à l'admiration des connaisseurs.

UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield

**JIU-JITSU**  
**KARATE**  
**JUDO-DEFENSE**

**HOMMES et FEMMES**

Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides réels et durables. Pour documentation faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à:

**INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J.**  
C.P. 314, Station Dolorimior, MH, P.Q.

**Choisissez le métier qui assurera votre AVENIR!**

Tél.: 845-9163

**13 COURS**

1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatization
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure: au gaz, électrique, découpage, etc.
12. Soudure: tuyauterie (haute pression).
13. Lettrage

Cours pour dames et demoiselles  
**LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL**

**L'institut d'ORIENTATION**  
des métiers du Québec

**ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS**  
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en tuyauterie (haute pression) etc.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No \_\_\_\_\_ et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Comté \_\_\_\_\_  
Nom du père \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_  
Age \_\_\_\_\_ L.P.J.

Inscrivez-vous dès maintenant

**ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une de ou de années. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un entraînement technique.**

**COURS COMMENÇANT LUNDI: Bureaux ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.**

# Entre les DALOITS

## Que nous réserve l'avenir à "l'Heure des quilles"?

Le directeur de la section sports et reportages à Radio-Canada, Paul-Marcel Raymond, doit prendre la parole dimanche à l'émission de "l'Heure des quilles". Adeptes enthousiastes des quilles, M. Raymond doit révéler ses plans en vue de l'édition 1965-66 de la série dominicale.

par Marcel GAUDETTE

Un bout de film sonore nous fera entendre M. Raymond entre la deuxième et la troisième parties du match qui opposera l'aspirant Jacques Filion au champion Oliver Marcantonio.

Souhaitons que les quilleurs ne soient pas déçus. Nous ne savons pas exactement quelles sont les idées de M. Raymond, mais nous croyons savoir qu'il s'agit de tournois mensuels.

A tout hasard, nous avons demandé à quelques quilleurs de faire les augures et d'émettre leur opinion sur l'avenir du sport télévisé des dix-quilles au petit écran de Radio-Canada.

**Maurice Boyer:** "Si l'Heure des quilles devenait une affaire de tournois mensuels, le programme y perdrait de son prestige. Et les ligues seraient grandement touchées, les quilleurs sachant qu'ils pourraient se passer de jouer dans les ligues pour accéder au programme du dimanche après-midi au canal 2. La formule actuelle de l'Heure des quilles est très bien ainsi."

**Fernand Martin:** "Personnellement, je souhaiterais que la Société Radio-Canada choisisse les 15 meilleurs joueurs de la province comme participants à son émission dominicale. Ces quilleurs seraient classés automatiquement. Puis je serais en faveur d'un autre tournoi, afin de compléter le nombre de quilleurs en lice pour le programme. De cette façon, on ne tuerait pas les ligues."

**Roland Rémillard:** "Moi, j'aime bien la formule actuelle. Je me suis classé en deux occasions, en septembre 1963 et 1964. Mais s'il y avait des tournois mensuels, j'aimerais qu'ils soient de dix parties. J'ai bien peur cependant qu'avec autant de tournois à la télévision on finisse par tuer les autres compétitions. D'ailleurs, Jean Benoit en sait déjà quelque chose dans le Circuit Professionnel Dow."

**Guy Bolduc:** "Un changement? J'aimerais que ce soit un retour aux petites-quilles, mais... De toute façon, pour le moment, je vais participer aux compétitions des cinq-quilles à Toronto."

**George Novak:** "Ça ne prouve pas grand-chose, les tournois mensuels — à moins, évidemment, qu'il ne s'agisse d'un bon nombre de parties. Et puis plus ça va, plus ça coûte très cher, les tournois. Même si un type gagne un bon salaire et qu'il

veut participer à tous ces tournois de prestige, il doit négliger trop souvent sa famille au point de vue financier."

**Gérard Lapierre:** "J'ai bien aimé l'expérience des tournois Three Star Bowling. Je crois que les tournois mensuels favoriseraient davantage les meilleurs quilleurs, surtout s'il s'agit d'une compétition de dix parties. J'aime bien aussi la formule actuelle de l'Heure des quilles."

**Que fera Filion ?**

Le quilleur gaucher Jacques Filion se mesurera dimanche au nouveau champion Oliver Marcantonio, à l'Heure des quilles. Joueur redoutable, Filion est précédé d'une enviable réputation. Il a déjà joué un triple de plus de 760 dans un tournoi de l'Association des quilleurs professionnels disputé à Chicago. En août dernier il se classa 10e dans l'omnium canadien remporté par le gaucher américain Billy Allen. Filion possède une bonne expérience de la télévision, après avoir participé à une douzaine d'émissions de la série Three Star Bowling.

On sait que le nouveau champion est un excellent quilleur lui aussi. Dimanche dernier, il a fourni un échantillon de son savoir-faire en roulant un triple de 633 grâce auquel il a pu détrôner Guy Turmel. Quelques semaines plus tôt il avait terminé deuxième au 8e con-

cours mensuel de la série Three Star Bowling.

Le quilleur suppléant dimanche sera Richard Corrigan, de Montréal, et la semaine suivante Jean-Paul Paré, de Québec, complètera la série des 34 quilleurs inscrits cette saison à l'Heure des quilles. Puis ce sera la grande finale alors que les "Cinq Grands" se lanceront à la conquête du championnat et du magnifique trophée de Radio-Canada gagné l'an dernier par Gérard Lapierre, de Valleyfield.

**"Télé-quilles" va bien**

Tout va bien à Télé-quilles depuis déjà plusieurs semaines. André Morissette et François Lavigne ont tenu la vedette une deuxième semaine d'affilée à l'émission que réalise Jean Péloquin. Cette fois ils ont roulé 650, éprouvant néanmoins quelque difficulté à vaincre un Aimé Boileau en grande forme... et un Robert Giard moins chanceux. Lavigne et Morissette ont ainsi accédé au quatrième rang chez le groupe des "Quatre Grands" de l'émission de Télé-Métropole.

Lundi soir prochain, Raymond Lavoie et Franco Sanzone entreront dans la ronde des abats et des réserves contre le toujours dangereux duo Lavigne-Morissette.

**Le 11e carreau**

● Roger Hébert et Morthy Thuna ont recruté 20 nouveaux membres lors du dernier tour-



Le directeur de la section sports et reportages à Radio-Canada, M. PAUL-MARCEL RAYMOND, dévoilera dimanche les plans de "l'Heure des quilles" en vue de la prochaine saison.

noi de la P.B.A. canadienne disputé à Buffalo. C'est Paul Stoyan, de Syracuse, qui a empoché les \$1,000 de la victoire. ● Nos condoléances à Jean-Paul Paré, de Québec, éprouvé par la mort de son père Paul Paré.

● Un gigantesque tournoi de cinq-quilles aura lieu à Toronto de la mi-mai au 6 juin. La compétition de dix parties sera pour une bourse globale de \$30,000, dont \$3,000 iront au vainqueur. Le tournoi sera disputé au O'Connor Bowl.

Je n'y connais rien dans les vins...



je sais seulement  
ce que j'aime (Il y a un vin  
pour chacun dans cette cave)

Jean n'est pas un grand amateur de Sherry. Moi, j'en raffole. D'autre part, le Bordeaux Manoir est trop sec pour moi. Jean le considère comme le meilleur vin au Canada. Nous tombons d'accord tous deux sur le Sauterne Manoir. Et vous ne devinez jamais le coût d'une cave complète de bons vins canadiens Brights. Essayez : vous misez déjà beaucoup trop haut !

**Sherry "74"** L'apéritif le plus populaire au Canada. Se sert avec les hors-d'oeuvre et les potages.

**Claret Manoir St-David** Un "vin du pays", le bordeaux le plus distingué au Canada. Idéal avec les biftecks, les hamburgers et les viandes rouges.

**Sauterne Manoir St-David** Bien frais, il fait merveille avec les viandes blanches de toutes sortes — poisson, volaille ou porc — et les salades.



Quel cadeau peut-il faire plus plaisir qu'une cave de bons vins canadiens Brights. Vous ne recevrez jamais de remerciements plus chaleureux !

LES BONS Vins Brights  
CANADIENS

LA SEULE MAISON VINICOLE CANADIENNE DU QUÉBEC

### Sur la route

Un motard coince un automobiliste sur une route nationale. — Alors, lui dit-il, vous n'avez pas vu que vous ne devez pas dépasser le 60 milles à l'heure? — Comment voulez-vous que je lise les écriteaux quand je roule à 95? répond le chauffard.

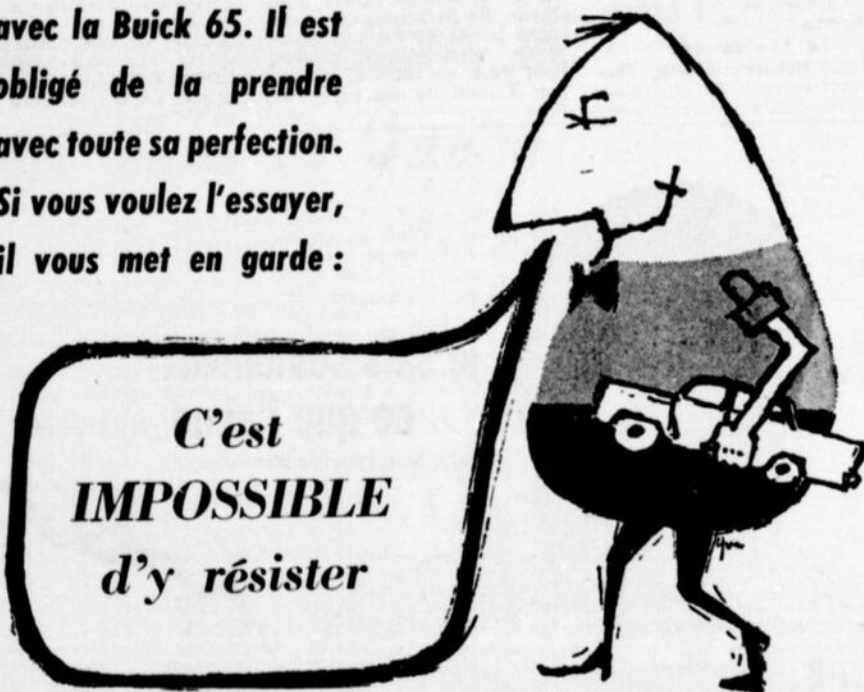


**"Camping '65" à LaSalle**

M. le maire de LaSalle, le Dr LIONEL BOYER, et RITA, hôtesse de Camping '65, écoutent les conseils d'une experte sur l'art de préparer un repas à bord d'une roulotte. Cette scène a été croquée à Camping '65, qui se termine dimanche au Centre civique de LaSalle.

**OSCAR n'a pas le choix**

avec la Buick 65. Il est obligé de la prendre avec toute sa perfection. Si vous voulez l'essayer, il vous met en garde :



C'est  
**IMPOSSIBLE**  
d'y résister

ET QUEL SERVICE AVEC

Les **65** pour vous servir

**BOULEVARD PONTIAC**  
— LTÉE —  
**BUICK**  
MONTREAL

Votre concessionnaire pour les voitures PONTIAC — BUICK  
ACADIAN — BEAUMONT — VAUXHALL — VIVA et CAMIONS G.M.C.

**7085, boulevard SAINT-LAURENT — 279-7321**

**GENIEVRE GIN**  
LE **GIN** DES CONNAISSEURS...  
**VEUVE SEVERY**  
Distille au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy



**CONSERVATOIRE de MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE QUÉBEC**

Enseignement gratuit — Admission par voie de concours

**ROLAND LEDUC**  
directeur général

**FERNAND GRATON**  
secrétaire général

**RAOUL JOBIN** directeur à Québec  
**CZESLAW KACZYNSKI** directeur à Trois-Rivières

Sous l'autorité du ministère des Affaires culturelles, le Conservatoire dispense un enseignement gratuit: instruments à clavier y compris le clavecin, instruments de l'orchestre symphonique, harmonie, contrepoint, fugue, composition, art vocal, histoire de la musique et art dramatique.

L'admission se fait par voie de concours. Le Conservatoire acceptera les inscriptions du 10 au 21 mai inclusivement, tous les jours non fériés, de 10 heures du matin à 4 h. 30 de l'après-midi, le samedi excepté.

Les candidats doivent se présenter en personne au Service d'immatriculation du Conservatoire: à Montréal, au 1700, rue Berri; à Québec, au 30, avenue Saint-Denis; et à Trois-Rivières, au 631, rue Laviolette.

Sur demande, et à la condition de mentionner leur âge, les candidats aux classes de la section musicale recevront un programme-type d'examen d'admission.

**DROITS D'INSCRIPTION \$15.00**  
**PROSPECTUS SUR DEMANDE**  
à Montréal Tél.: 842-9877  
à Québec Tél.: 693-2190  
à Trois-Rivières Tél.: 375-8101

**MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES**

**PIERRE LAPORTE,**  
ministre

**GUY FREGAULT,**  
sous-ministre

Parce qu'il ne portait pas de cravate !

# A Toronto, on refuse l'admission au voleur de la coupe Stanley

Vous souvenez-vous de Kenneth Kilander... le fameux voleur de la coupe Stanley au Stadium de Chicago ? Eh bien ! cet illustre personnage était à Toronto pour assister au dernier match Canadiens-Maple Leafs !

Ce grand amateur de hockey a passé des heures misérables. Il lui était impossible de trouver un billet d'admission pour cette importante rencontre. Comme il a toujours une corde à son arc, il pria un membre de l'organisation des Canadiens de lui en procurer un. Finalement, après de longues discussions, il réussit à obtenir un siège de loge près du banc du Tricolore.

Très heureux de son sort, il

se dirigea en courant vers le Maple Leafs Gardens. Arrivé à destination, on lui refusa l'admission parce qu'il n'était pas vêtu assez convenablement (gilet, chemise et cravate) pour occuper un siège de loge. Après l'avoir laissé argumenter durant plusieurs minutes, les autorités de cet amphithéâtre décidèrent de l'évincer parce qu'il ne respectait pas les règlements de la maison.

Kenneth dut donc s'en retourner. Gros-Jean donna devant, à l'hôtel afin d'assister au match par le truchement de la télévision... avec un beau billet de loge dans ses poches.

Kilander ne doit certainement pas garder un bon souvenir de Toronto... ni de Chicago !



## LES CHEVAUX à surveiller

### White Flame

Un ambleur de 8 ans appartenant à Gaétan Raymond et conduit par lui, mais entraîné par Jacques Duford. A 4 ans il a réussi un mile en 2:05, son meilleur temps à vie. **White Flame** n'a gagné que deux courses l'an dernier, mais il a terminé 13 fois dans l'argent en 23 départs. Un mille en 2:07 au Parc Richelieu. Il a bien paru jusqu'ici, cette saison. Deux fois 3e, une fois de la 8e place. Admissible aux courses pour non-gagnants de \$3,500 en '64-65.

### Victory Law Jr

Un ambleur de 7 ans qui devrait gagner une course très prochainement dans la catégorie où il est inscrit. En 1964, il a fait campagne à Trois-Rivières et à Sherbrooke, et il n'a pas gagné une seule fois en 24 départs. Dans une course à réclamer au montant de \$1,500, ici, à Blue Bonnets, il a fait le grand mille, à l'extérieur tout le long, mais quand même 3e à l'arrivée. Paierait bon prix. Il est entraîné par le jeune Gerald Horton.

### Major's Fairy

Un ambleur honnête, qui fournit toujours un effort maximum mais qui excelle surtout au printemps et à l'automne. C'est une jument de 9 ans, inscrite surtout dans des courses à réclamer, et qui fournit un effort supplémentaire dans le dernier demi-mille. Elle a une marque de 2:05.2 et réussit au moins de une fois l'an un mille de toute beauté. A son aise sur une piste lente. Une première et une deuxième place en 3 courses jusqu'ici. Propriété de Garnet Stephens, qui l'entraîne, mais pilotée par Phil Laframboise. Jamais loin dans sa classe.

### First Nighter

Un cheval hongre de 8 ans, gros et fort, qui a fait campagne l'an dernier sur les pistes de Monticello, de Yonkers et de Roosevelt. Il n'a gagné qu'une seule course en 17 départs — mais en un temps de 2:07.1. Cependant, **First Nighter** a été chronométré en 2:05 et 2:06 à maintes reprises, sans gagner. Dans sa carrière il a accumulé plus de \$40,000 en bourses et sa marque est de 2:02. Dimanche dernier, bon dernier au demi-mille, il est venu finir deuxième: c'était son premier départ à B.B. Il est conduit et entraîné par Marcel Lefebvre, et il est à surveiller.

### Cap Hanover

Ce cheval a fait ses débuts dans le trot, mais depuis qu'on en a fait un ambleur il fait la pluie et le beau temps dans les classes où on l'a inscrit. En

1964, comme ambleur, il a remporté 8 victoires et terminé deux fois deuxième en 10 courses; son temps le plus rapide a été de 2:06.3. Il a fait mieux encore à son premier départ en 1965, l'emportant en 2:06.1. Il a 5 ans et il est issu de **Worthy Boy** et de **Charlotte Frost**. Il devrait gagner quelques bonnes courses encore, avant d'être "attelé" plus dur. Excellent dans la boue. Conduit et entraîné par Yves Desjardins.

### Avalon Celia

Un trotteur de 5 ans de l'écurie MacTavish. Il a de la classe. Il a recueilli \$6,367 en bourses l'an dernier, gagnant 4 courses et terminant douze fois dans l'argent en 21 départs. Il fait bien un manque de temps à autre, mais il est très rapide. Il a remporté une victoire en 2:07.1 à B.B. en 1964. Il a déçu à son premier départ. Il a peut-être besoin de quelques victoires encore, mais il vient d'une bonne écurie et demeure un trotteur à surveiller.

## Les finales des Golden Gloves

Le tournoi de boxe amateur des **Golden Gloves**, organisé par la Palestre Nationale, tire maintenant à sa fin et seuls ceux qui ont triomphé dans les deux premières éliminatoires et dans la soirée quart de finale demeurent encore en lice.

La série semi-finale sera présentée à 2 heures dimanche après-midi, au Centre Paul-Sauvé, et les vainqueurs reviendront participer à la grande finale de chacune des catégories lundi soir au même endroit.

Le premier match de lundi est prévu pour 8 heures.

**TOUS LES SOIRS À 8H.15**

**Blue Bonnets**

Le dimanche: 2h.15 - Pas de courses le jeudi.

Cuisine réputée au restaurant "LE CENTAURE", dominant la piste. Réservations: 735-2680. Venez donc!

Elégante?

Naturellement, c'est une Pontiac.



Sedan Strato-Chief 4 portes

Economique?

Assurément, c'est une Pontiac Strato-Chief.



Sedan Strato-Chief 4 portes

Des avantages multiples?

Bien entendu, c'est une réussite, édition 65.

- NOUVELLE SUSPENSION AMÉLIORÉE.** Les tringles de réaction de nouveau modèle améliorent la résistance du train avant à l'affaiblissement sous l'effet de freinages violents.
- MOTEUR ASTRO-SIX OU 5 MOTEURS V8 AU CHOIX.** Ils permettent de choisir à la fois la puissance et l'économie que vous désirez.
- SILENCIEUX ALUMINIÉ DE LONGUE DURÉE.** Modèle perfectionné, résistant à la corrosion. Évite des frais d'entretien commun avec les silencieux ordinaires.
- CHÂSSIS-CADRE.** Ce système de grande résistance améliore la spacieuse de la carrosserie, le confort et le silence de roulement.
- BAS DE CAISSE LAVÉS ET SÈCHÉS.** Ce système, qui constitue une exclusivité, empêche l'accumulation de l'humidité et réduit les effets de la corrosion sur ces importants éléments portants de la carrosserie.
- VOIE ÉLARGIE.** La grande largeur entre les roues de la Pontiac rend cette voiture stable et rapide à manoeuvrer sur toutes les routes.
- GÉNÉRATRICE DELCOTRON.** Démarrages sûrs et longue durée de la batterie, grâce à la génératrice Delcotron qui charge même quand le moteur tourne au ralenti.
- GLACES LATÉRALES INCURVÉES.** Cette amélioration augmente de 3 pouces la largeur intérieure à hauteur des épaules pour tant déjà très grande.
- FREINS AUTORÉGULATEURS.** Fines les réglages des freins; la durée des garnitures est prolongée et le freinage est toujours sûr.
- PHARES SUPERPOSÉS.** Cette disposition particulièrement efficace des phares de croisement et de route est un autre exemple de la qualité exemplaire de la Pontiac.

Ces avantages exceptionnels, toutes les Pontiac en sont dotées: la luxueuse Parisienne comme l'élégante Laurentian ou la Strato-Chief économique. Elles sont exposées chez le concessionnaire Pontiac. Rendez-lui visite sans tarder pour examiner la Pontiac, l'essayer, et évaluer ses qualités. Cela fait, il est fort probable que vous achèterez une Pontiac!

Ne manquez pas les émissions télévisées "Rue de l'Anse" et "Cinéma de Paris" dont l'heure et le canal figurent au programme local.

P-745CP

VENDEURS AUTORISÉS "PONTIAC" DE LA RÉGION MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL:

**BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE.,**  
7085, boul. Saint-Laurent  
279-7321

**MID-TOWN MOTORS LIMITED,**  
1395 ouest, boul. Dorchester  
864-9961

**MONTRÉAL BUICK LTD.,**  
4024 ouest, rue Sainte-Catherine  
937-4342

**PARKWAY PONTIAC LTD.,**  
3500 ouest, rue Jean-Talon  
739-2291

**ROCHELLEAU AUTOMOBILE LTEE.,**  
11251 est, rue Notre-Dame  
645-1451

**SANGUINÉY AUTOMOBILE LTEE.,**  
1965, rue Lafontaine  
524-3761

**WILHELMY AUTOMOBILES LTEE.,**  
4033, boul. Saint-Laurent  
200-0104

**GARAGE BERTRAND LIMITEE.,**  
15538 ouest, boul. Gouin,  
Ste-Genevieve-de-Pierrefonds, Qué. - 424-3901

**HARLAND AUTOMOBILE LTEE.,**  
955, boul. Montréal-Toronto,  
Rond-Point-de-Dorval, Qué. - 631-2051

**JARRY AUTOMOBILE INC.,**  
1048, boul. des Laurentides, Point-Viau, Qué.  
649-2401

**OMER BARRE VERDUN LIMITEE.,**  
5907, Avenue Verdun, Verdun, Qué.  
748-2531

**VAILLANCOURT PONTIAC BUICK LTEE.,**  
375, boul. Labelle, Chomedey, Qué.  
681-2523

**ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LTEE.,**  
155 ouest, Saint-Charles, Longueuil, Qué.  
674-0924

Ne manquez pas "Rue de l'Anse" tous les mardis à 8.00 p.m. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8.30 p.m. au poste CBFT.

## les sports en revue

● LA DISCIPLINE NE SERA PAS UN VAIN MOT CHEZ LES BRUINS ● SPAHN SE FIXE UN OBJECTIF DE 400 VICTOIRES ● HARRY JEROME DEVRAIT S'EN TENIR A LA COURSE A PIED ● REJETONS DE ARMBRO DUKE SUR LES PISTES AUTRICHIENNES ● JEUX D'OMBRES ET DE LUMIERE AU STADE DE HOUSTON ● YANKEES ET CARDINAUX SONT LE CHOIX DE PLUSIEURS CONNAISSEURS

par Jean SEGUIN

### Un nouvel esprit chez les Bruins

Ce sont les joueurs qui font les bons instructeurs et les habiles directeurs-gérants. Il arrive, cependant, que les faux pas de la direction se reflètent de façon non équivoque dans les performances sans éclat des athlètes.

Plusieurs chaînons constituent une équipe de hockey et, si l'un d'eux est faible, c'est la rupture et la déroute. La qualité des joueurs joue un rôle essentiel, c'est indéniable. Mais ces joueurs n'exploitent pas toujours leurs talents à la limite, à cause d'une direction hésitante qui se contente de boucher les trous.

La décision des Bruins de Boston de remplacer Lynn Patrick à l'important poste de directeur-gérant est sage. Lyn Patrick à Boston et Muzz Patrick à New York n'ont guère connu de succès.

La saison prochaine, les Bruins prendront encore des parties, mais les défaites ne laisseront plus les joueurs indifférents. Le nouveau directeur-gérant Happy Emms est un homme sévère, qui refuse de considérer la défaite comme inévitable. Les Bruins seront plus agressifs et feront disparaître un complexe d'infériorité qui s'est incrusté dans leurs rangs.

Milt Schmidt demeure à titre de pilote. Mais lui aussi subira l'influence de Happy Emms et changera d'attitude. Sa gentillesse envers ses hommes fera place à une détermination nouvelle. Boston est une excellente ville pour le hockey et il est temps que les Bruins fassent quelque chose pour redorer quelque peu leur blason.

### Warren Spahn refuse d'abandonner

Gordie Howe et Bill Gadsby en seront à leur vingtième saison dans la Ligue Nationale, l'automne prochain. Y. A. Tittle s'est surpassé avec les Giants malgré son âge, et certains boxeurs ont été actifs alors qu'ils frisaient la quarantaine. Mais l'athlète le plus durable de l'ère moderne est sûrement le lanceur gaucher Warren Spahn.

Spahn aura bientôt 44 ans. A Milwaukee, l'an dernier, il a été élu en remportant seulement 6 victoires, en subissant 13 défaites et en conservant une moyenne de points mérités de 5.28 par partie. La direction des Braves a insisté pour que Spahn abandonne le jeu actif et devienne commentateur des parties de l'équipe.

Spahn a remporté plus de triomphes que tout autre gaucher dans toute l'histoire du baseball, soit 356. Il désire surpasser la marque de la Ligue Nationale (373 victoires) que se

partagent Grover Cleveland Alexander et Christy Mathewson, deux droitiers.

Le vétéran gaucher aimerait mettre un point final à son illustre carrière en atteignant le total de 400 triomphes. Il a été échangé aux Mets de New York... où il sera chanceux s'il parvient à remporter dix victoires cette année.

### Jérôme, un joueur de football !

C'est devenu une habitude pour les clubs de football de donner des essais à des as de la course à pied. La rapidité est évidemment un atout précieux, et, au poste de flanqueur, il est assez facile de s'acclimater.

Bob Hayes, l'as de l'équipe américaine aux Olympiques, tentera sa chance au football professionnel. Il a déjà joué au collège et c'est un solide gaillard. Le Canadien Harry Jerome obtiendrait un essai sérieux avec les Stampeders de Calgary.

Jerome possède une certaine expérience du football, ayant joué à l'époque où il fréquentait le high-school. Il constatera cependant que l'on plaque avec beaucoup plus d'autorité chez les professionnels. Nous doutons que, du jour au lendemain, Jerome puisse se transformer en une vedette sur le gridiron. Nous avons nettement l'impression que le club Calgary exploite le nom de cet athlète pour des fins publicitaires.

### Étalon canadien en Autriche

Tom Schneiberg, un Autrichien devenu citoyen canadien, est retourné récemment dans son pays d'origine avec un produit unique d'exportation: un étalon "standardbred".

C'est la première fois qu'un étalon canadien est exporté en Europe. Le voyage Montréal-Vienne s'est fait par avion.

Le coursier de 5 ans est Armbrö Duke, élevé par Ted et Elgin Armstrong, de Brampton. L'étalon est arrivé à la ferme d'élevage Wiener Trabrennverein, une nouvelle organisation de courses établie à Lasse, à environ 25 milles de Vienne.

Schneiberg a étudié les méthodes canadiennes en Ontario et au Québec. Il est persuadé que les rejetons de Armbrö Duke se signaleront en Autriche, où le trot et amble jouissent de l'exclusivité dans le domaine des courses.

### Le fameux stade de Houston

Pour la première fois cette année, les clubs majeurs de baseball jouent en salle, à Houston (Texas). Un véritable palais des sports a été

construit dans cette ville. On pourra désormais y présenter le spectacle, beau temps, mauvais temps.

Le dôme qui recouvre la structure présente néanmoins certains problèmes. Les voltigeurs perdent la balle de vue sous les longues chandelles, à cause des jeux d'ombres et de lumière que l'on ne peut éliminer que le soir sous les réflecteurs.

Le propriétaire du Kansas City, Charles Finley, en a profité pour lancer une autre campagne en vue de faire accepter sa fameuse balle de couleur orangé. Pour une fois, Finley a peut-être eu une excellente idée. Mais, à Houston, le directeur-gérant Paul Richards prétend qu'il suffira de faire porter aux joueurs des lunettes de soleil pour résoudre le problème.

### Une opinion de Ted Lindsay

Absent de la Ligue Nationale pendant 4 ans, Ted Lindsay des Red Wings de Détroit constate que les arbitres ont passablement changé d'attitude. Lindsay était déjà l'ennemi public numéro Un des arbitres et il ne s'est pas tellement amendé avec l'âge.

Il prétend que les arbitres



JAY HOOK  
... ingénieur

enlèvent quelque chose au spectacle en accaparant trop souvent la vedette (surtout quand les caméras de la télévision sont en place). Lindsay affirme que les arbitres exagèrent lorsqu'il s'agit d'imposer des punitions de mauvaise conduite. "Vous avez l'impression, dit-il, que quelqu'un vous épie constamment dans votre dos. A la moindre peccadille, c'est la punition... Et surtout n'avez pas l'audace de demander une explication. Vous devez prendre le chemin du banc des punitions sans autre forme de procès." Ces déclarations de Lindsay semblent prouver que la Ligue Nationale accorde de plus en plus d'autorité à ses arbitres... C'est en somme une bonne chose, dans la mesure où les arbitres ne se donnent pas eux-mêmes en spectacle.

### Jay Hook à la retraite

Le jeune lanceur Jay Hook, un droitier de 28 ans, ne regrette pas la décision qu'il a prise d'abandonner le baseball. Il occupe une situation intéressante à titre d'ingénieur avec la compagnie Chrysler.

Hook avait obtenu un boni de \$60,000 pour signer un contrat en 1957. Dans les majeures, il a porté les couleurs des Reds de Cincinnati, des Mets de New York et des Braves de Milwaukee. Le club mineur Atlanta lui a fait une offre cette année.



TED LINDSAY  
... encore les arbitres

Mais Hook, blessé à un genou l'an dernier, a décidé que sa retraite était définitive.

C'est un autre joueur à boni qui a quelque peu déçu, puisqu'il a remporté seulement 29 victoires et subi 62 défaites au cours de sa carrière.

### Qui l'emportera dans les majeures ?

Un expert en baseball des Etats-Unis a analysé les forces des vingt clubs des ligues majeures pour ensuite prédire ce que sera le classement dans la Nationale et dans l'Américaine à la fin de septembre.

**LIGUE AMERICAINE:**  
Yankees: Ils comptent sur un personnel de qualité et ils triompheront, même si Mickey Mantle et Whitey Ford devaient décevoir.

Indiens de Cleveland: Leur point faible sera peut-être au monticule.

Chicago: Excellents lanceurs. Piètres frappeurs.

Baltimore: Ce club n'a pas de frappeur droitier puissant.

Minnesota: Une défense peu sûre. Pas de lanceurs de relève.

Détroit: Faible au monticule. Los Angeles: Plusieurs points faibles.

Boston: On reconstruit... Le club ne peut espérer grimper dans le classement avant deux ans.

Washington: Il comptera des points... mais il en accordera encore davantage.

Kansas City: Aucun indice encourageant.

**LIGUE NATIONALE**  
St. Louis: Ce club possède tous les atouts pour demeurer champion.

San Francisco: Certains problèmes à la défensive... mais il n'y aura plus de discrimination raciale.

Cincinnati: De brillants lanceurs... mais des problèmes au champ intérieur.

Philadelphie: Ce club ne peut avoir oublié ses déboires de fin de saison l'an dernier.

Milwaukee: Puissant au bâton, mais faible à la défensive et au monticule. Absence de rapidité.

Los Angeles: Faible au bâton et peut-être même au monticule, si Sandy Koufax ne demeure pas en bonne santé.

Pittsburgh: Faible au bâton — mais assez puissant au monticule et à la défensive.

Chicago: Rien de bien spécial. New York: Ce sera la même chose, malgré Casey Stengel!

Houston: C'est tout simplement une équipe médiocre.

### Glanures sportives...

La course de 500 milles d'Indianapolis aura lieu cette année le lundi 31 mai, parce que le Jour du Souvenir tombe le dimanche 30... On pourra rece-



HARRY JEROME  
... au football

voir 8,100 amateurs de plus au stade de Green Bay, et 5,100 de plus à celui des Vikings de Minnesota, lors de la prochaine saison de football de la Ligue Nationale... Cinq joueurs des Angels de Los Angeles ont subi l'ablation des amygdales cette saison... Maurice Richard a réussi vingt-cinq tours du chapeau en 18 saisons... En quinze séries éliminatoires le Rocket a marqué 18 buts gagnants, dont six en prolongation... Au cours des séries 1951-52, Terry Sawchuk du Detroit a réussi quatre blanchissages en 8 parties contre les Canadiens et les Maple Leafs... Maury Willis agira cette saison comme capitaine des Dodgers... Le club a eu deux autres capitaines seulement dans l'histoire moderne de l'équipe, soit Peeewe Reese et Duke Snider... Jim Gentile, des Athletics de Kansas City, a admis publiquement qu'il espérait être vendu ou échangé... Le Bureau des gouverneurs de la Ligue Nationale devra songer à accorder un adjoint à Clarence Campbell... Cet adjoint pourrait devenir dans quelques années le président de la Ligue... S'il faut en croire SPORTS ILLUSTRATED, l'expansion de la Ligue Nationale est aussi problématique que la construction d'un stade à Montréal...



CIGARETTES

EXPORT

BOUT UNI  
OU FILTRE

Nouveau FILTRE "KING" 25



WARREN SPAHN  
... un objectif irréalisable



MILT SCHMIDT  
... il changera d'attitude

# La saison de pêche débute bientôt... Etes-vous prêts ?

Entendons-nous bien : je ne vous demande pas si vous êtes prêts à faire une ou plusieurs excursions de pêche, mais si

par Michel CHAMBERLAND

vous êtes prêts pour pêcher, c'est-à-dire si tout votre équipement de pêche est en bon ordre.

Cette question peut paraître sans importance à première vue; pourtant, un rien peut gêner toute une excursion de pêche, car il n'y a rien de plus fâcheux que d'arriver sur les lieux de pêche et de constater qu'un moulinet fonctionne mal, que des anneaux de la canne ont été brisés, que les cordes et les monofilaments ont vieilli et auraient dû être remplacés.

Avec le retour des beaux jours, nous, pêcheurs invétérés et impénitents, avons tous hâte de tremper un fil et de taquiner la truite; mais encore faut-il être prêts à le faire.

Le renouvellement est partout, le printemps est dans l'air, les chauds rayons du soleil se font plus caressants et la nature de plus en plus belle; c'est à rendre malades d'envie tous les pêcheurs! Ces pêcheurs en ont assez de faire du lèche-vitrine, ils ont hâte de réaliser au plus tôt les beaux rêves qu'ils ont faits pendant l'hiver et de mettre à exécution les savantes stratégies élaborées pour prendre les truites les plus rusées.

Quelle est donc cette étrange maladie qui, au printemps, s'empare de tous les pêcheurs? Nul ne saurait dire s'il s'agit d'une fièvre de printemps ou d'une fièvre de pêche. Je dirais les deux à la fois; alors, il n'y a qu'un seul remède efficace pour mettre fin à ces longues rêveries et à ces nombreuses distractions: il s'agit en l'occurrence d'un médicament composé d'un peu de chair de truite, de beaucoup de soleil et d'air pur.

## Vérifications et réparations

Pour un pêcheur quelque peu bricoleur, cette affaire de réparation des accessoires de pêche n'est pas un problème, mais il faut qu'elle soit faite tout de même.

Ainsi, il n'est pas de plus mauvaise habitude que de laisser, l'hiver, tout son matériel de pêche dans le coffre de son automobile, le tout entassé (ou laissé pêle-mêle) et exposé à tous les dangers et à toutes les intempéries. Ces pêcheurs négligents sont tout surpris de constater que le bout fin d'une canne a été brisé, qu'une poignée du moulinet est croquée, que la ficelle à mouche est craquelée, etc.

## La canne

La canne à pêche est un instrument délicat et, comme toutes les autres choses, elle vieillit avec les années; aussi, il se peut qu'elle doive être réparée.

Les douilles et les anneaux sont les parties importantes

d'une canne à pêche. Il suffit de monter la canne, de la secouer en tous sens, de bien vérifier s'il n'y a pas de bruits internes ou du jeu dans les douilles. Pour les douilles, il arrive que les manufacturiers se servent d'un ciment à base de cire et de résine; avec le temps ce ciment se désagrège et devient poussiéreux, créant ainsi un vide entre le brin de bambou ou de fibre de verre. Il est donc important de recimenter des douilles en se servant plutôt d'un ciment à base de goudron. Quant aux anneaux ne sont pas brisés et surtout s'ils ne portent pas de rainures à l'intérieur; ces rainures ou "chemins" risquent d'endommager les crins et les monofilaments neufs. Il faut donc les remplacer.

La canne doit être aussi examinée afin de déceler les manques de vernis, le bris des ligatures, les cassures, les courbures et les fléchissements. Le brillant ou le reluisant extérieur des cannes en bambou ou en fibre de verre a besoin d'être protégé contre les chocs: une ou deux minces couches d'un vernis spécial pour les cannes serviront d'agent protecteur. Ce vernis doit être posé avec les doigts, car un petit pinceau occasionne souvent des bulles d'air. Il est parfois dangereux de vouloir redresser une canne qui a pris une mauvaise courbure; dans ce cas, il vous suffit de changer les anneaux de bord — c'est-à-dire les fixer au-dessus de la courbure.

Les ligatures sont faites avec du fil de nylon No 00. Rien n'est plus facile que de ligaturer un anneau; faire tenir en place un des pieds de l'anneau avec du ruban gommé, puis, sur l'autre pied de l'anneau, enrouler le fil autour du brin de bambou ou de fibre de verre, jusqu'à ce que le pied de l'anneau soit entièrement recouvert (le dépasser même quelque peu). Comment finir la ligature pour que le fil ne se déroule pas? Faire une petite boucle avec un bout du fil de nylon, placer à plat sur la ligature commencée, faire 4 tours de fil par-dessus la boucle et la ligature, passer le bout du fil de nylon dans l'oeil de la boucle et tirer sur les deux bouts de fil de la boucle; le bout de fil que vous avez passé dans l'oeil de la boucle glissera sous la ligature.

## Le moulinet

Le moulinet doit être démonté et son mécanisme interne doit être mis à tremper dans du vinaigre. Comme les vieilles graisses ont tendance à s'épaissir au froid, il est recommandé, pour la pêche du printemps, de remplacer les graisses par des huiles légères. Quant aux crins et aux monofilaments, ils coûtent si peu cher qu'il est bon de les remplacer chaque année.

## Les leurres

Les leurres défraîchis doivent être repeints et leurs hameçons aiguisés avec une petite pierre d'émeri. Pour rendre les leurres plus brillants, on peut les frotter dans le sens de la longueur avec du poli à argenterie ou bien les faire bouillir dans de l'eau qui a déjà servi à faire cuire des pommes de terre.

## Les mouches

Les mouches doivent être passées à la vapeur au-dessus d'une bouilloire afin de redonner la vie aux poils et aux plumes. Le nerf de chaque mouche doit être éprouvé; s'il est déficient, il doit être remplacé.

L'examen des cuissardes, du moteur, du livre à mouches, de la boîte aux leurres et de l'épuisette a aussi son importance. Toutes ces vérifications et réparations peuvent être faites à la maison; elles font aussi

partie des plaisirs anticipés de la pêche.

## Inventions nouvelles ?

Jusqu'ici, je n'ai pu constater d'inventions aussi révolutionnaires que celle du lancer léger, celle de la ficelle à mouche flotteuse, ou celle du moulinet "push-button". L'an dernier, nous avons eu le leurre "Rapala", la cuiller "Moose Lock" (dans une quinzaine de couleurs) et le "Super-Duper" de couleur cuivre. Cette année, nous avons le petit spinner "Bolo" et le retour sur le marché de "Trix-Oreno".

J'avais l'intention de vous faire une surprise pour l'ouverture de la pêche en vous offrant un livre complet sur ce sport (ou délassément) dans notre province; il s'est produit un malheureux contretemps qui en remet la parution à plus tard.

La méthode des "Questions et Réponses" s'est révélée si efficace dans le passé que nous la garderons encore cette année. Ne vous gênez donc pas; qu'importe le style, envoyez-nous vos questions et vos suggestions.

En attendant, bonne chance et bonne pêche !



Faites comme ce pêcheur : vérifiez tous vos accessoires avant votre première excursion.

c'est dans ce temps-là que Jos arrive...  
pensez-y DONC!



Le temps des sucres, c'est épatant, mais vous trouvez ça désolant

que la sève coule si tranquillement. C'est dans ce temps-là que Jos arrive

en vous disant : voyons, voyons, mon bon ami, pensez-y donc !

L'eau d'érable coulera beaucoup mieux si vous penchez l'arbre un petit peu !

voyons, voyons, mon bon ami...  
pensez-y donc

Dites Donc Dow

UN PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

suivez les aventures de Jos

## Qui veut jouer au football ?

La direction du club de football des Loisirs de Saint-Jean-de-la-Croix lance un dernier appel à tous les jeunes gens âgés d'au moins 16 ans qui désirent jouer au football la saison prochaine.

Une réunion aura lieu au sous-sol de l'église lundi soir à 8 heures, et l'on procédera à l'inscription de tous les intéressés. Cette assemblée sera dirigée par Yvon Trépanier et Robert Morissette, deux directeurs de l'équipe.



(Photos Gilles Corbeil)  
**SAM POLLOCK félicite LORNE WORSLEY, le grand responsable de la victoire du Tricolore dans la sixième joute.**



"Salut, Toronto! Nous te reverrons l'an prochain", semblent penser fièrement les dirigeants des Canadiens : **TOE BLAKE, SAM POLLOCK** et le président **DAVE MOLSON**.

**Les premières paroles de Worsley après l'élimination des Leafs :**

# "C'est le plus beau jour de ma carrière"

"C'est le plus beau jour de ma carrière", s'est écrié Lorne Worsley, l'un des grands responsables de l'élimination des Maple Leafs de Toronto.

Le gardien de but du Tricolore participera ainsi à sa première série demi-finale de-

par **Gus LACOMBE**

puis qu'il joue dans la ligue Nationale. En 1962, il avait dû s'incliner devant les Leafs en surtemps dans le sixième match.

Lorsqu'il se joignit aux Canadiens, Worsley était confiant de conduire son équipe à la conquête de la coupe Stanley. Toutefois, une "démotion" inattendue lui a enlevé tout espoir d'atteindre son but. Hodge affichait alors une si brillante tenue qu'il n'avait presque plus aucune chance de reprendre son poste.

En septembre dernier, lorsqu'on le retourna aux As de Québec, Lorne était convaincu qu'il n'avait plus de place pour lui dans la ligue Nationale. Les Canadiens avaient retiré son nom de la liste des joueurs protégés et aucun club n'avait daigné leur demander ses services.

Worsley s'est alors résigné à son sort. Il alla rejoindre son

ami Bernard Geoffrion à Québec avec la ferme intention de conduire les As au championnat du circuit Jack Riley. Lorne démontra tellement de détermination au jeu que la direction des Canadiens n'hésita pas à réclamer ses services dès que Hodge eut montré certains signes de fatigue.

**Une surprise**

Le petit gars de la Pointe Saint-Charles fit si bien que la direction des Canadiens décida de le garder pour le reste de la saison. "A voir Charley garder le filet au début des séries contre les Leafs, je n'envisageais pas la moindre possibilité de le remplacer", a dit Lorne. La blessure de Hodge survenue à la fin du deuxième match a forcé mon retour au jeu.

"Au cours de mes deux premiers matches, je ne fus pas chanceux : je perdis la première rencontre en surtemps et la deuxième à la dernière période après que le club eut pris une avance de deux buts. C'est alors que je me suis demandé en mon for intérieur si je parviendrais à gagner un autre match d'ici la fin de la saison.

"Je n'oublierai jamais cette dernière victoire contre les Leafs. Elle m'a permis de prendre ma revanche en une seule rencontre. On leur a remis la monnaie de leur pièce."

Worsley a été indiscutable-

ment l'une des grandes vedettes du club montréalais dans la ronde éliminatoire contre les Leafs. C'est grâce à son brio si les Canadiens ont réussi à vaincre Toronto en surtemps.

"C'est une victoire d'équipe, ne cessait de répéter Lorne. Je l'ai dit au début des séries que le club qui patinerait le plus l'emporterait. N'est-ce pas ce qui s'est produit ? Puis, après avoir repris son souffle, Gump fit la remarque suivante : je vous dis que ma femme et mes enfants doivent être fiers ! Mon fils m'a dit dimanche dernier que sa mère était si nerveuse cette semaine-là qu'elle ne pouvait regarder la fin des matches à la télévision."

Tous les joueurs des Canadiens étaient également fiers de Worsley. "C'est grâce à lui si nous avons triomphé", a affirmé Provost. Il a été formidable durant la deuxième période ! "Gump a volé à Keon le but que Bower me devait", a ajouté Béliveau.

**Dans le vestiaire**

On a entendu des remarques semblables dans les quatre coins du vestiaire des Canadiens où la joie était à son comble. Toe Blake donnait l'accolade à ses hommes et Sammy Pollock avait peine à retenir son émotion pendant que le président David Molson regardait la scène avec satisfaction.

La seule ombre au tableau était l'absence de Jacques Laperrrière. Ce dernier qui a subi une fracture à la cheville au cours de la deuxième période du dernier match a grandement contribué à l'élimination des Maple Leafs. C'est une lourde perte pour le Tricolore.

**Un choix difficile**

Choisir la vedette des Canadiens dans cette dernière série contre Toronto est une tâche très ardue. Mais nous croyons que le choix devrait se faire entre Robert Rousseau et Jean-Claude Tremblay, même si Henri Richard et Jean Béliveau ont eux aussi affiché une tenue fort méritoire.

Rousseau, dont le travail a laissé à désirer au cours du calendrier régulier, a prouvé sa valeur en comptant deux buts vainqueurs et un égalisateur depuis le début des séries éliminatoires. De plus, Robert s'est révélé un excellent joueur défensif. Ses jeux spectaculaires ont souvent forcé l'adversaire à rebrousser chemin.

Quant à Jean-Claude Tremblay, il a enfin obtenu la reconnaissance qu'il méritait. En plus de briser les attaques répétées des Leafs avec beaucoup d'aisance et d'habileté, il a inspiré ses coéquipiers par sa détermination et son désir de vaincre. Dans les situations difficiles, il

a toujours bien répondu aux exigences de son instructeur.

Le pilote Punch Imlach a admis après l'élimination de ses Leafs qu'il considérait Jean-Claude Tremblay comme le grand responsable de la défaite de ses protégés. Ce dernier était partout sur la patinoire et il avait un secret bien gardé pour arrêter notre attaque à cinq hommes.

Punch accorde aussi une mention honorable à Worsley. "Jamais je n'aurais pensé qu'il était encore aussi alerte, a dit le pilote des Leafs. Il nous a volé le dernier match. Il a représenté pour les Canadiens ce que fut Bower pour nous. Il a été simplement formidable !"

Dans le camp du Toronto, on est unanime à reconnaître que Johnny Bower a été l'athlète par excellence des Maple Leafs. Ce vétéran gardien de but est celui qui a forcé la prolongation de la série à six rencontres. Sa tenue remarquable a failli priver le Tricolore d'un triomphe bien mérité.

Les Canadiens ont donc passé avec succès la première tranche de leurs examens. En fin de semaine, ils commencent la dernière phase de la saison. C'est la période la plus importante de l'année, car ils tenteront de reconquérir la coupe Stanley, emblème de la suprématie du hockey professionnel.



La victoire que les Canadiens ont remportée aux dépens des Maple Leafs, mardi soir à Toronto, a été coûteuse : **JACQUES LAPERRIERE** s'est fracturé une cheville et ne pourra évidemment pas participer à la série finale.

# de PERSONNE à PERSONNE

(Deux champions canadiens du ski — Nancy Greene et Rod Hebron — songent à abandonner la compétition active parce qu'ils ont épuisé leurs ressources financières. Ce serait regrettable, car tous deux pourraient d'ici quelques années remporter des championnats mondiaux. Nancy Greene surtout s'est

par Jean SEGUIN

affirmée en battant les meilleures skieuses européennes et américaines aux championnats des Etats-Unis. Nous avons interrogé trois personnes dans l'espoir d'obtenir des précisions sur les subventions accordées à l'équipe nationale de ski. Selon plusieurs personnes intéressées



**KEN FARMER**  
"... Mlle Greene exagère"

sées au ski ces octrois ne répondent pas aux besoins de l'équipe.)

Le R. P. Marcel de La Sablonnière, à titre de membre du Conseil national du sport amateur et de la santé, est le premier "expert" que nous avons consulté.

Comment procède-t-on, mon Père, pour accorder les octrois?

— Les membres du Conseil tiennent deux ou trois réunions par année, au cours desquelles on discute des octrois devant être accordés à des centaines d'organisations. Il arrive, évidemment, que votre point de vue n'est pas celui de la collectivité et que des sommes d'argent vont à des sports pas tellement populaires chez nous.

— Vous pensez probablement au hockey sur gazon?

— Je n'ai absolument rien contre ce sport, mais il est difficile d'accepter que l'Association féminine de hockey sur gazon ait obtenu récemment plus de \$4,000. Vous voulez connaître mon opinion sur le ski. Il faut comprendre que les dépenses, pour bien préparer une équipe nationale de ski en vue de la compétition internationale, sont énormes. L'entraînement, en Europe, est fort coûteux. Le gouvernement doit aider tout le monde, et si l'on favorise le ski au détriment d'autres sports qui méritent tout autant, ce n'est pas très juste.

— Pouvez-vous préciser votre pensée, mon Père?

— Je ne possède pas toutes les données du problème. Il serait préférable d'interroger Ken Farmer et M. Roger Dion à Ottawa, pour obtenir des chiffres, des opinions plus éclairées et des précisions. Je pourrais plus facilement vous parler de notre grande exposition **Camping et Famille** qui se tiendra au Centre Paul-Sauvé du 23 avril au 2 mai. J'espère que vous viendrez nous voir.

— C'est promis! Merci, Père de La Sablonnière.

C'est maintenant au tour de Ken Farmer de nous éclairer.

— Ken Farmer, à titre de membre du Conseil du Sport amateur et à titre aussi d'ancien président du Comité olympique canadien, vous pouvez certainement préciser quelles sont les vraies difficultés financières du monde du ski.

— Disons tout de suite que le dernier budget fédéral réservait une somme de 3 millions pour aider le sport amateur. Là-dessus il ne faut pas oublier que l'on accorde des bourses d'études en plus des octrois, aux différents sports. Je ne crois pas que le ski ait été oublié. Ce sport reçoit un traitement comparable à celui des autres sports.

— En Europe, les grandes équipes de ski de la France et de l'Autriche n'ont pas à s'inquiéter du côté financier: le gouvernement pourvoit à tous leurs besoins. Au lieu d'aider un sport inconnu comme le hockey sur gazon chez nous, ne vaudrait-il pas mieux accorder une plus large subvention à l'équipe nationale de ski?

— C'est facile à dire... mais guère facile à réaliser. Nous sommes en démocratie, et tous les citoyens ont droit à l'assiette au beurre. Je le répète, l'équipe nationale de ski a été aussi bien traitée — sinon mieux — que plusieurs autres organisations tout aussi importantes.

— Comment expliquer qu'une championne comme Nancy Greene songe à tout abandonner?

— Je crois qu'elle exagère. Elle continuera de skier. J'ai l'impression que l'on veut forcer la main au gouvernement. Nos dirigeants sont plus qu'ils n'ont jamais fait pour le sport. Ainsi notre équipe olympique n'a plus à s'inquiéter. Mais gardons-nous d'aller trop vite! Avec le temps tous les sports obtiendront l'argent nécessaire. D'ailleurs si vous consultez M. Dion à Ottawa, il vous citera des chiffres surprenants... qui sembleront prouver que l'équipe nationale de ski n'a pas à lancer de souscriptions publiques pour survivre.

(Avant de causer avec M. Dion à Ottawa, nous ouvrons une parenthèse pour souligner que notre équipe nationale re-

tenir le coup. En somme, il faut presque conclure qu'Ottawa pourrait faire davantage. Voyons ce qu'en pense M. Roger Dion...)

— Monsieur Dion, pourriez-vous nous donner des chiffres... et nous dire exactement quelles sont les sommes qui ont été attribuées à l'équipe canadienne de ski cette année?

— Je ne puis vous fournir les chiffres exacts. Disons que l'Association de ski a obtenu de \$40,000 à \$50,000, ce qui classe ce sport au sommet de l'échelle des valeurs.

— Que pensez-vous de ce monsieur Jacobs, gérant de l'équipe nationale, qui prétend être négligé?

— Je ne comprends pas ce monsieur. Après tout, il ne nous a jamais présenté de projet sérieux. D'ailleurs, c'est à l'Association de ski que revient l'autorité et la compétence en cette matière. Les sommes que nous octroyons à l'Association de ski sont utilisées à des fins de participation à un concours international, pour les championnats nationaux et aussi pour des séances de formation.

— En somme le ski est aussi bien traité, sinon mieux, que plusieurs autres sports?

— C'est un fait étayé par des chiffres. Je réitère que l'Association n'a pas fait écho aux critiques du dénommé Jacobs. Il me semble que les dirigeants de l'Association devraient être les premiers à signaler une situation fautive, si tel était le cas. Ici, à Ottawa, nous étudions toutes les demandes. Le Conseil national du Sport amateur ne fait pas le jeu des privilégiés, et il a accordé au ski sa large part. Je regrette que M. Jacobs tente de faire croire au public que son équipe nationale est ruinée par la faute du gouvernement.



... usagée, continuez tout droit chez N. Plamondon Auto Ltée, 2619, boul. Rosemont, tél.: 721-4975, auto usagée garantie à vie.

## CASINO ROYAL CUISINE PAR EXCELLENCE

- Bienvenue aux marchands
- de mercerie élégance Ltée
- Exposition
- les 20, 21 et 22 avril

*Le Diplomate*

VIAU & BOUL. METROPOLITAIN — Réservations 775-1111



**Le Père de la SABLONNIERE**  
... divergence d'opinion

çoit de nombreux dons en argent et en équipement. Ainsi les skis utilisés par nos représentants sont offerts à titre gratuit par une maison européenne. Sans cette aide du public notre équipe ne pourrait

### Et voilà...

"Les diplomates britanniques ont toujours préféré les Allemands aux Français. Il leur est ainsi plus facile d'entretenir leur sentiment de supériorité." Edgar Faure.

Les gens du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE)

# BOLS

que tous les autres Canadiens ensemble

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé — le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y... ce soir!

Savourez un vrai gros gin... vous le reconnaîtrez à sa délicate couleur dorée.

40 OZ. No. 165H  
25 OZ. No. 165G  
10 OZ. No. 165F (flaque)

ERVEN LUCAS BOLS (DIVISION) MONTRÉAL

LE PLUS REPANDU  
DE TOUS LES JOURNAUX  
PUBLIES DANS LE QUEBEC

**LE PETIT JOURNAL**  
au service du public

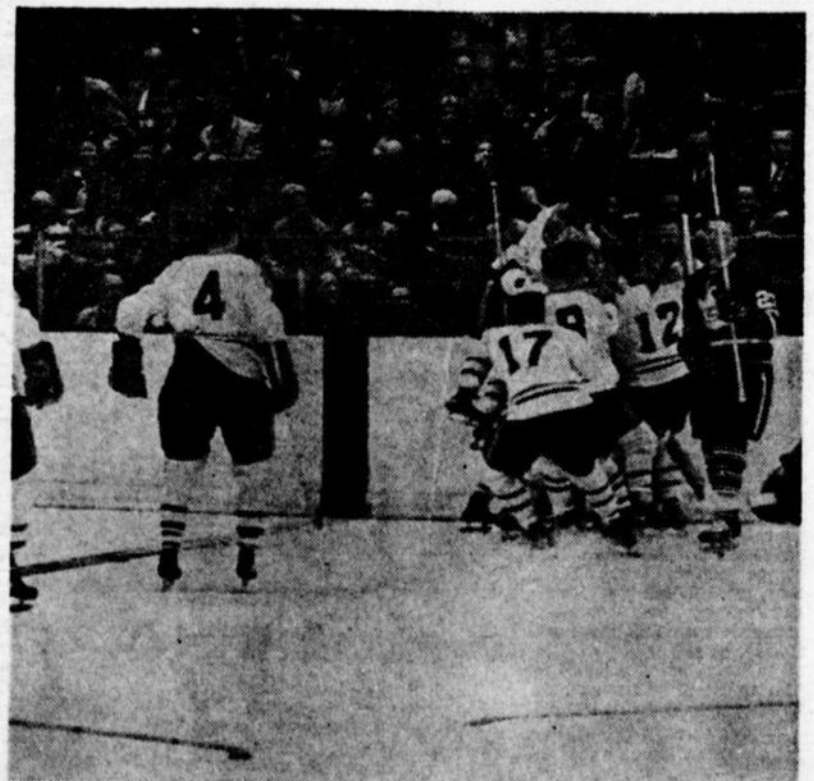
LECTURE ABONDANTE  
VARIEE ET PASSIONNANTE  
POUR TOUT LE MONDE



(Photos Gilles Corbeil)  
JOHN FERGUSON, CLAUDE PROVOST et ROBERT ROUSSEAU se félicitent mutuellement. Ils ont marqué trois des quatre buts des Canadiens dans la victoire décisive qui a permis au Tricolore d'éliminer les Maple Leafs de Toronto. Le quatrième compteur des Canadiens, Jacques Laperrière, reposait à l'hôpital depuis quelques minutes quand cette photo fut prise.



L'instructeur TOE BLAKE n'avait pas conduit son club en finale depuis cinq ans. Aussi affiche-t-il son plus beau sourire depuis 1960 !



Le chronomètre est arrêté à 16 minutes et 33 secondes. Provost vient de marquer le but victorieux, et ses coéquipiers se lancent sur lui en signe d'allégresse.

# Les Canadiens atteignent enfin la finale!